Limburgs Dagblad

Goghel-truc

Vrijdag 19 juli 1991

73e jaargang nr. 168.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,50

Principe-akkoord sociaal plan Volvo

Van onze verslaggever

BORN/HELMOND – De bonden en Volvo Car BV hebben woensdagnacht een principe-akkoord bereikt over het sociaal plan dat moet worden uitgevoerd bij de saneringsoperatie voor de automobielfabriek. In totaal zullen tot eind 1992 1459 arbeidsplaatsen in Helmond en Born moeten worden geschrapt.

Dat wordt voor het grootste deel bereikt door natuurlijk verloop en bijvoorbeeld het niet verlengen van tijdelijke contracten. Verder zullen 320 mensen gedwongen moeten vertrekken en krijgen 150 personeelsleden van 57 jaar een speciale vertrekregeling aangeboden. De Raad van Bestuur had hiervoor in eerste instantie respectievelijk 380 en 130 personeelsleden in gedachten.

Onderhandelaar Henk van Rees van de Industriebond FNV is zeer te spreken over het feit dat een kleine twintig procent minder mensen met gedwongen ontslag worden geconfronteerd dan aanvankelijk was gepland. Verder benadrukt hij dat het sociaal plan pas zal ingaan op het moment dat de uitkomst bekend wordt van de onderhandelingen tussen Volvo Zweden, Mitsubishi en de Nederlandse regering over de toekomst van Volvo Car.

Ook over andere onderdelen van het plan is Van Rees tevreden. Hij doelt dan met name op de periode die de 320 op non-actief te plaatsen mensen ter beschikking krijgen om ander werk te zoeken en de vertrekpremie die zal worden uitbetaald.

Zie verder pagina 13
- **FNV vindt sociaal plan Volvo goed**

LE TOUR

Etappe-uitslag:	Gele trui:
1 Mottet	1 Leblanc
2 Richard	2 Le Mond
3 Leblanc	3 Mottet
4 Fondriest	4 Fondriest
5 Hampsten	5 Indurain

12e etappe 18 juli 192 km

Pau – Jaca – FRANKRIJK – SPANJE

Reactie in Ljubljana: 'Joegoslavië heeft ons vrijgelaten'

Leger ontruimt Slovenië

Van de redactie buitenland

BELGRADO - Het Joegoslavische leger zal zich in zijn geheel uit Slovenië terugtrekken. Deze beslissing van het staatspresidium werd gisteravond door de Sloveense televisie bekendgemaakt.

Van de acht leden van het presidium stemden zes voor terugtrekking. De Joegoslavische president Stipe Mesic, een Kroaat, was tegen. Hij vreest dat de teruggetrokken eenheden in zijn republiek, Kroatië, zullen worden gestationeerd. De terugtrekking van het federale leger was een eis van Slovenië en een voorstel van de legerstaf in Belgrado.

Het leger zal onmiddellijk beginnen met de terugtrekking, die binnen drie maanden moet zijn voltooid, zei Borisav Jovic, vertegenwoordiger van Servië in het staatspresidium voor de televisie in Belgrado. „Dit besluit is volledig in overeenstemming met ons politieke beleid dat het Joegoslavische leger niet in die delen van het land moet worden gestationeerd waar het als een bezettingsmacht wordt gezien", aldus Jovic.

Jovic liet zich niet uit over de toekomst van de 70.000 Joegoslavische militairen in Kroatië dat zich eveneens onafhankelijk heeft verklaard. „Joegoslavië heeft Slovenië vrijgelaten", luidde het eerste commentaar van politieke waarnemers in de Sloveense hoofdstad Ljubljana. De Joegoslavische grenzen met Italië, Oostenrijk en Hongarije zullen nu worden overgedragen aan de Slovenen. „Het leger is voor terugtrekking om praktische en strategische redenen", zei een hoge Sloveense functionaris die de vergadering van het presidium bijwoonde en deze als „moeilijk" omschreef.

Volgens het besluit van het presidium zullen de soldaten uit het militair district Ljubljana worden overgeplaatst naar Servië en de eenheden uit Maribor bij de Oostenrijkse grens naar Bosnië-Hercegovina.



Het stoffelijk overschot van de vermoorde Belgische oud-minister Cools wordt geborgen.

Bewakers verdacht van medeplichtigheid

Spectaculaire roof Van Goghs opgelost

AMSTERDAM – Met de arrestatie van vier verdachten heeft de Amsterdamse politie de grootste kunstroof van na de Tweede Wereldoorlog opgelost.

Na eerst gisteren bekend werd, heeft de politie afgelopen maandag een bewaker en een ex-medewerker van het beveiligingsbedrijf VNV aangehouden op verdenking van medeplichtigheid aan de diefstal van twintig schilderijen van Vincent van Gogh uit het Van Goghmuseum in de hoofdstad. De andere twee verdachten, die de kunstroof in april van dit jaar zouden hebben gepleegd, werden woensdagmiddag gearresteerd. Alle verdachten hebben de Nederlandse nationaliteit.

De twintig schilderijen – met een gezamenlijke waarde van minstens één miljard gulden – werden reeds enkele uren na de kunstroof teruggevonden in een personenauto die bij het Amstelstation in Amsterdam stond geparkeerd.

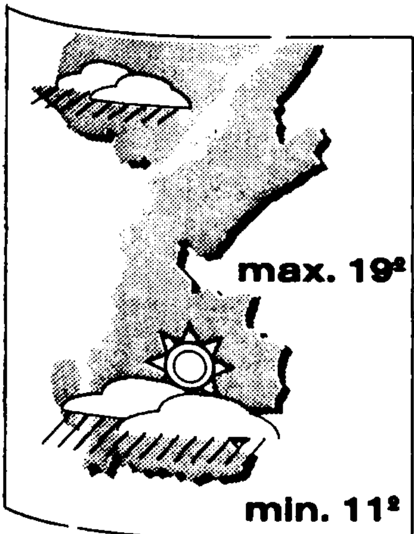
Een onderzoeksteam bestaande uit dertig rechercheurs heeft drie maanden intensief aan de zaak gewerkt. Uit het onderzoek is gebleken dat de daders van de roofoverval op het Van Goghmuseum van alle benodigde informatie zijn voorzien door bewaker R. van B. (24) en ex-werknemer R.P. (31) van het beveiligingsbedrijf VNV, dat verantwoordelijk is voor de bewaking van het Van Goghmuseum.

P. werkte al een jaar niet meer bij VNV omdat hij de voor zijn werk vereiste diploma's niet op tijd had behaald. Hij werd na zijn ontslag benaderd door de vermoedelijke overvallers P.A.D. (28) en A.T.M. (31), met het verzoek om informatie over het beveiligingssysteem en de procedures in het Van Goghmuseum. Op zijn beurt vroeg P. zijn voormalige collega P. van B., die op het moment van de kunstroof dienst deed in het Van Goghmuseum, om hulp. Beiden zouden voor hun informatie beloond worden met één miljoen gulden. De twee hebben reeds bekend en zijn gistermorgen voorgeleid aan de officier van Justitie. De vermeende overvallers hebben nog niet bekend. Zij worden vermoedelijk vandaag voorgeleid.

R.P. en R. van B. zullen moeten terechtstaan wegens medeplichtigheid, de twee andere verdachten wegens diefstal met geweld. Bij de roof bedreigden zij de bewakers van het Van Goghmuseum met een pistool.

De politie verwacht nog meerdere aanhoudingen in deze zaak. Directeur R. de Leeuw van het Van Goghmuseum overweegt een schadeclaim bij het beveiligingsbedrijf VNV in te dienen.

Zie verder pagina 3
- **Lekke band speelde kunstrovers parten**



AF EN TOE EEN BUI

Het regengebied dat gisteren over Limburg trok en ruim 6 millimeter neerslag bracht, ligt nu ver ten oosten van ons. Achter dit gebied wordt heldere en onstabiele lucht aangevoerd. Hierin komt een wisselende bewolking voor, waaruit af en toe een bui kan vallen. De wind is matig (windkracht 4) uit een west tot zuidwestelijke richting. De temperatuur blijft met 19 graden wat achter, maar daar komt met de dag een graadje bij. Het kwik daalt 's nachts naar 11 graden.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:

zon op:	05.41	onder: 21.49
maan op:	15.49	onder: 00.08

MORGEN:

zon op:	05.43	onder: 21.48
maan op:	17.01	onder: 00.29

Vakantiedrukte neemt toe



GS overwegen aanklacht tegen CDA-Statenlid

door laurens schellen

EYS – Gedeputeerde Staten van Limburg beraden zich vandaag nog over juridische stappen tegen CDA-Statenlid Jean van der Linden in het Wittemse kerkdorp Eys.

Dat heeft een woordvoerder van de provincie gisteravond bevestigd. Ondanks een uitdrukkelijk verbod van de provincie is Van der Linden de voorbije dagen onverminderd doorgegaan met de illegale bouw van een grote veestal annex mestopslag pal achter zijn boerderij.

Zie verder pagina 13
- **Statenlid negeert verbod provincie**

Joden protesteren tegen bouw van supermarkt bij Ravensbrück

BERLIJN – De joodse gemeenschap in Duitsland heeft gisteren geëist dat er geen supermarkt wordt gebouwd op het terrein van het voormalige nazi-concentratiekamp Ravensbrück. De eis komt een dag nadat de regering van de deelstaat Brandenburg instemde met de bouw van de winkel.

Volgens een woordvoerder van de joodse gemeenschap, Peter Ambros, gaat het verzet ondanks het besluit onverminderd door. Het ziet er nu slecht voor ons uit, maar het is nog niet hopeloos, aldus Ambros. Het besluit van de Brandenburgse regering kwam voor velen als een verrassing. Enkele uren eerder had de deelstaat-minister van Cultuur en Wetenschappelijke Zaken, Heinrich Enderlein, voor de Duitse radio verklaard dat de bouw zou worden afgelast.

De supermarktketen 'Kaiser' bouwt op 600 meter afstand van het herdenkingsmonument van Ravensbrück een nieuwe winkel. Tijdens de Tweede Wereldoorlog zijn in Ravensbrück meer dan 90.000 vrouwen omgekomen.

Nog in leven zijnde oud-kampbewoners hebben de afgelopen maanden fel geprotesteerd tegen de bouw van de supermarkt, maar de gemeenteraad van Fürstenberg had geen bezwaar.

Belgische oud-minister Cools in Luik vermoord

Van onze verslaggever

LUIK – De Belgische oud-minister en oud-vice-premier André Cools (63) is gistermorgen even voor half acht op een parkeerplaats bij een flatgebouw in Luik doodgeschoten. Volgens ooggetuigen is hij door een ongeveer 40-jarige man, gekleed in een jeanspak, met een kogel uit een revolver door het hoofd geschoten toen hij een luxe appartement aan de Avenue L'Observatoire in de Luikse buitenwijk verliet.

Een moment later werd de 33-jarige vrouw, Marie-Hélène Joiret die in het gezelschap van Cools het appartement had verlaten en al in de auto zat, door een kogel in de onderbuik geraakt. Joiret werd zwaargewond overgebracht naar het ziekenhuis. De dader van de aanslag is ontkomen.

Cools fungeerde de laatste jaren weer als burgemeester van het bij Luik gelegen plaatsje Flémalle-Grande. De 33-jarige vrouw is raadslid in diezelfde gemeente.

Over het motief tast de Belgische politie in het duister of wordt momenteel gezwegen, al sluit niemand een crime passionel uit. Ook de mogelijkheid van een politieke aanslag wordt door procureur-generaal Leon Giet niet uitgesloten.

Zie verder pagina 13
- **Cools was een gedreven man**

Man vernielt in razernij 60 auto's

HEEMSKERK – Uit woede over een verbroken relatie heeft een 28-jarige man uit Beverwijk woensdagavond in Heemskerk met een shovel - een grote schepmachine - een kolossale ravage aangericht.

Ongeveer 60 auto's werden beschadigd. Enkele voertuigen raakten total loss. De man ramde ook een schuur, twaalf lichtmasten, een aantal tuinhekjes en een verkeerslichtinstallatie. De totale schade bedraagt zeker een half miljoen gulden. Niemand raakte gewond.

De Beverwijker was eerst in zijn auto naar Heemskerk gereden om met zijn ex-vriendin over de relatie te praten. De vrouw bleek inmiddels met een andere man samen te wonen. Volgens een politiewoordvoerder knapte er op dat moment iets in de man. Hij reed naar het Hoogovensterrein en haalde daar de shovel van zijn werkgever op.

Vervolgens brak hij door het toegangshek en ging naar Heemskerk. Daar reed hij in op auto's, lichtmasten en uiteindelijk op de schuur van de woning van zijn ex-vriendin. Ook de gevel van de woning werd beschadigd.

Verder vernielde de amokmaker het wegdek van enkele straten. De man kon even later door de politie worden aangehouden.

Nederlander moet 15 jaar zitten op St. Helena

JAMESTOWN - Een Nederlandse schipper, de 55-jarige Willem M., is door een rechtbank in Jamestown op het eiland Sint Helena in de Atlantische Oceaan tot 15 jaar celstraf veroordeeld. Drie andere Nederlandse bemanningsleden kregen twee jaar.

Het viertal werd enkele maanden geleden op het gewezen verbanningsoord gearresteerd, nadat aan boord van hun schip een grote hoeveelheid drugs werden aangetroffen. Zij hadden de partij opgepikt voor de kust van Bombay.

Meerderheid bevolking tegen nieuwe wao-plannen

DEN HAAG - Een grote meerderheid van de bevolking voelt niets voor de wao-plannen van het kabinet. 71 procent zegt het voorstel af te wijzen om huidige wao'ers onder de 50 na een jaar over te hevelen naar de aaw (Algemene Arbeidsongeschiktheidswet). Dit blijkt uit een enquête van het onderzoeksbureau Interview in opdracht van Veronica Nieuwslijn.

Ook de aanhang van beide regeringspartijen is in overgrote meerderheid tegen de wao-plannen: 68 procent van de CDA-stemmers en 78 procent van de PvdA-stemmers. Het voorstel van PvdA-fractievoorzitter Wöltgens om de huidige groep wao'ers onder de 50 jaar te ontzien, kan rekenen op grote steun: 64 procent van de bevolking is voor. Van de CDA-stemmers vindt 59 procent dat deze groep hun rechten moet behouden, van de PvdA-kiezers vindt 70 procent dat.

Als er actie moet worden gevoerd tegen de regeringsplannen, zoals de FNV heeft aangekondigd, blijkt 22 procent daar zeker aan mee te zullen doen.



bioscopen

● HEERLEN

Royal: King Ralph, dag. 16 19.30 en 21.30 uur. Turtles 2, dag. 14 uur. **Rivoli:** Too hot to handle, dag. 18.45 en 21 uur. The Hard Way, dag. 14.30 en 16.30 uur. **Maxim:** Marked for death, dag. 15 17 19 en 21 uur. **H5:** The Naked Gun 2 1/2, dag. 14.30 19 en 21.30 uur, za zo ook 16.45 uur. The Doors, dag. 18.30 en 21.15 uur. Assepoester, dag. 14 en 15.30 uur, za zo ook 14 uur. Hudson Hawk, dag. 14 18.30 en 21 uur, za zo ook 16 uur. Mermaids, dag. 14 en 18.30 uur, za zo ook 16 uur. Nobody is perfect, dag. 14 en 18.30 uur, za zo ook 16 uur. In bed with Madonna, dag. 21 uur. Silence of the lambs, dag. 21 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Mermaids, dag. 22.15 uur. State of grace, vr za 0.30 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Teenage Mutant Ninja Turtles 2, dag. 14.30 en 18.30 uur. Hudson Hawk, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Mo' Better Blues, vr 21.15 uur. Sex, lies and videotape, za 21.15 uur. Hidden Agenda, zo 21.15 uur. Salo and 120 days of Sodom, ma 20.30 uur. Boris Goedonov, di 21.15 uur. Henri and June, wo 21.15 uur. After Hours, do 21.15 uur. The hard way, dag. 14.30 en 18.30 uur. Too hot to handle, dag.

● *Scene uit 'Too Hot to Handle'*

21.15 uur. King Ralph, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. **Cine-K:** Dances with wolves, dag. 20 uur. **Cinema-Palace:** The Naked Gun 2 1/2, dag. 14 16.30 19 en 21.30 uur. In bed with Madonna, dag. 18.30 en 21.15 uur. Mermaids, dag. 13.45 16 18.30 en 21.15 uur. Assepoester, dag. 14 en 16 uur. **Lumière:** Distant voices, vr zo 20.30 uur, za 22.30 uur. Leningrad Cowboys go America, vr zo 22.30 uur, za ma 20.30 uur. La Lectrice, ma wo 22.30 uur, di do 20.30 uur. Plaff, di do 22.30 uur, wo 20.30 uur. **Kinderfilmhuis Zoem:** De Reddertjes, di wo 14 uur.

● VALKENBURG

Openluchttheater: Sleeping with the enemy, za 22.30 uur.

● GELEEN

Roxy: The Naked Gun 2 1/2, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur. **Studio Anders:** The Hard Way, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur.

● SITTARD

Forum: Hudson Hawk, dag. 20.30 uur, zo ook 14 uur. Dances with wolves, dag. 20.30 uur. Teenage Mutant Ninja Turtles 2, za zo wo 14 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: Hudson Hawk, vr t/m zo 19.30 en 21.45 uur, ma di do 20.30 uur. Too hot to handle, vr t/m zo 19.30 en 21.45 uur, ma di do 20.30 uur.

● ROERMOND

Royal: The Naked Gun 2 1/2, dag. 19.30 en 21.30 uur, zo t/m do ook 14.30 uur, zo ook 16.30 uur. **Royaline:** The silence of the lambs, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Assepoester, zo t/m do 14.30 uur.

Openlucht-cinema in Valkenburg



● *Kijkje in het openluchttheater van Valkenburg*

VALKENBURG/MAASTRICHT – Leunend op de medewerking van filmtheater Lumière in Maastricht en Autokino Schaesberg wordt het Openluchttheater in Valkenburg vijf zaterdagavonden op een rij omgetoverd tot een openlucht-cinema.

Het experiment begint komende zaterdag met de romantische thriller 'Sleeping with the Enemy', aanvang half elf. Het verdere filmaanbod is: 'Ghost' op zaterdag 27 juli, 'Kindergarten Cop' op 10 augustus, 'Silence of the Lambs' op 17 augustus en tot slot 'Three Men and a little Lady' op zaterdag 24 augustus. Uitgezonderd 'Ghost' (aanvang elf uur) beginnen deze films telkens om half elf.

Met dit experiment willen de organisatoren aantonen dat het culturele zomeraanbod van Valkenburg en de regio nog beter kan.

De entree is een tientje. Kaartverkoop dagelijks van twaalf tot twee uur aan de kassa van het Openluchttheater. Op de dag van de voorstelling is de kassa de gehele dag geopend.

Grappen, grollen, onzin, hoe meer hoe beter

'The Naked Gun 2' vol rake kolder

HEERLEN – In 1982 maakten David en Jerry Zucker samen met hun vriend Jim Abrahams de televisieserie 'Police Squad' en twee jaar geleden persifleerden ze die serie in 'The naked gun: from the files of Police Squad'. De speelfilm bevatte een waterval aan woord- en beeldgrappen en menigeen lachte zich er te pletter om. Van een succes wordt een vervolg gemaakt en volgens een ongeschreven Hollywood-wet lijkt dat vervolg nergens op.

Zucker, Zucker en Abrahams kennen die wet en toen ze begonnen aan de produktie van 'The naked gun 2' hebben ze zich voorgenomen geen enkele nieuwe weg in te slaan. Op basis van een script van David Zucker en Pat Proft lieten ze gewoon de eerste film nog eens overdoen, maar dan wel met nog meer grappen, nog meer flauwekul en een nog hoger tempo. Alle subtiliteit is met zorg gemeden en elke vorm van diepzinnigheid is uitgebannen. Grappen, daar gaat het om. Grappen, grollen, kolder, onzin, hoe meer hoe beter.



● *De uitgekookte inspecteur Frank Drebin (Leslie Nielsen) in actie.*

Het eerste beeld is al raak: Un film de. Wat is dat, een Franse versie? Nee het is ZuckerZuckerAbrahams-flauwekul. In de rest van de film zit geen woord Frans. In deel 1 werd koningin Elisabeth opgevoerd en flink te kakken gezet. In deel 2 (eneenhalf) zijn president Bush en zijn vrouw Barbara de pineut, vooral Barbara. Wat er met haar gebeurt in de eerste scène is niet eens te beschrijven. Hoofdrolspeler Leslie Nielsen slaat aan het blunderen en de gevolgen zijn erger dan wat Peter Sellers als inspecteur Clouseau in een complete film voor elkaar krijgt.

Drie keer

Het tempo van de eerste minuten wordt niet volgehouden, maar veel scheelt het niet. Ik denk dat je de film twee, misschien drie keer moet zien om alle grappen te kunnen verwerken. Wanneer rechts in beeld Nielsen aan het hannesen is dan kun je er donder op zeggen dat links op de achtergrond iets vreemds gebeurt. Het kijken wordt op die manier een zoekspelletje: waar zal het volgende geintje plaatsgrijpen. Moe word je overigens wel van die manier van kijken.

Een verhaal is er ook, geloof ik. Leslie Nielsen probeert als inspecteur Drebin zakenlieden te ontmaskeren die iets heel gemeens van plan zijn met een geleerde die houdt van een schoon milieu. Opzet, ontwikkeling en ontknoping kunnen op een velletje papier, want al de grappen hoeden het verhaal geweldig op, maar dat zijn kleine oneffenheden waar je pas aan denkt als je buiten staat. Tijdens het kijken ben je al druk genoeg met het in de gaten houden van alle hoeken van het beeld. En van Leslie Nielsen.

Hij is geen groot acteur, maar hij is geknipt voor de rol van Drebin. Zijn gebaren zijn precies houterig genoeg en zijn mimiek heeft net voldoende overdrijving. Tegenspeelster is weer Priscilla Presley. Ze

recensie

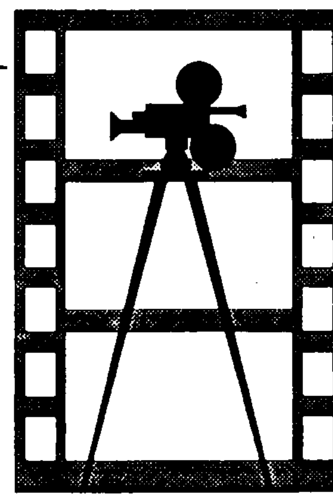
kan er nog steeds niets van, maar ik kan me het plezier van de makers voorstellen: een hopeloos geval als Presley in de rol van femme fatale, zoiets bedenk je niet als je serieus van aard bent.

In Amerika is 'The naked gun 2' overdonderend begonnen. De eerste drie dagen kwam daar al een miljoen of twintig in de kassa's. In ons land zal de film het ook wel gaan doen. Er is geen beter lichtelijk vermaak voor te stellen voor een warme zomerdag, maar als kijker moet je wel tegen een tikkeltje meligheid en platvloersheid kunnen. Het gaat om kolder, maar klucht-effecten worden niet geschuwd. Niets wordt geschuwd en dat is nu juist het aantrekkelijke van de film.

Zijn er toch scènes die u in het verkeerde keelgat schieten loop dan niet weg. Blijf zitten, tot en met de aftiteling, want dan gooien Abrahams en de Zuckers er nog even een schepje kolder op.

peter zwaan

Te zien in Royal Roermond, Roxy Geleen, Cinema Palace Maastricht en H5 Heerlen.



video vers

In 'Video Vers' wordt aandacht besteed aan speelfilms die onlangs op huurvideo zijn uitgebracht.

'Rocky V' moest Sylvester Stallone er weer bovenop helpen. Hollywoods best betaalde filmster had namelijk weinig eer behaald met enkele harde actiefilms zoals 'Tango & Cash' en 'Lock Up'. Vandaar dat hij besloot terug te vallen op zijn geramd imago als Rocky Balboa. In deze vijfde Rocky keert hij met vrouw en zijn echte zoon Sacha terug naar Philadelphia, de stad waar zijn boksvictorie ooit begon. Veel heeft Rocky niet te missen: zijn manager heeft al het geld vergokt.

Bovendien blijkt hij aan het stompgeweld met Drago uit 'Rocky IV' een hersenbeschadiging te hebben overgehouden. Dan ontmoet hij Tommy 'Machine' Gunn, een Canadees knokkertje met talent. In hem pompt Rocky al zijn ervaring.

Maar Tommy is een ondankbare straathond, die zich laat paaien door een sluwe boksmanager. Intussen vergeet Rocky ook volop aandacht te besteden aan zijn zoontje. Gelukkig komt alles toch weer goed. Tommy krijgt een afstraffing van zijn meester. De boksmanager krijgt zo'n tik dat hij nu nog pap eet in het ziekenhuis. En de familie Balbao leefde daarna nog lang en gelukkig.

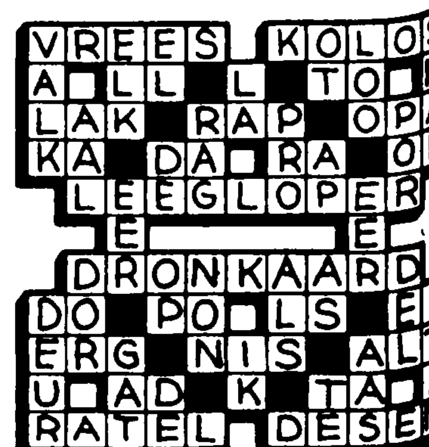
Blijkbaar heeft Rocky V niet die roem opgeleverd waar Stallone op telde. Want hij poetst nu zijn tweede filmimago op: Rambo. Stof voor het verhaal ligt voor het oprapen: Desert Storm ofwel Rambo rekent af met de 'dief' van Bagdad'. (MGM/UA)

'Masters of the Heart' is kostje voor wie van mierzoete Boeket-romantiek houdt. Liefde, dodelijke ziekte, miskenning en triomf worden lang en breed (= langdradig) uitgesponnen in een vliesdun verhaal over Steven Harper (Christopher Gartin), een dorpsjongen die graag concertpianist wil worden. Norse pa is tegen. Maar aan hem heeft zoonlief geen boodschap. In het dorp woont sinds kort de componiste Hadley Norman (Jane Seymour), die op pillen en drank leeft. Dit chagrijnig mens raakt toch in de ban van de getalenteerde dorpsknul.

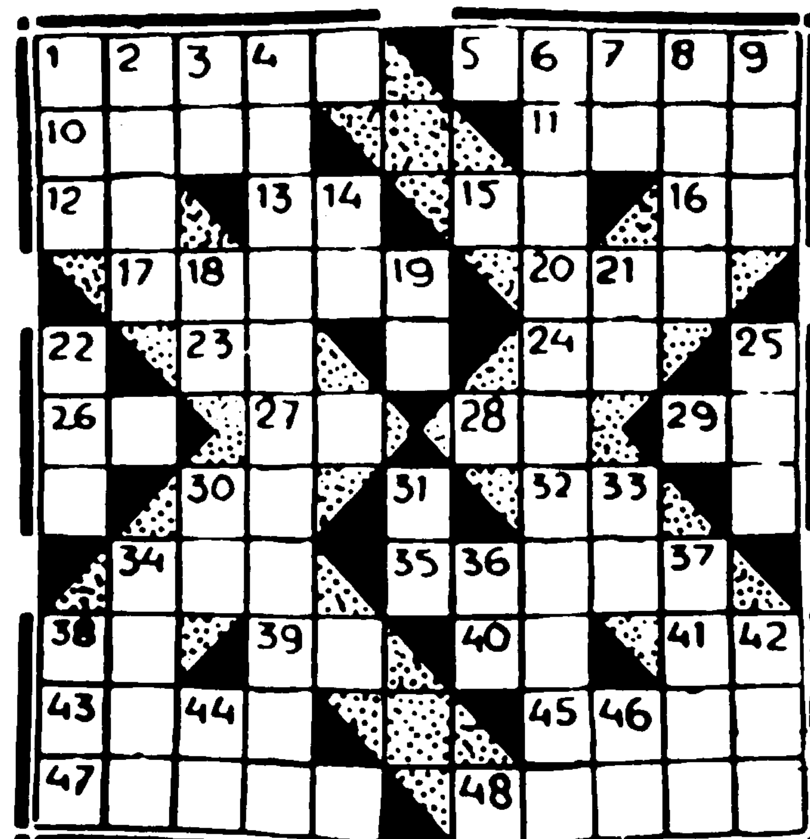
Even later leert ze hem hoe hij zowel over de vleugel als over haar vingervlug te keer kan gaan. Op een winterse avond gooit ze de jongeman toch de deur uit. Steven begrijpt pas later, dat ze aan kanker lijdt. Vandaar haar nukken. Hij belooft haar aan een concertwedstrijd deel te nemen. Vanaf haar sterfbed geniet zij van Stevens interpretatie van het Eerste pianoconcert van Tsaikovsky. Een film die voortdurend in mineur gespeeld wordt. (Universal/Esselte).

hans toonen

Oplossing van gisteren



puzzel van de dag

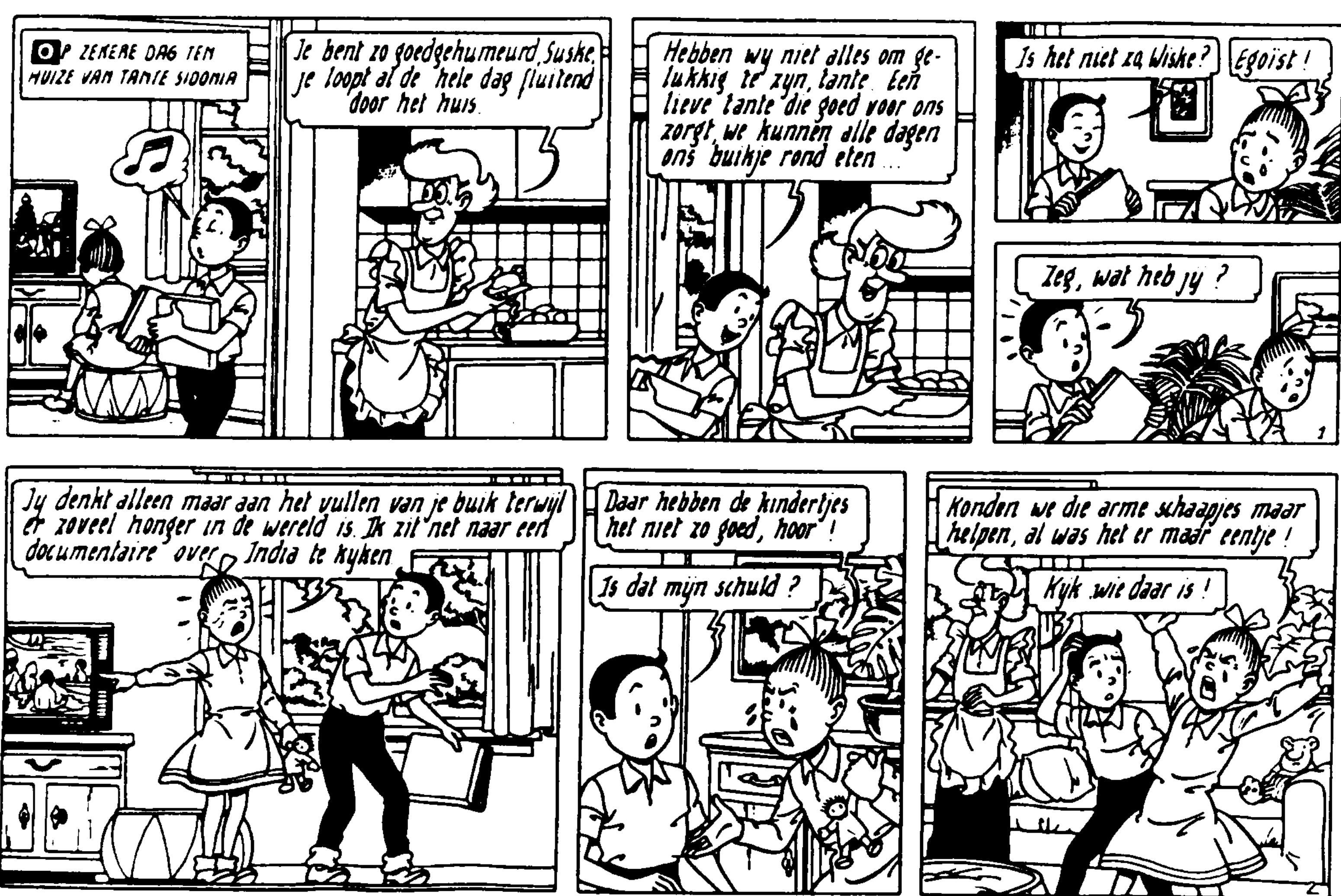


Horizontaal: 1. aarden vat, 5. afgespleten stukje hout, 10. paard, 11. oprit, 12. voorzetsel, 13. voorzetsel, 15. heilige, 16. tijdelijk (afk.), 17. erwtensoep, 20. vleesnat, 23. slede, 24. eerstkomend, 26. aanstaand(afk.), 27. op dit moment, 28. boom, 29. tegenover, 30. lidwoord, 32. deel.v.e kast, 34. oude lap, 35. schoeisel, 38. fam.lid, 39. dieregeluid, 40. item-(afk.), 41. ter plaatse, 43. arabische staat, 45. toewijding, 47. dans, 48. geestdrift, lust.

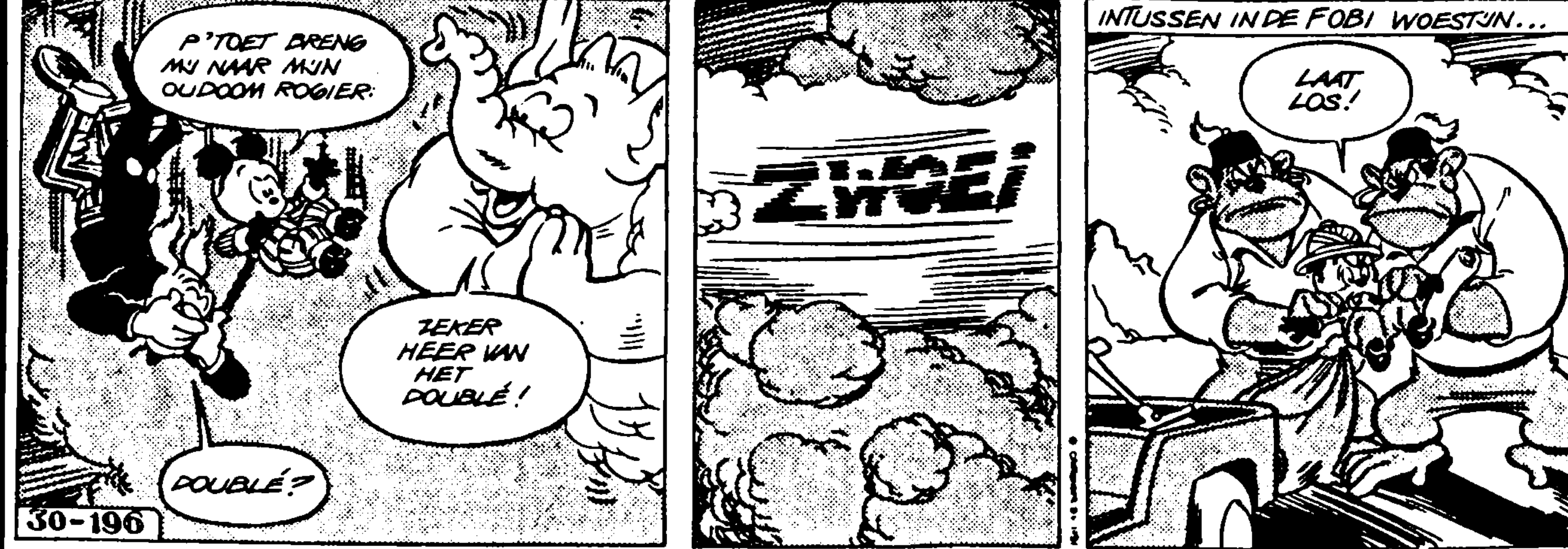
Verticaal: 1. omroepvereniging, 2. v... derlarve, 3. bolgewas, 4. verbod om verblijfplaats te verlaten, 6. slecht latijn, ... waterstand, 8. geneesheer, 9. woede, ... bijwoord, 18. achteraan, 19. ten laats... (afk), 21. klein kind, 22. jong schaap, ... fortuin, 30. muzieknoot, 31. reeds, ... slede, 34. schaapkameel, 36. drieten... luiaard, 37. spreekorgaan, 38. ins... 42.voor, 44. meisjesnaam, 46. voorw... delijke invrijstelling(afk.).

lambik baba

panda en de luchtpost



(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen



recept

Zomerse zuurkool 4 personen

Voor deze kleurige zuurkoolschotel hoeft het echt geen hartje winter te zijn. Geef de zuurkoolschotel met aardappelpuree.

1 pakje wijnzuurkool of gewone zuurkool
1 klein blik perziken
400 gram gehakt beschuit
Ei
Gemengde kruiden
Boter 1 groene paprika
Bieslook

Pluk de zuurkool met twee vorken uiteen en doe de groente in een pan. Open het blik perzikken, laat de perzikken uitlekken en voeg een scheutje van het sap bij de zuurkool.

Maak het gehakt aan met ei, kruiden en beschuit. Draai van het aangemaakte gehakt kleine balletjes ter grootte van een stuiter. Bak ze in boter bruin. Stoof de zuurkool met het perziksap en klein kwartiertje. Was en halveer de paprika, verwijder zaadlijsten en zaadjes en snijd het vruchtvlees in repen. Fruit de paprikarepen kort in boter. Snijd de perziken klein. Schep kort voor het opdienen de reepjes paprika en perzik door de zuurkool, warm alles nog even door en voeg dan de gehaktballetjes toe. Knip ten slotte de bieslook boven de zuurkool klein en serveer direct.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Redactie 045-739284
Advertenties 045-739284
Algemeen 045-739364

Telex:
Redactie 56123

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 79,20
per maand ƒ 26,40
losse nummers ƒ 1,50
Bfr. 29

Speciale aanbieding



**Met het
Limburgs Dagblad
en een fikse korting
(f4,-) naar het
Grote Scherm**

**vr. 19 juli t/m do. 25 juli
ROYAL-Heerlen
aanvang: 14.00 uur**

RADICALLY NEW!

TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES II

THE SECRET OF THE OOZE

De KARATE-TURTLES mogen op herhaling. Dit keer zijn de *hip dudes* karaktervoller, brutaler en leuker dan in deel I. Reagerend op kritiek van vele Amerikaanse ouders dat ze te gewelddadig zijn, vechten ze niet meer met wapens, maar met jojo's, worsten en pizza-verpakkingen.



RADICALLY NEW!

TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES II

THE SECRET OF THE OOZE



Familie Film Festival

RADICALLY NEW!

TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES II

THE SECRET OF THE OOZE

Korte inhoud van de film: dezelfde radioactieve stof die de ongekende celgroei teweegbracht bij Raphael, Michelangelo, Donatello en Leonardo, wordt nu door *geek* Shredder toegepast op een wolfje en een vals schildpadje. Dit heeft tot gevolg dat deze Rahzar en Tokka zich ontwikkelen tot zwakbegaafde aandoenlijke monstertjes. Wat de leider van de Foot Clan hiermee beoogt ...

In Teenage Mutant Ninja Turtles II: the Secret of the Ooze stellen rat Splinter en z'n vier leerlingen, met behulp van verslaggeefster *babe* April *(Paige Turco)* en *pizza dude* Keno *(Ernie Reyes Jr.)*, alles in het werk om de supergiftige Ooze in handen te krijgen.

Deze film kent méér vrolijk gestoei en méér karakteropbouw dan de eerste film.

Als Vrienden van het Limburgs Dagblad kunt U exclusief naar deze vertoning. U gaat natuurlijk met een fikse korting want op alle rangen krijgt U f 4,- reductie. Plaatsen kunt U telefonisch reserveren (045-714200) tussen 10.00 - 12.00 en 14.00 - 18.00 uur in het theater. U vult onderstaande bon volledig in en levert deze bij de kassa van het Royal-theater te Heerlen in.

U betaalt dan slechts:
Zaal: van f 12,- voor f 8,-
Balkon: van f 13,- voor f 9,-
Loge: van f 15,- voor f 11,-

Teenage Mutant Ninja Turtl
The secret of the Ooze

naam: ______
adres: ______
pc.+woonplaats: ______
aantal pers.: ______
[illegible]: ______

*** alleen volledig ingevulde bonnen zijn geldig!**

Wilt u lid worden van de vereniging 'Vrienden van het Limburgs Dagblad'? Neem dan, tijdens kantooruren, contact op met onze Service-afdeling: tel.: 045-739 881. Voor lezers van het Limburgs Dagblad is dat lidmaatschap geheel gratis.



Van de redactie buitenland

Surinaamse justitie geeft rol leger in narcoticahandel toe

PARAMARIBO - Surinaamse justitiële autoriteiten hebben toegegeven dat hoge militairen en ex-militairen betrokken zijn bij de handel in verdovende middelen. Het in Paramaribo verschijnende ochtendblad De Ware Tijd heeft dit gisteren gemeld.

Het is voor zover bekend voor het eerst dat de Surinaamse justitie de betrokkenheid van militairen bij drugsactiviteiten bevestigen.

Twee 'hoge' militairen hebben voor de doorvoer van cocaïne steekpenningen betaald aan functionarissen van de douane.

Volgens het krantenartikel hebben de douane-ambtenaren bewust aan de doorvoer meegewerkt en later het Openbaar Ministerie op de hoogte gesteld.

De Surinaamse douane heeft vaker tips aan het buitenland gegeven waardoor ladingen cocaïne onderschept konden worden. Justitiële bronnen hebben de hoeveelheid cocaïne die momenteel in Suriname is op 5000 kilo geschat. Partijen zouden voor relatief lage bedragen in Colombia zijn gekocht voordat de drugsbaron Pablo Escobar zich aan de justitie overgaf.

De Surinaamse regering verklaarde de vorige week de oorlog aan de drugmaffia. Volgens vice-president Jules Wijdenbosch moeten de drugshandelaren in alle geledingen van de bevolking worden gezocht, ook in staatsorganen. De regering kondigde de instelling van een speciaal orgaan voor de bestrijding van de drugshandel aan en vroeg tegelijkertijd hulp aan zes landen, waaronder Nederland en de VS.

De Ware Tijd heeft van de Surinaamse justitie vernomen, dat 'er weldra koppen zullen moeten rollen'.

Baker prijst opstelling van Syrië

DAMASCUS - De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken James Baker heeft de Syrische president Hafez al-Assad geprezen om zijn instemming met het Amerikaanse vredesvoorstel voor het Midden-Oosten. Baker noemde na afloop van een gesprek met Assad de Syrische opstelling „een zeer belangrijke en positieve stap".

Baker arriveerde donderdag in de Syrische hoofdstad Damascus tijdens zijn vijfde bezoek aan het Midden-Oosten, sinds Washington het vredesplan lanceerde. Bij de persconferentie na afloop van het onderhoud met Assad verklaarde Baker blij te zijn met de Syrische instemming. „Syrië stemt in met een vredesconferentie, waarbij de VN-resoluties 242 en 338 centraal staan", aldus Baker.

Syrië maakte zijn instemming afgelopen zondag reeds wereldkundig. In een brief aan president Bush schreef Assad toen dat de Amerikaanse plannen „duidelijk en uitgebalanceerd" zijn. Begin juni ontvouwde Bush zijn plannen voor een regionale vredesconferentie, waarbij slechts een 'stille' vertegenwoordiger van de VN aanwezig zou zijn.

punt uit

● Dakloos

Meer dan een half miljoen mensen in Bangladesh zijn dakloos geworden en zeker 25 mensen zijn om het leven gekomen door hevige moessonregens die de afgelopen dagen in het noorden van het land hebben gewoed. Dat heeft het officiële persbureau BSS gisteren gemeld.

● Opgerold

Zeven personen van een twintig leden tellende internationale drugsbende die vele tonnen cocaïne uit Colombia de Verenigde Staten hebben binnengesmokkeld zijn woensdag opgepakt. De zeven werden aangehouden in het zuiden van Florida en in de stad Chicago.

● Drugshandel

Boliviaanse drugshandelaren die zich binnen 120 dagen aangeven bij de autoriteiten zullen niet worden uitgeleverd aan de Verenigde Staten, maar door een Boliviaanse rechtbank worden berecht. Dat heeft de minister van Binnenlandse Zaken van Bolivia, Carlos Saavedra, in La Paz meegedeeld.

● Tempelberg

De rellen van oktober jl. op de Tempelberg in Jeruzalem zijn veroorzaakt door geklungel van de politie, en niet door een Arabische provocatie. Dit heeft de Israëlische rechter Ezra Kama gisteren vastgesteld. De ongeregeldheden, die aan 17 Palestijnen het leven kostten, waren de bloedigste in het Arabische stadsdeel sinds de oorlog van 1967. Negen maanden eerder had een officieel onderzoek bepaald dat Palestijnen de rellen hadden ontketend door joodse gelovigen bij de Klaagmuur met stenen te bekogelen.

● Loon

De leden van de Amerikaanse Senaat hebben zichzelf gisteren een loonsverhoging van meer dan 23.000 dollar (een dikke 46.000 gulden) gegeven. In ruil hiervoor mogen de senatoren geen betalingen meer verlangen voor hun spreekbeurten in het land. Hiermee wordt het gat tussen het salaris van de leden van het Huis van Afgevaardigden, die per jaar 125.000 dollar ontvangen, en de senatoren, met een huidig salaris van 101.000 dollar, opgevuld.

● Schietpartij

Bij een schietpartij in het centrum van Frankfurt zijn woensdagnacht twee Joegoslaven om het leven gekomen en vier personen gewond geraakt, zo heeft de politie gisteren gemeld. De laatste jaren is het geweld in Frankfurt tussen rivaliserende Joegoslavische criminele benden toegenomen waarbij reeds diverse moordpartijen plaatsvonden. Veel bendes zijn betrokken bij het illegale gokcircuit.

● Lawine

Door een lawine bij het plaatsje Tione in de Italiaanse Alpen zijn woensdag zeven schoolkinderen omgekomen en negen anderen gewond geraakt, zo heeft de politie meegedeeld. De lawine van sneeuw, modder en stenen was veroorzaakt door een plotseling opstekende hevige storm. Volgens artsen zijn alle gewonden buiten levensgevaar. De jonge slachtoffers maakten deel uit van een groep van 24 kinderen in de leeftijd van 12 tot 15 jaar uit Piacenza die een tweedaagse trektocht door de Alpen maakte.

● Mijnenjagers

De Alkmaar-klasse mijnenjagers Haarlem en Harlingen van de Koninklijke Marine zijn gistermorgen in Den Helder teruggekeerd uit het Perzische Golfgebied. Daar hebben de schepen, samen met de Nederlandse mijnenjager Zierikzee, zo'n vier maanden lang mijnen opgespoord en onschadelijk gemaakt. De Zierikzee is in de Golf achtergebleven om de laatste mijnen op te ruimen.

● Vleermuizen

In een spouwmuur van een woning in Aalsmeer zijn tachtig dwergvleermuizen ontdekt. Volgens vleermuisdeskundige Kees Kapteyn van de provincie Noord-Holland is het zeer uitzonderlijk dat een vleermuizenfamilie zo groot wordt. De dwergvleermuis is de kleinste vleermuis in Nederland. De vleugelspanwijdte van het diertje is twintig centimeter; als de vleugels zijn ingevouwen, past de vleermuis in een lucifersdoosje.

Frankrijk dringt niet langer aan op handelsconcessies van Tokio

Nauwe samenwerking EG-Japan

Van onze correspondent

DEN HAAG - De Europese Gemeenschap en Japan hebben elkaar plechtig beloofd op economisch en politiek terrein nauwer te gaan samenwerken, en vooral meer evenwicht te brengen in hun onderlinge handel. Dat staat in een gisteren in Den Haag gepubliceerde gezamenlijke verklaring van de twee economische blokken. De verklaring kon uitgegeven worden nadat Frankrijk zijn verzet ertegen had gestaakt, en niet langer aandrong op concrete handelsconcessies van Japan.

De Japanse premier Kaifu reisde gisteren na afloop van de G-7-wereldtop in Londen door naar Den Haag, voor besprekingen met premier Lubbers en EG-commissievoorzitter Delors. Het is de eerste 'mini-top' tussen Japan en de EG.

De bijeenkomst, die door de verklaring wat extra cachet krijgt, vindt in Nederland plaats omdat ons land momenteel een half jaar lang EG-voorzitter is. In de toekomst zullen meer van deze topconferenties worden gehouden. Daarmee wordt de groeiende rol van Japan in de wereldpolitiek onderstreept.

De verklaring belooft 'gelijkwaardige toegang tot elkaars markten' op basis van 'vergelijkbare kansen'. Beide partijen zeggen met zoveel woorden toe zich wat meer te zullen schikken naar de regels van het vrije handelsverkeer en wijzen protectionisme af. De komende tijd moet blijken wat de verklaring waard is, bij voorbeeld wanneer EG-commissaris Andriessen met Japan praat over de onderlinge autohandel. „We hebben op dat punt allebei nog een hele lange weg te gaan", aldus premier Lubbers.

Zie verder pagina 14
● Verklaring van Kaifu



● *Een deerniswekkend tafereel dat zich dagelijks in de vluchtelingenkampen in Ethiopië afspeelt: peuters, veelal met een hongeroedeem, komen om beurten een karige portie voedsel halen. In het Gode-kamp hebben de afgelopen week 25.000 Ethiopiërs, onder wie ongeveer 6.000 kinderen onder de vijf jaar, de gevolgen van de burgeroorlogen ontvlucht. De kinderen en vrouwen in de kampen zijn er zo slecht aan toe, dat Unicef besloten heeft tot extra voedselhulp.*

Excuses van Japan voor oorlogsleed verwacht

DEN HAAG - Premier Kaifu van Japan zal waarschijnlijk vandaag in Den Haag voorzichtige excuses aanbieden voor het leed dat zijn landgenoten gedurende de Tweede Wereldoorlog hebben aangericht. De precieze tekst en de vorm van de verontschuldigingen zijn echter nog onduidelijk; daarover werd gisteravond laat achter de schermen nog onderhandeld door diplomaten.

De Japanse premier is gisteren, na de wereldtop in London, in ons land gearriveerd om te praten over de handelsbetrekkingen tussen de EG en Japan. Kaifu dineerde gisteravond met Lubbers en vertrekt vandaag al weer naar Tokio.

Omdat het geen officieel Japans bezoek aan Nederland is maar een ontvangst door de EG-voorzitter, staken premier Lubbers en zijn woordvoerder er donderdag permanent een stokje voor dat Kaifu op een persconferentie werd ondervraagd over de kwestie van excuses voor het oorlogsleed en smartegeld voor de circa 75.000 Nederlandse overlevenden van interneringskampen.

De echte 'bilaterale' besprekingen tussen Nederland en Japan vinden vandaag op het Catshuis plaats en daar komt de kwestie van de ereschuld zeker aan de orde.

Bush dringt aan op oplossing kwestie Cyprus

ATHENE - De Amerikaanse president George Bush heeft een oproep gedaan aan Griekenland en Turkije hun twist over Cyprus nog dit jaar te regelen. Hij beloofde daarbij Amerikaanse steun. Bush, die een officieel bezoek brengt aan Griekenland en Turkije, deed zijn oproep ten overstaan van het Griekse parlement.

Bush nodigde de huidige staatshoofden, Konstantin Karamanlis (Turkije) en Konstantin Mitsotakis (Griekenland) uit voor een officieel bezoek naar Washington te komen. De woordvoerder van Bush zei later dat de president tijdens zijn gesprekken in Griekenland en Turkije nieuwe punten zal aanvoeren om het probleem Cyprus op te lossen. Het vredesproces zal onder auspiciën staan van de secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Javier Perez de Cuellar, aldus de woordvoerder.

De kwestie Cyprus stamt al uit 1974. In dat jaar landden Turkse troepen op Cyprus en sinds die tijd bezetten zij eenderde deel in het noorden van het eiland. De Turkse invasie volgde op een coup in Griekenland. Griekenland eist nu dat Turkije zijn nu naar schatting 20.000 à 30.000 militairen terugtrekt.

Bagdad: geen atoomgeheim

BAGDAD - Irak heeft de leden van een VN-inspectieteam laten weten dat het geen nucleaire geheimen meer heeft. VN-waarnemer Dimitri Perricos, wiens team momenteel in Irak naar bewijzen voor Iraaks atoomwapenprogramma zoekt, liet weten over voldoende gegevens te beschikken om een duidelijk beeld te krijgen van de Iraakse nucleaire capaciteiten.

„Irak is niet meer in staat verrijkt uranium te produceren", zo verklaarde Hans Blix, directeur-generaal van het Internationale Atoomenergie Agentschap (IAEA) donderdag in Wenen. Verrijkt uranium is nodig om een kernwapen te fabriceren.

Irak heeft aan het IAEA toegegeven over 500 gram licht verrijkt uranium te beschikken maar onderstreepte dat het materiaal enkel voor vreedzame doeleinden zou worden gebruikt. De Amerikaanse ambassadeur bij de VN, Thomas Pickering, zei gisteren niets te geloven van de vreedzame doeleinden van Iraks atoomprogramma.

Al veel Nederlandse toeristen beroofd

Consul in geweer tegen Zuidamerikaanse bende

BARCELONA/DENHAAG - Ruim 1200 overvallen in een jaar tijd op de autowegen in Catalonië betekent voor de Nederlandse consul-generaal Jan Peter Wever dat de maat vol is. Het gaat om de activiteiten van een Zuidamerikaanse bende van zo'n 120 mannen en vrouwen van Colombiaanse, Peruaanse en Chileense origine, die deze streek boven Barcelona onveilig maken voor buitenlandse toeristen. Volgens Wever zijn al meer dan honderd Nederlanders slachtoffer geworden van hun praktijken.

Afgelopen dinsdag heeft de consul-generaal, voor een half jaar voorzitter van het naar zijn zeggen „zeer geengageerde gezelschap van consuls-generaal van de EG" het thema van de berovingen nog eens in dit overleg te berde gebracht. En in de komende maanden zal Wever aankloppen bij de autoriteiten in Spanje.

Volgens Wever gaat het om een strak georganiseerde bende, waarvan de leden goed geïnformeerd zijn en over bekwame juridische adviseurs beschikken. De bendeleden zijn al sinds 1987 actief. „Hun werkwijze is nogal simpel. Ze hebben het vooral gemunt op buitenlanders. Ze rijden vaak in huurauto's. Tijdens het inhalen op de weg proberen ze de aandacht van de toeristen te trekken, maken kenbaar dat er iets niet deugt met de auto van de toeristen om hen zo aan de kant van de weg te krijgen. Eenmaal aan de kant, treffen de toeristen andere bendeleden aan die de waardevolle spullen in ontvangst nemen", aldus Wever.

Wever hoopt dat Nederlanders in Catalonië voorzichtiger zullen zijn, zonder angstig te worden. „Soms is het beter dat toeristen op de weg meer bij elkaar blijven, of in de buurt van een vrachtwagen. Ze moeten niet ingaan op gesimuleerde ongelukken."

Wever praat momenteel met de ANWB en de zusterorganisaties in andere EG-landen over de vorming van een fonds om slachtoffers van de bende financieel in staat te stellen terug te keren naar de plaats des onheils ten dienste van de rechtszaak. Dat is in het belang van een goed systeem van rechtspraak op basis van solide getuigenverklaringen", zei Wever.

Zelf heeft Wever het ook al tweemaal met de bende aan de stok gehad. Beide keren heeft hij ze met goed Hollands taalgebruik weten te verjagen. De bendeleden maken weinig gebruik van wapens, aldus Wever. Wel is een Nederlands echtpaar een keer met een bijl bedreigd.

Vervolg van pagina 1

Politie: 'We hebben een paar meevallers gehad'

Lekke band speelde kunstrovers parten

AMSTERDAM – Een lekke band blijkt achteraf de spectaculaire roof van twintig Van Goghs op 14 april te hebben gertorpedeerd. Was de roof een 'professionele' misdaad of klungelwerk? Hoofdinspecteur Jan Pronker, plaatsvervangend commandant van het bureau Lijnbaansgracht in Amsterdam aarzelt. „Het begon professioneel, het eindigde wat minder. We hebben een paar meevallers gehad."

De gebeurtenissen van zondagmorgen 14 april nog eens op een rij:

Even vóór 3 uur loopt één van de overvallers de bewakersloge binnen, bedreigt de twee nachtwakers met een pistool, schakelt het alarm exact volgens de gebruikelijke procedure uit, sluit de bewakers op in de kelder van het museum en laat zijn compagnon binnen door de voordeur. Vervolgens neemt het tweetal anderhalf uur de tijd om op de derde verdieping twintig van de waardevolste doeken van de muur te tillen, in reistassen in te pakken en er vervolgens in een Volkswagen Passat vandoor te gaan. Het is de auto van de oudste van de twee bewakers, die niets van de snode plannen van zijn collega wist. De man zit nog steeds ziek thuis in Driebergen, geestelijk gebroken door de gebeurtenissen.

Pas om 4.48 uur belt de 24-jarige R. van B., de bewaker die inmiddels heeft toegegeven medeplichtige te zijn geweest, de politie. De meldkamer van VNV heeft weliswaar even na drieën al het signaal gekregen dat de alarminstallatie is uitgeschakeld maar geen actie ondernomen. De politie is binnen twee minuten na de melding bij het museum, maar moet twintig minuten wachten tot de „totaal ontredderde" bewakers voldoende samenhangende informatie hebben gegeven om de zoekactie naar de vluchtauto te kunnen beginnen. Dan is het 5.12 uur.

Elf minuten later ontdekt een alerte kraanwagenchauffeur van de Amsterdamse politie de auto compleet met de gestolen Van Goghs voor het Amstelstation. Om 14.45 uur 's middags worden de gestolen schilderijen in een gepantserde auto terugbezorgd in het Van Goghmuseum.

Het verhoor van de verdachten heeft in elk geval het raadsel opgelost van de verlaten buit. Een tweede chauffeur kreeg een lekke band en was te laat op de afgesproken plaats. Toen hij alsnog bij het Amstelstation arriveerde zag hij dat de plaats krioelde van de politie en trapte gevoeglijk op het gas. De politie is nu naar hem op zoek.

Truc

De zaak werd deze week in een stroomversnelling gebracht doordat kranten berichten dat het rechercheteam dat de kunstroof onderzocht, zou zijn opgeheven. Via telefoon-taps hoorde de politie de verdachten elkaar verheugd op de hoogte stellen van de kranteberichten. De politie ontkent overigens dat sprake was van een welbewuste truc om de verdachten, die al sinds vorige week 24 uur per dag werden geschaduwd, op het verkeerde been te zetten. „Nog zo'n meevaller", zeggen de korpswoordvoerders breed lachend achteraf.

Met de aanhouding van de vier verdachten zijn nog lang niet alle vragen beantwoord rond de schilderijenroof in het Van Goghmuseum. Om nog te zwijgen van de tegenstrijdige verklaringen van politie, museumdirectie en het beveiligingsbedrijf VNV. De bewakers van VNV zijn nooit verdacht geweest, verklaarde de politie steeds. „Door ons zijn geen fouten gemaakt", concludeerde VNV na de roof in een 'intern onderzoek'. En sterker nog: „Een van de conclusies is dat de alarmcentrale goed heeft gefunctioneerd."

Het Van Goghmuseum op zijn beurt werkte met een bewakingen een elektronisch beveiligingssysteem dat in 1988 zwaar is bekritiseerd door de Algemene Rekenkamer en in 1989 nog eens door de Landelijke Werkgroep Museumbeveiliging. Maar het museum heeft hardnekkig volgehouden dat het met de beveiliging van het kunstpakhuis niets mis was of is. VNV bewaakt nog steeds de veste. Al is er strijd over de onderlinge afspraken in het contract, die mogelijk op een schadeclaim uitdraait.

Amerikanen en Sovjets gevechtsmoe na lange onderhandelingsslag

Start-akkoord het laatste verdrag over ontwapening?

WASHINGTON – De Russische schrijver Dostojevski had 2,5 jaar nodig om z'n 1.000 bladzijden tellende pil over de gebroeders Karamazov te schrijven. De tekst van het Start-akkoord, dat half zo dik is, kostte meer dan negen jaar.

Maar Dostojevski had het, vergeleken met de samenstellers van Start (STrategic Arms Reduction Talks), makkelijk. Hij hoefde niet voor elk woord, voor elke punt en elke komma toestemming in zowel Washington als Moskou te halen.

Over elk van de 500 pagina's van het akkoord is zwaar gevochten, sinds Amerika en de Sovjetunie in 1982 besloten te zullen streven naar vermindering van hun gevaarlijkste wapens, hun strategische raketten, de kernwapens dus die in luttele minuten van werelddeel naar werelddeel kunnen razen.

Dat het allemaal zo lang duurde, is minder vreemd dan op het eerste oog het geval lijkt. Om te beginnen werd er twee jaar, van 1983 tot 1985, niet onderhandeld, omdat de Sovjets boos waren over de stationering van Amerikaanse Pershing- en kruisraketten in Europa.

Onderhandelen was daarnaast een probleem, omdat de Amerikaanse en Russische strategische kernmachten anders zijn opgebouwd, met verschillende typen raketten die op verschillende wijzen kunnen worden gelanceerd. Praten daarover kwam neer op het vergelijken van appelen en peren.

Tenslotte was al vanaf het begin duidelijk, dat een Start-akkoord alleen zin heeft, als beide zijden ook bij elkaar kunnen controleren of het wel wordt nageleefd.
En dat is heel moeilijk, omdat het Start-akkoord niet (zoals het in 1987 afgesloten INF-akkoord dat middellange afstandswapens verbiedt) een hele klasse wapens op de schroothoop van de geschiedenis gooit, maar een vermindering van bepaalde soorten wapens voorschrijft.

Vragen

Hoe controleer je of beide zijden het juiste aantal kernkoppen (de explosieve lading van de raketten) verminderen? Hoe controleer je of de kernwapens die in de fabrieken worden gemaakt, binnen de termen van het akkoord vallen? Over dat soort vragen gingen de onderhandelingen.

Daaraan kwamen op het laatst formules te pas waarvan zelfs toponderhandelaars Baker en Bessmertnych (de ministers van Buitenlandse Zaken van Amerika en de Sovjetunie) vorige week bij een laatste gespreksronde in Washington moesten toegeven: „Dit begrijpen we niet."

Niettemin, de twee landen zijn eruit gekomen. De presidenten Bush en Gorbatsjov konden woensdag in Londen mededelen dat het Start-akkoord eind deze maand in Moskou gereed zal liggen voor ondertekening.

Gebeurtenis

Het zetten van die handtekeningen is ongetwijfeld een historische en monumentale gebeurtenis. Immers, voor het eerst in de geschiedenis zullen door het akkoord de machtigste en meest bedreigende wapens die de supermachten op elkaar gericht houden, worden verminderd.

Maar het belang moet ook weer niet overdreven worden. Dat er nu overeenstemming over het Start-akkoord is, wil niet zeggen dat een nucleaire holocaust niet langer tot de mogelijkheden behoort.
Immers, ook als het akkoord volledig is geïmplementeerd, dan nog heeft de Sovjetunie 7.000 strategische wapens op Amerika gericht staan. Amerika, omgekeerd, heeft dan nog 12.000 kernkoppen en bommen over met 'Sovjetunie' op de adreskant.

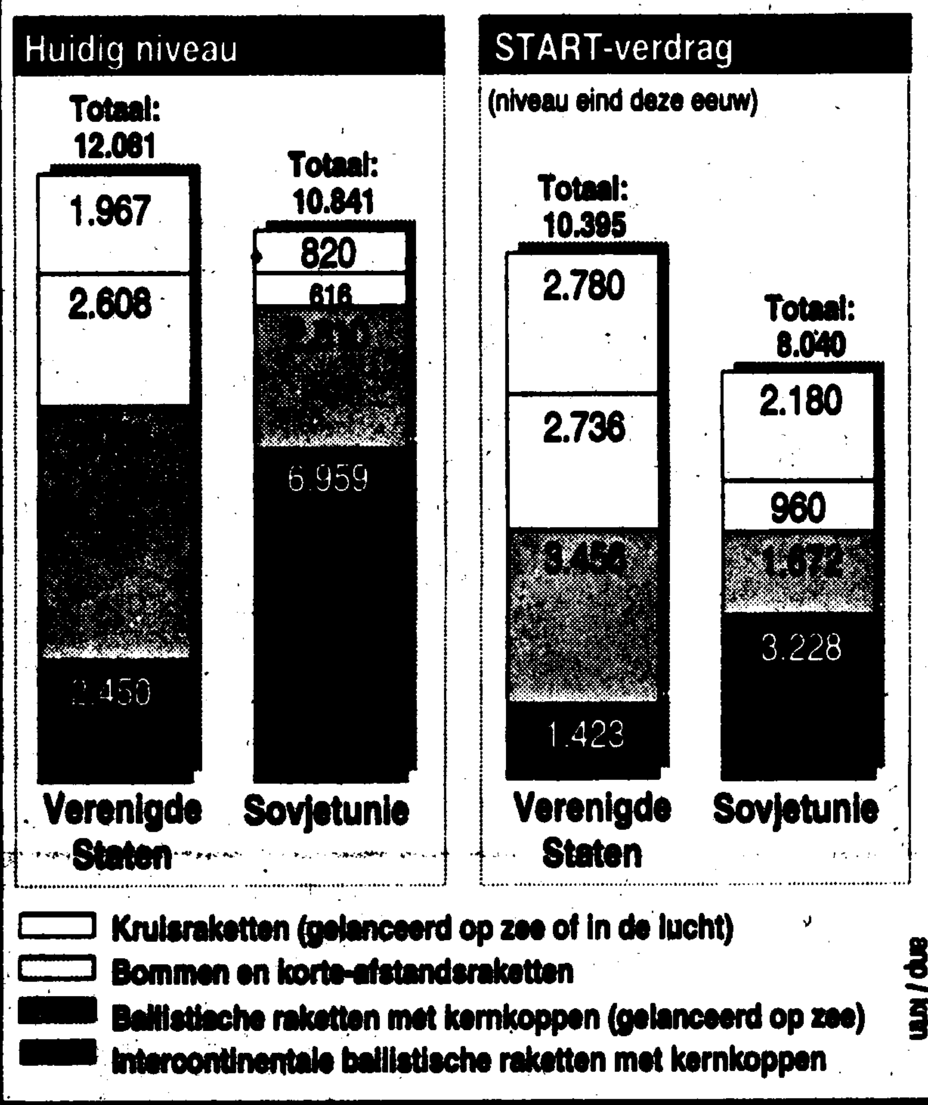
Dat zijn genoeg kernwapens om zo ongeveer al het leven uit niet alleen de twee supermogendheden, maar ook alle andere landen van de wereld te bombarderen. Het is meer dan genoeg om een 'nucleaire winter' met al z'n verschrikkingen te veroorzaken.

Kan er dan niet worden begonnen met onderhandelingen over een akkoord dat de aantallen kernwapens nog verder vermindert? Inderdaad, Amerikaanse ontwapeningsexperts hebben de afgelopen jaren meermalen gerept van een Start-2 verdrag waarbij beide zijden elk 3.000 tot 4.000 strategische wapens zouden overhouden.

Het is evenwel om een aantal redenen de vraag of die onderhandelingen ooit zullen worden gehouden. Want om te beginnen heeft de jarenlange slag om het Start-akkoord de Sovjets en de Amerikanen gevechtsmoe gemaakt.



● *De twee top-onderhandelaars in het Start-overleg: de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken James Baker (links) en zijn Sovjetrussische ambtgenoot Alexander Bessmertnych.*



Minister Bessmertnych zei het onlangs in een interview met het Russische persbureau Tass als volgt: „Het Start-verdrag is een fantastisch complexe penetratie in het hart van strategische evenwichten en technologieën, en ik kan niet uitsluiten dat het daarom het laatste verdrag in z'n soort is."

En vanuit het Witte Huis is er ook geen enkele aanwijzing geweest dat de Amerikaanse regering zit te springen om nog meer ontwapeningsakkoorden. Niemand kan er domweg enig enthousiasme voor opbrengen.

Daarvoor bestaat een goede reden: het feit dat de Koude Oorlog is afgelopen. Tot enkele jaren geleden waren ontwapeningsgesprekken de kern van de relatie tussen de supermogendheden, 'vrijwel de enige draad die de twee vijandelijke machten verbond', om met de Washington Post te spreken.

Maar die tijd is voorbij. Amerika ziet de Sovjetunie niet langer als een grote bedreiging. Omgekeerd zullen er ook wel niet meer zoveel Sovjets zijn die denken dat de Amerikanen de dagen zitten af te tellen waarop ze eindelijk Moskou en Leningrad en noem maar op mogen platgooien.

Die vermindering van wederzijds wantrouwen en wederzijdse angst haalt de noodzaak weg om over verdere ontwapening te praten. Daar komt dan nog bij dat sommige Amerikaanse experts aanvoeren, dat al te grote reducties destabiliserend werken.

Argument

Immers - het is een vaak gehoord argument - juist de wetenschap dat Amerika en de Sovjetunie elk de mogelijkheid hebben de ander vele malen te vernietigen, heeft hen er, ook in de jaren van kille vijandschap, van weerhouden op de knop te drukken.
Zolang beide zijden een afschrikkingsmacht hebben die groot genoeg is om te kunnen terugslaan als de ander een verrassingsaanval zou proberen, is de kans op zo'n aanval nihil.
Ook dat gegeven maakt de kans dat de volgende negen jaar worden besteed aan het praten over een Start-2 akkoord, gering.

henk dam



Curatele

In feite heeft Sovjet-president Gorbatsjov zichzelf en de Sovjetunie op de Londense G-7-top onder westerse curatele laten stellen en van de leiders van de kapitalistische wereld niet veel meer meegekregen dan een tas vol schone beloften.
Om te kunnen incasseren, moet hij eerst, onder toeziend oog en met adviezen van westerse regeringen en financiële instellingen, laten zien dat de Sovjetunie serieuze stappen maakt naar democratie en vrije markt.

Voor de Sovjetunie is dit niettemin een positief resultaat. Het partijdagblad Pravda voorspelde woensdagmorgen al dat in Londen 'geschiedenis zou worden gemaakt'. In plaats van confrontatie en militaire rivaliteit op het wereldtoneel is er nu de nooit eerder vertoonde samenwerking van Westen en Sovjetunie, het synchroniseren van onze hervormingen met westerse hulp, aldus het blad.
Met andere woorden: het 'point of no return' is bereikt. Als aanmoediging voor de volgende stap voorwaarts rondde de Amerikaanse president Bush nog snel het Start-akkoord voor een dertig procent vermindering van strategische kernwapens met de Sovjetleider af. Gorbatsjov had de uitnodiging voor een top met Bush eind deze maand in Moskou toen al bij de hand.

Gorbatsjov kreeg na zijn politieke zig-zagkoers het afgelopen jaar de westerse steun die hij redelijkheidshalve mocht verwachten. Ongetwijfeld waren het niet Gorbatsjovs beloften over toekomstige radicale hervormingen die de meeste indruk op de westerse gesprekspartners hebben gemaakt. De toezeggingen die de Zeven de Kremlin-leider hebben gedaan, kwamen in de eerste plaats voort uit angst voor de gevolgen die economische en politieke chaos in een nuclaire supermacht kan hebben, voor de stabiliteit in de wereld en voor het economisch herstel in Europa.
Dat er in Londen voor Gorbatsjov geen zak met geld maar een tas met beloften zou klaarstaan, was vóór de top al duidelijk. Dat geld komt er nog wel, via kredieten en herschikking van schulden bij voorbeeld, maar pas als de Sovjet-president zijn woorden over radicale hervormingen in daden omzet en de adviezen opvolgt van westerse financiële instituten.

De eerste kans die Gorbatsjov krijgt om zich als overtuigd hervormer te bewijzen, komt volgende week al, wanneer het Centraal Comité van de Communistische Partij in plenaire zitting bijeenkomt. De conservatieven zullen daar de kanonnen in stelling brengen op een leider die zij beschuldigen van 'uitverkoop aan het Westen' en 'verraad van het socialisme'.
Gorbatsjov kan zich als partijleider geen nieuwe vrijage met de conservatieven veroorloven. Dat zou onmiddellijk zijn geloofwaardigheid in het Westen en bij de hervormers in en buiten de partij afbreken. Hij zal op die vergadering duidelijk moeten maken waar hij staat.
Dat kan leiden tot een breuk met de partijconservatieven (die zich dan in een nieuwe groepering zullen verenigen), of Gorbatsjov zelf zal het historische besluit moeten nemen om de partij aan haar lot over te laten en, misschien, zijn toevlucht zoeken bij de Democratische Hervormings Beweging van oud-minister Sjevardnadze.

Gorbatsjov heeft als wapen in die strijd van de Zeven herwonnen internationaal prestige meegekregen. Dat zal hem ook van pas komen in de onderhandelingen met de voorlopig nog negen van de vijftien Sovjet-republieken met wie het Kremlin een nieuw Unieverdrag moet bereiken.
De leiders van de republieken die het onderste uit de kan willen, weten na Londen dat de geïndustrialiseerde wereld geen prijs stelt op verbrokkeling van de Sovjetunie. Het Westen is, met het Joegoslavische schrikbeeld voor ogen, evenmin geporteerd voor een centraal gezag zonder bevoegdheden. De vraag is of de leiders van de negen Sovjet-republieken daar een boodschap aan hebben.

H.G./P.S.

Sovjetpresident kan rekenen op steun van G-7

Gorbatsjov: geen geld maar toch gelukkig

LONDEN – Michail Sergejevitsj Gorbatsjov kwam naar Londen met een plan waarvan hij wist dat zijn gesprekspartners het onvoldoende vonden. En hij keert weer naar Moskou terug met voorstellen die hij zelf waarschijnlijk aan de magere kant zal vinden. Maar als Gorbatsjov al teleurgesteld is, dan viel dat woensdagavond niet aan hem te merken.

Gorbatsjov oogde als een tevreden mens. En geen wonder. Vanaf nu hoort hij er helemaal bij. Er zullen geen onderonsjes van de leiders van de grootste industrienaties meer gehouden kunnen worden buiten aanwezigheid van de president van de Sovjetunie. Op de volgende top van de G-7, de Groep van Zeven, volgend jaar juli in München, is Gorbatsjov weer welkom.

'Pot goud'

Als hij er dan nog zit. Die toevoeging is niet overbodig. Zei hij zelf niet in zijn brief tot de westerse leiders dat het tot grote onrust in de Sovjetunie zou kunnen leiden als hij met lege handen zou terugkeren? In elk geval zou zijn politieke toekomst zekerder zijn geweest als hij vandaag met 'een pot goud' uit Londen had kunnen vertrekken.

Maar Gorbatsjov heeft niet om een pot met goud gevraagd, zo merkte zijn Amerikaanse collega Bush op. Hij wist dat dat geen zin had. Er is aan de tafel in Lancaster House nauwelijks over geld gepraat, zo bleek. „Dit was geen bijeenkomst van ministers van Financiën," zei Gorbatsjov cynisch. En voegde er aan toe dat die er binnenkort wel zal komen.

Maar Gorbatsjov vroeg wat hij wist dat hij hier en nu kon krijgen: een volwaardige rol op het politieke en economische wereldtoneel, steun voor zijn hervormingsplannen en ruime westerse hulp bij het verbeteren van de infrastructuur in de Sovjetunie. Maar het zal vooral van zijn eigen inspanningen afhangen, of dat ook tot succes zal leiden.

Status

De Sovjetunie krijgt nu een speciale status bij het Internationale Monetaire Fonds en de Wereldbank, terwijl ook samenwerking met andere internationale organisaties als de OESO (de 24 rijkste industrielanden) en de Europese Bank voor Ontwikkeling en Wederopbouw van Oost-Europa in het vooruitzicht is gesteld. Dat is al heel wat, constateerde ook Gorbatsjov zelf.

Dat zijn de instanties die hem zullen helpen bij het opstellen van hervormingsplannen die wel op genade van de westerse leiders kunnen rekenen. Ook de Franse president Mitterrand en de Duitse kanselier Kohl, de grote pleitbezorgers voor directe financiële steun aan de Sovjetunie, erkenden in Londen dat westerse hulp in vele andere gedaanten gegeven kan worden.

Die hulp is na de top van Londen in feite nog meer gebonden aan de persoon van Gorbatsjov. Als hij slaagt, mag hij aanblijven en kan de Sovjetunie nog meer westerse steun verwachten. Mislukt hij, en delft hij het onderspit tegen de nog lang niet van het toneel verdwenen conservatieve krachten, dan kan de Sovjetunie de hulp op haar buik schrijven.
De westerse leiders hebben hem meer dan duidelijk gemaakt dat zijn hervormingsvoorstellen niet ver genoeg gaan. „Gorbatsjov kruipt naar zijn doel, hij loopt niet," zei president Bush. Het gaat te traag en de richting is niet duidelijk. Gorbatsjov zegt dat hij de economie wil privatiseren, maar het blijft bij woorden, zo zeiden Amerikaanse kringen hier.



● *Sovjetpresident Gorbatsjov en de Britse premier Major tijdens een persconferentie na afloop van de G-7-conferentie in Londen.*

'Privatisering' is voor de G-7 het sleutelwoord. Onze westerse markteconomie draait niet op het inpompen van grote bedragen door staten. Die draait op het particulier initiatief. Dat moet ook voor de Sovjetunie gelden. Als het westen nu tientallen miljarden in de Sovjeteconomie pompt, biedt dat geen enkele garantie op een betere ontwikkeling.

De Sovjet-economie moet in handen komen van het particuliere bedrijfsleven. Alleen dan zijn westerse bedrijven bereid ook geld in de Sovjetunie te steken. De Sovjetunie is immers geen arm land, zei een van president Bush' adviseurs woensdag. Het is alleen een rijk land dat 73 jaar verkeerd is geleid. En dat buig je niet in een paar jaar ineens om.

De Sovjetunie heeft grote voorraden aan natuurlijke grondstoffen, een enorme goudvoorraad (van 2000 ton), een grote behoefte aan verbetering van de transportinfrastructuur, aan telecommunicatie en vooral aan het beter verdelen van het voedsel onder de bevolking. Op al die terreinen kunnen westerse bedrijven met hun kennis en geld een grote rol spelen.

Garantie

„De Sovjetunie is een enorme markt," zo hield Gorbatsjov potentiële westerse investeerders voor. Het gaat bij dat soort projekten om miljarden dollars. Maar de Sovjetunie zal die investeerders dan ook de garantie moeten geven dat zij ongehinderd door bureaucratische procedures hun gang kunnen gaan, en dat zij hun winsten in eigen zak kunnen steken.

Het zal nog wel wat jaren duren voordat het ABP kan gaan investeren in een woningbouwprojekt in Minsk of een Sovjet-fietsenfabriek een filiaal opent in Oost-Groningen. Op dat soort 'integratie' in de wereldeconomie zitten de Sovjets nu nog niet te wachten. Maar de Londense boodschap van Gorbatsjov was wel dat hij niet alleen zijn hand komt ophouden, maar ook wat te bieden heeft.

hans de bruijn en
cees van zweeden

'Doodseskaders maken jacht op Rushdie'

NEW YORK – De Iraanse regering heeft een doodseskader naar Londen gestuurd om jacht te maken op de auteur Salman Rushdie, tegen wie wijlen geestelijk leider, ayatollah Ruhollah Chomeini, een doodvonnis heeft uitgesproken, omdat hij met zijn boek 'The Satanic Verses' de islam zou hebben beledigd. Dit hebben Iraanse dissidenten in New York verklaard.

Alireza Jafarzadeh, de woordvoerder van de Volksmujahedeen, zei dat Iraanse doodseskaders achter de moord op de Japanse vertaler van Rushdie's boek, verleden week in Tokio, zitten en tevens verantwoordelijk zijn voor de aansl... de Italiaanse vertaler van 'The S... nic Verses', twee weken geled... Milaan.

„Een moordcommando is ... Groot-Brittannië uitgestuurd ... Salman Rushdie te executere..., het bevindt zich nu in Londen, ... Jafarzadeh tegen verslaggeve... het hoofdkwartier van de Ver... de Naties in New York.
Volgens de woordvoerder zijn ... maart groepen sluipmoorde... uitgestuurd naar Italië en J... maar ook naar Frankrijk, Zw... land, Duitsland, Canada, Nige... Algerije.

limburgs dagblad

Advies om staatsbedrijven te verkopen

Bundesbank wil strakkere koers

FRANKFURT – De centrale bank van Duitsland zal de komende tijd een stringent beleid voeren dat is gericht op stabiliteit. De politici in Bonn moeten zich beheersen in de overheidsuitgaven en de belastingen mogen niet verder worden verhoogd. Verder dient de regering staatsbedrijven te verkopen 'om de groeikrachten om de particulier sector te ruimte te geven', zo staat in het jongste maandrapport van de Bundesbank.

De bank laat weten weinig te kunnen doen aan de extra prijsstijging van gemiddeld een half procent in de tweede helft van dit jaar. Dit is een gevolg van de belastingverhogingen per 1 juli. De Bundesbank laat er geen misverstanden over bestaan dat zij 'buiten dit eenmalige effect niet zal toestaan dat de inflatie over Duitsland heen walst'.

Op de middellange termijn blijft de bank bij haar streven om de prijzen met niet meer dan twee procent per jaar te laten stijgen. Het is noodzakelijk een beleid te voeren waarmee dat kan worden bereikt, omdat tot nu toe dit jaar 'het prijs- en kostenklimaat aanmerkelijk is verslechterd'.

In de twaalf maanden tot en met juni bedroeg de inflatie 3,5 procent. In de twaalf maanden tot en met mei was dat drie procent. Deze stijging is het gevolg van sterke loonsverhogingen in de nieuwe cao's en van het uitgavenbeleid van de overheid.

Uitzondering

Volgens de Bundesbank zal het overheidstekort dit jaar 150 miljard à 170 miljard mark bedragen. Een tekort van een dergelijke omvang is alleen te rechtvaardigen als een uitzondering die het gevolg is van de eenwording van beide Duitslanden. Het tekort moet dan ook worden verkleind omdat anders de groei van de economie in het gedrang komt, zo waarschuwt de bank.

In het rapport laat de Bundesbank verder weten dat de lopende rekening van de betalingsbalans van Duitsland dit jaar weleens een tekort kan laten zien. Dat is dan het gevolg van de grote vraag uit het oosten van Duitsland en van de bijdrage in de kosten van de Golfoorlog. Duitsland heeft normaal een overschot op zijn lopende rekening. Vorig jaar bedroeg dat 77 miljard mark. In de eerste vijf maanden van dit jaar is er echter een tekort ontstaan van zestien miljard mark.

Klacht buitenland:

'Rotterdam niet betrouwbaar'

ROTTERDAM - Door de stakingen is Rotterdam een onbetrouwbare haven geworden als Europees distributiecentrum voor fruit. De leveranciers uit voornamelijk Zuid-Amerika willen de Maasstad voorlopig mijden als aanvoerhaven voor hun kwetsbare produkten.

De exporteurs hebben de Nederlandse fruitimporteurs verzocht te onderzoeken welke haven de positie van Rotterdam het best kan overnemen. De Nederlandse Vereniging van Fruitimporteurs heeft dit meegedeeld.

De fruitschepen wijken nu voornamelijk uit naar Antwerpen, maar ook naar Vlissingen. De fruitimporteurs lijden daardoor miljoenenschades, aldus de vereniging.

DOCdata krijgt kort uitstel van betaling

VENLO – De rechtbank te Roermond heeft donderdag het zieltogende uitvindersbedrijfje DOCdata voorlopig uitstel van betaling verleend. Als bewindvoerder is aangesteld mr H. van der Bruggen te Roermond, zo heeft de directie van DOCdata donderdag laten weten. Bij afwezigheid van mr Van der Bruggen wegens vakantie wordt het bewind voorlopig gevoerd door mr J. Penders, zo deelde een woordvoerder van het advocatenkantoor van Van der Bruggen desgevraagd mee.

Directeur J. Keyzer van de Nederlandse Participatie Maatschappij NPM liet donderdag weten de gang van zaken bij DOCdata te betreuren, maar er ook niet wakker van te liggen. NPM heeft een achtergestelde lening van bijna 1 miljoen gulden aan DOCdata verstrekt. Vroeger had NPM een aandelenbelang en een commissariszetel, maar dat is nu voorbij. „Op een portefeuille van meer dan een miljard gulden stelt zo'n bedragje natuurlijk niets voor," aldus Keyzer.

Japan exporteert blikjes met koude koffie

TOKYO – Coca-Cola en Nestlé, die in Japan met elkaar concurreren op de markt voor koude koffie, hebben een gezamenlijke onderneming opgericht om het drankje in Azië en de Verenigde Staten te introduceren.

Net zoals hun Japanse concurrenten Dydo, Itoen en Pokka geloven ze dat hun produkt het kan opnemen tegen de talloze frisdranken die er zijn.

In automaten in Japan wordt de koude koffie in twintig verschillende variaties aangeboden.

Nestlé heeft drie soorten in zijn assortiment, een soort mineraalwater met een vleug van koffie en twee sterk naar koffie met melk en suiker smakende drankjes. Volgens een woordvoerder van Nestlé moet de drank vooral jonge, actieve mensen aanspreken.

In Japan werden vorig jaar 8,9 miljard blikjes met deze drank verkocht.

Amerikanen vinden de Japanse blikkoffie echter te zoet. Professionele proevers van Nestlé hebben gezegd dat „het simpelweg geen echte koffie is". Japanse producenten proberen nu de koude koffie aan te passen aan de buitenlandse smaak.

President Hachiro Honjo van Itoen is ervan overtuigd precies te kunnen maken wat de Amerikanen willen.

Schandaal beurs van Frankfurt omvangrijk

FRANKFURT - Het schandaal op de beurs van Frankfurt breidt zich steeds verder uit. Zoals het er nu naar uitziet is niet alleen de belangrijkste bank van Duitsland - Deutsche Bank - erbij betrokken, maar zijn ook handelaren van andere Duitse banken in de voorkennis- en belastingontduikingaffaire verwikkeld. Dit heeft de Duitse officier van justitie, Hubert Harth, gisteren bekendgemaakt.

Om welke banken het hierbij gaat, is nog niet duidelijk, maar volgens Harth bekijkt het openbaar ministerie de handelspraktijken van 25 personen. Begin juli maakte het ministerie bekend dat het de „insider"-praktijken onderzocht van vier personen, waarbij de leider van de optie-afdeling van Deutsche Bank een grote rol zou spelen.

Omdat handel met voorkennis in Duitsland niet strafbaar is en belastingontduiking wel, besloot justitie toen de vier personen voor belastingontduiking te vervolgen.

Na het starten van het eerste onderzoek bij het begin van deze maand „is er een lawine ontstaan", zo verklaarde Harth. Daarbij is niet alleen de optiehandel betrokken, maar heeft de voorkennisaffaire zich uitgebreid tot de aandelenhandel.

Naast de werknemers van de bank hebben ook commissionairs volgens justitie zich schuldig gemaakt aan onoirbare praktijken.

'Koopadvies'

De voorkennisaffaire, waarbij de verdachten het zo verdiende geld niet aan de belastingdienst opgaven, heeft de naam van de Duitse beurzen ernstig bezoedeld. Frankfurt wil zich profileren als het belangrijke financiële centrum van Europa. Door een anonieme lezersbrief in een beurskrant is de zaak aan het rollen gekomen.

Volgens de schrijver, die goed ingevoerd was in het effectenwereldje, hadden optiehandelaren eerst effecten en opties gekocht en pas daarna klanten voorzien van een „koopadvies".

● *Schets van het ontwerp van een amfibisch transportschip dat de Nederlandse marine samen met Spanje gaat bouwen. Het schip zal 233 miljoen gulden gaan kosten.*

Nederlands-Spaanse samenwerking

Marine ontwerpt amfibie-schip

DEN HAAG – De Nederlandse marine gaat samen met Spanje een ontwerp maken voor een amfibisch transportschip. Het is een project van 233 miljoen gulden. Het schip zal ook geschikt zijn voor gebruik in vredestijd, bijvoorbeeld bij rampenbestrijding en evacuatie. Een en ander blijkt uit een brief van staatssecretaris Van Voorst tot Voorst van defensie aan de Tweede Kamer.

Het schip moet een volledig bataljon mariniers van 600 man inclusief uitrusting, voertuigen en voorraden kunnen vervoeren. Zonder medewerking van de wal en zonder gebruik te maken van havens moet er geland kunnen worden.

Voorstudies gaan uit van een schip van 9.500 ton en een bemanning van 115 koppen. Het moet zes landingsvaartuigen en vier tot zes helikopters kunnen meevoeren. Daarnaast is 1.350 vierkante meter vloeroppervlak vereist voor zwaar materieel als tanks, 1.000 vierkante meter voor voertuigen, en bijna 1.000 kubieke meter laadruimte voor 370 ton munitie en voorraden. Het moet minimaal 2.000 zeemijlen met een snelheid van 20 knopen kunnen bevaren.

Het genoemde bedrag van 233 miljoen omvat niet de helikopters, een Goalkeeper afweersysteem tegen vijandelijke raketten, walreservedelen en munitie. De exploitatiekosten worden op 17 miljoen gulden per jaar geraamd. Voor technisch onderzoek en tekenwerk is 8 miljoen gulden gereserveerd. Spanje levert een even grote bijdrage.

Apple boekt fors kwartaalverlies

NEW YORK – Het Amerikaanse computerconcern Apple heeft in het derde kwartaal van het lopende boekjaar een verlies geleden van 55,1 miljoen dollar. Het verlies houdt verband met de kosten van een omvangrijke reorganisatie, waarbij 1500 werknemers, tien procent van de totale personeelssterkte, worden ontslagen en enkele bedrijfsonderdelen worden afgestoten.

In het derde kwartaal van het boekjaar 1989/90 boekte Apple nog een winst van 119,8 miljoen dollar. De omzet nam toe van 1,36 miljard tot 1,53 miljard dollar. Bestuursvoorzitter John Sculley van Apple verklaarde dat de reorganisatie op de korte termijn hard zal aankomen, maar op de lange termijn alleen maar goed zal uitpakken voor de concurrentiepositie van zijn concern.

Het is de tweede maal dat Apple, sinds het concern aan de beurs is genoteerd, een kwartaalverlies moet slikken. In het derde kwartaal van het boekjaar 1984/85 onstond er een negatief saldo van 17 miljoen dollar. Het jongste kwartaalverlies kwam voor veel deskundigen als een verrassing.

Apple probeert de laatste maanden zijn aandeel op de markt voor personal computers te vergroten en neemt daarbij een vermindering van de winstmarges voor lief. Vorig najaar maakte Apple zijn populaire Macintosh-computers een stuk goedkoper om beter te kunnen concurreren met computers van IBM en goedkope IBM-klonen.

Begin deze maand deed Apple de computerindustrie versteld staan door een samenwerkingsovereenkomst te ondertekenen met IBM op het gebied van hard- en software. Bovendien is Apple zijn produkten aan gaan bieden via discountzaken.

Werkloosheid licht gedaald

VOORBURG – Het aantal geregistreerde werklozen bedroeg in de periode van april tot en met juni van dit jaar gemiddeld 305 duizend.

Het gemiddelde over de periode maart tot en met mei was nog 320 duizend.

Het cijfer van 305 duizend ligt ongeveer 35 duizend lager dan een jaar eerder, maar het CBS acht het niet verantwoord om hieruit te concluderen dat het tempo van de daling van de werkloosheid weer is toegenomen.

In de eerste helft van dit jaar was het aantal gerigistreerde werkloze mannen gemiddeld 191 duizend of wel 23 duizend lager dan in de eerste zes maanden van vorig jaar. Bij vrouwen daalde dit cijfer met 6 duizend tot 131 duizend.

Bij de mannen daalde het werkloosheidspercentage van 6,9 procent in de eerste helft van 1989 tot 4,6 procent in de eerste helft van dit jaar, bij vrouwen was dat van 6,1 naar 4,8.

Bij jongeren daalde de werkloosheid naar verhouding sterk, waardoor het percentage werklozen onder jongeren (5,1) nog slechts weinig afwijkt van het totaal (4,7).

beurs

Hoger

AMSTERDAM – De beurs veerde gistermiddag wat op door een hoger Wall Street en enige vraag uit de optiebeurs. Daar nam Philips een kwart van de omzet voor haar rekening: 14.000 van de 53.000 contracten. Aandelen Heineken liepen op aanhoudende buitenlandse vraag verder op. Daarentegen was Medicopharma volledig uit de gratie. De stemmingsindex kroop 0,2 punt vooruit naar 93,9. De CBS-koersindex bleef op 199,4 staan. Overigens bleef de handel gematigd. De totale omzet kwam uit op f 1,1 miljard waarvan een half miljard voor aandelen.

Koninklijke Olie nam weer het leeuwendeel voor haar rekening met f 69,2 miljoen, Heineken bleef nummer twee met f 54,2 miljoen, volgens handelaren nog steeds op geruchten als zou het Amerikaanse concern Philip Morris het oog op het Nederlandse drankenconcern hebben laten vallen. De koers steeg f 1,80 tot f 156,90.

Op de lokale markt werd geneesmiddelenleverancier Medicopharma met zweepslagen afgestraft voor de mededeling dat het eerste halfjaar in de rode cijfers zal worden afgesloten. De koers daalde met ruim 12 procent tot f 34,30, nadat eerst was teruggegaan tot f 33,50. In de automatiseringssector was Volmac f 0,40 in herstel op f 20,10 en HCS een dubbeltje beter op f 4,10. Philips bleef in trek en mocht vier dubbeltjes naar boven op f 31,60.

In de voedingssector bleef Wessanen gevraagd. De acht dubbeltjes hogere slotkoers van f 86,20 betekende een hoogtepunt voor 1991. Gist-brocades lag eveneens goed in de markt met een winst van f 0,40 op f 32,70.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	37,90	37,70
AEGON	118,40	118,20
Ahold	82,20	82,50
Akzo	114,40	114,60
Alrenta	186,30	186,30
Amev	49,80	49,70
Amro A. in F.	79,60	79,60
Bols	199,50	200,50
Borsumij W.	80,60	80,80
Bührm.Tet.	49,00	49,40
DAF	21,40	21,60
Dordt.Petr.	150,90	151,00
DSM	113,70	113,00
Elsevier	87,30	87,40
Fokker cert.	34,10	33,90
Gist-Broc. c.	32,30	32,70
HCS Techn.	4,00	4,10
Heineken	155,10	156,90
Hoogovens	60,20	60,30
Hunter Dougl.	86,50	86,60
Int.Müller	83,00	82,50
Int.Ned.Gr.	48,20	48,50
KLM	29,80	29,60
Kon.Ned.Pap.	54,00	54,50
Kon. Olie	162,00	162,10
Nedlloyd	58,90	58,10
Océ	56,00	56,40
Pakhoed Hold.	191,70	190,50
Philips	31,20	31,60
Polygram	34,70	34,40
Robeco	101,60	101,50
Rodamco	54,30	54,30
Rolinco	102,10	101,70
Rorento	66,70	66,70
Stork VMF	47,00	46,60
Unilever	160,10	159,40
Ver.Bezit VNU	75,00	75,40
Volmac Softw.	19,70	20,10
VOC	46,00	45,80
Wessanen	85,40	86,20
Wolters-Kluwer	53,00	53,40

Avondkoersen Amsterdam

Kon.Olie 162,10-163,40 (162,10)
Philips 31,70-31,80 (31,60)
Unilever 159,50-160,40 (159,40)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	49,70	52,00
ABN AmroHld.prf.	5,31	5,31
ACF-Holding	39,00	38,30
Ahrend Gr. c	160,00	158,00
Air Holland	11,20	11,20
Asd Opt. Tr.	12,00	13,00
Asd Rubber	3,30	3,25
Ant. Verff.	425,00	–
Atag Hold c	118,00	118,00
Athlon Groep	45,70	45,60
Athlon Groep nr.c	44,70	44,90
Aut.Ind.R'dam	92,80	92,80
BAM Groep	94,00	94,00
Batenburg	125,00	125,00
Beers	112,50	113,00
Begemann	170,00	169,50
Belindo	332,00	333,20
Berkel's P.	1,44	1,43
Blydenst.-Will.	40,50	41,00
Boer De, Kon.	230,00	230,00
Boer de Winkelbedr.	84,60	84,70
Boskalis W.	22,50	22,00
Boskalis pr	24,70	24,00
Braat Beheer	33,00	33,00
Breevast	10,90	10,85
Burgman-H.	3400,00	3200,00a
Calvé-Delft pr	800,00	800,00
Calvé-Delft c	1020,00	1016,00
Cindu Intern.	121,00	121,00
Claimindo	328,00	328,30
Content Beheer	24,70	24,70
Cred.LBN	29,40	30,50
Crown v.G.c	129,80	129,10
CSM	81,50	80,50
CSM nrc	81,90	81,50
Delft Instrum..	22,60	22,70
Desseaux	42,90	42,90
Dorp-Groep	46,20	45,50a
Econosto	30,50	29,50
EMBA	203,00	203,00
Eriks hold.	90,00	89,50
Flexovit Int.	76,80	76,00a
Frans Maas c.	74,50a	74,70
Gamma Holding	94,50	94,50
Gamma pref	5,70	5,70
Getronics	31,00	31,40
Geveke	43,80	43,70
Giessen-de N.	118,50	110,00
Goudsmit	44,90	44,50
Grasso's Kon.	100,00	94,00
Grolsch	180,00	180,00
GTI-Holding	189,00	189,00
Hagemeyer	117,80	117,80
HAL Trust B	15,05	14,85
HAL Trust Unit	15,00f	14,90
H.B.G.	238,20	232,00
Heineken Hld.	136,10	139,80
Hoek's Mach.	225,00	225,00
Holl.Sea S.	0,65	0,65
Holl. Kloos	476,00	476,00
Hoop Eff.bk.	7,50	7,40
Hunter D.pr.	2,70	2,50a
IHC Caland	62,70	62,20
Infotheek	9,70	9,50
Kas-Ass.	38,90	39,00
Kempen & Co	8,50	8,40
kondor wessels	36,80	36,70
KBB	81,50	81,70
Kon.Sphinx	198,00	195,50
Koppelpoort H.	358,00	362,00
Krasnapolsky	233,00	233,00
Landré & Gl.	55,50	54,00
Macintosh	39,80	39,50
Maxwell Petr.H.	126,00	126,00
Medicopharma	39,20	34,40
Moeara Enim	1310,00	1310,00
M.Enim OB-cert	16900,00	17000,00
Moolen Hold.	38,80	39,00
Mulder Bosk.	60,00	–
Multihouse	5,80	5,90
Mynbouwk. W.	379,00	378,80
Naeff	420,00f	–
NAGRON	54,20	54,20
NIB	567,00	567,00
NBM-Amstelland	11,40	11,50
NEDAP	386,00	386,00
NKF Hold.cert.	250,00	253,00
Ned.Part.Mij	46,90	46,90
Ned.Springst.	10500,00	10500,00
Norit	28,00	28,50
Nutricia gb	135,90	137,80
Nutricia vb	143,30	144,50
Nijv.t.Cate	89,00	89,00
Omnium Europe	14,50	14,00a
Orco Bank c.	71,30	71,20
OTRA	277,00	278,00
Palthe	63,50	66,50
Pirelli Tyre	23,00	22,00
Polynorm	127,50	127,50
Porcel. Fles	153,00	–
Randstad	44,00	42,50
Ravast	38,20	38,20
Reesink	77,00	77,00
Samas Groep	54,20	52,70
Sarakreek	16,60	16,90
Schuitema	1600,00	1600,00
Schuttersveld	56,00	55,50
Smit Intern.	60,00	59,80
St.Bankiers c.	14,00	14,00
Stad Rotterdam c	38,80	38,10
Telegraaf De	87,50	87,50
Textielgr Twente	89,80	89,80
Tulip Comp.	26,70	26,40
Tw.Kabel Hold	115,00	115,00
Ubbink	81,00	81,00
Union Fiets.	71,00	71,60
Un.Dutch Group	3,80f	3,75a
Ver.Glas	405,00	408,00
Verto	51,00	51,00a
Volker Stev.	67,00b	67,00
Vredestein	13,00	13,20
VRG-Groep	52,50	52,10
Wegener Tyl	247,00	247,50
West Invest	24,00	24,00
West Inv. wb.	92,00	91,00a
Wolters Kluwer	210,00	210,00
Wyers	40,10	40,00

Beleggingsinstellingen

Aegon Aand.f.	34,00	34,00
Aegon sav.plus	5,10	5,10
ABN Aand.f.	77,80	77,50
ABN Beleg.f.	58,90	59,90
ABN Amro L.F.	156,50	156,50
ALBEFO	50,70	50,70
Aldollar BF $	23,80	23,80
Alg.Fondsenb.	241,00	241,00
Alliance Fd	10,60	10,60
Amba	47,00	47,00
America Fund	353,00	349,00
Amro Eur.F.	72,80	73,40
Amro Far E.F.	61,20	60,40
Amro Neth.F.	80,30	79,80
Amro N.Am.F.	74,70	74,40
Amro Obl.Gr.	166,80	166,70
Amvabel	80,30	80,30
AsianTigersFd	63,70	63,20
AsianSelFund	57,00	56,00
Austro Hung.F.	6,00	5,70
Bemco Austr.	56,50	–
Bever Belegg.	4,10	4,10
CLN Obl.Div.Fonds	105,00	104,90
CLN Obl.Waardef.	105,20	104,70
Delta Lloyd	43,50	43,50
DP Am. Gr.F.	31,90	31,90
Dp Energy.Res.	40,00	40,00
Eng-Holl.B.T.1	10,00	10,00
EMF rentefonds	63,40	63,40
Envir.Gr.Fnd	53,20	54,00
Esmeralda part	37,80	37,60
Eur.Ass. Tr.	6,70	6,70
EMS.Gr.Fund	99,70	99,80
EMS.Inc.Fund	99,80	99,80
EOE DuStInF.	297,00	297,00
EurGrFund	61,00	61,00
Euro Spain Fd	6,70	6,50
Gim Global	53,00	53,00
Groeigarant	1,54	1,54
Hend.Eur.Gr.F.	165,20	165,20
Henderson Spirit	67,00	67,00
Holland Fund	72,20	71,30
Holl.Eur.Fund	46,80	47,40
Holl.Obl.Fonds	123,00	123,00
Holl.Pac.F.	113,50	112,60
Innovest	90,50a	90,00a
Interbonds	518,00	518,00
Intereffekt500	37,30	36,80
Intereffekt wt	164,00	159,50
Investa part	74,40	74,10
IS Himal. F.$	7,00	–
Jade Fonds	179,30	179,50
Japan Fund	19,00	19,50
Jap.Ind.Alpha Fd	8100,00	–
Japan Rot. Fund yen	6850,00	–
Korea Pac.$	7,50	–
Mal.Cap.F. $	6,70	–
Mees Obl.Div.Fonds	111,30	111,20
Mexico Inc.F.	21,25	–
MK Int.Vent.	14,80	14,80
Mondibel	75,80	75,80
Nat.Res.Fund	1445,00	1445,00
Nedufo A	113,50	113,50a
Nedufo B	105,50	105,50
NMB Dutch Fund	41,40	41,50
NMB Global F.	48,20	48,40
NMB Oblig.F.	36,90	36,90
NMB Rente F.	112,40	112,40
NMB Vast Goed	37,40	37,40
New Asia Fund	7,00	–
Nomura Warr.Fund	2,20	2,20
Obam, Belegg.	246,00	246,00
OAMF Rentef.	12,35	12,35
Orcur.Ned.p.	48,50	48,50
Pac.Dimens.	99,50	99,50
Pac.Prop.Sec.f.	34,20	34,20
Pierson Rente	108,40	108,40
Postb.Belegg.f.	55,70	55,70
Postb.Vermogensgr.	51,70	51,70
Prosp.Int.High.Inc.	3,20	–
RG Divirent	49,90	49,90
Rentalent Bel.	141,40	141,30
Rentotaal NV	33,90	33,90
RG Florente	109,30	109,20
RG SP Groen	51,80	51,70
RG SP Blauw	48,80	48,80
RG SP Geel	46,90	46,80
Rodin Prop.$	90,00	90,00
Rolinco cum.p	74,00	–
Sci/Tech	15,90	15,90
Technology F.	20,00	20,00
Tokyo Pac. H.	217,00	218,00
Trans Eur.F.	80,50	80,70
Transpac.F.Yen	400,00	395,00
Uni-Invest	22,80	22,00
Unico Inv.F.	80,00	80,00
Unifonds	32,80	32,50
VWN	64,00	63,90
Vast Ned	105,30	105,30
Venture F.N.	8,20	8,20
VIB NV	63,20	63,10
VSB Mix Fund	51,60	51,50
VSB Rente F.	104,70	104,70
WBO Int.	70,10	70,10
Wereldhave NV	144,50	144,50
Yen Value Fund	87,10	86,80
ZOM Florida $	47,00	47,00

Parallelmarkt

Alanheri	31,50	31,70
ABF	102,50	102,50
Berghuizer	53,00	52,50
Besouw Van c.	64,50	64,00
Biogrond Bel.	10,70	10,70
CBI Barin Oc.yen	1746,00	1746,00
Comm.Obl.F.1	96,80	–
Comm.Obl.F.2	99,20	–
Comm.Obl.F.3	95,20	–
De Drie Electr.	19,00	19,00
DeltaLlVast	53,60	53,60
DeltaLl.dlr	64,30	63,80
DeltaLlEcu	57,10	57,20
DeltaLlMix	58,60	58,50
DeltaLlRente	54,40	54,40
Dico Intern.	94,00a	93,50
DOCdata	4,10	–
D.T.O.T	48,60	48,80
Ehco-KLM Kl.	45,00	45,00
E&L Belegg.1	64,10	64,50
E&L Belegg.2	71,10	71,00
E&L Belegg.3	103,05	103,05
E&L Belegg.4	74,80	74,70
Free Rec.Sh.	32,70	32,80
Gaia Hedge I	113,64	–
Geld.Pap.c.	74,40	74,30
German City E.	54,20	54,50
Gouda Vuurv c	84,00	83,00a
Groenendijk	45,80	45,80
Grontmij c.	235,00	235,00
HCA Holding	54,20	54,20
Helvoet Holding	45,50	45,50
Hes Beheer	43,50	43,70
Highl.Devel.	48,00	44,00a
Homburg cert	2,55	2,60
Interview Eur.	5,40	5,40
Kühne+Heitz	50,00	49,80
LCI Comp.Gr.	8,50	8,50
Melle	385,00	386,00
Nedcon Groep	37,50	37,90
Nedschroef	93,00	93,00
Neways Elec.	8,90	9,10
New Eur.Htls DM	19,80	19,80
Newtron Hold	5,20	5,10
Pan Pacific	6,90	6,90
Pie Med.	7,90	7,90
Simac Tech.	14,10	14,80
Sligro Beh.	46,00	45,30
VHS Onr. Goed	5,45	5,30
Vilenzo	41,80	41,80
Welna	213,50	213,50
Weweler	38,00	38,00

Wall Street

allied signal	37 7/8	38
amer.brands	40 1/8	40 1/2
amer.tel.tel	38	39 5/8
amoco corp	53 3/8	52 5/8
asarco inc.	25 3/8	25 7/8
bethl. steel	16 3/4	16 5/8
boeing co	45 1/4	44 7/8
can.pacific	17 1/4	17 1/4
chevron	74	74 5/8
chiquita	43 7/8	43 3/4
chrysler	14	14
citicorp	14 1/2	15 1/4
cons.edison	24 5/8	24 1/2
digit.equipm.	65 1/2	67
dupont nemours	45 5/8	46 7/8
eastman kodak	41 1/8	41
exxon corp	59 7/8	59 7/8
ford motor	34 7/8	34 7/8
gen. electric	71 3/4	73 1/8
gen. motors	42 3/8	42 5/8
goodyear	36 7/8	38 1/4
hewlett-pack.	55 7/8	55 3/4
int. bus.mach.	96 1/4	98 1/4
int. tel.tel.	57 7/8	58 1/4
klm airlines	14 5/8	14 7/8
mcdonnell	59	59
merck co.	120 3/4	121 1/2
mobil oil	67 5/8	67 1/4
penn central	23 7/8	24
philips	15 1/2	15 7/8
primerica	31 1/4	31 1/2
royal dutch	80 5/8	81 7/8
sears roebuck	36 3/4	36 5/8
sfe-south.pac.	9	9 1/4
texaco inc.	65 7/8	66
united techn.	46 3/4	48 1/2
westinghouse	25 1/8	26
whitman corp	13 1/2	13 1/2
woolworth	30 1/8	30 1/4

Advieskoersen

amerik.dollar	1,935	2,055
austr.dollar	1,47	1,59
belg.frank (100)	5,32	5,62
canad.dollar	1,680	1,800
deense kroon (100)	27,70	30,20
duitse mark (100)	109,90	113,90
engelse pond	3,19	3,44
finse mark (100)	45,35	47,85
franse frank (100)	31,95	34,70
griekse dr. (100)	0,93	1,13
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	14,25	15,95
jap.yen (10.000)	142,00	148,00
joeg.din.t/m 100	--	08,00
noorse kroon (100)	27,45	29,95
oost.schill. (100)	15,75	16,25
port.escudo (100)	1,21	1,39
spaanse pes. (100)	1,73	1,89
turkse pond (100)	0,0400	0,0550
zweedse kr. (100)	29,70	32,20
zwits.fr. (100)	127,00	131,50

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,99595-1,99845
antill.gulden	1,1010-1,1310
austr.dollar	1,5398-1,5498
belg.frank (100)	5,4710-5,4760
canad.dollar	1,73175-1,73425
deense kroon (100)	29,105-29,155
duitse mark (100)	112,640-112,690
engelse pond	3,3280-3,3330
franse frank (100)	33,165-33,215
griekse dr. (100)	0,9810-1,0810
hongk.dollar (100)	25,4750-25,7250
ierse pond	3,0085-3,0185
ital.lire (10.000)	15,095-15,145
jap.yen (10.000)	146,050-146,150
nwzeel.dollar	1,1234-1,1334
noorse kroon (100)	28,885-28,935
oostenr.sch. (100)	16,0020-16,0120
saudi ar.ryal (100)	53,1250-53,3750
spaanse pes. (100)	1,7935-1,8035
surin.gulden	1,0990-1,1390
zweedse kr. (100)	31,110-31,160
zwits.frank (100)	130,085-130,135
e.c.u.	2,3135-2,3185

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983 = 100)

algemeen	199,40	199,40
id excl.kon.olie	181,60	181,60
internationals	[illegible]	210,30
lokale ondernem.	189,10	189,10
id financieel	130,70	130,70
id niet-financ.	245,40	245,40

CBS-herbeleggingsindex (1983 = 100)

algemeen	279,80	279,90
id excl.kon.olie	241,70	241,80
internationals	306,70	306,80
lokale ondernem.	251,00	251,00
id financieel	187,50	187,60
id niet-financ.	310,40	310,30

CBS-stemmingsindex (1987 = 100)

algemeen	93,70	93,90
internation	85,70	86,00
lokaal	95,00	95,10
fin.instell	87,90	87,90
niet-financ	96,50	96,60
industrie	105,40	105,80
transp/opsl	98,50	97,70

Goud en zilver

Amsterdam - Prijzen van 14.00 uur goud 23,460-24,060, vorige 23,750-24,350 bewerkt 25,660 laten, vorige 25,950 laten. Zilver 245-315, vorige 250-320 bewerkt 360 laten, vorige 360 laten.

Dow Jones

Industrie 3016,33 + 37,57

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k
abn amro	c jul	37,50	396	0,50	0,20
akzo	c jul	110,00	288	4,50	5,20
akzo	c jul	115,00	311	0,30	0,40
d/fl	c jul	205,00	233	0,30	0,05
d/fl	c aug	205,00	531	2,00	1,50
d/fl	c dec	215,00	490	3,00	2,20
d/fl	p jul	200,00	360	0,20b	0,80
dsm	p jul	110,00	343	0,10	0,10
dsm	p jul	115,00	421	1,30	1,90
dsm	p okt	115,00	243	4,80	5,50
eoe	c aug	270,00	1137	9,50	9,20
eoe	c sep	280,00	375	5,50a	5,30
eoe	c sep	285,00	537	3,30	3,50
eoe	c sep	290,00	450	1,80	2,30
eoe	c okt	270,00	1075	12,70	12,50
eoe	p jul	270,00	294	0,10	0,10
eoe	p jul	275,00	267	0,40	0,30
eoe	p jul	280,00	546	3,00	2,70
eoe	p aug	275,00	387	2,90	2,80
eoe	p aug	280,00	518	5,10	5,10
eoe	p sep	260,00	450	1,70a	1,10
eoe	p sep	265,00	451	2,50	2,10b
eoe	p sep	275,00	363	5,50a	5,20
hein	c jul	155,00	327	1,50a	2,20
hoog	c jul	60,00	331	0,70	0,60
hoog	c jan	60,00	234	5,80	5,70
hoog	p jan	60,00	248	5,00	4,20b
ing	c jul	52,20	243	0,10a	0,10
ing	p okt	47,80	1040	1,70	1,50
klm	c jul	30,00	400	0,20	0,10
nedl	c jul	50,00	467	9,00	8,00
nedl	c okt	55,00	424	6,70	6,10
phil	c jul	27,50	432	3,80	4,10
phil	c jul	30,00	1422	1,30	1,70
phil	c okt	32,50	481	1,40	1,50
phil	c o93	30,00	3716	7,40	7,50
phil	c o94	45,00	3204	3,30	3,10
phil	p o93	30,00	3355	3,00a	2,50
olie	c jul	150,00	298	12,00	12,30
olie	c jul	160,00	1489	2,10	2,10
olie	c okt	150,00	420	14,50	14,50
olie	c okt	160,00	528	6,50	6,50
olie	c o92	135,00	229	31,90	31,80
unil	c jul	160,00	280	1,00	0,40
unil	p jul	160,00	338	0,60	0,70
voc	c jul	45,00	1273	0,90	1,00b
voc	c okt	42,50	472	4,30	4,00
voc	c okt	45,00	1323	2,60	2,70
wes	c jul	85,00	307	0,70	1,30
wes	c okt	85,00	415	3,30	3,30

a = laten
b = bieden
c = ex-claim
d = ex-dividend
e = gedaan + bieden
f = gedaan + laten
g = bieden + ex-div.
h = laten + ex-div.
k = gedaan + b
l = gedaan + g
vk = slotkoers vorige dag
sk = slotkoers gisteren

Alle HIGHSCREEN® computers standaard met verwisselbare harddisks geleverd (bij de prijs inbegrepen!)

HIGHSCREEN®

Iedere 36 seconden wordt er van s-morgens tot 's-avonds een nieuwe HIGHSCREEN-computer verkocht

VGA 02
- kleuren monitor 640 x 480 — 750.-

286-16
- 80286 microprocessor 16 MHz
- 1 Mb. intern geheugen
- 40 Mb. verwisselbare harddisk
- VGA grafische kaart 640 x 480
- DR Dos 5.0

1895.-

star LC 24-10
- 24 ndls. printer
- 150 cps.
- paperpark

699.-

VERWISSELBARE HARDDISK

Alle HIGHSCREEN® computers zijn kompleet met:
- 5,25" 1,2 Mb. drive
- 3,5" 1,44 Mb. drive
- Seriële en parallelle uitgang
- VGA kleuren grafische kaart
- 101 AT keyboard
- DR Dos 5.0

HIGHSCREEN® 80286-16 kompleet	1895.-
HIGHSCREEN® VGA 02 kleuren monitor	750.-
STAR LC 24-10, 24 ndls. printer	699.-
In plaats van	3344.-

KOMPLEET 3099.-

U bespaart 245.- hfl!

TOWER CACHE 33
- 80386-33 microprocessor 33 MHz
- 4 Mb. intern geheugen
- 80 Mb. verwisselbare harddisk
- VGA grafische kaart (1024 x 768)
- DR Dos 5.0

5155.-

TEST Computer SIEGER

Volgens de zweedse stralingsarme norm:

LE 1024
- 14" kleuren Multiscan-monitor
- Max. oplossend vermogen 1024 x 768
- 0,28 mm Pitch

995.-

HIGHSCREEN TESTSIEGER

VERWISSELBARE HARDDISK

HIGHSCREEN® CACHE 33	5155.-
HIGHSCREEN® LE 1024 kleuren monitor	995.-
In plaats van	6150.-

KOMPLEET 5275.-

U bespaart 875.- hfl!

HIGHSCREEN® NOTEBOOK

Niet alleen licht, maar ook laag geprijsd!
- 80286 microprocessor AT 12 MHz
- 1 Mb. intern geheugen
- 20 Mb. Harddisk 25 ms
- LCD backlight VGA-scherm 640 x 480
- Serieel/parallel aansluiting
- Externe VGA monitor-aansluiting
- Extern keyboard en adaptor
- Ergonomisch toetsenbord
- Luxe canvas tas, voor een optimaal draagemak
- 29,9 x 24,9 x 5,7 cm
- 3 kg gewicht
- DR Dos 5.0

Prijsverlaging! Van 3999.- naar 3365.-

Bijpassend:

Canon BJ-10e BUBBLE JET PRINTER
- Geluids-arme printer
- 310 x 216 x 48 mm
- 2,1 kg
- 83 Cps. Letter Quality
- 360 Dpi.
- IBM proprinter X 24 compatible
- Standaard: Courier, Prestige, Elite

895.-

Ons assortiment verwisselbare harddisken:

40 MB 28 ms	slechts	598.-
40 MB 19 ms	slechts	685.-
80 MB 19 ms	slechts	959.-
120 MB 19 ms	slechts	1319.-
210 MB 15 ms	slechts	1769.-

Alle prijzen zijn inklusief BTW

Prijs- en modelwijzigingen onder voorbehoud!

Europa's Computerketen Nr. 1

HEERLEN Stationsstraat 18 Telefoon 045-718873

VOBIS MICROCOMPUTERS

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 183/29-91

De Minister van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer maakt ingevolge het bepaalde in artikel 59 van de Wet geluidhinder bekend, dat met ingang van 22 juli 1991 gedurende één maand op de gemeentesecretarieën van Valkenburg a/d Geul, Meerssen en Maastricht voor een ieder ter inzage ligt een ontwerp-zone als bedoeld in artikel 53, van de Wet geluidhinder voor Mergelgroeve Curfs te Valkenburg a/d Geul. Gedurende deze termijn van terinzagelegging kan een ieder bij de Kroon bezwaren indienen. Het bezwaarschrift dient gericht te zijn aan Hare Majesteit de Koningin en te worden ingezonden aan het Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer, Postbus 450, 2260 MB Leidschendam.

Een wereld van Topmerken

Synthese®

WIJNBERGEN

Rolluiken
(Heroal-systeem)
Zonwering
Kunststoframen

Th. Hendriks

P. Greymansstraat 18
SCHINVELD
tel. 045-256371
Vraag vrijblijvend prijsopgave

CORSTENS-VERSCHUREN
Helmond koopt

Zat 20 juli JONGE kanaries broed 1991 mannen 8 popjes alle kleuren 5 JONGE rode & roodzalm man & popjes 10 pst. GLOSTERS, WITTE & KUIVEN SPEC. PRIJS. d.duiven 10 meeuwen 4 zebras 7 parkieten 10 valken 25 witte etc. 35 rolleicollis 25 pp. brengen: SITTARD 10.30-11 Putstr 10 HEERLEN 11.30-12 Emmastr 7a TERBLIJT 12.30-1 Rijksw 46.

WILT U DISKREET EEN GUNSTIGE LENING?
BEL 043-636200
VOOR VLOT KONTANT GELD
(EN IN DE BESTEDING BENT U VRIJ !)

Leningen vanaf *f*. 1000,– tot *f*. 200.000,- zijn mogelijk ZÓNDER onderpand of borg. Desgewenst met lange looptijd, DUS LAGE LASTEN. Vraag vrijblijvend advies. WIJ REGELEN ALLES BINNEN ÉÉN DAG, en bezorgen het geld óók kosteloos bij u thuis. Hebt u al leningen lopen? Dat hoeft géén bezwaar te zijn.

MOONEN

043 - 636200*
Dagelijks van 9 tot 21 uur

Scharnerweg 108
Maastricht.

Auto·Info

Peters Auto's Haelen

AUTO-ALARM
Erkend TBBS/TNO
Inbouwstation

Stationsplein 4, 6081 AJ Haelen - Telefoon (04759) 2215

NIEUW MODEL MERCEDES 300 SE IN VOORRAAD!

Diverse nieuwe benzine- en dieseluitvoeringen in voorraad

Snelle levering van nieuwe auto's in gewenste kleur en uitvoering!

MERCEDES INRUIL NIEUWE MODELLEN

Mercedes 250 D bl./zwartmet., div. extra's	1988
Mercedes 250 D donkerblauw, div. extra's	1986
Mercedes 250 D antracietmet., div. extra's	1986
Mercedes 200 D champ.met., autom., div. extra's	1986
Mercedes 200 LPG donkerblauw, div. extra's	1988
Mercedes 200 bl./zwartmet., div. extra's	1987
Mercedes 230 E bl./zwartmet., autom., div. extra's	1988
Mercedes 230 E parelm./blauwmet., div. extra's	1989
Mercedes 230 E antr.met., autom., div. extra's	1988

MERCEDES INRUIL S-KLASSE

Mercedes 300 SE bl./zwartmet., div. extra's	1987
Mercedes 280 S beigemet., autom., div. extra's	1984
Mercedes 280 SLC blauwmet., zeer mooi	1979
Mercedes 280 CE bruinmet., div. extra's	1978

MERCEDES INRUIL W 123

Mercedes 300 D, groenmet., div. extra's	1981
Mercedes 200 D zilvergrijsmet., div. extra's	1982
Mercedes 300 D div. extra's (3x)	1982

MERCEDES INRUIL 190 DIESEL + BENZINE

Mercedes 190 D donkerblauw, div. extra's (3x)	1988
Mercedes 190 D 2.5 bl./zwartmet., div. extra's	1988
Mercedes 190 D 2.5 kristalgroen, div. extra's	1987
Mercedes 190 donkergroen, div. extra's	1986
Mercedes 190 D donkerblauw, div. extra's	1989
Mercedes 190 D donkergroenmet., div. extra's	1989

MERCEDES COMBI-UITVOERINGEN

Mercedes 230 TE zilvergrijsmet., autom., div. extra's	1984
Suzuki LJ 80, Hardtop-dak	1980

INRUIL OVERIGE MERKEN

Fiat Croma D rood	1987
Ford Sierra 1.8 blauwmet.	1986
Opel Omega 1.8 LPG donkerbl.met.	1988
Opel Senator 2.5 E grijsmet., autom., div. extra's	1984
VW Golf GTi 16 V zwartmet., veel extra's	1990
VW Passat CL zwartmet.	1990
Opel Vectra 2.0i CD rood	1989
Ford Orion 1.8 D rood	1988
Mazda 626 GLX coupé rood, 9000 km	1990
Audi 80 LPG rood	1988

Verkoop: T. Reinaerdts
Privé 04754-85591

BOVAG

Alle occasions met APK-keuring en garantie.
Financiering en leasing op maat.

'S AVONDS NA AFSPRAAK

OPEL BERGSTEIJN — Berg en Terblijt — GM

Opel Kadett GSI 16V	'88
Opel Omega 3000, schuifdak	'87
Opel Kadett, 3-drs.	'83, '84, '86, '87, '88
Opel Kadett, 5-drs.	'85, '87
Opel Kadett, 4-drs sedan	'86, '87
Opel Kadett Stationcar	'82
Opel Ascona 16S, 4-drs.	'83
Opel Corsa, 2-drs	'85, '87
Seat Ibiza Playa	'87
Ford Fiësta 1100	'82
VW Polo, 2-drs., station	'86
VW Golf met 15"inch sportwielen	'85
Audi 80, 55Kw	'88
Mazda 626 GLX, 5-drs	'89

Rijksweg 61, Berg en Terblijt
tel. 04406-41700

ALFA-RENT V.A. 45,- PER DAG

INCL. 100 KM VRIJ EXCL. BTW

AUTOBEDRIJF COUMANS GELEEN
Rijksweg Zuid 310, Geleen. Tel. 046-756222 Alfa Romeo

TE HUUR:
Bedrijfs-showruimte met werkplaats. Goede bereikbaarheid. Op korte termijn te aanvaarden. Informatie: Coumans, Havenstraat 25, Stein 046-756222 b.g.g. 332026.

V.A.G NO RISK

AUTO VAN DE WEEK!

VW Golf CL
TZ-81-LJ
wit, km.st. 62.741
bwj. 1989
van 19.950,- voor **17.950,-**

VERKOOPCENTRUM VENCKEN B.V.
Peter Schunckstraat - HEERLEN
Telefoon 045-412641
Het grootste verkoop-inruilcentrum van Zuid Limburg

LEZEN

de moeite waard

Stichting LEZEN, Keizersgracht 391, 1016 EJ Amsterdam

---

auto A-Z PERSONENAUTO'S

... een exclusieve ervaring voor een ingereden prijs ...

Mercedes 300E, automaat, etc.	1989
Mercedes 190E, schuifdak, etc.	1988
Mercedes 190E, automaat, ASD, etc.	1987
Mercedes 230E, schuifdak, etc.	1985
Mercedes 280GE, veel acc., autom.	1987
Audi 80S, serret, verlaagd, servo	1987
Audi 80CL diesel, bruin	1985
BMW 316, LM-velgen, delhin/meta	1987
BMW 316, 4-drs., zwart/metallic	1986
Alfa 75, 1.8 ltr, electr. ramen	1987
VW Golf CL Manhattan diesel	1990
VW Golf 1.8 GTi, schuifdak	1990
Ford Sierra 1.6 CL, 5-drs., div. acc.	1988
Ford Scorpio 2.0 CL, 4-drs.	1990
Peugeot 405 MI16, zeer apart	1989
Peugeot 205 Accent, rood	1987
Opel Kadett 16i Cabrio	mei 1990
Honda Integra, metallic, LM-velg.	1988
Daihatsu Charade TS, wit	1987
Volvo 740 GL, metallic	1984
Volvo 340 GL, 5-drs., weinig km	1987
Rover 820 i, alle acc., metallic	1987
Porsche 944, orig. uitvoering	1983
Mercedes 260SE, airco, automaat	1988
Mercedes 190D, blauwmetallic	1988
Mercedes 190, schuifdak, verlaagd	1986
Mercedes 230E, airco, automaat	1986
Mercedes 230E, automaat, Pullman	1987
Audi 80S, serret, kleur wit	1989
Lancia Thema IE turbo, exclusief	1985
BMW 524 TD, nw. model, div. acc.	1989
BMW 520i, nw. model, bronzit/met.	1988
Alfa 33 Milano, LM-velgen	1986
VW Golf CL Tour, 3-drs. zwart	1989
VW Passat 18CL, schuifdak, etc.	1991
Ford Scorpio 2.4i, CL-uitvoering	1988
Ford Scorpio 2.4i, Ghia-uitv.	1987
Peugeot 505 Turbo, nw.staat	1984
Peugeot 405 Break SR, metallic	1989
Opel Kadett 1.6i, 4-drs., metallic	1988
Honda Civic 1.4 GLX, 4-drs., metallic	1989
Daihatsu Charade GTI Turbo	1989
Volvo 240GL, schuifdak, etc.	1983
Volvo 240GL, lpg-inst., etc.	1981
Saab 9000 CD, 4-drs., DG metallic	1989
Chevrolet Blazer 2.8i jeep	1989

60 inruilauto's van diverse merken, waarbij wij goede garantie en nazorg een vanzelfsprekende zaak vinden.
Financiering afgestemd op uw budget.

Heerlenseweg 200, Landgraaf, tel. 045-728484.
Geopend 9.00-18.00 uur.
Auto A-Z is een onderdeel van de Zuidlimburgse BMW-dealers.

ALCOHOL EN VERKEER DAT KUN JE NIET MAKEN

VVN

GRANDIOOS VERBOUWINGSVOORDEEL

Wegens een ingrijpende verbouwing van ons bedrijf bieden wij nu **ALLE AUTO'S** met een grandioos financieel voordeel aan, oplopend tot ***f*1250,-** in contanten of accessoires t.w.v. ***f*2500,-** op zowel nieuwe auto's als op occasions.

Dit krijgt u extra buiten de al zéér hoge inruilprijs:

MAZDA 121	MAZDA 323	MAZDA 626
*f*800.-	*f*1000.-	*f*1250.-
of accessoires t.w.v.	of accessoires t.w.v.	of accessoires t.w.v.
*f*1600.-	*f*2000.-	*f*2500.-

Profiteer nu van deze unieke aanbieding bij:

RADREMA AUTO'S B.V.

"De" Mazda-dealer voor Maastricht e.o.
Galjoenweg 73, 6222 NT Maastricht. Tel.: 043-632250

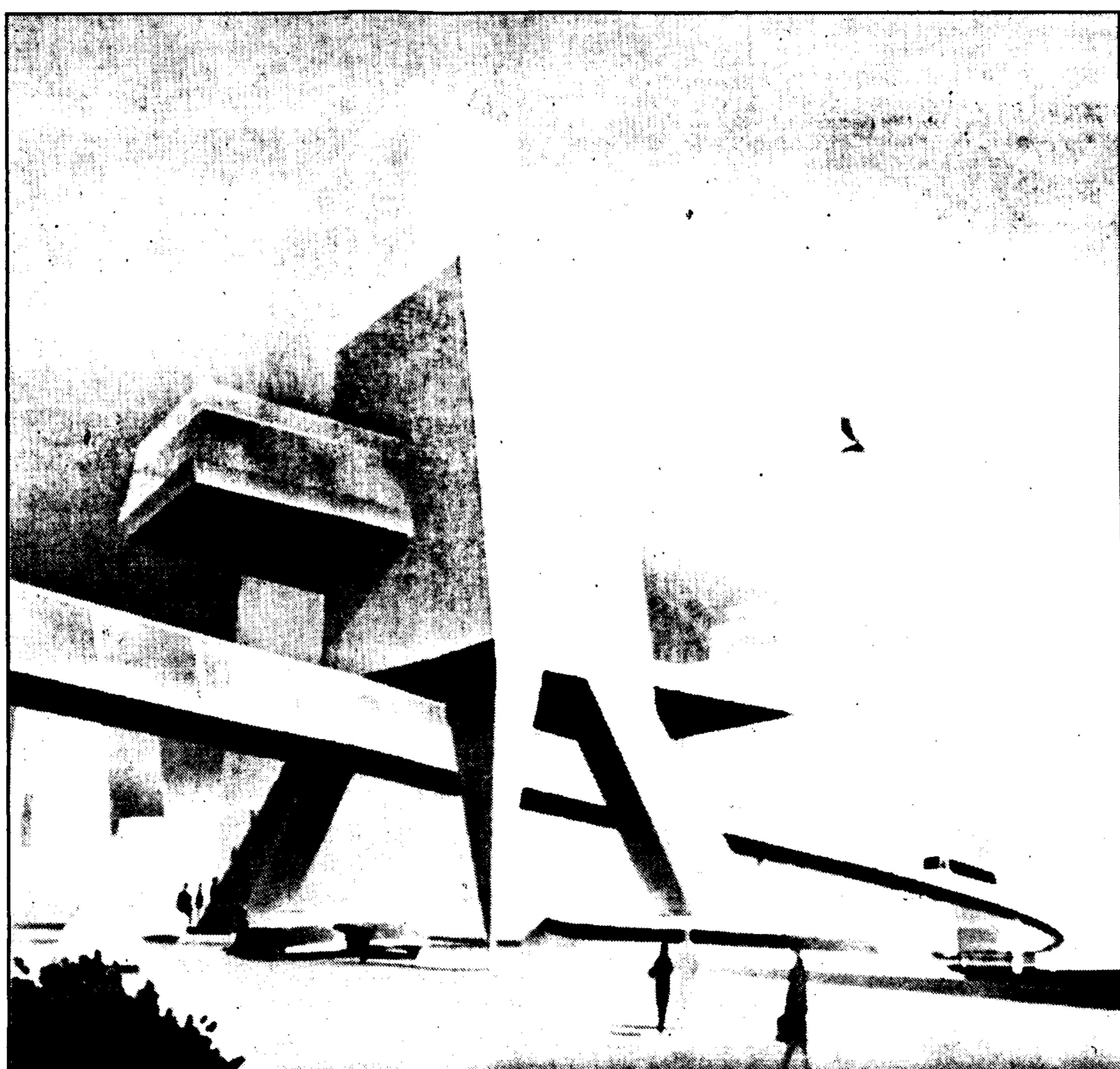
Transferium, gulden middenweg tussen auto en openbaar vervoer

Wie Van Dale erop naslaat, zal het woord vergeefs zoeken. Transferium. Drie jaar geleden toch al voor het eerst gebruikt. In het kader van het tweede structuurschema verkeer en vervoer (SVV2) werd het geïntroduceerd door de toenmalige minister van verkeer en waterstaat, Smit-Kroes. De omschrijving van het begrip was nogal vaag: een parkeergarage op een knooppunt van autowegen en openbaar-vervoerlijnen.

Komende herfst zal een eerste lijst met mogelijke locaties voor een transferium worden gepubliceerd door de vakgroep verkeer van de Technische Universiteit in Delft. De TU-vakgroep wordt inmiddels al 'gek' gebeld door bestuurders die in hun gemeente nog wel een 'mooi plekkie over' hebben voor een transferium. „Ze weten dat we ermee bezig zijn, natuurlijk. Maar ze weten nog steeds niet wat een transferium eigenlijk is. Ze willen alleen maar hun stukkie grond kwijt," bromt universitair docent ir Th. Schoemaker ietwat verongelijkt.
Daarbij mag worden aangetekend dat hij zelf, na onderzoek dat hij in opdracht van Rijk en Nederlandse Spoorwegen verrichtte, ook maar pas heeft bepaald wat de werkelijke aard van een transferium eigenlijk is.

Overdracht

Wie het woord transferium heeft verzonnen, is niet bekend maar het moederwoord moet 'transfer' (overdracht) of 'transfereren' (overdragen) zijn geweest. Het woord omschrijft daarmee krachtig de bedoelingen die erachter steken. Het is een nieuw instrument, dat de automobilist ertoe moet verlokken niet de gehele reis naar zijn werk (of met zijn gezin naar opa en oma) per auto te maken, maar slechts een deel ervan. De zin ervan: het autokilometrage (nu 10 miljard per jaar) terugdringen.



● *Schets van een 'transferium', gebouwd over een knooppunt van openbaar vervoer.*

Schoemaker: „De eerste studie heeft zich gericht op de voorwaarden waaraan een transferium zou moeten voldoen, waar ze in het algemeen gebouwd zouden moeten worden, maar vooral ook op de vraag welke problemen ze nu eigenlijk moesten oplossen. Tot voor kort heette dat probleem 'file'. Maar als het om files zou gaan, zou je kunnen volstaan met vergroting van de capaciteit van de wegen."

„Het laatste jaar blijken de problemen echter veel groter dan dat. We praten nu over de noodzaak geluidhinder, stank, trillingen en -het allerergste- de luchtvervuiling terug te dringen. Twintig procent van de verzuring en 50 procent van de fotochemische smog komt voor rekening van de auto. Verbetering van de automotor door bij voorbeeld de installatie, van de katalysator haalt te weinig uit om het nog steeds toenemende probleem de baas te kunnen worden. Het gaat er kortom niet meer om om de files te beperken, maar om het aantal autokilometers terug te dringen."

De omzetting van autokilometers in openbaar-vervoerkilometers, dáár gaat het om, doceert Schoemaker. „Voorheen was er het idee: daar is de stad, er lopen allemaal wegen op af en vlak voor diezelfde stad loopt het verkeer vast. Dáár zouden dan uitwisselpunten moeten komen, plaatsen waar de automobilist in het openbaar vervoer kan stappen. Nu is het idee: die automobilist moet je al veel eerder opvangen, zo dicht mogelijk bij de plaats waar hij woont."

Het plaatje van het transferium begint daarmee enigszins op dat van de P+R-terreinen te lijken. Schoemaker heeft weinig goede woorden over voor die voorzieningen. „Af en toe werd bij een station, dat redelijk door de NS werd bediend en dat door een redelijk aantal reizigers werd gebruikt en waar toevallig nog wat ruimte was, zo'n terrein aangelegd. Een beetje hap-snapbeleid, er werd weinig over nagedacht. Bovendien werd er sterk vanuit de wereld van het openbaar vervoer gedacht: 'Laat de automobilist maar naar ons toekomen! Het zou toch veel logischer zijn het probleem vanuit de wereld van de automobilist te benaderen? Het openbaar-vervoer moet je aantrekkelijker maken voor de automobilist!"

Overbrugd

Het probleem is dat enerzijds van het openbaar vervoer wordt geëist dat afstanden snel worden overbrugd en dat anderzijds zo dicht mogelijk bij huis kan worden ingestapt. De eigenschappen die de auto al in zich verenigt dus. Schoemaker: „We willen dus de bus voor de deur hebben, maar eigenlijk mag hij niet voor onze buurman stoppen." Onhaalbare eisen dus.

Schoemaker nu plaatst 'zijn' transferium op de ideale plek tussen de auto en een fijnmazig openbaar vervoer in. Want hij is in eerste instantie bedoeld voor de mensen die in gebieden wonen waar het openbaar vervoer slechts tot een marginaal peil reikt. Om een voorbeeld te noemen: De kop van Noord-Holland boven Alkmaar. En dus niet Zaandam, dat parmantig voorkwam op een 'indicatief' kaartje met locaties voor een transferium.

„Want wat niet moet is, dat mensen die nu met de fiets of met de bus naar het NS-station kunnen komen, straks toch weer de auto pakken, omdat bij dat station een transferium is gebouwd. Nee, het gaat om de gebiedjes die ver van het openbaar vervoer liggen, te ver om te fietsen. Daar wonen de mensen die in principe eerst de auto moeten nemen om van het openbaar vervoer gebruik te kunnen maken," zegt Schoemaker.

Combinatie

Voor de hand ligt een combinatie van transferium met een NS-station. Het station waaraan een transferium moet worden gekoppeld, moet bij voorkeur niet in het stadscentrum liggen, meent Schoemaker. De redenen: in de binnenstad is doorgaans weinig bouwruimte en de binnenstad is dikwijls moeilijk bereikbaar voor de automobilist die van buiten de stad komt. Een station aan de rand van de stad vlakbij een belangrijke uitvalsweg beantwoordt meer aan het ideaal, aldus Schoemaker. „Het station moet dan wel worden bediend door de toekomstige Interregiotrein, die te vergelijken is met de huidige Intercity."

Vrees

Het begint zo langzamerhand in allerlei kringen door te dringen dat er wordt gewerkt aan iets nieuws. Schoemakers grote vrees is dat deze en gene met het transferium aan de loop gaat. Gemeentebestuurders en projectontwikkelaars bij voorbeeld. Eigenlijk, zo vindt Schoemaker, zou de besluitvormning over de bouw van transferia moeten worden gepleegd door vervoersregio's (gebieden waarin provincie, gemeenten, en openbaar-vervoerbedrijven samenwerken), opdat een zo afgewogen mogelijk net van transferia kan worden gebreid. Maar die vervoersregio's staan nog in de kinderschoenen. Vooralsnog ziet Schoemaker een belangrijke taak weggelegd voor de provincies.
Dat brengt hem welhaast automatisch bij het antwoord op de vraag: Wie zal dat betalen? Het antwoord is vermoedelijk voor Schoemaker eenvoudiger dan voor degene die hij op het oog heeft: het Rijk. Hij ziet niets in een commerciële aanpak van het transferium.

Aanvullend

Als je het dan toch in een meer commerciële benadering zou willen zoeken, kijk dan naar aanvullende voorzieningen: verpacht ruimte aan een krantenkiosk of aan een autoreparateur, zegt Schoemaker. Maar als je er allerlei winkels omheen groepeert, ga je te ver. Dan staat het transferium vol met auto's van bezoekers van dat winkelcentrum en is het dus niet meer dan een ordinaire parkeergarage.

Om dezelfde redenen zou Schoemaker niet graag zien, dat de bouw en exploitatie van een transferium wordt gegund aan een projectontwikkelaar. „Ik heb al beleggers aan de lijn gehad. Ik zou er zo 50 willen bouwen, zei er een. Die heeft dan in zijn achterhoofd: Dan bouw ik er lekker kantoren bij." Dan breng je, meent Schoemaker, het werk bij het transferium en weer staat dat bouwwerk vol met auto's waarvoor het niet is neergezet.

Nee, Rijkswaterstaat zou zich over de transferia moeten ontfermen. Een nieuw zwaar beroep op het inlevingsvermogen van de mannen die niet zo lang geleden weinig vleiend met 'asfaltdenkers' werden aangeduid? Rijkswaterstaat is af van het idee dat Nederland het best geheel kan worden geasfalteerd om de verkeersproblematiek afdoende te bestrijden, maar Rijkswaterstaat als parkeergaragebouwer, wie had dat gedacht?

Schoemaker, serieus: „Rijkswaterstaat zou dolblij moeten zijn, dat ze geen extra rijstroken meer hoeven aan te leggen. Het scheppen van parkeerruimte is nog altijd veel goedkoper dan het vergroten van de capaciteit van de wegen."

Auto-Info

Limburgs Dagblad **piccolo's**
Voor méér resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met een woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,25.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist.Gevonden ƒ 1,10 per mm. Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,70 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,70.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Mededelingen

Ambiente
Grand Café Restaurant Bistrot
im Lindenhof
Lindenstraat 1, 6291 AE Vaals.
Tel. 04454-5939
is geopend
Uw gastheer: Michael Kessel
Chef de Cuisine: Frans van Wissen
Wij verzoeken om telefonische reservering.

Speel en win
grote prijzen
TELEFRUITMACHINE
06-350.300.02
Hoger & Lager
Kies voor kwaliteit
50 ct p/m

Personeel aanbod

DRUMMER met ruime ervaring biedt zich aan voor trio etc. Tel. 045-230613.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Personeel gevraagd

City Tax ☎ 045-424242
Gevraagd enkele energieke, nette full-time of part-time taxichauffeurs, ook voor weekenden, evt. WAO-ers. Persoonlijk aanmelden na tel. afspraak.

Electromonteurs
opleiding: LTS/MTS electro.
Liefst met ervaring in de industrie.
Goede toekomstmogelijkheden.
ECM Heerlen BV
Burg. van Grunsvenplein 10, 6411 AT Heerlen.
Tel. 045-718877

La Bamba
zoekt jonge vlotte part-time kracht voor buffet-terraswerk. Persoonlijk aanmelden tussen 16.00-18.00 uur. Emmaplein 1, Heerlen.

Restaurant La Griotte
Kampstraat 37, Schaesberg.
vraagt zelstandig werkend KOK M/V en een part-time kok. Persoonlijk aanmelden na tel. afspraak: 045-322068.

Bouwbedrijf Neerbouw vraagt metselaars, betontimmerlieden, ijzervlechters, hulp arbeiders en lassers
Minimaal 5 jaar ervaring, voor objecten in Nederland en Duitsland. Tel. aanmelden 9.00-19.00 uur 04754-88051.

Gevraagd
apothekersassistente
Apotheek Sijstermans, Dr.v.Kleefstr. 2-4, 6217 JJ Maastricht. Tel. 043-432630.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt
Allround secretaresse M/V
voor een overkoepelende gezondheidsinstelling in Kerkrade. U gaat zelfstandig alle voorkomende secretariële werkzaamheden verrichten. De opdracht is per direct en voor circa 1 maand.
Voor informatie
045-718332, Cecile van den Noort
HEERLEN, OP DE NOBEL 1 / AKERSTRAAT
045-465656, Ramona Dorscheidt
KERKRADE, GRUPELLOSTRAAT 35

Tempo Team Uitzendbureau
zoekt:
Kelner/serveerster m/v
voor een gerenommeerde lunchroom in het centrum van Brunssum. U werkt op oproepbasis gemiddeld 2 dagen per week tijdens winkelopeningstijden. Bij ziekte van collega's bent u bereid meerdere dagen te werken. Leeftijd: 18-40 jr. Bent u enthousiast, representatief en flexibel ingesteld, dan is deze baan voor langere tijd misschien iets voor u.
Voor informatie:
045 - 27 38 38, Wilma Smaling
BRUNSSUM, LINDEPLEIN 15.

Jong, dynamisch schoonmaakbedrijf, gespecialiseerd in de voedingssector, zoekt voor een van haar objecten omgeving Geleen een
Part-time objectleider
voor de avonduren tussen 17.00 en 20.00 uur.
Onze voorkeur gaat uit naar iemand die ervaring heeft in de voedingsmiddelen industrie. Wij verwachten goede omgangsvormen, kwaliteitsbesef en leidinggevende capaciteiten. Beloning volgens CAO van het schoonmaakwezen. Heeft u interesse bel dan:
045-713216 of 045-421208.

Dringend gevr. KLINKER-METSELAARS voor colonnes. Tel. 045-427194.

Nieuw privéhuis Porcky's Pretpark zoekt wegens drukte MEISJES. Tel. 045-228481, chauffeur aanwezig.

Goedlopende club vraagt VERSTERKING van haar team. Tel. 045-427120 en 045-463323 soll. na 20.00 u.

Gevr. KAPSTER, Kapsalon Jaspers, Bautscherweg 44, Heerlen. Tel. 045-413455.

Ingenieursburo K.H. Gehlen vraagt met spoed voor langdurige grote werken in Duitsland vakbekwame METSELAARS, ijzervlechters en betontimmerlieden (ook colonnes), hoog loon wekelijkse betaling, Duits verzekerd. Soll. tijdens kantooruren 045-229529 Trichterweg 125, 6446 AR Brunssum (Treebeek).

Ervaren VERKOPERS en ploegbaas gevr. voor de verkoop van onderhoudsprodukten in België. Goede bijverdienste of hoofdverdienste. Telef. inl. te verkrijgen 045-229171 tussen 19.00 en 20.00 uur.

Aannemersbedrijf Belo vraagt ervaren BETONTIMMERLIEDEN, metselaars voor Duitsland. Hoog loon. Tel. 045-250930/250238.

Ervaren METSELAARS gevraagd, bellen na 17.00 uur Bouwbedrijf Baade. Tel. 04498-55337.

GASTVROUW (cheffin) gevr. Club Bubbles, Rijksweg z. 131, Geleen. 046-742313.

Installatiebedrijf regio Maastricht vraagt all-round LOODGIETERS c.q. C.V.-monteurs, en MTS-ers die opgeleid willen worden voor service-monteur, nettoloon all-rounders ƒ 2.500,- per 4 weken. Br.o.nr. B-8501, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Dames- en herenkapper of kapster gevraagd, event. part-time. Tev. leerling en aankomende kapster. Haute Coiffeur SIMON, Emmastr. 6 A, Landgraaf. 045-312667.

Gevr. SERVEERSTER met ervaring en beheersing van Engelse taal. 04406-12573.

Toenbreker Wasautomaten zkt: WITGOED-MONTEUR kennis van electronica, vakmanschap en inzet vereist! Soll. na tel.afspraak bij mevr Keijzer. Tel. 045-325819.

Club Rachel vraagt MEISJES weg. drukte. Goede verdiensten, intern mog. Pr. Hendriklaan 312, Brunssum. Tel. 045-274810.

Gevraagd zelfst. FRITURE-HULP, moet ervaring hebben, voor Hoensbroek. Inl. v.a. 12.00 uur. Tel. 045-219376.

Pretpark de Valkenier vraagt JONGENS van 16 t/m 18 jr. Persoonlijk aanmelden tussen 16.00 en 17.00 uur. Inl. tel. 04406-12289.

Gevr. 2 ONDERHOUDS-SCHILDERS. Beckers Schildersbedrijf, Langstr. 10 Schimmert. 04404-1641.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Zeida Systeembouw GmbH. zoekt BETONTIMMERLIEDEN en metselaars v. Duitsland omg. Aken-Keulen, v. direct of later. Tel. 09-49-24063081 tijd. kantooruren.

Wegens toenemende drukte leuke MEISJES gevraagd voor privéclub Amorosso te Geleen. Tel. 046-756335.

Nette zelfst. HULP gevr. (ochtenduren) voor keukenwerkzaamh. Spaghetteria Della Mamma II, winkelc. De Plu. Tel. 045-740797.

Ervaren GLAZENWASSER gezocht voor schoonmaakbedr. Tel. 045-726807.

Exclusieve club in Simpelveld vraagt leuke MEISJES, gekleurd meisje ook welkom. Open ma-vr. 12.00-24.00 uur. Dr. Poelsplein 33. 045-445120.

Mien Dobbelsteen is al bezet! maar wij zoeken zo iemand die bij ons, alternatief gezin met 2 kinderen 2 en 5 jaar, wil werken en oppassen voor ca. 12 à 20 uur per week. Br.o.nr. B-8573, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Landelijk ochtendblad vraagt met spoed bezorger voor ECHT. Aanm. 04754-82877 of tijdens kantooruren 040-121775.

VAKANTIEHULP kapper (ster) met enige ervaring. Maand augustus. Coiffure Jos Heerlen. 045-720609.

Goedlopend privéhuis zoekt dringend MEISJES. Hoge verdiensten en prima voorwaarden. Verv. wordt geregeld. Int. mog. 046-749662.

Gevr. FRITUREHULP, ca. 17 jaar, voor 3 avonden per week. Tel. 045-211193.

APOTHEKERSASSISTENTE gevr. Tel. 045-415440. Apotheek Kerkrade-west, Akerstr. 79, Kerkrade-west.

Biljartcentrum Matchpoint vraagt met spoed PARTTIMERS M/V. Ervaring in Horeca gewenst. Tel. 045-741929, dag. v.a. 11.00 uur.

Met spoed gevr. OPROEPKRACHT als verkoper(ster) in bloemenzaak te Simpelveld en Valkenburg. Tel. 045-442804.

Weet je niet wat je moet gaan studeren en je wilt een jaartje werken, bel dan! La VENEZIANA 045-714249.

Gevraagd: KELNER-serveerster 38 uur, max. 22 jr., ervaring niet noodzakelijk. Bel voor 27-7-'91. 045-714249 La Veneziana/La Cuisine du Soleil.

Uw slager van Melik kan nog enkele VAKANTIEHULPEN plaatsen, als verkoopster in de maand augustus. Bent u geïnteresseerd? Kom dan even langs of bel voor een afspraak. Slagerij van Melik, Promenade 52, in Heerlen. Tel. 045-710257.

Gevraagd VERKOOPSTER, full-time, voor slagerij. Tel. 045-241319.

Gevr. huishoudelijke HULP, 4 à 5 uur per week. Tel. 045-323160.

B.E.M. BV vraagt BETONTIMMERLIEDEN en metselaars, Ned. voorzieningen. Tel. 04450-4565.

M. en J. Bouw vraagt vakbekwame METSELAARS voor werk in Aken. Hoog loon, Duits verzekerd. Melden na 18.00 uur, tel. 045-726876.

Ervaren GRONDWERKERS gevr. in vaste dienst voor Duitsland. Tel. 045-226432.

Onroerend goed te huur gevraagd

Woonruimte gezocht
i.v.m. vaste baan in de regio.
Kamer / etage / woning.
Bel 030-960278 (avond) of 020-5518562 (dag)

Alleenst. heer zkt. woonr. omgev. LANDGRAAF. 045-722850 na 20.00 uur.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

OG te huur

Luxe APPARTEMENT, C-Hoensbroek. ƒ 1.000,- incl. 045-229072.

APPARTEMENT, Centrum-Hoensbroek, ƒ 650,- incl. 045-229072.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

***** Tweeverdieners opgelet *****
Bij wie u ook koopt
Nu bijzondere hypotheekmogelijkheden ook voor 2e inkomen over langere tijd. Bel tijdens kant.uren: 045-712255 na kantooruren/weekend 045-440731. Met gemeentegarantie 9,1%, tot 15 jaar rentevast.
Stienstra Hypotheekservice

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Bouwkavels
In Bestemmingsplan Aldenhof te Neerbeek zijn nog enkele riante kavels te koop, opp. vanaf 360 m2 tot 960 m2. Inl. Grouwels/Daelmans, 043-254565.

Te koop
gevraagd
ouder woonhuis met behoorlijk wat tuin, opknappen geen bezwaar. Vlotte afwikkeling mogelijk. Tel. 045-231766.

Te k. gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. Euro Immobilien, tel. 045-414015.

Gevraagd ouder woonhuis in ZUID-LIMBURG. Opknappen geen bezwaar. 045-727173.

KERKRADE, Wolfsweg 10, goed onderh. tussenwoning met tuin, vr.pr. ƒ 96.000,- k.k. Bopa o/g, 045-324133.

Bedrijfsruimte

Te koop KANTOORUNITS afm. 6.00x8.80 en 8.00x3.00 m. Tel. 043-632433.

Te h. Loods met oprit, 225 m2 vloeropp., 150 m2 verdiepingsvloer, 5 mtr. hoog. Ind: kantoor en w.c., ƒ 1.000,- per maand in LANDGRAAF. Tel. 045-414188 / 045-314218.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen soms wonderen.... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Kamers aangeboden/gevraagd

Woonruimte gezocht
i.v.m. vaste baan in de regio.
Kamer / etage / woning.
Bel 030-960278 (avond) of 020-5518562 (dag)

Kamers te huur met volpension te HOENSBROEK. Tel. 045-214804.

HBO student 1e jaars zoekt met spoed kamer te SITTARD. 03402-60500.

KAMER te huur nabij centrum Kerkrade. Tel. 045-461870.

N'HAGEN, gemeub. zitslpk. gemeen. wc. etc. all in. Tel. 04492-2871.

Bouwen/Verbouwen

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Tel. 045-411930.

Te k. oerdegelijke gegalv. ijzeren TRAP, 15 treden, pr. n.o.t.k. 045-716198.

Uw auto, huis, bankstel enz. VERKOPEN? Met foto op LD-TV. Bel voor info 045-739296/97.

Bouwmaterialen

Makita Accu-Boormachine
Compleet met zaklamp in kunstof koffer
Incl. oplaadapparaat,
Links en rechts draaiend
PROFESSIONELE KWALITEIT
BINNEN IEDERS HANDBEREIK!
1 jaar garantie
NU ƒ 350,- Incl. BTW
KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045-716951

Te koop
kinderkoppen brandhout
veldbrandstenen, balken, kepers, planken,
grote partij hardsteen
Gratis afhalen afbraakpuin
Tel. 043-632433.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

TROTTOIRTEGELS, dakpannen, afbr.stenen, golfplaten, eik. balken, hardh. schrootjes Bouwbergstr.100 Brunssum, 045-251964.

Te k. 2e hands TROTTOIRTEGELS, afhaalpr. ƒ 0,25 p. st., op is op! Amperestr. 5, Landgraaf.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijksken sweg 18, Geulle. 043-641044.

KUNSTSTOF-ramen-deuren-serres, van fabrikant naar klant, nergens goedkoper. Tel. 045-327962; fax. nr. 045-327963.

Vloer- en WANDTEGELS, grote keus, lage prijzen, nu vakantieaanbiedingen met 20% korting. Tegelhandel Janssen en van Dorst. De Hut 7, Gulpen. 04450-1970.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122 of autotel. 0652-981350.

Koelkast, diepvries defect? Bel VROKO 045-441566. Alle onderdelen in voorraad.

TV/VIDEO reparaties. Binnen 24 uur klaar, met prijsopgave en gar. E en E Electronica, tel. 045-231340.

REPARATIE zonder voorrijkosten met garantie! van wasmachine en alle huish. apparaten. Toenbreker Wasautomaten 045-325819. Tevens Miele-specialist en reparateur van bedrijfsapparatuur!

Landbouw en Veeteelt

TUINMACHINES: Zitmaaiers/tuintractors, ca. 20 st. nieuwe modellen, Ingersoll, Dynamark en Wheel-Horse. CA 8 st. gebruikte zitmaaiers; 2-wielige trekkers 35 st. verschillende met veel aanbouwwerktuigen o.a. frees, ploeg, cultivator, maaibalk, cirkelmaaier, cyclomaaier, hooikeerder. Ca 15 st. gebruikte 2-wielige trekkers op voorraad met diverse werktuigen. 4-wielige trekkers: Ferrari trekker van 18 tot 55 pk, diverse gebruikte trekkers o.a. Holder A30 met frontlader, Lanz 30 pk smalspoor, Carraro 34 pk knik. Gazonmaaiers: nieuw en gebruikt tegen aantrekkelijke prijzen. Lozeman Tuinmachines b.v. Markt 14, Lottum. Tel. 04763-2341.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. gevr. vette VARKENS, zeugen, stieren en koeien. Veehandel Jan Heunen, Puth. Tel. 04493-1843.

Te koop HOOI, 1ste snede. Tel. 04405-3136 na 18.00 uur.

Te k. Welger STROOPERS, pr.n.o.t.k. Maastr. 13, Obbicht.

Te k. 2-rijige AARDAPPELWAGENROOIER. Tel. 043-432502.

Te koop 3 ha. LANDBOUWGROND Gasthuis 110, Bemelen.

Gratis kan natuurlijk niet, maar voor ƒ 25,- staat uw huis, auto, enz. met FOTO op LD-TV.

Auto's

Huurkoop - Leasing
Auto rijden voor iedereen. Geen infobank of werkgever, ook voor startende ondernemer. Soepel acceptatiebeleid. Voor info: 040-528753.

Occasions zoals het hoort!!!

AX 11 TGE	10-1990
Citroën BX 16 TRi	1987
Lada combi	1986
VW Golf	1987
Volvo 340	1983
Peugeot 205 GTi	1986
Citroën BX 1.4 RE	1989
Citroën GSA	1983
Citroën BX Cannes	1990
Nissan Sunny automaat	1983
Ford Fiësta 1.1 Festival	1988
Citroën BX 14 met lm. velgen, Gti spoiler	1988

Classic car

Jaguar MK 2	1968

Autobedrijf SONDAGH BV
De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)
De grootste Citroën dealer van Zuid-Limburg.

Betrouwbare Occasions onder ƒ 10.000,-

Fiat Panda 750 CL	G	ƒ 9.900,-
Fiat Panda 45	M	ƒ 4.950,-
Ford Escort 1.3 L	M	ƒ 2.900,-
Lada 2105	M	ƒ 3.900,-
Mazda 323	M	ƒ 6.900,-
Opel Ascona	M	ƒ 2.500,-
Opel Kadett	M	ƒ 7.900,-
Peugeot 205 GL	M	ƒ 7.950,-
Citroën 2 CV 6 Club	M	ƒ 3.950,-
Citroën 2 CV 6 Club	M	ƒ 7.950,-
Citroën AX 10E	G	ƒ 9.850,-
Citroën Visa 11 E	G	ƒ 7.750,-
Citroën GSA Special	G	ƒ 3.950,-
Citroën GSA Special Break	G	ƒ 6.900,-
Citroën BX 14	G	ƒ 9.600,-
Citroën BX 14 RE	G	ƒ 5.900,-
Citroën BX 16 TRS	M	ƒ 8.950,-

M is Maastricht
G is Gulpen

van ROOSMALEN MAASTRICHT-GULPEN
Gulpen. Tel. 04450-1450
Maastricht. Tel. 043-215154

Uw VW Audi dealer Ploemen-Schols B.V.
Polo Classic,'84, Coupe, '90; Golf, '85,'86',87,'88; Golf Avance, '88; Golf Manhatten, '89; Golf Medison, '91; Golf GL Automaat, '89; Golf Diesel '87, '88; Jetta '87, '88; BMW 320, '80; BMW 520i, '89 met schuifdak, centr. deurvergr.; Daihatsu Rocky, '87; Fiat Tipo, '90; Ford Escort, '86, '87; Mazda 323, '81, automaat; Mercedes 190 D, '87; Opel Kadett, '84,'87,'89; Subaru 1.6 DL, '88; Renault 5 TR, '90; Seat Ibiza, '88; Suzuki Swift, '89; Volvo 340, '87; Volvo 440 GLT, '89; VW Passat CL, '87; Audi 80, '83 met automaat, '84, '86, '87 met LPG; Audi 100, '82, '83, '87; VW Bestel, '86 benzine.
Ambyerweg 2, Meerssen.
☎ 043-644888

Jos Bogman Specials
TOP-OCCASIONS MET DE VERTROUWDE JOS BOGMAN GARANTIE EN SERVICE.

Ford Scorpio 2.0 GL, blauwmet., LPG	1987
Ford Fiësta 1.1 Finesse, wit	1989
Ford Escort 1.6 i, wit	1988

Jos Bogman Ford
Officiele Ford-dealer voor Kerkrade, Simpelveld, Wittem, Vaals e.o.
Hamstraat 70, Kerkrade. Tel. 045-423030.

Jos Bogman Specials
TOP-OCCASIONS MET DE VERTROUWDE JOS BOGMAN GARANTIE EN SERVICE

Ford Sierra Sedan 2.0 wit spec. uitvoering	1990
Honda Civic 1.5 GL zilvergrijs stuurbekr. centr. vergr.	1990
Nissan Sunny 1.3 SX wit	1989
Mitsubishi Galant 2.0 CLX bruinmet. centr. vergr.	1988

Jos Bogman Ford
Officiele Ford-dealer voor Kerkrade, Simpelveld, Wittem, Vaals e.o.
Hamstraat 70, Kerkrade. Tel. 045-423030.

Jos Bogman Specials
TOP-OCCASIONS MET DE VERTROUWDE JOS BOGMAN GARANTIE EN SERVICE

Volvo 440 GL, rood, met alarm, centr. vergr. getint glas en spoiler	1989
Fiat Uno 75 IE veel extra's wit 5-drs.	1989
Citroën AX 1110 E rood	1988

Jos Bogman Ford
Officiele Ford-dealer voor Kerkrade, Simpelveld, Wittem, Vaals e.o.
Hamstraat 70, Kerkrade. Tel. 045-423030.

Mercedes 200 autom. '87
Alfa 33 '88
Ford Escort 1.3 Bravo '85
Toyota Corolla 1.6 LB '84
Mazda 323 1.3 Sedan '82
Lada 2107 1.6 K6 '89
Fiat Ritmo 70 '85
van Leeuwen Citroën
Strijthagenweg 129
Kerkrade. Tel. 045-453355

Citroën 2 CV 6 '85
Citroën BX 14 RE '89
Citroën BX 16 TRI '88
Citroën BX Cannes '91
Citroën CX Prest. aut. '88
Citroën AX 11 TE '89
Van Leeuwen Citroën
Strijthagenweg 129,
Kerkrade. Tel. 045-453355.

Extra aanbieding
Bij aankoop van een gebruikte auto boven ƒ 7.500,- een gratis weekend of midweek voor 6 pers. in een Grandorado park

Inruilauto's
Diverse Fiat Panda's type 34 en 45 '85/'86
Diverse Fiat Panda's 750 en 1000 van '86 t/m '89
Diverse Fiat Uno's 45 van '83 t/m '89
Fiat Uno 60 S 3-drs. '88
Fiat Uno 60 S 5-drs. '89
Tipo 1.4 '90 '89
Diverse Fiat Ritmo's 3- en 5-drs. van '82 t/m '86
Ritmo diesel 3-drs. '85
Fiat Regatta 85 S '87
Fiat Croma 2.5 diesel 6-'88
Fiat Croma CHT 2.0 '88
Citroën Visa II '85
Opel Corsa TR 1.2 S '84
Opel Kadett 1.3 S '81
Opel Kadett 1.3 5-drs. '82
Peugeot 205 XR 1.4 dec. '84
Audi 80 '84
Renault 11 TXE '85
Volvo 340 DL '85
Suzuki Alto GL 4-drs. '88
Suzuki Alto 3-drs. '87
Mitsubishi Tredia '85

Enkele showroom-auto's met 0 km
Fiat Uno 45 SIE, 1000, 1.4
Fiat Tipo 1.4 DGD
Fiat Tempra 1.6 SX

FIAT
Fiat Klankstad Kerkrade
Kaalheidersteenweg 185.
Tel. 045-413916.

Lease Plan
Financieringsplan met een van te voren afgesproken restwaarde.
Lage maandbedragen en toch een korte looptijd.
Keuze uit ca. 30 occasions met 3-12 mnd. Bovaggarantie
Prijsklasse tot ƒ 10.000,-
o.a.
Ford Escort 1.6 CL '82
Renault 11 GTL '85
Fiat Regatta 85 S '87
Nissan Sunny Diesel '84
Nissan Bluebird aut. '85
Nissan Stanza 1.8 SGL '85
van ƒ 10.000,- t/m ƒ 17.500,-
o.a.
Ford Sierra 1.6 Laser '86
Honda Civic 1.2 '87
Honda Integra 1.5 '86
Mazda 323 1.5 GLX '87
Nissan Micra 1.2 LX 2x '89
Nissan Sunny's '87/'88/'89
Nissan Bluebird 2.0 LX '87/'88
Nissan Florida SLX '87
Nissan Micra 1.0 DX '87
Opel Kadett 1.3, '86/'87/'89
Suzuki Swift 1.3 GL '88
Toyota Starlet 1.3 XL '89
Volvo 340 Diesel '89
v.a. ƒ 17.500,-
o.a.
Honda Accord 2.0 i EX '89
Opel Kadett 1.6 GT '90
VW Jetta 1.6 Special '89
Nissan Sunny Coupé '90
Jurgen Heerlen BV
NISSAN DEALER
Huisbergerstraat/hoek Schelsberg
Tel. 045-723500.

Auto KALDENBORN wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 30.000,- voor uw auto. 045-411572.

In- en verkoop van alle merken AUTO'S, wij betalen de hoogste prijs. 045-416239, open tot 21.00 uur.

Wegens omstandigh. te k. zeer mooie MAZDA 323, bwj. '85, ƒ 6.950,-. 045-428347.

Nissan SUNNY '86, ƒ 6.900,-; Ford Taunus 1.6 Combi '82 ƒ 2.900,-; Hyundai Pony '84 ƒ 2.750,-; Opel Kadett '80 ƒ 1.900,-; Buick Skylark '81 autom. ƒ 2.750,-; Chevrolet Malibu LPG aut. '83 ƒ 3.900,-. Gar. inr. mog. 045-211071, Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

BX 19 GTi 10-'86, ƒ 16.500,-; BX 19 GT 10-'85 ƒ 11.500,-. Beide schuifd., st.bekr. 045-420824.

OPGELET! In alle prijsklassen v.a. ƒ 500,- met spoed gevraagd voor export, personen-, bedrijfs- en vrachtauto's. Schade of defect geen bezwaar. Contant geld ook 's avonds en zondags. Tel. 045-723076 / 727742.

V. Bovagbedr. AR ALFETTA 2.0 '82, APK 6-'92, airco, ƒ 4.950,-. 045-244947.

AUDI 80, wit met sunroof, in perf.st., bwj. '90, km.st. 24.000, nw.pr. ƒ 40.000,-, nu ƒ 30.000,-. Tel. 04406-16232 of 043-631461.

Voor de liefhebber BMW 2002, kl. wit, zeer mooi, vr.pr. ƒ 2.950,-. Tel. 045-323576.

Te k. BMW 316, bwj. '81, APK 3-'92, grijsmet. verl. brede bnd. kiep-kanteldak. vr.pr. ƒ 4.000,-. 04405-1421.

Te koop BMW 320, bwj. '77, vr.pr. ƒ 1.600,-. Tel. 045-721844, na 18.00 uur.

BMW 735, dir.auto, 1e eig., i.z.g.st., ƒ 11.500,-, vele opties. Tel. 09-32.11.772221.

Te koop BMW 728i, bwj. '85, diamantzwart met., aircond. electr. raambed., schuifdak, ABS, autom. antenne, alum. velgen. ƒ 16.000,-. Tel. 045-426160.

Automaat MITSUBISHI 1600 GLS bwj. '83, pluche, stereo, etc., ƒ 6.000,-. Onder Devoonstr. 9, Heerlen. (Zeswegen). Tel. 729921.

Opel KADETT Caravan 1.6i, 5-drs, bwj. '88, in optim. cond. Koningsweg 37, Kerkrade. 045-455432.

Te k. CITROËN CX 2.0, bwj. '85, LPG, 178.000 km., vr. pr. ƒ 5.750,-. 045-228703 na 18.00 uur.

Opel KADETT 1.4i, dream, bwj. 6-'90, met., sportstoelen, LM-velgen, br.banden, centr. slot, w.w. glas, geh. achterbank, geh. bekl. kofter, nw.pr. ƒ 30.500,-, vr.pr. ƒ 24.000,-. Tel. 04492-5714.

Te k. Opel CORSA 1.2 S, bwj. 5-'85, 3-drs., ƒ 7.950,-. Tel. 045-453572.

Proficiat!

Hartelijk gefeliciteerd
en een fijne dag, Wilie en Pascalle
Van Oma Bosch
Vandaag ook de hele dag op LD-TV!!

Hartelijke gefeliciteerd met jullie
25-jarig huwelijk
Wensen jullie: John, Wendy en Nicole.

Letty & Hans
Proficiat met jullie trouwdag.
Een hele fijne dag en tot vanavond.
Peter, Hein, Manon, Piet, Henk, Albert, John, Piet, Herman, Jacqueline, Diana, Ine, Hub, Ine en Theo.

Proficiat José
Van Mam, Nicole, Roger en Jo

Sarah proficiat
Pa, Maria, Marina, Marc en Albert.

Proficiat
Bolleboos
met het behalen van het HTS-diploma
De club uit de Beitel

proficiat Michael
met het behalen van je diploma
Je ouders, Manuël en Angie

TINEKE, van harte gefeliciteerd. Toegewenst vanuit het dorp.

Van maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Te k. CHEVROLET Malibu, bwj. '78, LPG. Tel. 045-410754.

CITROËN BX 1.9 diesel, bwj '89, grijs/blauwmet., pr. ƒ 15.500,-. Tel. 04404-1675.

Te koop CITROËN BX 14 RE, mei '88, d.blauwmet., uitst. st. Gunstige pr. Inr. mog. Tel. 046-334411.

Van 1e eigen. Citroën VISA, bwj. '85, onderh. bij dealer. Valkenburgerweg 77, Voerendaal. Tel. 045-750280.

CITROËN CX 2000, bwj. 4-'78, APK 4-'92, vaste pr. ƒ 750,-. 045-211976.

Datsun CHERRY '81 z.g.a. nw. ƒ 1.950,-; 4 band. BMW 5-serie ƒ 250,-. 045-251485.

Te k. opknapper Datsun CHERRY, bwj. '80, vr.pr. ƒ 500,-. Tel. 045-428148.

Citroën BX 1984 ƒ 6.750,-; Volvo 340 LPG 1984 ƒ 5.500,-; Opel Kadett 1983 ƒ 5.950,-; BMW 315 1982 ƒ 4.500,-; Opel Kadett 1981 ƒ 4.500,-. Autobedrijf A. Klijn De Koumen / Hoensbroek-Heerlen. 045-220055.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

V. Bovagbedr. Fiat PANDA 45 S '86, 66.000 km, ƒ 6.400,-. Gar. 045-244947.

Te koop Fiat PANDA 1000 bwj. mei '89, 5.800 km gel. Inl. 046-519096.

Koopje! Fiat RITMO t. '84, i. z.g.st. pr. ƒ 2.500,-. Emmastr. 62, Schinveld.

Te k. FIAT 127 bwj. '82 en renfiets, Spoorstr. 69, Brunssum.

Fiat RITMO 60 CL, bwj. '83, APK 3-'92, i.z.g.st. ƒ 2.600,-. Tel. 045-225685.

Te k. Ford ORION bwj. sept. '88, 69.000 km, pr.n.o.t.k. Tel. 045-752931.

Te k. Ford ESCORT 1.3 bwj. eind '83, i.z.g.st., met LPG, ƒ 4.900,-. 04405-1569.

Te koop Ford FIESTA 1300 S Ghia, pr. ƒ 2.250,-. Tel. 04492-1304.

Ford FIESTA 1.1 de luxe, bouwjaar 22-10-'84, nieuw model. '85 ƒ 6.500,-. 045-751387.

Te k. i.z.g.st. Ford SCORPIO bwj. '86 gas, inruil mog, St. Pieterstr. 32, Kerkrade.

Te k. Honda CIVIC, bwj. '79, i.g.st., APK 2-'92, vr.pr. ƒ 850,-. Tel. 045-410382.

Te k. Honda CIVIC Wagon, bwj. '80, i.g.st., APK mei '92. Tel. 045-215554.

Hyundai SONATA 2.0 GLS i, aut., bwj. nov. '89, 44.000 km, div. extra's, ƒ 25.000,-. Tel. 045-451799.

LADA Stationcar, bwj. '84, kl. geel. Tel. 045-220212.

MAZDA 626 GLX 1.8 HB, LPG, zeer mooi, nw. mod. Ailbertusln. 151, Kerkrade. 045-458754.

MERCEDES 200 D, bwj. mei '87, kl. blauw, i.uitst. st. Steenkoolstr. 1 Hoensbroek.

MERCEDES 240 D, bwj. '80, i.z.g.st. Tel. 04454-3189.

Te k. MERCEDES 300D, bwj. '81, in prima st. Tel. 04955-1767.

Mitsubishi GALANT GL, bwj. '81, APK 3-'92, LPG, vr.pr. ƒ 2.500,-. Tel. 04406-12590.

Te k. Mitsubishi CELESTE, bwj. '80, zeer mooi, pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-272995.

Goede MITSUBISHI Galant, '78, APK 4-'92, vaste pr. ƒ 750,-. 045-211976.

KOOPJE! Metro 1300 GL, bwj. '87, tel. 046-511567.

Te k. Nissan SUNNY 1.7 D, diesel, bwj. '87, kl. wit, door garage onderhouden. 045-229854.

Te k. Nissan MICRA 1.2 LX, bwj. '89, kl. rood, t.e.a.b. Tel. 045-411148.

Te k. Opel REKORD 2.0 combi, bwj. '84, donk. blauw t.e.a.b. Tel. 04493-1778.

KADETT 1.2 S, hatchback, '83, i- uitv., schoonouder Kerkraderweg 166, Heerlen.

Opel CORSA 13S GL, 4-'87, bwj. 10-'87, i.z.g.st., 42.000 km. Tel. 045-462875.

Te k. Opel KADETT met 5-drs., vr.pr. ƒ 4.950,-, tel. tot '92, i.z.g.st. 045-464130.

Te k. zuinige Opel KADETT 5-drs., Berlina, bwj. '80, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.850,-. 046-338284.

Opel CORSA 1.1 S, 3-drs Hatchback, bj. 1984, ƒ 5.200,-. Tel. 045-751387.

Het Opel Occasion Centrum biedt u een goedkoper en natief.... Opel Kadett 1.2 5-drs. diesel, vrd. nieuw ƒ 7.975,-; Opel Senator 1988 vrd. t.o.v. nieuw ƒ 29.500,-; Opel Omega 1989 vrd. t.o.v. nieuw ƒ 8.800,-; Opel Ascona 1986 5-drs. vrd. t.o.v. nieuw ƒ 19.000,-; Opel Corsa Swing 1988 2-drs. vrd. t.o.v. nieuw ƒ 7.500,-; Opel Vectra 1989 vrd. t.o.v. nieuw ƒ 6.900,-; Opel Kadett Irmscher 1988 3-drs. vrd. t.o.v. nieuw ƒ 14.500,-; Opel Kadett Club 1988 5-drs. vrd. t.o.v. nieuw ƒ 7.300,-; Opel Ascona 1986 4-drs. vrd. t.o.v. nieuw ƒ 18.000,-; Opel Corsa GL 5-drs. 1987 vrd. t.o.v. nieuw ƒ 7.000,-; Toyota Corolla 1.6 GT 1990 3-drs. vrd. t.o.v. nieuw ƒ 4.000,-; Honda Civic 1.6 GLX 1989 4-drs. vrd. t.o.v. nieuw ƒ 9.000,-; Volvo 340 DL 1988 5-drs. vrd. t.o.v. nieuw ƒ 9.975,-; Audi 80 1988 vrd. t.o.v. nieuw ƒ 17.000,-; BMW 316 I 1988 vrd. t.o.v. nieuw ƒ 11.500,-; Golf GTI 1987 3-drs. vrd. t.o.v. nieuw ƒ 13.450,-. Gebruikte auto's vraagt u van op aan Valkenburg CANTON-REISS, Heerlen, burgerweg 34. Heerlen. Tel. 045-718040.

Voor Piccolo's zie verder pagina 16

Nederland 1

NCRV
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.39 De lange tocht. Australische tv-film van George Ogilvie naar de roman The shiralee van D'Arcy Niland. Met: Bryan Brown, Rebecca Smart, Lorna Lesly e.a. Macauly is als seizoenarbeider altijd onderweg. Wanneer hij ontdekt dat zijn vrouw hem bedriegt, besluit hij zich over zijn dochtertje Buster te ontfermen. Ze moeten echter nogal aan elkaar wennen.
17.30 •• Journaal.
17.35 Ja natuurlijk extra. Natuurfilmserie over de werelsd van de vogels, hun aanpassingen in uiterlijk gedrag om te kunnen overleven in hun lefgebied, waarbinnen zij zich hebben ontwikkeld. Afl.: De Tropen.
18.33 Medeklinker. Koor- en samenzang onder leiding van Kees Klein vanuit Oosterland (NH). Herh.
19.00 •• Journaal.
19.20 (TT) Hollands welvaren. Een blik achter de schermen op Schiphol.
19.45 (TT) De puzzelkampioen. Quiz gepresenteerd door Peter Plaisier.
20.16 De avontuurlijk zwerftocht van Natty Gann. Walt Disney-film van Jeremy Kagan. Met: Meredith Salenger, Ray Wise, John Cusack e.a. Chicago, jaren dertig: Natty Gann leeft smaen met haar vader in armoede. Om aan een baan te komen, vertrekt Natty's vader zonder aankondiging. Natty besluit op zoek te gaan naar haar vader en een lange zoektocht door Amerika is het gevolg.
21.56 Rondom tien: Agressie in het verkeer.
22.40 Cop rock. Amerikaanse politieserie. Afl.: Ill gotten gains. Er komt een intern onderzoek naar de actie van Larusso, waarbij hij Tyrone Weeks heeft neergeschoten. Hoofdinspecteur Hollander heeft zo zijn twijfels over de uitkomst van het onderzoek.
23.23 Opmaat. Gijs van Schoonhoven voert op het orgel van de Oude kerk in Delden werken uit van F.Pitsch en E.M.Bossi.
23.39-23.44 •• Journaal.

Nederland 2

TROS
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 •• Journaal.
17.35 Kijk TV. Populair-wetenschappelijk programma. Presentatie: Wubbo Ockels. Herh.
17.57 TROS Aktua in bedrijf. Informatieve serie over verschillende bedrijfstakken in Nederland. Vandaag: De kunststofindustrie. Herh.
18.37 De tv dokter. Medische tips door dr. Ferdinand Zwaan. Herh.
18.38 Waar het heden verleden wordt. Serie over Nederlandse musea van Willy Lindwer.
18.40 Tik tak. Belgische kleuterserie.
18.51 De avonturen van de Black Stallion. Jeugdserie. Afl.5: Doorgestoken kaart. Tijdens de training voor een belangrijke race stopt Black plotseling en werpt Al bijna af. Black wordt onderzocht, maar de dierenarts kan niets vinden...
19.20 Dear John. Amerikaanse comedyserie. Afl.11. John vergezelt vanavond mevrouw Philbert naar de 60e reünie van haar school.
19.43 TROS Poll de France.
20.00 (TT+••) Journaal.
20.27 Te land, ter zee en in de lucht. Spel en sport gepresenteerd door Jack van Gelder. Vandaag: Met glans van de schans.
21.29 De tv dokter. Medische tips door dr. Ferdinand Zwaan. Herh.
21.30 America funniest home video's. Thuis-video's gepresenteerd door Bob Saget.
21.57 Allo allo. Engelse comedyserie. Afl.2. Herr Flick en Von Smallhausen van de Gestapo proberen vermomd als Engelse piloten te infiltreren in het verzet.
22.31 In the heat of the night. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Moord op bestelling. Clarence Conian is rijk en vooraanstaand, maar hij mishandelt zijn gezin en iedereen heeft de pest aan hem. Zijn vrouw, die een verhouding heeft met een ander, besluit hem te laten vermoorden.
23.20-23.25 Nieuws voor doven en slechthorenden.

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00 (TT) Studio sport. Met een rechtstreeks verslag van de 13e etappe Jaca-Val Louron in de Tour de France; Commentaar: Mart Smeets en Jean Nelissen; E.K. Springruiters in La Baule; 75e Vierdaagse Nijmegen, rechtstreeks verslag van de intocht. Commentaar: Charles Huijskens.
18.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.
19.00 •• Journaal.
19.15 Sesamstraat.
19.33 Studio sport. Samenvatting van de Tour de France.
20.00 •• Journaal.
20.25 Met de prijs voor ogen. Amerikaanse documentaire serie. Afl. 3: Zwarte panters.
21.16 Zomerjazz bij de NOS: Pianolegenden, muziekspecial rond legendarische jazzpianisten. Met o.a. Jelly Roll Morton, Fats Waller en Oscar Peterson.
22.00 •• Journaal.
22.15 Studio Sport journaal.
22.30 NOS-Laat. Achtergrondinformatie. Presentatie: Charles Groenhuijsen.
23.00-00.25 Roland Hassel. Serie Zweedse misdaadfilms naar de boeken van Olov Svedelid.



RTL 4

06.55 RTL4 nieuws.
07.00 Cartoon.
07.25 RTL4 nieuws.
07.30 Cartoon.
08.00 RTL4 nieuws.
08.05 The bold & the beautiful: topmodels, Soap. (herh.).
08.30 RTL4 nieuws.
08.35 Murphy Brown. Serie (slot). (herh.).
09.05 RTL4 nieuws.
09.10 As the world turns. Familiefeuilleton.
09.55 Channel E. Educatief programma.
10.25 RTL4 text.
14.15 St. Elsewhere. Serie.
15.05 Sons & daughters. Serie.
15.35 The bold and the beautiful: topmodels. Amerikaanse soap.
16.00 Telekids. Kinderprogramma.
16.30 Happy days. Serie.
17.00 RTL4 weer.
17.05 Loveboat. Serie.
18.00 RTL4 zes uur nieuws.
18.20 My two dads. Comedyserie.
18.50 Scrabble.
19.00 Prijzenslag.
19.30 RTL4 avondnieuws.
19.50 RTL4 weer.
20.00 Rad van fortuin.
20.30 Mistral's daughter. Vierdelige miniserie.
22.20 RTL4 weer.
22.25 Cloak & Dagger. Amerikaanse thriller uit 1988, geregisseerd door Richard Franklin.
00.10 RTL4 laatste nieuws.
00.25 Cat people. Amerikaanse thriller uit 1976, geregisseerd door Jeff Lieberman. Rolverdeling: Irena Gallier: Nastassia Kinski. Paul Gallier: Malcolm McDowell. Oliver Yates: John Heard. Alice Moor: Annette O'Toole e.a.
02.20 Fatal attraction. Amerikaanse film uit 1987, geregisseerd door Michael Grant.
03.40 Glow.
04.25 RTL4-Text.

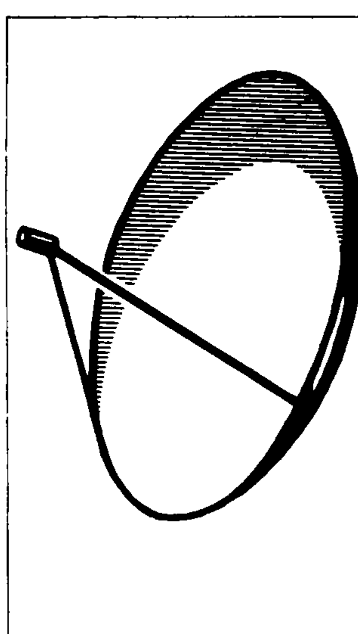
● *Duke Ellington (Nederland 3 – 21.15 uur).*

België/TV 1

17.25 Nieuwskrant.
17.30 Het Capitool. Amerikaanse serie. Afl.273.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik tak. Animatieserie. Afl.140.
18.05 Samson.
18.10 Haydaze. 12-delige Australische jeugdserie.Afl.7.
18.35 Tour '91. Tourmagazine.
18.58 Buren . Australische serie. Afl. 635.
19.22 Sla je slag. Spelprogramma.
19.26 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Nieuws en Sport.
20.00 Kwislijn.
20.05 De wonderjaren . Amerikaanse comedyserie. Afl.: Vriendschap blijft.
20.30 Als het moet over lijken . Amerikaanse tv-film in twee delen uit 1978 van Lou Antonio. Deel 1.
22.15 Vakantievlinder. Toeristische informatie.
22.30 Vandaag en sport. Aansl.: Kwislijn.
22.55 Dame Edna: Dame Edna ontvangt Joan Rivers. Demis Roussos en Jeffrey Archer.
23.40 Een jaar in Vietnam. Amerikaanse serie.
00.25-00.30 Coda.

België/TV 2

13.00 Sport extra: Wielrennen: Ronde van Frankrijk. Live verslag van de 13e rit: Jaca - Val Louron. Commentaar: Mark Vanlombeek en Michel Wuyts.
16.40-17.40 Jeugdolympiade. Verslag van deze internationale, sportieve jongerenontmoeting die geplaatst werd i.h.k. van de Koningsfeesten 60/40 vanuit Heizel te Brussel.
19.25 Mededelingen en programma overzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Wereldoorlog II: De repressie, deel 4.
21.30-22.00 Abdijen der Lage Landen. 11-delige documentaire serie. Afl. 3: Benedictijnen (3), Dendermonde, Affligem en Steenbrugge.



België/RTBF 1

13.50 Vacaturebank. **14.10** Les secrets d'un homme marié . Amerikaanse tv-film uit 1984 van William A. Graham. **15.45** Symphonie. Serie, Afl.16. **16.40** Souvenirs, souvenirs. Aansl.: L'écran des vacances, kinderprogramma.**17.30** Clip à la une. **17.35** Matt Houston. Amerikaanse serie. **18.25** Weerbericht. **18.30** Le dix-huit trente, spelprogramma. **18.40** Le jeu des dictionnaires. Spelprogramma. **19.00** Ce soir. Actualiteiten. **19.30** Journaal **20.05** Tour de France. Samenvatting.**20.10** Les sentiers du monde. Serie reportages van over de hele wereld. **21.20** Magnum Force. Amerikaanse speelfilm uit 1973. **23.20** Weerbericht **23.45-22.50** Bourse.

België/Télé 21

13.00-16.40 Tour de France. 13e etappe van Jaca (Spanje) naar Val Louron. **19.00** Le jeu des dictionnaires, spelprogramma. (herh.). **19.30** Journaal. **20.00** Sueurs froides. Serie misdaadverhalen. **21.20** Laatste nieuws **21.50** Cargo de nuit: Mopiopio, souffle d'Angola. Documentaire over het leven in de Angolese hoofdstad Luanda. (hérh.). **22.40-23.05** Ce soir.

TV 5

07.00 Nieuws. **07.30** Canadees nieuws. **08.00** Télétourisme, Magazine. **08.30** Selection One world. **09.00** Nieuwsflits. **09.05** Cursus Frans. **09.30** Envoyé spécial, Magazine. **10.30** Strip tease. (herh.). **11.30** Nieuws. **11.35** Le jeu des dictionnaires, spelprogramma. **11.50** Einde. **16.00** Nieuws. **16.15** Afrique musique, Muziek. **18.30** Cursus Frans. **18.45** Le jeu des dictionnaires. (herh.). **19.00** Nieuws. **19.20** Clin d'oeil. **19.30** Nieuws. **20.00** Bali et les secrèts de Tenganan, natuurdocumentaire.**21.00** Nieuws **21.35** Sacrée soirée, amusementsprogramma.**23.05** Nieuws. **23.15** Tour de France, samenvatting. **23.35-00.35** Portrait musical.

BBC 2

07.45-08.10 Open university. **09.00** Nieuws. **09.15** Westminster, parlementair nieuws. **10.00** Catchword. **10.30** Golfkampioenschappen. **11.10** Ruïnes van Hatra ten noorden van Bagdad. **12.00** Open golfkampioenschappen. **14.20** Fingermouse. **14.35** Open university. **14.40** Open golfkampioenschappen. **20.30** The first night of the Proms, Richard Baker presenteert The dream of Gerontius, van Elgar. **22.40** Late show-special. **23.30** Newsnight. **00.15** Weerbericht. **00.20** Open golfkampioenschappen. **01.00-02.40** ■ Trial on the road, Russische speelfilm uit 1971.

Sportnet

08.00 Voetbal: Copa America 1991, samenvatting. **09.30** Golf: British open. Samenvatting. **11.00** Karate. **12.00** Rallysport: FIA EK vanuit Zweden. **13.00** Rallysport: FIA WK. **14.00** Golf: VS PGA open voor dames. **16.00** American football: Euro bowl halve finales. **17.00** Speedway: Inter nations cup. **18.00** Truckracen stunts. **19.00** World sport special. **19.30** Tennis: Volvo hall of fame kampioenschap. **21.00** Go, Nederlands auto- en motorsportmagazine. **22.00** VS Pro boksen. **23.00** Golf: British open. Samenvatting 2e dag. **00.20** Voetbal: Copa America 1991 finale groep A, live. **02.20** Voetbal: Copa America 1991 finale groep B, live. **04.30** Paardenrennen vanuit Frankrijk. **05.00** Sport uit Spanje. **05.15-07.15** World snooker classics.

Eurosport

11.15 Tennis: Mercedes cup, live. **12.30** Mountainbike. **13.00** Tennis: Mercedes cup live, met Tour de France. **18.30** Wielrennen: Tour de France, samenvatting. **19.30** Eurosport nieuws. **20.00** Mountain bike. (herh.). **20.30** Tennis: Mercedes cup, samenvatting. **21.30** Boksen, live. **22.30** Tour de France, samenvatting. **23.30-24.00** Eurosport nieuws.

Duitsland 1

09.00 Tagesschau.
09.03 Der Denver-Clan. Amerikaanse serie. Afl.: Schurkenstreiche.
09.45 Medizin nach Noten (I/4). Medische tips.
10.00 Heute.
10.03 Die Reportage: Aufbruch der Armen. Reportage over Oosteuropeanen in West-Europa.(herh.).
10.45 ARD-Ratgeber. Toeristische tips.
11.00 Tagesschau.
11.03 (TT) Ein Gaunerstück mit alten Meistern. Amerikaanse speelfilm.
12.35 Umschau.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 •• Sesamstrasse. Kinderprogramma.
14.30 Moby Dicks Vettern. Natuurdocumentaire over walvissen. (herh.).
15.15 Tagesschau.
15.20 (TT) König Artus und der Astronaut. Amerikaanse speelfilm van Russ Mayberry.
16.50 ARD-Sport extra: Tour de France. Samenvatting.
17.15 Tagesschau.
17.35 Das Buschkrankenhaus. Serie.
18.30 Hier und Heute.
18.45 Sag mal Aah. Serie.
19.20 Verstehen Sie Spass?
19.58 Programma overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 Hausboot. Amerikaanse speelfilm uit 1958 van Melville Shavelson.
21.59 Tagesthemen-Telegramm.
22.00 Gott und die Welt: Elitetruppe SJ. Documentaire over de orde van de Jezuïeten.
22.30 Tagesthemen. Actualiteiten.
23.00 •• Golden girls. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Das grosse Abenteuer.
23.25 Sportschau.
23.50 Ich suche dich. Duitse speelfilm uit 1953 van O.W. Fischer. Met O.W. Fischer, Anouk Aimee, Nadja Tiller e.a.
01.20 Tagesschau.
01.25-01.30 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.

Duitsland 2

09.00-13.45 Gezamenlijk programma van ARD/ZDF
13.45 EURO. Europa-magazine.
14.25 ZDF Sport extra: Paardrijden: EK Concours hippique Preis der Nationen vanuit La Baule, Frankrijk. Commentaar: Arnim Basche.
17.00 heute. Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 •• Tele-illustrierte. Gevarieerd magazine.
17.45 Zwei tolle Typen und ein Turbo, serie. Afl.: Stella.
Aansl.: Programma-overzicht (VPS 18.50).
19.00 heute.
19.30 auslandsjournal. Reportages van buitenlandcorrespondenten. Presentatie: Eva-Maria Thissen.
20.15 (TT) Derrick. Misdaadserie. Afl.: Der Tote spielt fast keine Rolle. Met: Horst Tappert, Fritz Wepper, Willy Schäfer e.a. De getrouwde Andrea gaat in op een uitnodiging van de diamantenhandelaar Kaminski om op een party voor zakenvrienden in zijn hotel te komen. Tijdens de party wordt op Kaminski's hotelkamer een diamantenkoerier vermoord. Derrick vermoedt de dader onder een van de party-gangers.
21.15 Das waren Hits. Nostalgisch muziekprogramma. Vandaag: Duitse schlagers. Met o.a. Lena Valaitis, Peter Kraus en Bernd Clüver. Presentatie: Hans-Jürgen Bäumler.
21.45 Heute-journal. Nieuws en actualiteiten.
22.10 Aspekte. cultureel magazine.
22.50 Die Sport-Reportage met o.a.: Paardrijden: EK Concours hippique vanuit La Baule, Frankrijk; Wielrennen: Tour de France, 13e etappe Jaca - Val Louron.
23.15 C. C. und Company . Amerikaanse speelfilm uit 1970 van Seymour Robbie. C.C. Rider sluit zich dolenthousiast aan bij de rockersbende 'The Heads'. Zijn hele leven staat op zijn kop. Hij heeft echter moeite met het brutale gedrag van de bendeleden. Hij krijgt het aan de stok met de bendeleider. Met: Joe Namath, Ann-Margret, William Smith e.a.
00.35 heute.

Duitsland 3 West

12.50 Teletekst-overzicht. **13.00** Sport 3 extra: Tennis. **16.30** Wiedersehen mit Brideshead . 7-delige Engelse serie. Afl.1: Das wiedergefundene Arkadien. **18.11** A-Z Lifeshow. **18.30** Sinha Moca - Braziliaanse serie. Afl. 156. **18.57** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **19.45** Kommunalverfassung NRW. Themaprogramma. **20.45** Der Mann hinter der Maske: Günther Wallraff. Filmportret. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** Die Kanzler der Bundesrepublik. Zesdelige serie filmportretten. Afl.2: Ludwig Erhardt. **22.30** Michael oder Die Schwierigkeiten mit dem Glück. Duitse tv-film van Erika Runge over een kind met gedragsproblemen.

Duitsland 3 SWF

13.00 Sport 3 extra: ATP Tennistoernooi in Stuttgart-Weissenhoff . **17.30** Das Haus mit der Nummer 30. Jeugdserie. **17.58** Lassies neue Freunde. Amerikaanse jeugdserie. **18.21** Philipp. Kinderserie. Afl.: Der Fahrkünstler. (herh.). **18.24** Kinder-Verkehrsspot. (herh.). **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwest-Journal. **19.00** Service um sieben. Toeristische tips. **19.15** Tele-Doktor. Medische tips. **20.00** Die unsterblichen Methoden des Franz Josef Wanninger. Politieserie. **20.25** Auszeit. **20.30** Die Lust am Rhein. Reportage over het eerste Festival van de Erotiek in Mainz. **21.00** Nieuws. **21.15** Menschen unter uns: Um des lieben Friedens willen. Portret van een aalmoezenier. **22.00** Sport im Dritten extra: ATP Tennis toernooi vanuit Stuttgart. Samenvatting. **22.15** Wie Du mir, so ich Dir. Italiaanse speelfilm uit 1984 van Sergio Corbucci. De financier Sansoni is jarenlang een geluksvogel met het ontlopen van de wet, maar nu is hij dan toch aangeklaagd. Hij besluit naar het buitenland te vluchten, en neemt een taxi. Deze wordt echter al snel door een hele menigte mensen achtervolgd. Met: Paola Villaggio, Johnny Dorelli, Marisa Laurito e.a. **00.00** Ohne Filter: Musik pur, muziekprogramma. Presentatie: Fritz Egner. **01.00** Schlagzeilen.

RTL Plus

06.00 RTL Früh-Magazin, met om:
08.35 Show-Laden. (herh.).
09.00 RTL aktuell.
09.05 Der Ankläsger (The D.A.), serie. Afl.: In Sachen Walsh.
09.40 ■ Spielschulden. Amerikaanse spelfilm uit 1952 van Douglas Sirk.
11.00 Show-Laden.
11.25 Wells Fargo . Serie. Afl.: Der Uberfall.
12.10 Buck Rogers. Sf-serie. Afl.: Tödliches Duell.
13.00 RTL aktuell.
13.10 Der Hammer . Serie.(herh.).
13.35 California Clan . Serie.
14.25 Die Springfield story . Serie.
15.10 Ruf des Herzens . Serie.
15.52 RTL aktuell.
15.55 Chips. Serie. (herh.).
16.45 Riskant! Spelprogramma.
17.10 Der Preis ist heiss. Spelshow.
17.45 Sterntaler, filmquiz.
17.55 RTL aktuell.
18.00 Die Sieben-Millionen-Dollar-Frau . Serie.(herh.).
18.45 RTL aktuell.
19.10 Nordwestdeutsche Klassenlotterie.
19.15 Benny Hill. Comedy-show.
19.45 Mr. Nice Guy. Amerikaanse speelfilm uit 1986 van Henry Wolfond. Met: Mike MacDonald, Joe Silver, Jan Smithers, e.a.
21.15 Eine Nervensäge gegen alle. Duitse komedie uit 1969 van Ralf Gregan. Met: Dieter Hallervorden, Liselotte Pulver, Ewa Strömberg, e.a.
22.45 RTL aktuell.
22.55 Eis am Stiel (3): Liebeleien, Duitse-Israëlische komedie uit 1980 van Boaz Davidson. Met: Jesse Katzur, Zachy Noy, Jonathan Segal, e.a. (herh.).
00.35 Der Würger . Amerikaanse thriller uit 1978 van Paul Leder. Met: Allen Goorwitz, Meredith MacRay, Frank Whiteman, e.a.
02.05 Situation. Oostenrijkse misdaadfilm uit 1972 van Peter Pazak. Met: Rita Tushingham, Michael Hausserman, Frederick Jaeger, e.a. (herh.).
03.25 Formel I. samenvatting van de Grand Prix van Engeland. (herh.).
05.35 Captain Power. Sf-serie.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit Sat.1. **08.30** SAT.1 Blick. **08.35** Nachbarn, Australische familieserie. **09.00** Sat.1 Blick. **09.05** General Hospital. Amerikaanse familieserie. **09.50** SAT.1 Teleshop. **10.05** SAT.1 Blick. **10.10** Ein Duke kommt selten allein, Amerikaanse western. Aansl. Börsentelegramm. **11.05** Die Schöne und das Biest, serie. **12.05** Glücksrad. **12.45** Tele-Börse. **13.35** Bingo. **14.00** Køpchen, Kopchen.**14.25** General Hospital. **15.10** Nachbarn. **15.35** SAT.1 - Teleshop. **15.50** High Chaparral. **16.45** Cannon, Krimi-serie. **17.40** Sat.1 Blick. **17.45** Vorschau. **17.50** Verliebt in eine Hexe.**18.15** Bingo. **18.45** Guten Abend Deutschland. **19.15** Glücksrad. **20.00** Das verrückte California-Hotel, filmkomedie, VS 1978 met Jane Fonda , Bill Cosby en Michael Caine. **21.50** Sat.1 Blick. **22.00** Abstieg zur Hölle, franse thriller uit 1986. **23.35** Sat.1 Blick und Sport. Aansl. Sat. 1 Wetter. **23.40** Bettkanonen, Duitse sexfilm uit 1973. **01.15** Golf British Open. **01.45** Programma-overzicht en Sat.1 text für alle.

RAI UNO

07.30 Laurel & Hardy. **08.45** Per i concerto RAI-Uno Martini & Rossi Salvatore. **09.15** Grandi mostre ... videoarte. **10.00** Brevil. **11.55** Che tempo fa. **12.00** TG1 flash. **12.05** Occhio al biglietto estate. **12.30** La signora in giallo, telefilm. **13.30** Telegiornale. **13.55** TG1 tre minuti di .. **14.00** Il castello sull'Hudson, film. **15.30** BIG! Estate. **17.05** Oggi al parlamento. **17.10** Il mestiere della guerra. **18.45** Una donna di sostanza. **19.40** Almanacco del giorno dopo. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.40** Il magnate greco, film. **22.45** Telegiornale. **23.00** Dal teatro perla del casino. **00.00** TG! notte - Che tempo fa. **00.30** Oggi al parlamento. **00.35** Montegiorgio. **00.40** Cesenatico.

BBC 1

07.00 Teletekst. **07.30** BBC Breakfast news. **10.05** Pinocchio, tekenfilm. **10.25** Know how. **11.00** Nieuws. **11.05** Playdays. **11.25** Lassie, serie. **12.00** Nieuws. **12.05** Our house, serie. **12.55** Toeristische tips. **13.00** Nieuws. **13.05** Tuiniermagazine. **14.00** Nieuws. **14.30** Neighbours. **14.50** Tycoon, Amerikaanse speelfilm. **16.55** Betty Boop. Tekenfilm. **17.10** Smoggies. **17.35** The legend of Tim Tyler, serie. **18.00** Jeugdjournaal. **18.10** The girl from tomorrow, serie. **18.35** Neighbours. **19.00** Nieuws. **19.30** Regionaal nieuws. **20.00** Wogan, talkshow. **20.40** Little and Large, comedy en sketches. **21.15** The Paul Daniels magic show. **22.00** Nieuws. **22.30** Murder in Eden, misdaadserie. **23.25** The highest honour. Jàpans-Australische oorlogsfilm. **00.10** I don't want to be born. Engelse horrorfilm. **02.40-02.45** Weerbericht.

Super Channel

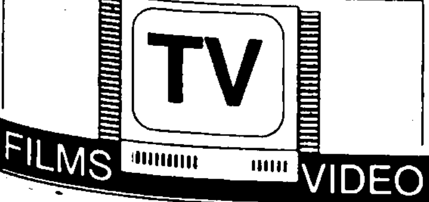
06.30 Victory with Morris Cerullo. **07.00** Nieuws. **07.10** The mix. Videoclips. **09.00** The kids hour. Tekenfilms. **10.00** The mix. Videoclips. **12.30** Hello Austria, hello Vienna. Amusementsprogramma. **13.00** Japanese business today, economisch magazine. **13.30** The mix. Videoclips. **16.00** The kids hour. Tekenfilms. **17.00** On the air, live show.**19.00** The mix special. Muziekmagazine. **20.00** ■ The clouded yellow. Engelse speelfilm. **22.00** Nieuws. **22.10** Supersports news. **22.20** Moto sports, motorsportmagazine. **23.20** The mix special, muziekmagazine. **00.20** Nieuws. **00.30** The 80's relived, Concerten. **01.30** The mix special, muziekmagazine. **02.30** The mix all night, videoclips.

MTV Europe

07.00 Awake on the wildside. **10.00** The big picture. **10.30** Paul King. **15.00** Afternoon mix. **17.00** Report. **17.15** News at night. **17.30** Greatest hits.**18.30** Prime. **19.30** Dial MTV. **20.00** Ray Cokes. **21.30** Yo! raps. **22.30** The big picture. **23.00** Saturday night live. **23.30** Report. **23.45** News at night. **00.00** Greatest hits. **01.00** Yes rockumentary. **01.30** Kristiane Backer. **03.00-07.00** Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. **09.45** CNN Newsroom. **12.30** CNN Market watch. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day.. **18.00** Crossfire. **19.00** World news. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **22.00** World news. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.



DE LANGE TOCHT (Australië – 1987)

Nederland 1 15.39 uur 110 minuten

Regie: George Ogilvie met Bryan Brown en Rebecca Smart.

Deze Australische film is gebaseerd op het boek 'The Shiralee' van D'Arcy Nilands uit 1955. Shiralee is een Australische uitdrukking voor iemand die een last te torsen heeft. Voor de seizoenarbeider Macauly (Bryan Brown) is dat zijn dochtertje Buster (Rebecca Smart). Macauly is een man van de weg, als seizoenarbeider reist hij van de ene plek naar de andere. Wanneer hij ontdekt dat zijn vrouw hem met een ander bedriegt, verlaat hij haar. Hun dochtertje Buster vertrouwt hij niet langer toe aan zijn vrouw en neemt het kleine meisje mee op reis. Dan begint een periode waarin vader en dochter nogal aan elkaar moeten wennen.

AVONTUURLIJKE ZWERFTOCHT VAN NATTY GANN (VS – 1985)

Nederland 1 20.15 uur 100 minuten

Regie: Jeremy Kagan, met Meredith Salenger, Ray Wise en John Cusack.



● *Meredith Salenger met de wolf in 'Natty Gann' (Nederland 1 – 20.15 uur)*

In de jaren dertig leeft Natty Gann met haar vader in een armoeïg appartement in Chicago. Het is een tijd van tegenslag en werkloosheid. Om elders aan een baan te komen, vertrekt Natty's vader zomaar op zekere dag. Natty moet nu haar hoofd zelf boven water zien te houden. Daarbij krijgt ze steun van een wolf. Uiteraard gaat ze op zoek naar haar vader.

CLOAK & DAGGER (VS - 1988)

RTL 4 22.25 uur 105 minuten

Regie: Richard Franklin.

De 11-jarige Davey Osborne is een fantasierijke jongen, die zichzelf en zijn vriendjes vermaakt met rollenspellen. Op een dag is Davey getuige van een moord op een FBI-agent. Als de stervende man hem een videospelletje 'mantel en dolk' in de handen drukt, beleeft Davey het avontuur van zijn leven.

CAT PEOPLE (VS-1976)

RTL 4 00.25 uur 115 minuten

Regie: Jeff Lieberman, met Natasia Kinski en Malcolm McDowell.

Irena ontmoet na vele jaren haar broer Paul van wie ze, na de geheimzinnige dubbele zelfmoord van haar ouders, gescheiden is geweest. Paul voelt zich zeer tot zijn zusje aangetrokken. Dat hangt samen met het feit dat ze tot de familie van de katachtigen behoren, iets waar Irena nog niets van weet...

CRITICAL LIST (VS)

België/TV 1 20.30 uur 105 minuten

Regie: Lou Antonio, met Lloyd Bridges, Ken Howard en Robert Wagner.

Vanavond eerste deel van een film rond dr. Lassiter en zijn ziekenhuis dat bedreigd wordt door een reeks processen die tegen hem worden aangespannen door advocaat Sprague en diens knappe assistente. Wanneer de loopbaan van een van de topdokters in het gedrang komt, raakt Lassiter dieper betrokken. Deel 2 wordt zaterdag 20 juli uitgezonden.

radio

Radio 1

Elk heel uur nws. 7.07 Het Gebouw in de zomer met om 7.07 Actual (7.30 Nws.); 8.10 Grote Radio Contest (12.30 Nws.) 12.55 Meded. t.b.v. land- en tuinbouw. 13.10 Hier en nu. 13.35 Kerk vandaag. 14.05 Radio Tour de France 1991. 17.05 VARA Radio I vrijdageditie (17.30 Nws). 20.04 NCRV-Bulletin. 21.04 Baas boven Bos. 23.06 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 Veronica's Oh, Wat een nacht, met om 0.02 De stemband. 2.02 Oh, wat een nacht. 5.02-7.00 Ook goeiemorgen.

Radio 2

Elk heel uur nws. 7.04 Echo. 7.10 KRO's ontbijtshow. 7.50 Het levende woord. 8.04 Echo. 8.13 KRO's ontbijtshow, vervolg. 8.50 Postbus 900. 9.04 Adres onbekend. 10.04 In antwoord op.. . 11.50 Postbus 900. 12.04 De 110 minuten van Lex Lammen. 14.04 Uit het KRO-Archief. 15.04 Pierement. 15.30 Gerard de Vries draait op verzoek. 17.04 Nederlands hitwerk. 18.04 AVRO Radiojournaal. 18.30 Hersengymnastiek. 19.04 Hollands welvaren. 20.04 Hobbyvitaminen. 21.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3

Elk heel uur nws. 6.02 Rinkeldekinkel. 7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Goud van oud. 11.04 De Leeuwenkuil. 13.04 D'Rob of d'ronder. 15.04 De top 40. 18.04 Rockballads. 19.04 Stenders en Van Inkel. 22.04-24.00 Countdown café.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Vroeg ochtendconcert 1: Aus Deutscher Seele. 8.00 Nws. 8.02 Vroeg ochtendconcert 2: De pop. 9.00 Schubert: Schwanengesang. Lied voor bariton en piano. 9.55 Les nations. 11.05 Rond Mahler (8). 12.30 Jazz op vier-concert. 13.00 Nws. 13.02 Operette. 14.00 Orgelbespeling. 14.30 Songs of praise. 15.00 Klein bestek: Pianomuziek. 16.00 Crème du baroque. 17.00 Concertante. 18.00 Nws. 18.02 Studio 4. 19.00 Aspekten van de kamermuziek: Muziek voor blokfluit, viool, cello en klavecimbel. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Supplement, met om ca. 21.00 Rostrum of Composers 1991 (2); ca. 22.30 Northsea Jazz Festival 1991.

Radio 5

6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De vertellers. 10.00 In gesprek. 11.00 Een leven lang. 12.00 Nws. 12.05 Toegift. 12.15 Linkerbeen gezocht (2). 12.45 13-Delige verhalencyclus. 13.00 Nws. 13.10 Het Gebouw in de zomer: Het marathon interview. 17.35 Postbus 51 radio-magazine. 17.55 Meded. en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Paulus de boskabouter. 18.30 Homonos. 19.00 Nieuws en actual.rubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actual.rubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actual.rubriek in het Chinees. EO. 20.30 Hoe lees je de bijbel? 21.00 Zicht op Israël. 21.25-22.00 Achter de horizon van het zomergebeuren.

Omroep Limburg

07.00 Limburg Aktueel. 8.00 Radio Euregio. 8.30 Limburg op vrijdag. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 Op de valreep. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname landelijke zender. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Het Podium.

België/Radio 2

06.00 Nieuws. 6.05 Voor dag en dauw. 8.00 Nieuws 8.10 Het leven is mooi. 10.00 Nieuws 10.03 Platenpoets. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Goed op vrijdag. 14.00 Het Algemeen Belang 17.00 Radio 2 regionaal 18.00 Nieuws 18.10 Hitriders. Toppers en platen van vroeger met Marc Brillouet. 20.00 Het eenzame hartenburo. 22.00 Nieuws 22.05 Country-side. 23.30 Nachtradio.

België/BRF

06.35 Radiofrühstuck. (7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Besinnliche Worte). 9.10 Musikexpress. 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch (12.15 Veranstaltungskalender) 13.00 Frischauf. 14.05 Musikzeit heute: Klassik leicht serviert 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight: Euro-Tops. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF-Aktuell + Sportschau 18.40 Konzertabend 20.05-20.30 Kinder machen Ferienfunk

RTL Radio

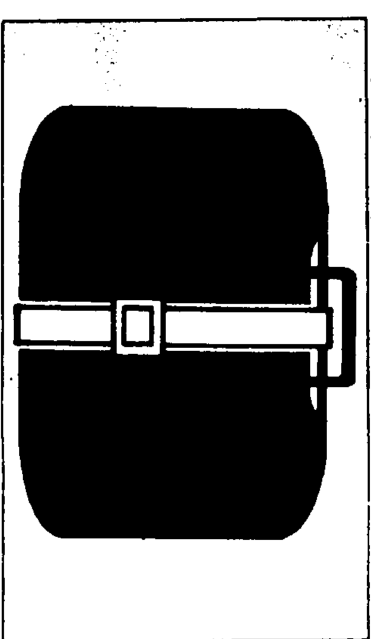
04.00 Frühschicht 6.00 Guten Morgen Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer 12.00 Life-Style 15.00 Feierabend 18.00 Hit-Mix. 21.00 Je t'aime 00.00-04.00 Nacht-Radio

Duitsland/WDR 4

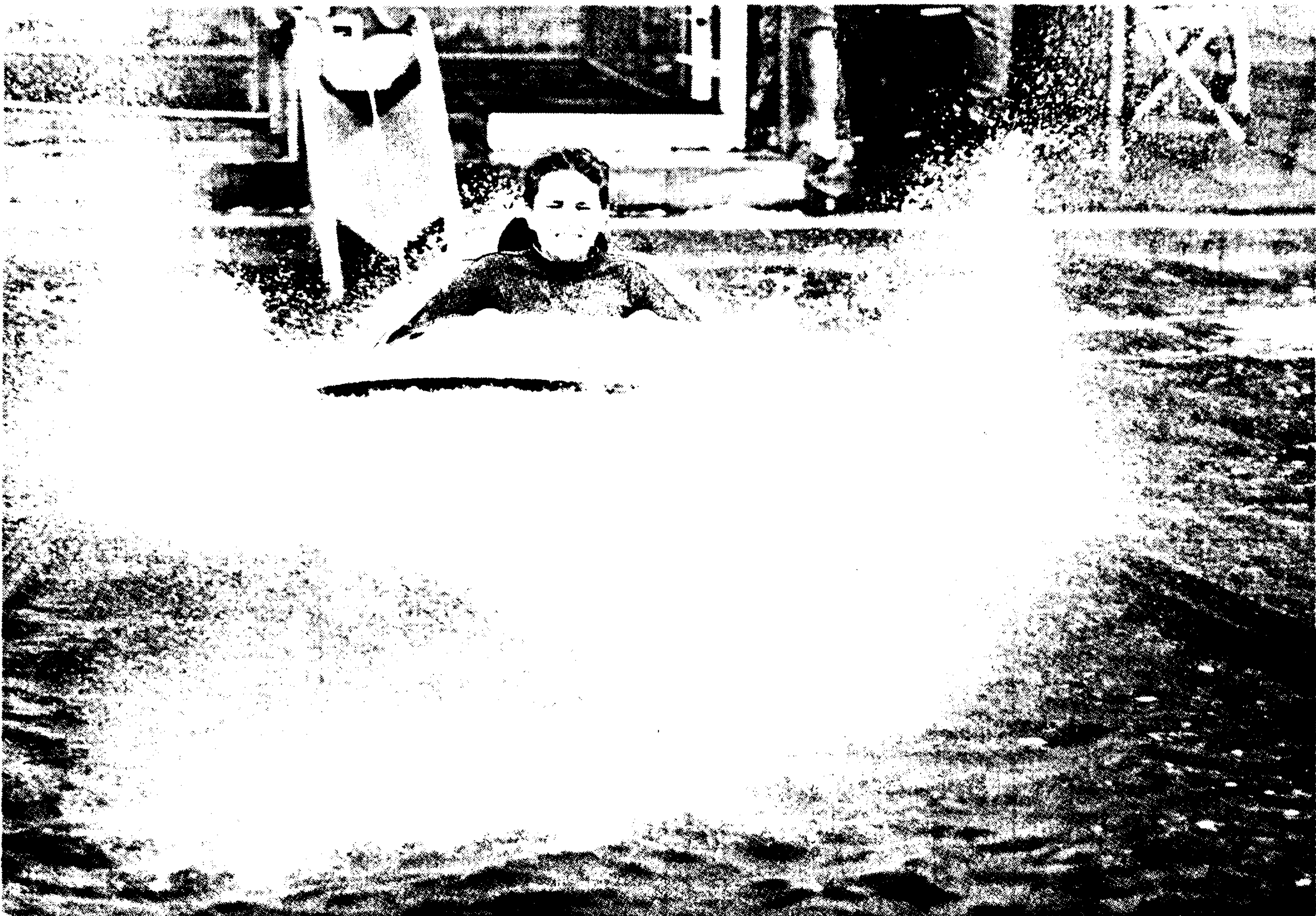
04.05 Radiowecker 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon. 12.00 Nachrichten und Wetter 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt. 13.00 Mitmenschen met aansluitend Gut Aufgelegt met muzikaal intermezzo door Wolfgang Sauer. 14.00 Nachrichten en Wetter. 14.05 Stichwort Wirtschaft. Auf der Promenade. 15.00 Cafe-Konzert. 16.05 Heimatmelodie 17.00 Der Tag um Fünf, aansluitend Musikexpress. 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.10 Musik zum träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress

Visvijvers voor vader; springboten voor kinderen

Foreldorado uitgegroeid tot levendig familiepark



Een grote groep kinderen dromt voor de toegangspoort van Foreldorado. Als om tien uur het hek opengaat, stormt de met rugzakken en petten uitgeruste jeugd joelend naar binnen. Op naar de speeltuin, lachspiegels en bootjes. Het schoolreisje van de basisschool uit Vaals lijkt niet meer stuk te kunnen. „Dit ziet er prima uit," constateert een van de onderwijzers tevreden. „Vreemd eigenlijk, dat je meestal geneigd bent om het ver weg te zoeken. Onze school is hier nog nooit eeder geweest, wel in Fantasialand en de Efteling."



● *De springboten zijn erg populair bij de schooljeugd.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Na jarenlang een sluimerend bestaan te hebben geleid, werd vorig jaar met een investering van enkele miljoenen Foreldorado nieuw leven ingeblazen. Het park werd helemaal gerenoveerd en kreeg een aantal nieuw attracties. Maar nog steeds draait er alles om de forel. Het beestje is niet alleen in de vijvers en kweekbakken terug te vinden; prullebakken, lachspiegels en waterscooters hebben de vorm van deze vis.
'Cool' en 'wauw, een Ferrari', klinkt het onmiskenbaar Vaals accent bij de op afstand bestuurbare race-auto's. Meest populair bij de schooljeugd blijken de springboten en de kabelbaan. Op een steile glijbaan krijgen de bootjes genoeg vaart om daarna over het water te scheren. Ook de stoeltjes van de kabelbaan suizen in hoog tempo over het water.
De jongere kinderen vinden deze attracties blijkbaar wat eng; braaf volgen ze hun meester die in het broedhuis uitleg geeft over de leefgewoonten van de forel en andere zoetwatervissen. Naast vermaak speelt educatie een belangrijke rol in Foreldorado, bezoekers kunnen de forel stap voor stap van eitje tot larve zien uitgroeien tot een volwassen moederforel.

Maar zelfs de meester vindt dit blijkbaar wel een erg serieus begin van een schoolreisje. „Kom jongens, dat kan later nog wel, we gaan naar buiten." Buiten zijn ook attracties waar de kleintjes wel mee overweg kunnen: peddelbootjes, een luchtkussen en een speeltuin.

Verder zijn er in het park botsbootjes, 'forelbikes' (een soort waterfietsen) en 'waveriders' (een soort waterscooters).
De visvijvers vormen een apart onderdeel van Foreldorado. Hier geen gillende kinderen, maar zwijgzame vissers die urenlang naar hun hengeltje turen. „Een slecht visdagje vandaag," merkt één van hen op. „Ik denk dat we zonder buit naar huis gaan."
Dat betekent dus ook een duur visdagje. En halve dag hengelen in vijver 2 kost 13,50 gulden; daarvoor mag men maximaal drie forellen mee naar huis nemen. Een halve dag hengelen in vijver 1 kost 22,50 gulden en mag maximaal vijf forellen opleveren. In de 'slachtkeuken' kunnen de vissers hun vangst schoonmaken. Tegen betaling kunnen ze zelf de gevangen forel roken. Minder fortuinlijke vissers kunnen voor dit doel ook forel kopen.
Foreldorado ligt aan Euverem 1-5 in Gulpen. Het park en de forellenkwekerij zijn tot en met zondag 1 september dagelijks geopend van 10 tot 18 uur. De entree kost voor kinderen en volwassenen 12,50 gulden.
Vissers kunnen dagelijks van 7.30 tot 12 uur en van 13 tot 17.30 uur terecht.

VRIJDAG 19 JULI
LANDGRAAF: Draverijen op de draf- en renbaan om 19 uur. Entree volwassenen 7,50 gulden, 12-18 jaar en 65-plussers 3 gulden.

MAASTRICHT: Stadsbeiaardier Mathieu Steins geeft van 11.30 tot 12.30 een carillonconcert vanuit de toren van het stadshuis.

HEIJEN: Om 20.30 uur wordt het Volksdansfeest geopend met een Tsjechische muziekavond.

ARCEN: In het Openluchttheater van de Kasteeltuinen treedt om 13 uur en om 15.30 uur kindercircus Toereloere op. Entree kasteeltuinen voor volwassenen 13 gulden, kinderen 5 gulden, 65-plus 11 gulden.

HEERLEN: Expositie over hologrammen in Sterrenwacht Schrieversheide, Schaapskooiweg 95, van 11 tot en met 17 uur.

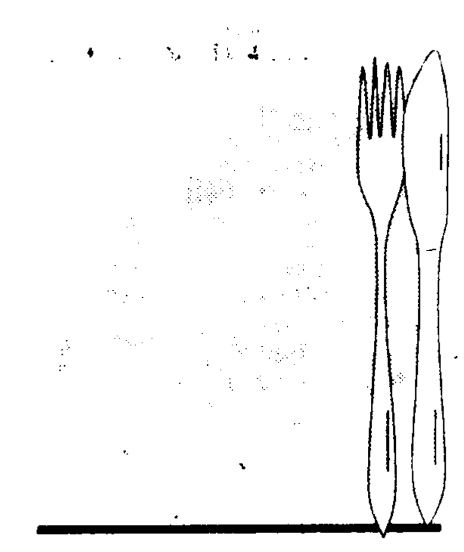
Spaanse keuken: eenvoudig maar verrassend

De veelbewogen geschiedenis van Spanje heeft een grote invloed gehad op de eetgewoonten van zijn bewoners. De olijfboom **werd al in** de oudheid geïntroduceerd door de Feniciërs, rond het **begin** van onze jaartelling brachten de Romeinen het knoflook en de wijnstok. Tijdens de Moorse overheersing was de Arabische invloed op de cultuur overheersend; dat bracht vele kruiden, specerijen en citrusvruchten naar Spanje. Toen Spanje zelf de nieuwe wereld veroverde, verrijkte de keuken zich met aardappelen, tomaten, paprika's, chilipepers, maïs en chocolade.

Uit al deze produkten ontstond in de loop van vele eeuwen de karakteristieke Spaanse keuken, die helaas voor de meeste buitenlanders verborgen blijft. Toeristen beperken zich tot enkele populaire gerechten als paella, tortilla, gazpacho of zarzuela, maar eten toch het liefst wat ze thuis gewoon zijn. Ook dat had weer zijn invloed op de Spaanse kookgewoonten. De hedendaagse Spanjaard eet dan ook met graagte allerlei gerechten die uit West-Europa of de Verenigde Staten afkomstig zijn.

Toch is er nog veel eigens overgebleven. Elke provincie en landstreek kent zijn specialiteiten. Veel vis en schelpdieren langs de kust, maar overal net weer even anders toebereid. Uien en knollen in het binnenland, vaak met stoofvlees verwerkt tot éénpansgerechten. Spanje is oorspronkelijk een arm boerenland. Dat is aan de eetgewoonten te merken. De keuken is vrij eenvoudig, zonder ingewikkelde bereidingstechnieken of kostbare ingrediënten. Maar door een subtiele combinatie van geuren en smaken is het toch een tamelijk geraffineerde en verrassende keuken.

Aan het ontbijt eet de Spanjaard graag zoete broodjes, cakejes bijna. Die gewoonte zal wel overgebleven zijn van de Moorse periode. Maar er is ook steviger brood, vergelijkbaar met het Franse stokbrood en onze kadetjes. Spanje produceert vele voortreffelijke kazen en vleeswaren. Eiergerechten zijn een specialiteit van menige Spaanse kok, vooral variaties op het thema omelet. In landstreken met een overwegend warm of heet klimaat zijn de maaltijden lichter



dan in noordelijker provincies en het gure bergland. Maar vrijwel overal wordt olijfolie overvloedig toegepast, ook in gerechten voor het ontbijt.

Gestoofd

De middagmaaltijd is onveranderlijk een warme maaltijd. Een lunch met uitsluitend droog brood is de Spanjaard een gruwel. Meestal wordt eerst soep geserveerd, eenvoudige soep die gebonden is met geraspte aardappelen. Het vlees wordt gewoonlijk gestoofd. Voor deze bereidingswijze lenen de taaiere, goedkopere delen van het slachtdier zich het beste. Daar maakte de onbemiddelde bevolking dankbaar gebruik van. Er wordt veel geit en schaap gegeten in Spanje: dat vee is goedkoop en stelt minder eisen dan de koe.

De Spanjaard eet pas laat in de avond zijn diner, gewoonlijk niet vóór tien uur. De erg lange tijd tussen middag- en avondmaal vult hij op met vele hartige hapjes voor de kleine trek, met tapas. Allerlei warme en koude hapjes waarin olijven, amandelen, visjes, rauwe ham en pepers een belangrijke rol spelen. Als drank erbij is wijn heel geliefd, maar in sommige streken is bier minstens zo populair.

Het meest fameuze aperitief dat Spanje aan de gastronomie bijdroeg, de sherry, wordt in het land zelf niet zo heel veel gedronken. De grote sherryhuizen produceren voor hun binnenlandse markt grote hoeveelheden uit de sherrydruif gestookte brandewijn, de co$ac, de vaderlandse borrel van de Spanjaard.

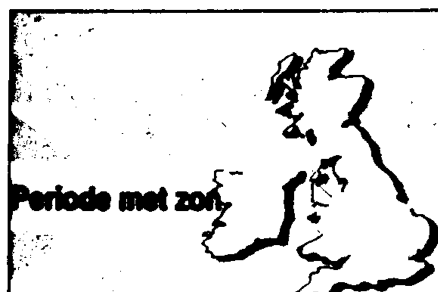
De Spaanse wijnbouw heeft zich de laatste decennia stormachtig ontwikkeld. Naast de wat ruwe, boerse maar wel eerlijke tafelwijnen produceert het land nu ook perfecte kwaliteitswijnen die kunnen wedijveren met het topprodukt uit Frankrijk of Italië. De bevolking zelf geeft gewoonlijk de voorkeur aan rode wijn.

Dat wordt ook gedronken bij gerechten die wij meestal door wit laten begeleiden, zoals vis. De Spanjaard schroomt niet op warme dagen zijn rode wijn gekoeld te serveren. Sangria, gekoelde rode wijn met sinaasappelsap, soms ook andere vruchten en verschillende specerijen, is in toeristenstreken een tophit geworden.

Spanje ontwikkelt zich snel tot een welvarend industrieland. Maar ook de land- en tuinbouw vernieuwt en moderniseert zich.

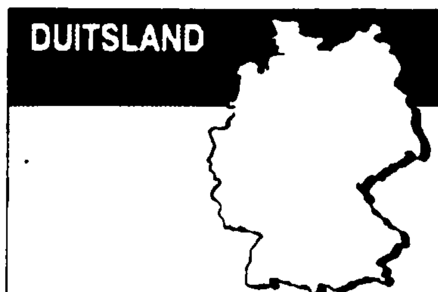
Het klimaat leent zich voor het kweken van subtropische en tropische vruchten, die hun weg vinden naar de andere lidstaten van de EG. De tijden van Don Quichote zijn voorgoed voorbij.

20 juli
anp / knmi

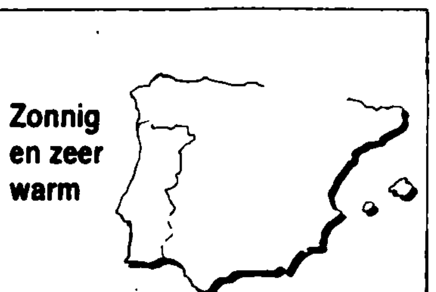






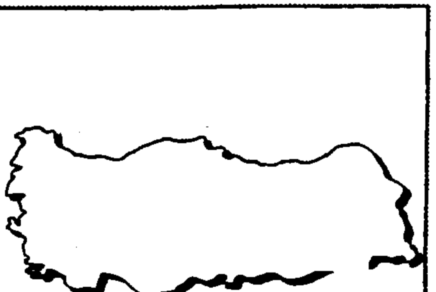


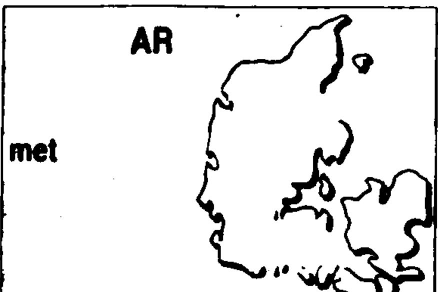


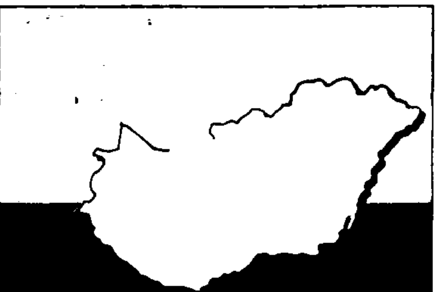














wandelen met de krant

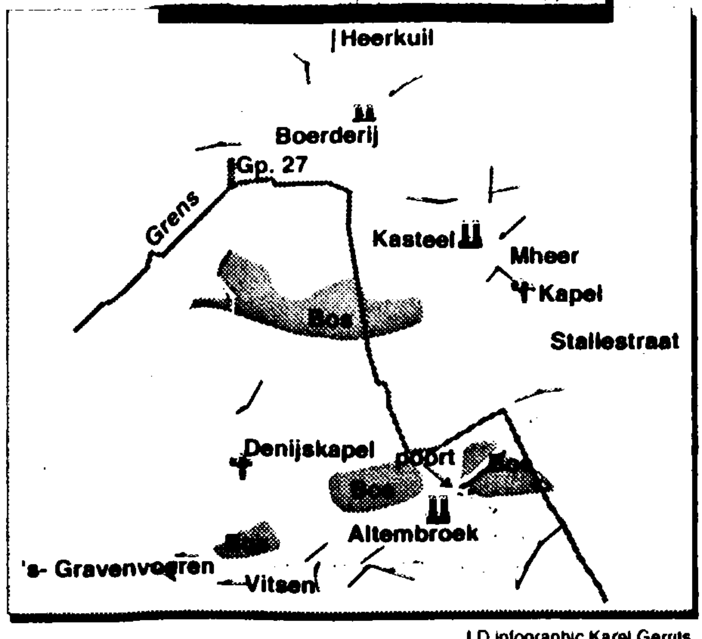
Een wandelroute door een gevarieerd gebied, en aan weerszijden van de grens; die manifesteert zich af en toe in de vorm van grenspalen en grensstenen. Hij is ongeveer 12 kilometer lang en is in een kleine vier uur te lopen.

In Mheer is wel een parkeerplaats te vinden. Begin bij de kerk. Ga met de rug naar de ingang staan en loop naar links, de grote weg af, waarbij u het kasteel aan de rechterkant houdt, omlaag tot aan een splitsing waar rechts de Stallestraat omhoog gaat; op de hoek staat een kapel. Ga de Stallestraat op en blijf ook bovenaan, op een kruising, rechtdoor lopen. De weg loopt nu door een bos. Bij een bank rechts ziet u de steen die de grens met België markeert. Wanneer u uit het bos komt gaat u scherp linksaf door een poort, om een knus huisje heen.

Daar staat weliswaar dat de toegang er verboden is, maar er loopt ook een (andere) wandelroute door het gebied, dus vooruit maar. U volgt nu de weg die om kasteel Altembroek heen loopt, over het erf van de bijbehorende boerderij (de eigenaar is kennelijk verzamelaar van oude tractoren) en volg het pad (dat naar links draait) langs een paar machtige eiken; op een T-kruising neemt u het pad rechts, en op de splitsing direct daarna weer rechts. Dit pad volgt u ruwweg drie kilometer, via enkele draaihekken tot in het centrum van 's-Gravenvoeren.

Op het pleintje voor de kerk zijn enkele gezellige terrassen. Bij aankomst op het plein gaat u direct rechtsaf, over de Voer; de weg slingert langs een Mariakapelletje en het fraaie café-restaurant De Swaen omhoog; blijf rechtdoor gaan, ondanks dat de weg naar rechts draait.

U komt nu weer in een woud. Passeer de Sint Denijskapel; ruim een kilometer verder neemt u op een splitsing de linkertak, dus niet de naar rechts dalende holle weg. U blijft nu de weg steeds volgen, eerst langs de bosrand en dan door velden, tot op een T-kruising, met de weg die daar de grens markeert.



LD infographic Karel Gerrits

U gaat links af, na grenspaal 27 rechtsaf tot op een doorgaande weg, waar u schuin naar rechts oversteekt, een landweg in. Deze volgt u tot op een verharde weg, waar u links gaat en meteen weer rechts. Dit pad, dat langs camping de Heerkuil voert, wordt steeds grassiger, tot u tegen een hek aanloopt. Daar gaat u rechts, volg dit eerst 'onzichtbare' paadje tot op een asfaltweg en ga rechtsaf. De weg gaat haaks naar links langs een grote boerderij. Dit is de Trichterweg, die even later samenkomt met de Rondelenstraat en uitkomt op de grote weg door Mheer.

U gaat in Mheer rechtsaf en bekijk de fraai gerestaureerde huizen links en rechts van de weg, en ga weer naar de plek waar u begon.

De route is in het algemeen goed te lopen met weinig drassige stukken, en niet al te moeilijk te vinden. De topografische kaart kan goed als hulpmiddel gehanteerd worden.

Twee miljoen voor project schoolverlaters

Van onze correspondent

LANDGRAAF – Het landelijk project Ongediplomeerd Schoolverlaters krijgt dank zij de bemiddeling van onderwijswethouder Gybels van Landgraaf een subsidie van miljoen gulden van het ministerie van Onderwijs. Met dit geld kunnen scholieren van LBO-scholen, die voortijdig de opleiding willen verlaten, aan een baan geholpen worden. De bedoeling van dit project is dat scholieren wel als leerling ingeschreven blijven staan, maar geen lessen meer volgen. In plaats daarvan worden zij individueel opgeleid voor een bepaalde baan.

Het project Ongediplomeerd Schoolverlaters had eigenlijk geregionaliseerd moeten worden, maar door een brief van wethouder Gybels aan staatssecretaris Wallage wordt het project nu in het kader van de sociale vernieuwing landelijk voortgezet. „De sociale vernieuwing zal het vooral van dit soort concrete projecten moeten hebben en niet van urenlange discussies en dikke nota's," aldus Gybels.

Gybels schreef de brief aan de staatssecretaris naar aanleiding van een informatiemarkt die onlangs in scholengemeenschap de Brandenberg werd gehouden. Tijdens deze markt bleek dat er alleen al in de Oostelijke Mijnstreek ruim 30 verschillende instanties zijn die zich met ondiplomeerd schoolverlaters bezig houden. Alleen de communicatie tussen die instellingen en de LBO-opleidingen laat te wensen over. Het project Ongediplomeerd Schoolverlaters, dat overigens sinds 1986 bestaat, wil met behulp van de nieuwe subsidie deze relatie verbeteren. Aan het project doen over het hele land verspreide LBO-opleidingen mee.

Mislukte inbraak in tankstation

SCHINVELD – Onbekenden hebben in de nacht van dinsdag woensdag geprobeerd in te breken in het BP-tankstation in Schinveld. De daders wilden met een personenauto door de muur van het bouwtje op het terrein rijden, dat mislukte. Pogingen om via het dak het gebouw binnen te dringen liepen eveneens op niets uit.
De politie van Schinnen/Onderbanken heeft de zaak in onderzoek.

Wojtkowiak verlaat raad Onderbanken

ONDERBANKEN – Stefan Wojtkowiak (55) heeft gisteravond afscheid genomen als raadslid van de gemeente Onderbanken. Dat gebeurde voor aanvang van de raadsvergadering in het gemeentehuis van Onderbanken. Wojtkowiak heeft vijf jaar namens de PvdA in de raad gezeten. Hij neemt afscheid om gezondheidsredenen. Hem Evers neemt zijn plaats in de raad over.
Burgemeester Vincent Ritzer overhandigde Wojtkowiak een raadspenning met inscriptie. Ritzer dankte de PvdA'er voor zijn inzet met hart en ziel voor de gemeentepolitiek.

Hafakofeest in Bocholtz

BOCHOLTZ – Het komende weekeinde staat weer in het teken van de Hafakofeesten in de feesttent op het Bocholtzer Bongerdplein. Vandaag is vanaf 20 uur een populair concert met fanfare St. Cecilia en de Koninklijke Philharmonie. Aan de finale 'Der Fremersberg' werkt onder meer mee het Kerkelijk Zangkoor St. Jozef en schutterij St. Henricus.

Zaterdag is om 18 uur een optocht waarna om 19 uur het drumbandfestival begint. Om 21 uur begint een dansparty met de Eiserbachmusikanten. Zondag is vanaf 11 uur früschoppen met de Kalkdorfer. Om 18.00 uur begint het jeugdfestival en om 20 uur een Beierse avond met de Keidorfmusikanten.

Priesterwijding Wiel Wiertz

KERKRADE – Bisschop H. Ernst van Breda zal de 33-jarige Kerkradenaar Wiel Wiertz wijden tot priester van het bisdom Breda. De plechtigheid is zaterdag om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Quirinus in Halsteren. Een dag later draagt Wiertz om 10.30 uur zijn eerste mis op in de Antonius van Paduakerk in de plaats Lepelstraat. Wiertz volgde zijn opleiding aan de UTP. In januari werd hij tot diaken gewijd.

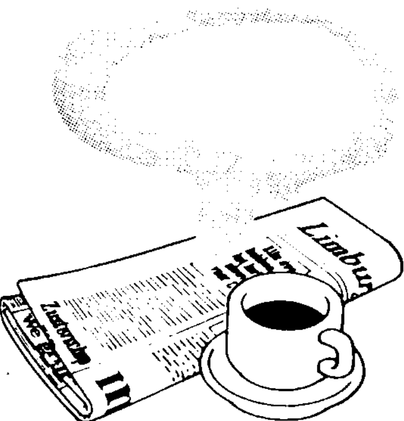
Geslaagd

Aan het Eijkhagencollege in Landgraaf slaagde voor het mavo-examen Barry Kemp. Aan het Coriovallumcollege in Heerlen slaagde Natascha Schroten uit Ransdaal voor het lyceum.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Vrijdag 19 juli 1991 ● Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;



Zakkenrolsters

● Door kordaat optreden heeft een inwoonster van Heerlen haar gestolen geld weer terug. In een kledingzaak aan de Promenade botste een buitenlandse dame 'per ongeluk' tegen de Heerlense op. De vrouw vond dit vreemd en voelde direct naar haar beurs. Deze bleek gestolen te zijn. De Heerlense bedacht zich geen moment en zette de achtervolging in, terwijl haar zus de politie waarschuwde. Op de Muzenlaan werden de dievegges aangetroffen. De portemonnaie was foetsie, maar de inhoud (ongeveer honderd gulden) was nog wel in het bezit van de 'dames'. Deze zijn door de politie aangehouden.



Brandweer

● In het Gemeentelijk Informatiecentrum van Heerlen, in de openbare bibliotheek, is tot 20 september een tentoonstelling te zien over de Heerlense brandweer. Het korps bestaat in september namelijk vijftig jaar. In het Informatiecentrum wordt een beeld gegeven van de organisatie en de taken van de brandweer, het materieel en de opleiding tot brandwacht. Natuurlijk wordt ook aandacht besteed aan brandpreventie. Een videoband geeft uitleg over het een ander. Er zijn ook brandslangen, een brandwerend pak en spectaculaire losknipapparaten te bewonderen. Brandweercommandant Starren opende de tentoonstelling die op werkdagen geopend is van 9.30 tot 17.15 uur. Dan kunnen ook gratis brochures over allerlei 'brandende' kwesties mee worden genomen.

Morsen

● We blijven nog even morsen, want de 'bloopers' worden ons van alle kanten toegestuurd, waarvoor onze dank natuurlijk. Een blad dat op zondag verschijnt meldde dat in Heerlen een 'opluchtmis' zou worden gehouden ter gelegenheid van een Oud Limburgs Weidefeest. Kunt U zich onder een 'opluchtmis' iets voorstellen? Wij wel. Het zou een vrij plechtige bijeenkomst van mensen kunnen zijn strekkende tot een enorme opluchting. Waarvan? Dat laten wij aan een ieders fantasie over.

Het duurde even voordat we door hadden wat er 'gemorst' was op een rekening van een bedrijfs uit Soest voor mevrouw Gabriel uit Schinveld. De rekening, moest betaald worden voor 32-02-91. Daar zat 'm de kneep. Die datum bestaat niet. Mevrouw Gabriel betaalde aanvankelijk niet, maar kreeg twee herinneringen dat de betalingstermijn verstreken was en heeft toen toch maar betaald. Maar het blijft een feit dat de datum 32-02-91 niet bestaat.

Warm

● 't Is een beetje moeilijk, dat geven we toe, maar misschien kunt U zich nog herinneren dat het een tijdje geleden nogal tamelijk warm was. Behoorlijk warm zelfs, maar bij een familie ergens in Brunssum, was het binnen wel heel erg heet. „Ja," zei de vrouw des huizes, „de zon schijnt naar binnen op de verwarming en die is zo heet geworden, dat ik er net mijn knie aan gebrand heb." Maar wat bleek het geval? Ze had bij het afstoffen de thermostaat van de centrale verwarming per ongeluk verzet en die stond nu doodleuk op 35 graden. Vandaar die verbrande knie. In ieder geval weten we nu dat bij de betreffende mensen goed gepoetst wordt en zelfs de thermostaat bij het afstoffen niet wordt vergeten.



Commissie vergadert rond ziekenhuisbed

Van onze verslaggever

KERKRADE – Een uitzonderlijke gebeurtenis gistermiddag in het Kerkraadse ziekenhuis. Wethouder Hub Bogman toog met twee ambtenaren naar het ziekbed van Henk Martens voor de vergadering van een bezwarencommissie, die normaal altijd in het stadhuis wordt gehouden.

● Wethouder Hub Bogman (midden staand) met zijn ambtenaren in vergadering bij het ziekenhuisbed van Henk Martens.

Foto: KLAUS TUMMERS

Henk Martens diende namens het Astmafonds Oostelijke Mijnstreek een bezwaar in tegen een subsidiebeschikking van de gemeente Kerkrade. Het fonds vindt het toegekende bedrag te laag in relatie tot de kosten die vooral het zwemmen voor cara-patienten met zich mee brengt.

De zogenoemde gemeentelijke arob-commissie geeft in dat geval de klagende partij de gelegenheid om de bezwaren mondeling toe te lichten. Dat gebeurt altijd ten stadhuize.

Fexibel

Martens moest echter voor een zware operatie worden opgenomen in het ziekenhuis. Daar verblijft hij nog steeds. Wethouder Bogman besloot om een uitzondering te maken: de commissie vergaderde in het ziekenhuis. „We zijn flexibel. De gemeente moet de burger vaker opzoeken."

Bogman had een bloemetje voor de zieke meegebracht, het ziekenhuis zorgde voor koffie en toen kon de officiele procedure gestart worden.

De arob-commissie liet zich door Martens van de laatste ontwikkelingen op de hoogte stellen. Zij zal binnenkort een advies uitbrengen aan het college van Kerkrade. Dat kan eventueel besluiten om de subsidie alsnog te verhogen.

College Heerlen geeft architectenbureau opdracht

Onderzoek naar hotel in Kasteel Hoensbroek

Van onze verslaggever

HEERLEN – Architectenbureau Mertens gaat onderzoeken of in de hoeve van Kasteel Hoensbroek een hotel kan worden gevestigd. Als alternatief voor hotelvestiging wordt een lokatie aan de Juliana-Bernardlaan bekeken.

Het Heerlense college heeft opdracht gegeven voor dit twee maanden durende onderzoek, dat 15.000 gulden gaat kosten.

Mertens moet een nadere uitwerking geven aan de plannen die Heerlen met het kasteel heeft. Het moet een congresfunctie krijgen. Al in 1989 werd in een rapport de wens uitgesproken een hotel in het kasteel aan te leggen. Mede door juridische problemen met uitbater Moonen kwam lange tijd geen schot meer in de zaak.

Nu Heerlen door de rechtbank in het gelijk is gesteld en de firma Van Melik een belangrijk deel van het kasteel mag exploiteren, wordt de draad weer opgepakt.

Naast het hotelonderzoek zal de architect ook bekijken welke verbeteringen nodig zijn voor een goed gebruik van het kasteel als museum en sociaal-cultureel centrum. Ook moet het houden van congressen en manifestaties bevorderd worden.

Auditorium

Als alternatief voor het hotel denkt Mertens aan een 330 vierkante meter groot auditorium in de kasteelhoeve, gecombineerd met een of twee dienstwoningen en reserveruimten.

Voorzitter Martens van de stichting Ave Rex Christe, die het kasteel bezit, laat weten in principe in te stemmen met dit plan. „Maar op voorwaarde dat het kasteel voor een breed publiek toegankelijk blijft. Ook mogen de belangen van de huidige pachter van het hoevegedeelte niet in het gedrang komen."

Voor het slotgebouw bekijkt het architectenbureau of aanvullende museumvoorzieningen nodig zijn. Ook moeten gemakkelijker ontvangsten kunnen worden gehouden in de rechter vleugel, waar de wapenkelder en grote zaal zich bevinden.

Bestudeerd wordt of het derde kasteelplein herbestraat kan worden. Mertens onderzoekt ook of een mobiele high tech-overdekking van dit plein mogelijk is. Die zou een paar keer per jaar gebruikt kunnen worden.

Infocentrum

Het Poortgebouw kan wellicht een informatiecentrum krijgen en beter toegerust worden voor ontvangsten, zo luidt het onderzoeksvoorstel van de architect. Mertens bekijkt ook of de parkeervoorzieningen bij het kasteel voldoende zijn.

Het rapport dat de gemeente straks ontvangt, zal een overzicht bevatten van de noodzakelijke c. q. wenselijke verbeteringen, en de geschatte kosten. Van de belangrijkste verbouwingen worden tekeningen bijgevoegd.



● Een keurige rij schoongewassen koeien met hun trotse begeleiders tijdens de fokveekeuringsdag in Schimmert.

Foto: DRIES LINSSEN

Missverkiezing onder melkkoeien

Volle uiers en fiere koppen

Van onze verslaggever

SCHIMMERT – De koppen fier omhoog, met blinkende zwarte vlekken, volle uiers en zwiepende staarten, zo stapten tientallen koeien gisteren onder toeziende ogen van de juryleden rond op de fokveekeuringsdag in Schimmert. Eenentwintig melkveehouders uit de regio rond Valkenburg waren met hun mooiste en beste koeien naar het Mareveld in Schimmert gekomen om ze te laten keuren.

De koeien waren daarvoor extra onder handen genomen. „Je moet ze wassen en scheren, en de zwarte vlekken worden opgepoetst. Daar heb je handenvol werk aan," aldus een van de deelnemers. De keuringsdagen (komende week is er weer een in Epen en er volgt nog een in Banholt) vormen een gelegenheid voor de melkveehouders om elkaars 'product' te vergelijken en een zo goed mogelijk koeienras te fokken. „Tegenwoordig produceren koeien heel veel melk, maar ze zijn ook sneller ontvankelijk voor infecties. Het is eigenlijk net als bij de mens," aldus een melkveehouder uit het Mergelland.

Alle onderdelen werden keurig afgewerkt op het door de regen langzaam in een sompige poel veranderende sportterrein van camping Mareveld. De kampioenstitels gingen naar Fr. Dullens uit Walem in de rubriek Vaarzen, naar Jo Brands uit Valkenburg bij de middenklasse koeien en bij de oudere koeien naar A. Maas uit Elsloo. Die kampioenskoe, luisterend naar de naam Gre, heeft in drie periodes waarin ze melk gaf (in totaal 913 dagen) maar liefst een hoeveelheid van 21.425 liter melk geproduceerd.

Maar er werd niet alleen naar de prestatie van de koeien gekeken, ook het uiterlijk kwam aan bod. Er werd bijvoorbeeld ook een prijs uitgeloofd voor de koe met de mooiste uier. Bij de oudere koeien bleek dat Emma te zijn van A. Maas uit Elsloo een koe uit wier uier reeds de opmerkelijke hoeveelheid van 54.578 liter melk vloeide.

Voor de koeien met de beste uier was per groep (vaarzen, middelklasse koeien èn oude koeien) een opmerkelijke prijs beschikbaar, namelijk een rietje van de stier Tips. Inet 292, stierson 498. En daar wordt natuurlijk een hoeveel zaad mee bedoeld waarmee de koe (of een andere) geinsemineerd kan worden. Want het was per slot van rekening een fokveekeuringsdag.

Politie zoekt gevluchte bromfietsers

BRUNSSUM – Vier jongens sloegen woensdag op de parkeerplaats van de Rode Beek op de Brunssummerheide op de vlucht toen zij een politiepatrouille zagen aankomen. Met twee bromfietsen reden ze weg. De politie zette de achtervolging in. Een bromfiets kwam ten val. De twee jongens vluchtten het bos in en wisten te ontsnappen. Ook de andere twee bromfietsers ontkwamen.

De politie ontdekte op de parkeerplaats een opengebroken witte Ford Scorpio. De achtergebleven vluchtbrommmer is een rode Honda MTX met het verzekeringsnummer XLR 886. Dit verzekeringsplaatje bleek onlangs in Heerlen gestolen te zijn.

De recherche van de Brunssumse politie zou graag in contact komen met degene die dit plaatje mist. De zaak wordt vertrouwelijk behandeld.

Ongeval door voorrangsfout

HEERLEN – Twee automobilisten, uit Voerendaal (45 jaar) en Simpelveld (60), zijn gistermorgen om tien uur zwaar gewond geraakt bij een aanrijding op de kruising Sourethweg-Nijverheidsweg. De botsing ontstond doordat de Simpelveldenaar, die op de Nijverheidsweg reed, geen voorrang verleende aan de bestuurder uit Voerendaal. Deze kwam van de Sourethweg.

Boer steekt man met riek in arm

SCHINVELD – Een landbouwer uit Brunssum heeft woensdagavond in Schinveld een 24-jarige man uit die plaats met een riek in de arm gestoken. De Schinveldenaar moest zich in het ziekenhuis laten behandelen. De dader werd door de politie van Onderbanken opgepakt.

De 24-jarige vriendin van het slachtoffer reed rond acht uur op haar paard door het weiland van de Brunssumse boer, terwijl de Schinveldenaar er zijn honden uitliet. De boer bleek hier niet van gediend. Hij stapte van zijn tractor en zette met een riek in de hand de achtervolging in. Hij stak op de Schinveldenaar in. Deze kon de riek met zijn arm afweren, maar raakte daarbij gewond.

Na behandeling in het ziekenhuis, deed het slachtoffer aangifte bij de politie, die de boer rond twaalf uur arresteerde. Hij moest de nacht doorbrengen in het politiebureau van Beek. De volgende dag kon hij - na het afleggen van een bekentenis - weer naar huis.

Automobilist mishandelt fietser

HEERLEN – Een 19-jarige Heerlenaar is woensdagochtend omstreeks zeven uur mishandeld door een nog onbekende automobilist. De Heerlenaar fietste over de Groene Boord in de richting van de Putgraaf. Bij de kruising met de Klompstraat begon een automobilist, die achter hem reed te claxoneren. Toen de jongeman omkeek stak de automobilist zijn middelvinger naar hem omhoog.

Nadat de Heerlense fietser hetzelfde gebaar terugmaakte werd hij door de automobilist klem gereden op het fietspad. De bestuurder sprak de jongeman aan, gooide zijn fiets op het trottoir en schopte de jongeman meerdere malen tegen zijn benen. Hierna stapte hij weer in zijn bruine Talbot en reed weg.

Volgens de politie is de automobilist ongeveer veertig jaar en 1,70 meter lang. De man heeft een normaal postuur. Zijn haar was grijzend en kort geknipt.

'Uitkomst commissie bezwaarschriften staat al vast'

Van onze verslaggeefster

WIJNANDSRADE – Bij een aantal leden van de bezwaarschriftencommissie die de dertigduizend ingediende petities tegen de aanleg van de Oost-westbaan moet bestuderen en toetsen, staat de uitkomst al bij voorbaat vast: de baan wordt aangelegd. Dat is de mening van mr J. Jetten, een jurist die de Boze Moeders tegen aanleg van de Oost-west baan, een actiecomité tegen aanleg van de baan, ter zijde staat.

„Dat kun je niet bewijzen, maar wel op je vingers natellen," voegt hij eraan toe.

De Boze Moeders kondigden gisteren aan zelf alle bezwaarschriften te zullen inzien en de belangrijkste argumenten eruit op te zullen schrijven. „Als de bezwaarschriftencommissie haar advies geeft, kijken wij of in dat advies deze argumenten terug te vinden zijn," aldus P. Goudsmit-Thomas namens de Boze Moeders. „Ook kijken we naar de motivatie om de petities niet ontvankelijk te verklaren. Als dat dooddoeners blijken - en die kans is groot - stappen we naar de fracties in de Tweede Kamer met het verzoek hiertegen in het geweer te komen."

De Boze Moeders hebben twee brieven gestuurd aan de ministers van binnenlandse zaken en justitie. Hierin uiten ze hun verontwaardiging over de manier waarop gezagsdragers zich uitlaten over de bezwaarschriftenprocedure tegen de uitbreiding van vliegveld Beek. Met name het feit dat burgemeester Van Goethem van Beek en gouverneur Mastenbroek telkens weer de indruk wekken dat het besluit om de baan aan te leggen al vast staat, is de vrouwen in het verkeerde keelgat geschoten.

J. Jetten, die tijdens de bijeenkomst een betoog hield over het nut van bezwaarschriften, typeerde de gang van zaken als volgt: „De honden blaffen, maar de karavaan trekt verder; de bestuurders laten zich in hun ijver de baan aan te leggen door niemand tegenhouden."

†

Bedroefd om haar heengaan, doch dankbaar voor alles wat zij voor ons deed en betekend heeft, geven wij u kennis dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Gertruda Wilhelmina (Trautje) Kockelkoren

echtgenote van wijlen

Hubert François Ubachs

Zij overleed in de leeftijd van 65 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Stein: **Maria en Zef Stassen-Ubachs**
Jacqueline en Werner
François
Stein: **Marcel en Trudy**
Ubachs-Scheeren
Nancy, Linda
Landgraaf: **Magda en Wil Slangen-Ubachs**
Arno en Miranda
Kerkrade-West: **Jeanny Ubachs**
Hub Jansen
Landgraaf: **Frieda en Edi Jacobs-Ubachs**
Dennis, Désirée, Nadine
Tilburg: **Louis Ubachs**
Bart Persoons
Familie Kockelkoren
Familie Ubachs

6466 RZ Kerkrade, 17 juli 1991
Hyacintstraat 56

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 22 juli as. om 13.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kerkrade-Heilust, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Zaterdag 20 juli as. tijdens de avondmis om 18.00 uur in voornoemde parochiekerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De grote belangstelling, medeleven en vele condoléances, getoond na het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, vader, schoonvader en lieve opa

Johan Curfs

hebben wij zeer gewaardeerd.
Daarvoor betuigen wij onze oprechte dank.

M.A.G. Curfs-Hendriks
Jo en Margot Curfs
Janine en Evelien

Kerkrade, juli 1991
Toupsbergstraat 65

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 20 juli 1991 om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chevremont.

U allen, die zo hebt meegeleefd bij het overlijden en de plechtige uitvaartdienst van mijn lieve echtgenote, onze moeder en oma

Liza Reintjens-Lumens

willen wij hierbij hartelijk danken.

Sjeng Reintjens
Rezi, Chris, Lisan en Janine

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 20 juli as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie (Veldstraat) te Schaesberg-Landgraaf.

---

†

Heden is overleden mijn lieve man en goede vader voor mijn kinderen,

Jozef Küppers

echtgenoot van

Nelly Aalberts

Hij overleed in de leeftijd van 73 jaar.

Kerkrade: **Nelly Küppers-Aalberts**
Landgraaf: **Frans Küppers**
Phiel Küppers-Leufkens
Jolanda en Stephan
Kerkrade: **Jan Küppers**
Angèle Schmitz
Kerkrade: **Roel Küppers**
Kerkrade: **Joep Küppers**
Blanche Rutten
Kerkrade: **Ank Schlösser-Küppers**
Wim Schlösser
Kerkrade: **Judith Hamers-Küppers**
Baltus Hamers
Marthe en Silke
Kerkrade: **Mathijs Küppers**
Christine Acker
Familie Küppers
Familie Aalberts

6462 VA Kerkrade, 16 juli 1991
Vroenstraat 7

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 20 juli as. om 13.30 uur in de parochiekerk H. Antonius van Padua te Kerkrade-Bleijerheide, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats Kerkrade-centrum.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Voor vervoer van de kerk naar de begraafplaats is gezorgd.

Vrijdag 19 juli zal de overledene bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Mochten wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, gelieve dan deze aankondiging als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Na een leven dat getekend werd door goedheid, oprechtheid, eerlijkheid en eenvoud, heeft de Heer tot Zich genomen, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Fritz Dam

echtgenoot van

Irmgard Lewandowski

Hij overleed in de leeftijd van 72 jaar, na een liefdevolle verzorging in de Verpleegkliniek te Heerlen.

Kakert: **I.W. Dam-Lewandowski**
Waubach: **Ingrid Hocks-Dam**
Cor Hocks
Dennis en Maurice
Heerlen: **Christa Hanssen-Dam**
Wiel Hanssen
Ankie en Daniël
Kakert: **Harald Dam**

6371 EX Landgraaf, 18 juli 1991
Juliana van Stolbergstraat 9.

De crematieplechtigheid zal worden gehouden op maandag 22 juli as. om 10.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de ontvangkamer van het crematorium om 10.15 uur.
Er is geen condoleren.

---

† [illegible], 74 jaar, echtgenoot van Nellie Beurskens, Meidoornlaan 4, 6077 CK St.Odiliënberg. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 20 juli om 10.30 uur in de Basiliek van de H.H. Wiro, Plechelmus en Otgerus te St.Odiliënberg.

† **Maria Elisabeth Simons**, 92 jaar, weduwe van Victor T.J. Noman. Corr.-adres: Schout Offermanstraat 28, 6042 XS Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 20 juli om 11.00 uur in de H. Laurentiuskerk te Roermond.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Trautje Houtermans

echtgenote van

Herman Knops

in de leeftijd van 73 jaar.

De bedroefde familie:
Lemiers: **H. Knops**
Lemiers: **Ad Knops**
Makkie Knops-Vlieger
Chantal
Familie Houtermans
Familie Knops

Lemiers, 17 juli 1991
Corr. adres: Rijksweg 88, 6295 AP Lemiers

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 22 juli as. om 12.00 uur in de parochiekerk St.-Catharina te Lemiers, waarna aansluitend de crematie in stilte zal plaatsvinden te Imstenrade-Heerlen.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De avondmis vindt plaats zaterdag 20 juli as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de aula van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Geen bezoek.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze allerliefste moeder, oma en overgrootmoeder

Maria Bertholet-Klinkers

willen wij bij deze onze oprechte dank betuigen.

Kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 21 juli om 9.30 uur in de parochiekerk H. Remigius te Simpelveld.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden tijdens het overlijden en de begrafenis van onze moeder

Sibilla Speth-Eppels

willen wij u allen langs deze weg bedanken voor de vele condoléances, h. missen en bloemen, alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar haar laatste rustplaats.
Een speciaal woord van dank gaat uit naar het personeel van het bejaardencentrum Heereveld.

Kinderen Speth

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 21 juli as. om 10.45 uur in de St.-Jozefkerk te Waubach.

---

†

Tot onze droefheid is, na een langdurige maar zeer moedig gedragen ziekte, toch nog onverwacht van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 77 jaar, mijn lieve vrouw, zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Hubertina Kirchhoff

echtgenote van

Johannes Hubertus Fijen

Sittard: **J.H. Fijen**
Jean Fijen
Margot Fijen-Olislagers
Mark en Esther
Eline
Familie Kirchhoff
Familie Fijen

6137 SJ Sittard, 18 juli 1991
Achter Spitsbergen 38

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 23 juli om 10.30 uur in de kerk van O.L. Vrouw Geboorte te Broeksittard, waarna aansluitend de crematie in het crematorium Nedermaas te Geleen.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.

Maandagavond om 19.00 uur wordt de avondmis gehouden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Sittard. Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Mochten wij nog iemand vergeten zijn, dan hopen wij dat deze annonce als kennisgeving wordt beschouwd.

Dankbetuiging

Langs deze weg willen wij u bedanken voor het medeleven ondervonden tijdens het overlijden en de begrafenis van onze lieve vader, schoonvader en opa

Harrie Cremers

Tevens betuigen wij oprechte dank voor de vele condoléances, heilige missen en bloemen.

Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 21 juli aanstaande om 10.00 uur in de parochiekerk St.-Pancratius te Munstergeleen.

---

† **Louisa Starren**, oud 88 jaar, weduwe van Arie van der Waa. Maastricht, Bejaardenhuis Lenculenhof. Corr.adres: Pompenstraat 1b, 6211 XB Maastricht. De crematieplechtigheid heeft in familiekring plaatsgevonden.

† **Anne Marie Brouwers**, oud 69 jaar. Venray, Huize Het Kempke. Corr.adres: Koningsplein 120b, 6224 ER Maastricht. De eucharistieviering in de basiliek te Meerssen en de teraardebestelling hebben in familiekring plaatsgevonden.

† **Mathijs Visch**, oud [illegible] jaar. 6267 BC Cadier en Keer, Johan Frisostraat 50. De afscheidsdienst wordt gehouden op zaterdag 20 juli om 11.30 uur in de St.-Janskerk, Vrijthof te Maastricht. Schriftelijk condoleren in de kerk.

† [illegible], oud 75 jaar, echtgenoot van Jo [illegible]. De uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 20 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Lourdes te w.v.v. Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Sjeng Ramakers**, oud 84 jaar, echtgenoot van Maria Aarts. 6235 EK Ulestraten, Past. van Eysstraat 17. De eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 20 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Ulestraten. Er is geen condoleren.

---

†

Bewaar een woord voor mij in uw sti[...]
o wereld, wanneer ik dood ben:
„Ik heb liefgehad".

Mechtildis Goossen

* 27-4-1900 † 18-7-1991

echtgenote van wijlen

Theodorus Gorissen

Stein: **M.E. Gorissen**
Stein: **B. Gorissen**
Elsloo: **P.J. Gorissen**
M.G.T. Gorissen-Dries[...]
Stein: **J.Th. Gorissen**
M. Gorissen-Vaessen
en haar kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Goossen
Familie Gorissen

Stein, 18 juli 1991
Corr.adres: Woeringenstraat 76, 6171 PE Stein

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de [...]grafenis, zal plaatshebben op maandag 22 juli om 10.00 uur in de St.-Martinuskerk te Stein.
Zondagmorgen tijdens de h. mis om 10.30 uur zij bijzonder worden herdacht in voornoe[...] kerk.
Er is geen condoleren.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer [...] Uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41 te El[...] Stein.
Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks [...] 18.30 tot 19.00 uur.

Mochten wij nog iemand vergeten zijn, dan ho[...] wij dat deze annonce als kennisgeving wordt [...]schouwd.

---

6 juni 1932: een naam is het begin ...

Josephine Knops

intens geleefd

Tot ons groot verdriet gestorven 27 mei 19[...]

Wiel Claessens, haar man.

Familie Knops: **Hubert en Josee,**
Rob en Mimi,
Jo en Sonja,
Marijke en Jan,
Michel en Marlies.
Neven en nichten.
Familie Claessens.

Wij willen haar gedenken in de zesw[...]dienst, as. zondag 21 juli om 10.00 uur [...] parochiekerk van Munstergeleen.

Hogeschoollaan 230, 5037 GE Tilburg.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoon[...] bedanken voor de vele blijken van medeleve[...]dervonden bij de ziekte, het overlijden en de b[...]fenis van mijn dierbare echtgenote, onze [...] moeder, schoonmoeder en oma

Elly Schrijvers-Colleije

betuigen wij u onze oprechte dank.

Fried Schrijvers
kinderen en
kleinkinderen

Eys, juli 1991

De plechtige zeswekendienst zal worden geh[...] op zondag 21 juli as. om 10.30 uur in de par[...]kerk van de H. Agatha te Eys.

Tokio bevreesd voor EG als 'economisch fort'

Kaifu benadrukt belang politieke samenwerking

Vervolg van pagina 3

DEN HAAG - Over de gezamenlijke verklaring ter verbetering van de samenwerking is lang onderhandeld, omdat met name Frankrijk concrete toezeggingen van Japan eiste dat dat land zijn markten verder zou openen voor Europese produkten. Het diplomatieke touwtrekken spitste zich toe op een paar woorden als 'gelijkwaardige toegang', 'evenwicht van voordelen' en 'onpartijdige toegang'. Maar op de achtergrond gaan grote financiële belangen schuil.

Japans overschot op de betalingsbalans met de EG loopt dit jaar op naar een slordige 70 miljard gulden. De EG en de VS ergeren zich al jaren aan de manier waarop Japan haar eigen bedrijven beschermt, door slechts mondjesmaat buitenlandse produkten toe te laten. De Japanners zijn op hun beurt bang dat de EG zich zal ontwikkelen tot een 'economisch fort', en menen dat er door de afzonderlijke Europese landen nog teveel handelsbelemmeringen worden opgeworpen.

De Japanse premier Kaifu en premier Lubbers onderstreepten op een gezamenlijke persconferentie het politieke belang van de gezamenlijke verklaring. De samenwerking tussen de EG en de VS komt al redelijk van de grond, en „Japan wil daar niet bij achterblijven", aldus Kaifu. „We moeten niet gepreoccupeerd worden door handelsvraagstukken. Het gaat ook om de politieke samenwerking".

Beloften

In de verklaring beloven EG en Japan te streven naar versterking van de rol van de Verenigde Naties. Ook zullen ze regelmatig politiek overleg voeren over de stabiliteit in de wereld, het tegengaan van de verspreiding van kernwapens en arsenalen chemische wapens, over milieubeleid, terrorisme en criminaliteit.

Gruwelijke moord op Filippijnsen

Van onze correspondent

SINGAPORE - In Australië zijn in de afgelopen vier jaar twaalf Filippijnse vrouwen gruwelijk vermoord door hun Australische mannen, die een zogeheten postorderhuwelijk met hen waren aangegaan.

Een Filippijnse werd door haar man in brand gestoken, een andere werd met dertig messteken gedood, anderen werden vergast, met een hamer doodgeslagen, doodgeschoten of gewurgd, zo is uit een onderzoek gebleken.

Visa

Er zijn meer dan 70.000 Filippino's in Australië en tweederde van hen zijn vrouwen. Het is de grootste etnische groep in Australië. Elk jaar komen 2000 Filippijnse vrouwen het land binnen via gesponsorde visa om in het huwelijk te treden met Australiërs.

Velen van hen werden gekozen uit catalogussen en videotapes, die te krijgen zijn bij de Australische huwelijksbemiddelingsbureaus.

Minimumloon voor kleine deeltijdbaan

DEN HAAG - Werknemers die minder dan eenderde van de normale werktijd werken krijgen, als het aan minister De Vries (Sociale Zaken) ligt, voortaan een evenredig deel van het minimumloon. De Vries diende hiertoe donderdag een wetsvoorstel in. Op grond van het zogenoemde éénderde criterium hebben werknemers die doorgaans minder dan eenderde van de normale arbeidstijd werken geen aanspraak op minimumloon en -vakantiebijslag. Het schrappen van deze beperking is met name gunstig voor vrouwen, die vooral in kleine deeltijdbanen werken.

Een grote groep van hen betreft de 'alpha-hulpen', die op minder dan drie dagen per week huishoudelijk werk in het kader van de gezinszorg doen. Ze zijn niet in dienst van een hulpverleningsinstelling, maar van de cliënt. Hierdoor zijn ze niet verplicht verzekerd voor de werknemersverzekeringen en genieten zij een beperkte ontslagbescherming.

Ook wordt de loonkostensubsidie van toepassing op werknemers die minder dan eenderde van de normale tijd werken en dat zal juist werk opleveren, waardoor het totale verlies aan werkgelegenheid niet groter dan 6 à 7.000 kleine banen zal bedragen.

KNOV: duur van wao-uitkering niet aantasten

RIJSWIJK - KNOV-voorzitter Kamminga vindt dat de duur van de uitkering van de mensen die nu in de wao zitten niet korter moet worden. Hij is het op dit punt dus niet eens met het kabinet en zit op dezelfde lijn als de PvdA-fractie.

Kamminga vergelijkt de situatie met een verzekering waarvoor jarenlang premie is betaald en waarbij plotseling eenzijdig de voorwaarden voor schade-uitkering worden gewijzigd.

De KNOV-voorzitter mist in de plannen van het kabinet een financiële prikkel voor mensen die in de wao zitten om ander en lager gekwalificeerd werk te gaan aanvaarden. Volgens hem zouden daardoor „enige honderdduizenden" wao-ers weer aan de slag komen.

Rijsttafelen voor China

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG - Ruim duizend Chinese restauranthouders starten volgende week een grote hulpactie in verband met de watersnoodramp in China. Er worden speciale diners samengesteld waarvan de opbrengst ten goede komt aan de duizenden Chinese slachtoffers. Verder plaatst elk restaurant een doos bij de uitgang waar een vrije gift kan worden ingedaan.

Gisteren besloten de 17 Chinese organisaties in Nederland tot de oprichting van een speciaal actiecomité; Comité Hulpgelden Waterland China (CHWLC). Volgens woordvoerder H. Mei gaat het comité de nieuwsberichtgeving vanuit China coördineren om de leden optimaal op de hoogte te houden van de ontwikkelingen in hun moederland. Verder worden de leden aangespoord diverse inzamelingsacties op touw te zetten, waar de restaurantactie er één van is. Ruim duizend Chinees-Indische restaurants hebben inmiddels hun medewerking aan de actie toegezegd.

De Chinese Ambassade in Den Haag heeft een apart 'Watersnoodramp-banknummer' geopend (51.95.30.365 o.v.v. CHWLC).

Man met muts aangezien voor rover

Van onze correspondent

BENNINGBROEK - Vier jongens hebben gisteren ongewild grote onrust veroorzaakt bij politiekorpsen in West-Friesland.

Een oplettende weggebruikster maakte de rijkspolitie erop attent dat in het dorp Benningbroek een auto rond reed waarvan de bestuurder een bivakmuts droeg. De politie waarschuwde direct daarna banken in de omgeving voor een mogelijke overval. De auto werd vervolgens, met politie-assistentie vanuit Hoorn, aangehouden. Op het politiebureau bleek dat de 'verdachten' vier toeristen uit Gelderland waren. Van plannen om een bank te overvallen was geen sprake. De bestuurder had het simpelweg koud en droeg daarom een bivakmuts.

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling
M 182/29-91

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij bij besluit van 9 juli 1991 aan Samenwerkingsverband Heuvelland Rijksweg 75, Postbus 544 6325 ZG Berg en Terblijt onder een aantal voorschriften vergunning hebben verleend op grond van artikel 33 van de Afvalstoffenwet, alsmede een ontheffing ingevolge artikel 8 van de Verordening grondwaterbescherming Limburg voor het oprichten en exploiteren van een composteringsinstallatie op een perceel aan de Industrieweg in de gemeente Maastricht voor de duur van 3 jaar. Het besluit en alle ter zake zijnde stukken liggen van d.d. 22 juli tot 22 augustus 1991 ter inzage en wel: - in het Provinciehuis te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; - in het stadskantoor 1 van de gemeente Maastricht, Stadhuisstraat 5, tijdens de werkuren van 09.00 uur tot 16.00 uur, en bovendien iedere donderdag tot 19.00 uur. Tot de laatstgenoemde datum kan beroep worden ingesteld bij de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State door: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest (overeenkomstig voornoemde artikelen) bezwaren in te brengen. De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 107 van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening.Het beroepschrift moet gericht en verzonden worden aan de Voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN 's-Gravenhage. Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet eveneens worden gericht aan de Voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State. De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.

Statenlid negeert verbod provincie

Vervolg van pagina 1

EYS – Tijdens een verleden week uitgevoerde routinecontrole door milieu-inspecteurs van de provincie kwam aan het licht dat Statenlid, veehouder van beroep, niet beschikt over de vereiste ontheffing inzake de grondwaterbeschermings-verordening.

Daarop werd Van der Linden onmiddellijk telefonisch te verstaan gegeven dat hij de bouw van de meststal onverwijld moest stilleggen, terwijl hem datzelfde – op 12 juli – ook nog eens schriftelijk werd meegedeeld. Niettemin wees een gisternamiddag door de milieu-inspectie 'bij verrassing' afgelegd controlebezoek ondubbelzinnig uit dat het Statenlid het verbod van het provinciebestuur had genegeerd. Zo leverde een vrachtwagen uitgerekend gistermiddag ter plekke een grote lading beton.

De bewuste ontheffing, die door de provincie moet worden afgegeven, is noodzakelijk omdat Van der Lindens landgoed deel uitmaakt van het uitgestrekte grondwaterbeschermingsgebied in en rond Eys.

Inmiddels heeft Van der Linden, die overigens ook zitting heeft in het bestuur van het Waterschap Roer en Overmaas, volgens de provincie-woordvoerder een spoedaanvraag voor de benodigde ontheffing ingediend. „Zo'n spoedprocedure komt wel vaker voor. Maar in het geval Gedeputeerde Staten die ontheffing inderdaad verlenen, gaan daar hoe dan ook minstens twee tot drie maanden overheen."

In een reactie gaf Van der Linden gisteravond toe dat de provincie hem heeft gemaand de, bouw van de meststal stil te leggen. Maar hij ontkende ten stelligste dat de bouwwerkzaamheden sindsdien onverminderd zijn doorgegaan. „Hoe zou dat trouwens moeten, nu de bouwvakvakantie begint? Ik houd me aan de regels die GS in deze voorschrijven. Vraagt u maar na bij de provincie. De verklaring van geen bezwaar heb ik in m'n bezit en de benodigde ontheffing heb ik aangevraagd."

Opmerkelijk genoeg blijkt het gemeentebestuur van Wittem bij monde van een woordvoerder volstrekt niet op de hoogte van de stappen van de provincie.

„Het enige dat wij hier op het gemeentehuis van de kwestie weten, is dat Van der Linden inderdaad beschikt over de noodzakelijke bouw- en hinderwetvergunning. Beide zijn hem door de gemeente verstrekt. Maar als de bouw inderdáád zou zijn stilgelegd, dan zal dat te maken hebben met de grondwaterbeschermings-verordening."

'Verbetering ten opzichte van aanvankelijk voorstel'

FNV vindt sociaal plan Volvo goed

Vervolg van pagina 1

BORN/HELMOND – De 320 Volvo-mensen die in Helmond omstreeks half september en in Born half november te horen krijgen dat zij moeten vertrekken, krijgen hun loon doorbetaald gedurende een bepaalde periode waarin een baan moet worden gevonden. Daarbij zal een 'outplacement'-bureau worden ingeschakeld.

Gedurende de outplacement-periode krijgen mensen jonger dan 35 jaar negen maanden de tijd om ander werk te vinden. Medewerkers tussen de 35 en 50 jaar krijgen daarvoor vijftien maanden de tijd. Mensen tussen de 50 en 60 jaar blijven hun salaris net zolang behouden totdat ander werk is gevonden.

Vertrekpremie

Ook zal er een vertrekpremie worden uitbetaald. Zij die jonger dan 35 jaar zijn, krijgen 25 procent van hun loon mee vanaf het tijdstip dat ander werk is gevonden tot juli 1992. Personeel tussen de 35 en 40 jaar krijgt 50 procent loon mee vanaf het tijdstip dat een nieuwe baan is gevonden tot 31 december 1992. De medewerkers tussen de 45 en 60 jaar tenslotte krijgen 100 procent van hun salaris vanaf het vertrek tot 31 december 1992.

Van Rees spreekt van forse verbeteringen ten opzichte van de voorstellen van de Raad van Bestuur. „Zowel de outplacement-periode als de vertrekpremies zijn er duidelijk op vooruit gegaan. Volvo wilde in alle gevallen 25 procent betalen en dan ook nog tot april." Overigens wil hij nog benadrukken dat mensen die weigeren ander werk te zoeken, met direct ontslag kunnen worden geconfronteerd. „Alhoewel de vakbond daar wel ook toestemming voor moet geven," zo legt hij uit.

Voor degenen die gedwongen moeten vertrekken, zullen drie criteria in de afwegingen worden betrokken: de leeftijd, het aantal dienstjaren en de inzetbaarheid.

Pensioen

De 150 personen die met vervroegd pensioen worden gestuurd, krijgen tot eind volgend jaar hun volledige loon uitbetaald. Vervolgens ontvangen ze tot hun 65ste, afhankelijk van hun salarisgroep, een percentage van hun laatstverdiende loon. Voor de laagste salarisgroep is dat 94 procent en voor de hoogste salarisgroep 88 procent.

Van Rees noemt het principe-akkoord 'geen slecht onderhandelingsresultaat'. „Ik vind dat de regeling in totaliteit als voorbeeld mag worden gesteld voor andere werkgevers die in eenzelfde situatie verzeild raken."



In de Hermangroeve in Eygelshoven zal onder meer de verontreinigde grond worden gestort die vrijkomt bij de afgraving van het Lauraterrein. Foto: DRIES LINSSEN

Met oog op afgraving Lauraterrein Kerkrade

Hermangroeve stortplaats vervuilde grond en slib

Van onze verslaggever

EYGELSHOVEN/MAASTRICHT – De provincie wil in de Hermangroeve in Eygelshoven zo snel mogelijk vervuilde grond en baggerspecie gaan storten. De voormalige bruinkoolgroeve stond eigenlijk nog niet op de nominatie, maar GS hebben de stortplaats eerder nodig dan verwacht. Het is de bedoeling dat in de Hermangroeve onder meer de verontreinigde grond wordt gedumpt die vrijkomt bij de sanering van het Lauraterrein in Eygelshoven. Ook gaat er slib naartoe uit vervuilde rivieren en beken.

Volgens een woordvoerder van de provincie zal uiterlijk in 1995 worden begonnen met het storten van grond en baggerspecie. „Maar we gaan ervan uit dat het eerder kan.

Tenminste als Provinciale Staten met het voorstel akkoord gaan", zegt hij.

Folielaag

Gedeputeerde Staten willen bijna zeven ton uittrekken om de Hermangroeve geschikt te maken voor het storten van vervuilde grond. Op de bodem van de groeve zal een folielaag worden gelegd, zodat het grondwater niet wordt verontreinigd. Ook komt er een geavanceerd drainagesysteem en worden op verschillende plaatsen controleputten geslagen. De provincie wil de kosten uiteindelijk verhalen op de aanbieders van grond en baggerspecie.

In het Provinciaal Afvalstoffen Plan (PAP) stond de Hermangroeve nog laag op de lijst van mogelijke stortplaatsen. Maar omdat er in Limburg met name een tekort is aan lokaties waar gesaneerde grond en slib kan worden gedumpt, wordt de groeve versneld in gebruik genomen.

Procureur eist verpleging van Kerkradenaar

DEN BOSCH – Voor het Hof in Den Bosch heeft procureur-generaal mevrouw mr Franken gisteren in de hoger beroepzaak tegen de 16-jarige Kerkradenaar F.S. een gedwongen plaatsing in een pschychiatrische inrichting geëist. S. wordt er van verdacht zijn vader, de 54-jarige slager en duivenmelker Pierre Schlangen, op 26 november vorig jaar om het leven te hebben gebracht. Zij paste het kinderstrafrecht op de jongen toe.

De rechtbank in Maastricht daarentegen veroordeelde hem in maart van dit jaar tot drie jaar gevangenisstraf, waarvan één jaar voorwaardelijk met de voorwaarde dat hij zich zou laten verplegen in een gesloten inrichting. Zij paste toen het meerderjarigen-strafrecht op de jongen toe.

Raadsman mr Max Moszkowicz pleitte gisteren eveneens voor de toepassing van het kinderstrafrecht, maar anders dan de procureur-generaal is in zijn visie medische hulp voor de jongen het beste als hij niet meer is opgesloten.

Tijdens het proces, dat achter gesloten deuren plaatsvond, gaven ook twee psychiaters hun mening over de behandeling van de jongen. Al eerder verklaarde prof. Van Leeuwen de jongen sterk verminderd toerekeningsvatbaar tijdens zijn daad.

S. verdween direct na de moord spoorloos. Een dag na de moord werd hij aangehouden aan de Duits-Oostenrijkse grens. De douane had argwaan gekregen omdat de jongen achter het stuur van de auto van zijn pa zat. Een dag later bekende S. zijn pa met messteken om het leven te hebben gebracht.

Het Hof doet uitspraak op 25 juli.

Jan Hustinx (33) over wao-maatregelen:

'Politici drijven mensen armoede in'



● Jan Hustinx, revaliderend in de Lucas-kliniek in Hoensbroek. Foto: KLAUS TUMMERS

HOENSBROEK – „Je denkt soms dat het weer 1940 is, toen Hitler de joden wilde opruimen. Nu krijg je het gevoel dat ze alles wat niet kan werken willen opruimen. Het is gewoon belachelijk."

Op zijn zachtst gesproken krasse taal. De door het kabinet aangekondigde maatregelen om het aantal mensen met een wao-uitkering te beperken, waren dan ook een klap in het gezicht voor Jan Hustinx (33). Een beer van een vent, maar behept met een rug die hem in de rijen der 'inactieven' deed belanden.

Het gesprek vindt plaats in de Lucas-kliniek in Hoensbroek, waar Hustinx wordt gerevalideerd. Een hernia, een linkerheup waar van alles mee aan de hand is en nog een kwaal hebben ertoe geleid dat de nog jonge inwoner van Born nauwelijks nog rechtop kan staan. Inmiddels is zijn revalidatie zover gevorderd dat de oud-bouwvakker vijf keer vier minuten kan staan.

Hustinx begon al op zijn 15de levensjaar te werken. Tien jaar zat hij in de bouw. Later, toen zijn werkgever failliet ging, stapte hij over naar een zagerij in Sittard. Zijn slechte rug maakte verder werken echter onmogelijk; sinds mei vorig jaar krijgt hij een wao-uitkering.

Bitter

De door het kabinet aangekondigde maatregelen stemmen Hustinx zeer bitter. Als alle plannen doorgaan, krijgen mensen jonger dan 50 jaar nog maar maximaal vijf jaar een wao-uitkering. Daarna krijgen de betrokkenen een veel lagere aaw-uitkering: deze ligt op zeventig procent van het minimum-loon.

„De politici drijven de mensen in de armoede", merkt Hustinx op. „Als minister van Financiën Kok volledig achter deze maatregelen staat, waar heeft hij dan al die jaren als vakbondsvoorzitter voor gevochten? Kok zegt dat hij nog een uitzondering wil maken voor mensen die bijvoorbeeld een gebroken rug hebben. Wanneer is daar sprake van, hoever moet je de vernieling in? Het is mensonwaardig. Als je niet meer werkt, hoef je niet meer te leven", zegt Hustinx op gebeten toon. Zelf zou de inwoner van Born, die samenwoont met een werkende vriendin, er zo'n vierhonderd gulden netto per maand op achteruitgaan.

Volgens Hustinx schieten de kabinetsmaatregelen aan hun doel voorbij. „In de jaren tachtig hebben ze de wao-uitkering al met tien procent verlaagd in de hoop dat het beroep op de regeling zou afnemen. Het resultaat: er zijn steeds meer wao'ers gekomen, nu al bijna 900.000."

Werkgevers

„Je moet niet de mensen aanpakken, maar de werkgevers", vervolgt het actieve FNV-lid. Als de arbeidsomstandigheden in de bedrijven worden verbeterd, het werk minder zwaar wordt, zullen er vanzelf minder mensen in de wao belanden, zo luidt de redenatie. En bedrijven zouden gedwongen moeten worden ook minder valide mensen in dienst te nemen.

Volgens Hustinx is de wao te veel een 'toevluchtsoord' geweest, en is dat eigenlijk nog steeds, voor mensen die in de bedrijven de werkdruk niet meer aankonden. Wederom kijkt hij vooral met verwijtende blik naar de werkgevers, die zo niet goed functionerende werknemers kwijt konden raken. „De keuringen laten ook veel te wensen over. Toen ik zelf zeven maanden in de Ziektewet zat, moest ik weer naar de dokter. De keuringsarts ging alleen met een duim langs mijn ruggewervel en zei toen: 'Voor mij ben je afgeschreven'."

Dat kan dus niet, betoogt Hustinx. „Als je de verhalen hoort, de een vertelt de ander hoe je afgekeurd kunt worden. Waar ben je dan mee bezig? Een arts mag daar niet intrappen."

Hustinx kijkt, het mag duidelijk zijn, ook met een kritisch oog naar sommige wao-gerechtigden zelf; wat hem betreft vindt er ieder jaar een herkeuring plaats. Het is de oud-bouwvakker ook een doorn in het oog dat er mensen zijn die naast hun wao-uitkering 'zwart' bijverdienen. „Die mag je van mij rustig aanpakken. Die verzieken het helemaal voor de mensen die zo gehandicapeerd zijn dat ze helemaal niets meer kunnen."

theo sniekers

Cools was een gedreven man



● André Cools

Vervolg van pagina 1

LUIK – André Cools werd op 1 augustus 1927 geboren in de gemeente waarvan hij zelf in 1964 burgemeester werd. In 1958 werd Cools verkozen tot kamerlid voor het arrondissement Luik. Hij werd lid van het Mouvement Populaire Wallon, maar brak niet met de Parti Socialiste.

In 1968 werd hij benoemd tot minister van Begroting in de regering Eyskens-Merlot. Het jaar daarna werd hij vice-premier. In 1971 volgde zijn benoeming tot minister van Binnenlandse Zaken. Na zijn voorzitterschap bij de Socialistische Partij werd hij eind 1982 voorzitter van de Waalse Gewestraad, later zelfs Waals gewestminister.

Maar op 30 april vorig jaar hield hij die functie voor gezien omdat hij heel wat tegenwerking en moeilijkheden had ondervonden vanwege de sanering van de steden Luik en Charleroi. Hij nam ontslag.

Verscheidene Belgische politici hebben gisteren ontsteld en geschokt gereageerd op het nieuws van Cools dood. Premier Wilfried Martens prees de socialistische voorman, die sinds 1983 minister van staat was, vanwege zijn jarenlange inzet en gepassioneerde manier waarop hij zijn principes en ideeën heeft verdedigd.

De Vlaamse socialistische leider Frank Vandenbroucke verheelde niet dat er heel wat meningsverschillen zijn geweest met Cools over de Waals-Vlaamse verhoudingen, ook binnen de oude socialistische partij.

Maar de 'zeer gedreven' Cools was volgens Vandenbrouke een 'militant die stond voor zijn ideeën, een warm hart had en een man van zijn woord was.'

Personeel AID fel tegen verhuizing

Van onze verslaggever

KERKRADE – De dienstcommissie (ondernemingsraad, red.) van de Algemene Inspectiedienst heeft in een brief aan het ministerie van Landbouw fel geprotesteerd tegen een mogelijke verplaatsing van het AID-hoofdkantoor in Kerkrade naar een meer centraal gelegen plaats in het land. Zoals bekend overweegt minister Bukman serieus het hoofdkantoor in Kerkrade te sluiten naar aanleiding van een vernietigend rapport over het functioneren van de AID. In het rapport wordt onder meer gerept over grote communicatieproblemen met regio's en departement door de geïsoleerde ligging van het hoofdkantoor.

De dienstcommissie vraagt zich af of verplaatsing van het hoofdkantoor wel tot oplossing van de knelpunten zal leiden. „Ook in het uiterste puntje van Zuid-Limburg bestaan telefoon en telefax- en mailinglijnen met geheel Nederland en andere landen", schrijft de dienstcommissie niet zonder spot.

En over de communicatieproblemen tussen hoofdkantoor en ministerie merkt de dienstcommissie op: „Volgens het rapport zou het breekpunt met name liggen bij de afschermende opstelling van de directieraad van de AID en de weinig inviterende en stimulerende opstelling van beleidsdirecties. Niet valt in te zien dat verplaatsing van het hoofdkantoor naar een centrale plaats in Nederland hierin verandering zal kunnen brengen."

De dienstcommissie wijst tot slot op de financiële en sociale gevolgen van een verhuizing van het AID-hoofdkantoor. „Voor de overheid is het een kostbare zaak en voor het personeel levert het grote sociale problemen op. Mensen die om de een of andere reden Limburg niet kunnen verlaten, worden mogelijk werkloos. En degenen die wel willen verhuizen, krijgen financiële problemen. Het leven in de Randstad is immers flink duurder dan in het zuiden".

Afschriften van de brief zijn verstuurd naar de gemeenteraad van Kerkrade, Provinciale Staten en de Tweede Kamer.

Jongen onder zand bedolven en gedood

SEVENUM – Bij het graven van een anderhalve meter diepe put in een zandhelling op de camping 'De Schatberg' in het Noordlimburgse Sevenum is gistermiddag rond half drie een 15-jarige jongen uit Andijk om het leven gekomen.

Het slachtoffer, dat met zijn ouders op vakantie was in Sevenum, werd onder een schuivende zandlaag bedolven, toen hij zich in het gegraven gat bevond. Andere kinderen, met wie de jongen aan het spelen was, wisten zich tijdig in veiligheid te stellen.

Slag voor drughandel in Venlo

VENLO – De narcoticabrigade van de Venlose politie heeft een grootscheeps onderzoek afgesloten naar handel in verdovende middelen in Venlo en Blerick. Hierbij kwam onder meer aan het licht dat de hoofdverdachte in deze zaak, een 25-jarige man uit Blerick, in de periode van januari 1980 tot 8 mei 1991, toen hij werd aangehouden, op grote schaal in Venlo had gehandeld in cocaïne, heroïne, amfetamine en hasj. Hij deed dit in samenwerking met zijn 28-jarige broer uit Roermond die eveneens aangehouden werd. In totaal zijn 11 aanhoudingen in Nederland verricht en zeven in Duitsland.

Gehandeld werd in een de kelder van een flatwoning in Blerick. Het tweetal verkocht hoofdzakelijk aan Duitse en Nederlandse verslaafden die vrijwel dagelijks hun portie drugs kwamen halen. Volgens een schatting van de politie heeft men minimaal 10 kilo harddrugs en tientallen kilo's softdrugs met een handelswaarde voor ruim een miljoen gulden verkocht.

Uit het onderzoek is verder nog naar voren gekomen dat aan de handel nog eens werd deelgenomen door een eveneens aangehouden 30-jarige man uit Belfeld en zijn 24-jarige ex-vriendin uit Nijmegen. Verder is bij de grensovergang Heidenend in Tegelen nog een 22-jarige Venlonaar aangehouden, die in opdracht van de hoofdverdache 10 kilo hasj Duitsland wilde binnen smokkelen.

De rechterhand van de hoofdverdachte, een 22-jarige Blerickenaar werd tenslotte in de Duitse plaats Bergheim gearresteerd, toen hij 100 gram cocaïne aan een 41-jarige Duitser wilde verkopen. In afwachting van zijn berechting is hij in Duitsland ingesloten.

Met de aanhouding van de hoofdverdachte en zijn rechterhand alsmede de overige dealers is volgens de politie weer een slag toegebracht aan de lokale drugshandel in Venlo.

TOUR DE FRANCE 1991

TIP TOUR TOP TIEN

De tussenstand t/m de etappe van donderdag 18 juli

De ritten verreden op 6 juli en 7 juli, alsmede de ploegentijdritten tellen niet mee.

1	RAMAEKERS J M J A	ERPOSTR 13	KERKRADE	314
2	HARREN M	HOFSTR 43	HEERLEN	295
	WIJNEN A	SPOORSTR 41	GELEEN	295
4	SALDEN M A M	JULIANASTR 4	URMOND	293
5	QUAEDVLIEG M	ACHTER DE HOVEN 17	LANDGRAAF	292
	V DRONGELEN A F M	REESTR 44	HEERLEN	292
7	VELDMANS J C	PANHUISSTR 56	VOERENDAAL	289
8	AMKREUTZ G	GAGARINSTR 3	LANDGRAAF	288
9	KESSELS M	APOLLOLN 12	LANDGRAAF	287
10	MOONEN L L	GRENSSTR 135	LANDGRAAF	285
11	HAMERS A A	PENDERSSTR 30	KLIMMEN	283
	VAN DEN BERG M H E	ST PIETERSTR 48	VALKENBURG LB	283
13	SAVELKOUL J M J	EIKENSTR 10	GREVENBICHT	282
14	BOCKEN M A	WILLIBRORDUSSTR 8	SUSTEREN	281
	LORENTZ-WOLTER NELLY	CAPITAINSTR 45	INDEN/PIER BRD	281
	MOERLAND M M M	KWIKSTAARTSTR 29	KERKRADE	281
17	SCHMEITS P A	HEISTR 47	SITTARD	280
	SILVERTAND R	HEREWG 110	LANDGRAAF	280
	STEYVERS G	VASSTR 42	EYGELSHOVEN	280
20	BRABERS M	TYMGAARD 18	HEERLEN	279
21	JANSSEN L J H	JULIANASTR 63	ELSLOO LB	278
	PISTERS L	HUMCOVENDERVELD 37	MEERSSEN	278
	QUADVLIEG W	LANDSHEERSTR 23	BRUNSSUM	278
	V MALEK A	DE WENDELSTR 18	LANDGRAAF	278
	VON BERG A	HOFMEIERSTR 3	HEERLEN	278
	WABER R C N G	DALESTRAAT 8	BANHOLT	278
27	BOS J	LAGERSTR 9	POSTERHOLT	277
	LEUNISSEN P	HAANRADERSTR 62	KERKRADE	277
	STIKKELBROEK J	BARONSTR 1A	HEERLEN	277
	V BODEGOM C	A SCHWEITZERSTR 96	BRUNSSUM	277
31	AALDERS L	P SCHUNCKSTR 248	HEERLEN	275
	AFD.FYSIO VKH	H. DUNANTSTR. 3VK	HEERLEN	275
	BEELEN H G	ANEMONENSTR 59	KERKRADE	275
	BOR W D A	KERKSTR 138	DOENRADE	275
	DEGENS L	STRUVERSTR 70	KERKRADE	275
	DEHING F	LANGS DE BEEK 8	OBBICHT	275
	MULDER G A L	WITTEMERWG 17	EYS	275
	SCHIFFELERS W	WISSENGRACHTWG 64.	HULSBERG	275
	SCHROEDER P	VERMEERSTR 27	GELEEN	275
40	FELLER J	MILLENERWG 38	NIEUWSTADT	274
	KLEYKERS J H G	BOOMGAARDSTR 15	BUCHTEN	274
	V WERSCH W L J	KLOOSTERBOSSTR 26	KERKRADE	274
43	LYMANDT D	OP DE WEYER 10	BOCHOLTZ	273
	V D BUYS J W M	KLINGBEMDEN 83	BRUNSSUM	273
	V MIL M M J	G BOMANSSTR 77	LANDGRAAF	273
46	BRONCKHORST F J M	ONDERSTESTR 62	VALKENBURG LB	272
	GOUDERS J K G	DR C MEULEMANSTR 17	HEERLEN	272
	LOCHTMAN R	VINKERSTR 105	KERKRADE	272
	PLUYMAEKERS H J W	HERTOGSTR 37	BRUNSSUM	272
	RAMAKERS B	APOLLOLN 20	LANDGRAAF	272
	SMEETS-DANIELS W	BURG SLANGHENSTR 84	HOENSBROEK	272
	STEINS B J M	J MAENENSTR 74	WYNANDSRADE	272
	WALRAVENS H	RUSSELSTR 9	EYGELSHOVEN	272
54	JACOBS T	VROUENRAETSLN 13	LANDGRAAF	271
	LANGOHR L J M	BERNHARDSTR 2	BOCHOLTZ	271
	SAVELKOUL B	EIKENSTR 26	GREVENBICHT	271

Tot zover de kandidaten voor een prijs uit de prijzenpot. Hieronder staan dan nog deelnemers die op de 100e, 200e, 300e, etc. plaats staan. LET WEL op die plaatsen kunnen meerdere deelnemers met dat aantal punten staan, maar we hebben er slechts één willekeurig uitgekozen.

100	V MALEK H	CORNELIUSLN 42	HEERLEN
200	CONJAERTS W H	E HUPPERETZSTR 3	GULPEN
300	GAJEWSKI J	JUPITERSTR 86	BRUNSSUM
400	MEYERS M	STREEKELSWG 37	POSTERHOLT
500	VREULS M C	VOORTSTR 22	LANDGRAAF
600	V KAMPEN G J	RDR WALRAMSTR 52	BRUNSSUM
700	WINKENS H J J	CHEVREMONTSTR 64	KERKRADE
800	FRIEDRICHS G J M	ABTENLN 12	KERKRADE
900	STARREMANS E H H	AAN DE VERVERY 21	VAALS
1000	V D BREKEL S	GRACHTSTR 13	VOERENDAAL
1100	SMEETS A	ROOSEVELTSTR 38	LANDGRAAF
1200	V NEER J H P	KNAPENSTR 8	GELEEN
1300	ZIJLSTRA M H M	LINDENLN 14	VALKENBURG LB
1400	KOSTERS J	MGR LEMMENSSTR 32	LANDGRAAF
1500	HOLLAND JAKOB	RUE DE SIPPENAEKEN 91	HOMBOURG BELGIE
1600	BONGERS W H I	RINGOVEN 69	LANDGRAAF
1700	VREULS P M J	EREPRYS 18	LANDGRAAF
1800	VERBEEK L	R VOSSTR 36	EINDHOVEN
1900	ZOETBROOD F	LAURIERSTR 515	HEERLEN
2000	V BREDA-NOORDINK A A A	WILGENSTR 5	HEERLEN
2100	ZEGERS T	STATIONSSTR 4	SITTARD
2200	PAKBIER J H M	STEGELSTR 15	NUTH
2300	JONKERS	KAMPSTR 25	HEERLEN
2400	ENGELEN A H J	OP DE ACKER 25	HOENSBROEK
2500	SCHUURMAN R	BARONSTR 14	HEERLEN
2600	GROTHUES B	WEYENBERGSTR 34	HOENSBROEK
2700	KUSTERS J	SOUGNEZSTR 16	SIMPELVELD
2800	HAGER E J	KEIZERSTR 7	BRUNSSUM
2900	KOWALSKI R W A	MAASTRICHTERLN 157	LANDGRAAF
3000	JANSEN A P J	KENNEDYLN 112	BEEK LB
3100	RINGENS W N	WORMDALWG 3	LANDGRAAF
3200	JANSSEN R J A	DORPSTR 98	BRUNSSUM
3300	WESTERKAMP E G	HOMMERTERWG 5	SCHINNEN
3400	FEYEN W A M	WELTERTUYNSTR 36	HEERLEN
3500	PALMEN J	MOUTHEUVELLN 22	SCHINNEN
3600	THIJSSEN R L A	SEVERENSTR 172D	MAASTRICHT
3700	A CAMPO J J P	DORPSSTR 95A	BINGELRADE
3800	CHRANOWSKI R	HOVENSTR 79	LANDGRAAF
3900	V D HEUVEL J H	VALKENBURGERWG 84	NUTH
4000	DE LAAT D T H	WEIDESTR 21	ECHT
4100	CORNELISSEN H	PAST JACOBSSTR 4	SCHINVELD
4200	JANSSEN A	BOSSTR 3	BUSTEREN
4300	KEULEN-PEETERS P C M	ONDERSTE MOLEN 9	SCHINVELD
4400	HEUVELMANS H H A	OVIDIUSSTR 40	HEERLEN
4500	LIPSCH M T C	CORISBERGWG 165	HEERLEN
4600	VONDENHOFF A G	PAST SCHATTENSTR 33	LANDGRAAF
4700	OLIGSCHLAGER A J	KLEINGRAVERSTR 249	KERKRADE
4800	MESTRINER G	DOM WERDENSTR 32	LANDGRAAF

LIMBURGS DAGBLAD PRIJZENPOT:

1e prijs	2e prijs	3e prijs	4e t/m 10e prijs	11e t/m 25e prijs	26e t/m 50e prijs
f 500,–	f 250,–	f 200,–	f 100,–	f 50,–	f 25,–

De prijzen worden aan de eerste vijftig deelnemers, zoals die voorkomen in de EINDSTAND, toegekend.

Provincie reageert nog niet op bezuinigingen WVC

Acht miljoen minder voor bejaardenoorden

Van onze verslaggever

N HAAG/MAASTRICHT – Het ministerie van WVC gaat de mende drie jaar ongeveer 8 miljoen gulden bezuinigen op de nburgse bejaardenoorden. Volgend jaar moet de provincie met 1,3 miljoen gulden minder doen. In 1993 loopt dat op tot m 2 miljoen en in 1994 zelfs tot bijna 4,6 miljoen. Minister d'cona heeft dat gisteren aangekondigd. Landelijk wil zij met bezuinigingsoperatie 126,5 miljoen gulden besparen.

Ook de bejaardenoorden die rechtstreeks door WVC worden gesubsidieerd, worden niet ontzien. In Limburg zijn er daarvan verschillende, met name bejaardentehuizen voor kloosterlingen. Deze oorden krijgen landelijk de komende drie jaar respectievelijk 994.000 gulden, 1,5 miljoen en 3,3 miljoen minder.

Limburg

Hoeveel geld d'Ancona in Limburg wil weghalen, is nog niet bekend. „Dat moet nog worden berekend aan de hand van het aantal bewoners", aldus een woordvoerder van WVC.

De provincie wilde gisteren nog niet reageren op de bezuinigingsplannen van de minister. Volgens een woordvoerder was de brief van d'Ancona nog niet ontvangen. Wel liet hij weten dat de bezuinigingen niet als een donderslag bij heldere hemel komen.

Werkwijze

Minister d'Ancona verwacht niet dat de bezuinigingen ten koste zullen gaan van het aantal plaatsen in bejaardenoorden. Zij denkt dat een doelmatiger werkwijze in de tehuizen tot de gewenste besparingen kan leiden. Maar volgens haar is het de taak van de provincie om daar op toe te zien.

De bezuinigingsoperatie van WVC is een gevolg van de Tussenbalans. Minister d'Ancona moet op haar departement in totaal 220 miljoen besparen.

Nat weer spelbreker bij Vierdaagse

JMEGEN – De derde dag van Nijmeegse Vierdaagse was, in woord, nat. Met name voor ndelaars die niet voor het ddaguur uitgelopen waren, rd de regen een last in plaats n een verfrissing. Het aantal ers dat gisteren uitviel beeg 945 zodat er vandaag 882 mensen aan de start verijnen.

t was gisteren ook de dag van beruchte zeven heuvelen. or velen een krachtproef, nt als je eenmaal over de derdag heen bent, doe je de viersowieso, althans zo is de algeene opvatting.

heb mensen zien huilen en mpelen bij de zeven heuvels. de heuvels vallen mensen bij jes af. Sommigen proberen e te lopen met militairen, ar daar is ongeoefend echt n beginnen aan," zegt J. Rakers uit Geleen die negen r meedeed aan de Vierdaag-Hij loopt mee met het wandetachement van het Rode uis. Ramakers en zes andere Limburgers van het Rode Kruis n als getrainde wandelaars n problemen tegengekomen ns de derde dag.

je uit Limburg komt, ben je euvels wel gewend," zegt J. rkhofs uit Geleen, ook van het de Kruis.

a Timmermans uit Reuver pt voor de vijfde keer mee - nog toe heeft ze geen problen gekend, behalve met het agen van haar bagage. „Op het tst wordt een zakdoekje nog zwaar," zegt ze.

uwelijks last van regen, heuls en bagage hebben de vele ereenheden. Vooral voor de erikaanse delegatie waarvan n groot deel in Saoedi-Arabië zeten heeft, is de Vierdaagse re ontspanning.

almar latour



● *Tientallen asielzoekers hadden ook gisteren postgevat voor de Landricuskerk in Echt.*

Foto: JEROEN KUIT

Groepje zoekt toevlucht bij Landricuskerk in Echt

Spanningen lopen op in asielzoekerscentrum

ECHT – Een groep van enkele tientallen asielzoekers heeft woensdagavond uit protest tegen de volgens hen slechte verzorging het opvangcentrum aan de Wijnstraat in Echt verlaten en bivakkeert sedertien even verderop bij de Landricuskerk.

De vlam sloeg woensdag in de pan tijdens het avondeten. Een van de asielzoekers eiste een dubbele portie vlees. Toen dat werd geweigerd, smeet hij het eten door de eetzaal. Daarna werd nog een bierfles door een ruit gegooid.

„Daarmee werden de grenzen overschreden", zegt direkteur Bert Havenith. Volgens hem bestaat het groepje raddraaiers uit drie man. Een Somaliër, een Cyprioot en een Nigeriaan. Na de gebeurtenissen heeft hij hen aangezegd dat ze worden verspreid over de opvangcentra in Spaubeek, Eindhoven en Stevensbeek.

„De raddraaiers verzamelden daarna een groepje mensen om zich heen en halen er nu ineens van alles bij wat niet goed zou zijn in het centrum. Ik heb hen woensdagavond aangeboden om vandaag (gisteren, red.) te komen praten. Maar ze zijn niet komen opdagen op het afgesproken tijdstip. Ook morgen (vandaag, red.) heb ik aangeboden om te praten", zegt Havenith.

Een van de asielzoekers, die gisteren vrijwel de gehele dag bij de Landricuskerk hebben rondgezworven, deelde mee dat het management van het centrum niet deugt, dat de politie hen terroriseert en dat ze geen fatsoenlijk eten en medische verzorging krijgen.

Voor Havenith staat vast dat indien de mensen terugkeren naar het centrum, de drie aanstichters zullen worden verplaatst. „Zoveel is zeker. Als ik nu mijn poot niet stijf houd, verlies ik het vertrouwen van de andere asielzoekers en het personeel dat er werkt", zegt hij.

De anderen in het opvangcentrum van Echt, ruim twee honderd asielzoekers, hebben zich bij mij al beklaagd over de houding van deze groep. Door deze kwestie wordt elke asielzoeker nu natuurlijk door het slijk gehaald. Ik moet alle zeilen bijzetten om te voorkomen dat deze mensen onderling de zaak gaan rechtzetten. Ik heb hen gemaand rustig te blijven en hen tot kalmte gemaand. Maar de onderlinge spanningen lopen door zoiets wel op natuurlijk."

'Klein OLS' in Spaubeek

Van onze verslaggeefster

BEEK – Het Zuidlimburgs Federatiefeest (ZLF) wordt dit jaar door de schutterij Sint Laurentius in Spaubeek georganiseerd. Zondag 4 augustus zullen op het feesterrein gelegen aan de Schoolstraat van het Beekse kerkdorp 58 schutterijen uit Zuid-Limburg elkaar naar de kroon steken.

Het schuttersfestijn begint zaterdag 3 augustus om 18 uur met de ontvangst van het federatiebestuur en genodigden, een eucharistieviering in de parochiekerk Heilige Laurentius in Spaubeek en de afscheidsreceptie van beschermheer A. Tolk in de feesttent aan de Schoolstraat. De volgende dag wordt het klein OLS om 13.30 uur officieel gestart met de openingsceremonie. Daarna volgt de optocht waarin de 58 schutterijen in defilé op hun oude en nieuw exercitie worden beoordeeld.

Keizers, koningen en vooral hun eega's maar ook generaals, bielemannen en marketenters strijden in deze 'bijwedstrijden' om de schoonheidsprijs. Nadat de eregasten de eerste ereschoten op de 16 schietstangen op het feestterrein hebben gelost, begint de hoofdwedstrijd : het schieten.

Geheel passend in de oorspronkelijke opzet van het klein OLS, dat in 1948 is ontstaan om ook de bonden die de nadruk op het exerceren in plaats van op het schieten leggen een groots evenement te bieden, wint de schutterij die het hoogste aantal punten voor de optocht, defile en schieten weet te vergaren. De overwinnaar sleept behalve de wisselbeker ook een herinneringsbeker in de wacht.

Nauwelijks een jaar geleden, hoorde Sint Laurentius dat zij het klein Oud Limburgs Schuttersfeest in 1991 van de grond mocht tillen. De organisatie was aanvankelijk toegewezen aan de schutterij Sint Gregorius de Grote in Brunssum. Deze schutterij won echter in 1990 het Oud Limburgs Schuttersfeest (OLS), de grote broer van het ZLF, ook wel klein OLS genoemd. Daardoor was Brunssum belast met de organisatie van het OLS 1991 dat onlangs werd gehouden.

In allerijl begon de stichting ZLF schutterij Sint Laurentius met de organisatie. Het dagelijks bestuur, een stuurgroep en zeven werkgroepen gingen in november aan het werk om Spaubeek gereed te maken voor de ontvangst van 58 schutterijen en duizenden bezoekers. Daarbij worden tevens alle verenigingen van Spaubeek, de politie, de EHBO en het Rode Kruis en 400 vrijwilligers ingezet om de festiviteiten zo vlekkeloos mogelijk te laten verlopen.

De organisatie van het schuttersfeest verwacht, ondanks de vakantieperiode, ongeveer 10.000 bezoekers. Behalve duizenden affiches en folders moet de speciaal gedrukte schutterskrant, die huis aan huis wordt verspreid, het publiek begin augustus in groten getale naar Spaubeek lokken.

Nieuwe topman Instituut voor Bestuurskunde

BRUSSEL – Het Europees Instituut voor Bestuurskunde in Maastricht krijgt een nieuwe voorzitter van de raad van bestuur. Het is de Ier Peter Sutherland, voormalig EG-commissaris voor concurrentiezaken, zo heeft het instituut meegedeeld.

Sutherland wordt de opvolger van Norbert Schmelzer, oud-minister van buitenlandse zaken. Schmelzer is acht jaar voorzitter van de raad van bestuur van het instituut geweest.

Het Europees Instituut voor Bestuurskunde is een autonome instelling die in 1981 zijn werk begon. Doel van het instituut is de kennis van het openbaar bestuur in Europees verband te vergroten door het organiseren van cursussen, wetenschappelijk onderzoek, het verzamelen van documentatie en het uitgeven van publikaties.

Behalve voor de Europese Gemeenschap houdt het instituut zich meer en meer bezig met opleiding en onderzoek in de Midden- en Oosteuropese landen, de landen van de Europese Vrijhandelsassociatie (EVA), de Latijns- en Centraalamerikaanse landen en in de landen van de ASEAN (de Associatie van Zuidoostaziatische landen; Indonesië, Maleisië, de Filippijnen, Singapore, Thailand en Brunei).

In de raad van bestuur van het instituut hebben vertegenwoordigers van de regeringen van de twaalf EG-lidstaten en van de EG-commissie zitting.

Universiteit heeft zeven miljoen over

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De Rijkuniversiteit Limburg (RL) wil toestemming vragen voor twee nieuwe studierichtingen, bedrijfskunde en econometrie. Het gaat om doctoraalstudies binnen de economische faculteit die in 1992 van start moeten gaan. Dat maakte bestuurslid dr. K. Dittrich gisteren bekend bij de presentatie van de jaarrekening van de RL.

In 1990 hield de universiteit in Maastricht 7 miljoen gulden over, bij een omzet van 190 miljoen. Een deel van het saldo-overschot verdwijnt naar de reserves, een ander deel wordt gebruikt om de nieuwe studierichtingen te financieren.

Daarnaast wordt 1,2 miljoen gulden aangewend voor het ontwikkelen van onderwijsmethoden die het huidige onderwijsmodel moeten ondersteunen. Het zogenoemde probleem-gestuurd onderwijs (PGO), dat berust op kennisvergaring in het verband van kleine groepen, is onderhevig aan veel kritiek en resulteerde de laatste jaren in lagere rendementen.

Met name de studierichtingen met veel studenten, economie en rechten, hebben daaronder te lijden. Om die ontwikkeling te remmen, wordt onderzocht of er ook individuele leertrajecten kunnen komen. Dittrich spreekt tegen dat het een en ander een uitholling van het PGO betekent.

De Rijksuniversiteit Limburg zal in augustus drie aanvragen indienen voor een onderzoeksschool. Het ministerie van onderwijs en wetenschappen heeft aan de Nederlandse universiteiten geld beschikbaar gesteld om onderzoeks-specialismen te concentreren.

De RL komt in aanmerking voor één onderzoeksschool. Dat wordt waarschijnlijk het Instituut voor Hart- en Vaatziekten.

Met 'dank' aan IRA-terroristen en een argeloze douanier

De wereld weet waar Brüggelchen ligt

BRÜGGELCHEN – Even, voor één dag maar, was het oog van de wereld op Brüggelchen gericht. Bijna drie jaar geleden is het alweer dat een indrukwekkend leger razende reporters uit alle windstreken zich een weg baande naar dit anders zo dodelijk saaie gehucht even over de grens bij Koningsbosch. En bepaald niet zonder reden, want in die zomerse nacht van 30 op 31 augustus 1988 had een argeloze Duitse douanier-met-hond het onmogelijke gepresteerd. Zonder het zelf te beseffen, wist hij op het 'neutrale' landweggetje tussen Brüggelchen en Koningsbosch zowaar twee vermeende IRA-terroristen in hun witte Peugeot staande te houden. Met, ook dat nog, hun kofferbak volgeladen met wapentuig, munitie en de nodige Ierse contanten.

Ziedaar het scenario van veruit de meest opwindende dag in de lange maar allesbehalve bewogen historie van Brüggelchen, waar zelfs het daarnaar vernoemde bruggetje het vermelden niet waard is. Geen wonder dus dat het bijbehorende, al even armetierige beekje luistert naar de meer dan terechte naam *Kitsch Bach*.

Natúúrlijk waagt niemand van de dorpelingen het om ook maar een syllabe van de officiële lezing van die geruchtmakende gebeurtenis in twijfel te trekken. Maar warempel, drie jaar na dato vallen er zo links en rechts in de straatjes van Brüggelchen nog heel wat wetenswaardige aanvullingen te noteren. Al blijft de betrouwbaarheid daarvan zonder uitzondering steken in de categorie 'van horen fluisteren'.

Drukte

„Luister meneer, ze hebben ook drugs gevonden in de auto van die IRA-jongens. Volgens mij waren het er trouwens niet twee, maar drie of vier. Nee, van de aanhouding zélf hebben we maar weinig meegekregen. Dat gebeurde allemaal in het holst van de nacht. Maar die ochtend werd ik wél in alle vroegte wakker en toen was het hier echt een drukte van belang. Helikopters cirkelden boven onze huizen, het hele gebied was hermetisch afgezet. Trouwens, die IRA-jongens hadden ook nog allerlei valse nummerplaten in de achterbak liggen. Weet je, als die Ieren nou slim waren geweest, dan hadden ze hier met een Duits kenteken rondgereden. Met zo'n vreemde, buitenlandse nummerplaat loop je toch zeker direct in de gaten?"

De retorische vraag van de bijna 70-jarige Hans Wolters kan inderdaad niet anders dan bevestigend worden beantwoord, ware het niet dat de – in Mainz gehuurde – auto van de Ierse arrestanten toch écht een Duits kenteken droeg. Maar dat terzijde, te meer daar de kras ogende Wolters de vriendelijkheid in eigen persoon blijkt.

„Klopt ja, ook in Nederland lopen er nogal wat Woltersen rond. Ah, u komt uit Sittard? Daar heb ik toevallig heel wat familieleden wonen. Zeker een stuk of tien, in Broeksittard vooral. Trouwens, hier in Brüggelchen wonen nogal wat Hollanders. Geen enkel probleem hoor, dat gaat prima."

Maar nou hij toch aan het woord is, maakt de grijsaard graag even van de gelegenheid gebruik om zijn hart te luchten. Met op zijn tóch al expressieve gezicht af te lezen onbegrip schildert hij hoe in een leegstaand schoolgebouw in een dorpje verderop 'zich zigeuner noemende' buitenlanders in groten getale worden opgevangen. „Echt meneer, ik vraag mij af hoe dat allemaal verder moet."

Asielzoekers

Misschien weet hij het zelf nog niet, maar Wolters' ongerustheid zal er in de nabije toekomst bepaald niet minder om worden. De noodkreet op het gemeentelijk mededelingenbord in hartje Brüggelchen is in elk geval niet mis te verstaan. „Ten gevolge van een recente wetswijziging moet onze gemeente (Waldfeucht, red.) de komende weken 117 vluchtelingen en asielzoekers huisvesten. Het gemeentebestuur doet dan ook een klemmend beroep op alle eigenaren van leegstaande woningen zich zo snel mogelijk te melden," zo heet het in de slagschaduw van het bijna anderhalve eeuw oude kapelletje.

Anderhalve straat verderop doet een inwoonster van Brüggelchen even wanhopige als vergeefse pogingen haar hoogst opgewonden hondje in bedwang te houden. „Loopt u nou maar snel door meneer, anders houd ik hem niet meer." Toegegeven, de hitte is vandaag ook in Brüggelchen moordend.

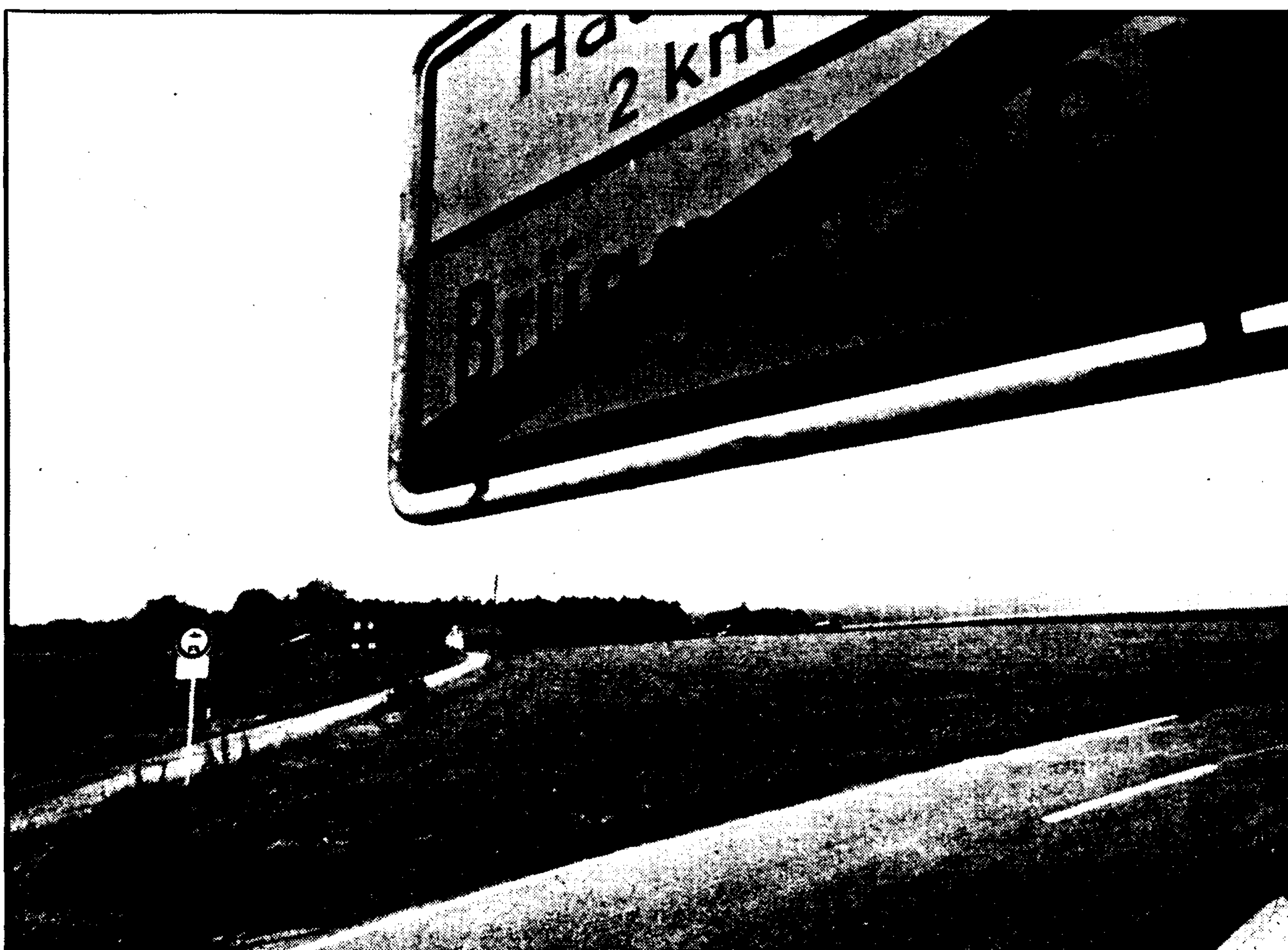
Gelukkig is er altijd nog de lusthof van Heinrich Schmitz, een ideale plek om deze gepensioneerde bouwvakker voor de vuist weg te vragen naar Brüggelchens meest in het oog springende eigenaardigheden. „Die zijn er niet. Sterker nog, de cafés die hier ooit lagen, zijn allang opgedoekt. En de winkels idem dito. Eens even denken. Ja, vroeger werkten er nogal wat mensen uit Brüggelchen over de grens. Maar ach, ook díe tijd is alweer voorbij. Kortom meneer, het is gewoon hartstikke rustig hier."

Toch nog maar even terug dan naar Hans Wolters. Nu het handjevol autochtone kasteleins en winkeliers het dorp voorgoed de rug heeft toegekeerd, tekent de *couleur locale* zich steeds flauwer af. Wolters houdt zijn hart vast: „Ik voorspel u: over tien jaar loopt er niet één echte Brüggelchenaar meer rond." Waarmee het belang van deze zomerserie plots aan historische betekenis wint.

laurens schellen

Dat is de titel van een serie zomerse verhalen in het Limburgs Dagblad. Verslaggevers van deze krant gaan op tournee langs gehuchten en dorpjes in het Belgische en Duitse grensgebied. Vijf dagen per week berichten ze over hun ervaringen.

VANDAAG: BRÜGGELCHEN



● *Heel even, op die laatste dag van augustus 1988, was het oog van de wereld gericht op het 'neutrale' landweggetje tussen Brüggelchen en Koningsbosch.* Foto: JEROEN KUIT

Gouverneur protesteert bij minister

MAASTRICHT – Gouverneur Mastenbroek gaat maandag 16 september, samen met de commissarissen van de koningin van Groningen, Friesland, Drenthe en Overijssel op bezoek bij minister d'Ancona van WVC. De commissarissen willen de minister weerhouden van haar plannen om met ingang van 1 januari 1993 geen PNL- en ISP-gelden meer toe te kennen aan de vijf provincies. Voor Limburg gaat het om een bedrag van 34 miljoen gulden. Daarmee zijn zeshonderd arbeidsplaatsen in de sectoren welzijn en cultuur gemoeid.

Auto's

Te koop Opel KADETT SR, bwj. '80, pr. ƒ 2.750,-. Wilhelminastr. 81, Hoensbroek.

Opel Rekord 2.0 STATION, bwj. '80, kl. wit, ƒ 2.000,-. Tel. 045-222481.

Opel ASCONA '82, APK, pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-412570 / 428147.

Te k. zeer zuinige Opel CORSA 12 S, sportuitv. wit APK gek. 6-'92, bwj. '83, vr. pr. ƒ 5.500,-, 046-524273.

Te k. Opel COMMODORE coupé, bwj. '67, gerest., APK 4-'92, i.z.g.st. Tel. 04405-2391.

Opel REKORD 2.0 S Berlina autom. orig. 84.000 km, bwj. '78, APK 7-'92 hele nette auto! Vr.pr. ƒ 2.500,-, tel. 045-251579 Meelovenstr. 2A Brunssum.

Te k. Opel KADETT bwj. '77, APK 7-'92, pr. ƒ 800,-. Tel. 045-462418.

V. Bovagbedr. PEUGEOT 309 XE Allure '88 ƒ 14.500,- Gar. inr. mog. 045-244947.

PEUGEOT 205, t. '88, 1e eig., ƒ 10.750,-. Emmastr. 62, Schinveld.

Weg. omst. SAAB 99 GL, 1e eig. orig. 56.000 km aantoonbaar, met durè Saab-sportwielen, met nwe. brede banden, dure stereo met anti-diefstalslede, trekh., get. glas, nwe. remmen en pas grote beurt, mooier dan een nieuwe. ƒ 5.750,-. Tel. 04754-84962.

Te koop zeer mooie Toyota TERCEL bwj. '79, APK 3-'92, vr.pr. ƒ 1.700,-. Tel. 046-746569.

Te koop van part. Toyota CELICA 1600 ST bwj. '82, APK, financ. mog. ƒ 150,- p. mnd. Mergelsweg 108, Heerlen. 045-740216, na 18.00 uur.

Toyota COROLLA stationwagen bwj. '82, vr.pr. ƒ 3.000,- inr mog. Rembrandstr. 25, Heerlen.

Te k. Toyota CELICA, bwj. '81, APK 1 jr., i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Heerlerweg 78, Voerendaal

GOLF Cabriolet 16 V zwart stuurbekr. leer, alarm, sportvlg. mod. '90, vr.pr. ƒ 19.750,-, 045-220073.

VW KEVER cabriolet imitatie, bwj. '82, ƒ 10.750,-. Gar. inr. mog. 045-244947.

Te koop VW GOLF 1100, bwj. '80, kl. beige, APK 2-'92, km.st. 96.000, dak- en spatbordspoilers, ƒ 87,- wegenbel. p. 3 mnd., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.750,-. 043-644775 b.g.g. 043-646483.

Te koop VW CABRIO Speedster. Steinderweg 9, Stein.

Te koop VW GOLF 1300 CL bwj. '86, met veel extra's. Klingbemden 33, Brunssum.

VW GOLF Cabriolet goudmetallic, bwj. '81. Tel. 043-632589.

VW POLO '82 APK 2-'92, vr.pr. ƒ 2.750,-. Platanendreef 29, Brs. 045-270419.

VW JETTA 1.3, bwj. 12-'80, zeer sportief, pr. ƒ 2.650,-. Tel. 046-522689.

Te koop VW GOLF 1300 bronsmet., t. '85, in nw.st., pr. ƒ 9.500,-. Inr. mog. Emmastr. 62, Schinveld.

VW GOLF 1,3 C, nw. model, '85, zeer mooi, radio, ƒ 7.950,-. Tel. 045-454087.

VW-personen BUS, bwj. '82 APK 1-7-'92. Tel. 045-427953.

VOLVO 343 L, bwj. '79, APK 6-'92, ƒ 950,-. Tel. 045-351462.

PERFEKTE Volvo 343 DL, aut., bwj. 10-'80, APK 7-'92, ƒ 2.250,-. Tel. 045-462716.

VOLVO 345 GL automaat bwj. '81, APK tot '92, ƒ 3.250,-. Tel. 045-251485.

Te k. VOLVO 343 DL, aut., bwj. '77, i.z.g.st., APK sep. '92, pr.n.o.t.k. 045-753550

VOLVO 340 DL automaat juli 1989, smokesilvermet. Volvo A. Klijn, De Koumen 7, Hoensbroek-Heerlen. 045-220055.

VOLVO 440 GL; 440 DL bwj. '90 en '89. Volvo A. Klijn De Koumen 7 Hoensbroek-Heerlen. 045-220055.

VOLVO 740 GL diesel 1986. Volvo A. Klijn, De Koumen 7, Hoensbroek 045-220055.

VOLVO 240 DL 2.0 1986. Volvo A. Klijn, De Koumen 7 Hoensbroek-Heerlen. 045-220055.

VOLVO 340 DL automaat 1986. Volvo A. Klijn, De Koumen 7 Hoensbroek-Heerlen. 045-220055.

VOLVO 343 bwj. '81, in pr. st., APK 8-'92, pr. ƒ 2.450,-. Tel. 045-415528.

VOLVO 340 GL diesel 4-drs 5-speed, z.mooi, 100%, bwj. '85, ƒ 6.500,-. 045-725763.

LUCAR!!! kontant geld voor Uw auto, direkte afwikkeling. Tel. 045-456963.

CHRYSLER Le Baron Cabrio, in st.v.nw. '84; VW Polo 1.3 D bwj. '87, ƒ 9.000,-; VW Polo 1.1 E, in nw.st. '85 ƒ 6.750,-; Citroën Axel 1.1 '85 ƒ 3.750,-; Ford Escort in st.v.nw. '85 ƒ 8.250,-; Ford Escort 1.6 D '85 ƒ 8.250,-; Ford Escort 1.1 L, in nw.st. '83 ƒ 6.250,-; Ford Escort 1.3 '82 ƒ 5.000,-; Peugeot 305 GL '83, ƒ 3.500,-; Alfa Romeo 2.0 Turbo-diesel '84 ƒ 5.500,-; BMW 316 in st.v. nw. '82 ƒ 6.000,-; Opel Kadett 1.2 '80 ƒ 1.750,-; VW Polo '79 ƒ 1.500,-; Ford Transit pers.verv. '79 ƒ 1.750,-; Camper Wilk 4 à 5 pers. ƒ 4.000,-. Autobedrijf Verspaget, Locht 85 Of 95, Kerkrade-West. Tel. 045-425858.

VW Passat 1.8i CL div. access 40.000 km '90 ƒ 31.500,-; Volvo 440 GL 12.000 km '90 ƒ 27.900,-; Volvo 340 DL Sedan '86 ƒ 11.900,-; Ford Scorpio 2.9i GL automaat '89 ƒ 32.500,-; Ford Scorpio 2.0 CL '89 ƒ 24.900,-; Ford Siërra 1.6 CL Sedan LPG '89 ƒ 21.750,-; Ford Siërra 1.8 CL Sedan special '88 ƒ 20.500,-; Ford Siërra 1.8 CL 5-drs '88 ƒ 16.900,-; Ford Siërra 2.0 CL Sedan automaat '87 ƒ 17.750,-; Ford Escort XR3i '89 ƒ 19.750,-; Ford Fiësta 1.0 C '88 ƒ 12.750,-; Opel Omega 2.0i LS '89 ƒ 26.750,-; Opel Omega 1.8 LS '89 ƒ 24.900,-; Peugeot 405 1.9 SRi '89 ƒ 23.750,-; Peugeot 405 1.6 GL '89 ƒ 22.900,-; Renault 21 TL '89 ƒ 16.500,-; Renault 25 TX '88 ƒ 23.900,-; Citroën BX 1.4 RE '88 ƒ 14.500,-. Lancia Y10 Fire '89 ƒ 13.900,-; Fiat Regatta 70S '88 ƒ 11.250,-. Inr., financ. en Bovag-garantiebwijs Autobedrijf en APK keuringsstation P.VAN DIJK & Zn, Hompertsweg 33, Landgraaf Tel. 045-311729.

LOVEN Heerlen BV biedt aan zeer interessante occasions: Mazda 626 Sedan GLX 1.8 '88; Mazda 626 Sedan 1.6 LX aut. '85; Mazda 626 Coupé 1.6 GLX '85; Mazda 626 HB 2.0 GLX LPG '88; Mazda 626 HB 2.0 GLX '88; Mazda 626 HB 2.0 GLX met stuurbekr. '88; Mazda 323 Sedan 1.3 LX 2x '86; Mazda 323 1.3 Sedan GLX '86; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX '86; Mazda Sedan 1.3i LX '89; Mazda 323 HB 1.3 LX 2x '86; Mazda 323 Envoy '88; Mazda 323 HB Ensign 1.5 '89; Mazda 323 HB 1.3 LX aut. '86; Opel Corsa 1.3 Swing 3-drs. '88; Opel Corsa 1.2 S 3-drs. '84; Opel Kadett 1.2 S '85; Opel Kadett 1.2 S 2x '86; Opel Kadett 1.3 S '87/'86; Opel Kadett Sedan 1.3 N '88; Opel Kadett Sedan 1.2 S '86 Opel Kadett caravan 1e eig. 1.6 S '84; Ford Fiësta 1.4i '89; Ford Escort 1.3 L '86; Ford Siërra 2.0 Laser '85; Ford Siërra 2.0 GL met LPG '86; Ford Siërra 1.6 Laser LPG '85; Citroën BX 1.4 E 1-11-'85, 32.000 km; Honda Integra 1.5 L met LPG '89; Honda Civic 1.3 L '86; Lancia Y10 Touring '86; Mitsubishi Colt 1.5 GLX '87; Mitsubishi Colt 1.2 GL '86; Peugeot 405 SRi 1.9 9-10-'87; Peugeot 205 XR 1.3 '86; Peugeot 205 GR 1.6 autom. met stuurbekr. schuifdak 6-11-'87; Renault 11 TL '88; Volvo 340 GL '88. Diverse goedkope inruilauto's: Datsun Cherry 1.3 '82 ƒ 3.500,- Datsun Bluebird 1.6 '82 ƒ 5.500,-; Datsun Sunny 1.4 Coupé '80 ƒ 2.150,-; Ford Capri 1.6 '79 ƒ 3.500,-; Mitsubishi Colt '81 ƒ 2.950,-; Skoda 120 LS '85 ƒ 2.750,-; Volvo 343 DL '80 ƒ 2.950,-. Eigen financiering, APK keuringsstation Palemigerboord 401 Heerlen. Tel. 045-722451.

WETZELS Auto Exclusief: Mercedes 560 Sec '86; Mercedes 500 SL aut. '86; Mercedes 450 SL aut. '80; Mercedes 300 E aut. '87; Mercedes 300 E aut. '86; Mercedes 260 E aut. '87; Mercedes 260 SE aut. '86; Mercedes 200 B '87; Mercedes 190 D '86; Mercedes 190 D '89; Mercedes 230 E '85; Mercedes 190 E 2.6 aut. '86; Mercedes 280 SE aut. '84; Porsche 911 '74; Mercedes 190 E '86; Opel Omega 2.0 i aut. '89; BMW 730 i aut. '87; BMW 530 i '89; Volvo 740 GL Station '87; Honda CRX 16 V '87; Nissan 3.0 i ZX T/bar '87; Ford Siërra 2.0 '89; Ford Siërra XR4x4 '87; Ford Escort 1.4 Bravo '87-'88; Audi 80 LS alle extra's '88; Corvette Stingrai '79; Clenet type 120 Uniek '80; Chevrolet Camaro Irox Z.28 '87; Hyundai Sogata 2.3 i aut. '89. Industriestraat 35, Sittard. Tel. 046-510655.

Te k. BMW 320 autom. 6 cyl. '82; Saab 900 GL '81, beiden mooi en goed. Maastrichterstr. 155, Brunssum.

VW Golf GTD Turbo type '90 Renault 25 TS type '89; Opel Kadett Club '87; Opel Kadett 1600 GT '85; Lada 2107 '87; Mercedes 230 E type '87, bijna alle extra's; Ford Escort 1300 '85; Ford Siërra Diesel Sedan '87; Ford Siërra 2.0i S '87; Opel Kadett automaat '85; Audi 80 S '81. WEBER, autobedrijf, inruil financ. Bovag-garantie Baanstraat 38, Schaesberg. Tel. 045-314175.

RANCHEROVER bwj. '85; Suzuki Jeep '89. Tel. 04499-1615/06-52107978.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Audi 100 CS 5 cyl. nw. mod. '83; Mercedes 190 E, autom., airco, ABS '83; Ford Siërra 2.0 L, 5-drs. LPG '83; Fiat Panda 45 '86 VW Kever 1303 cabrio '73; Mazda RX 7 i.nw. st. '79; Porsche 924 i. z.g.st. '76; VW Golf GTi '79; BMW 316 '82; Renault 5 GTL '82; Mitsubishi Galant turbo diesel 12-'83; Datsun Stanza 1.6 HB '82; Honda Prelude '80; Triumph Aclaim LPG '82; Opel Manta CC 2.0S autom. '80; Honda Prelude aut. '80; Zastava GTL 65 1e eigen. '84; VW Jetta 4-drs 1.6 S '80 BMW 320 '79; Fiat Ritmo 65 CL '81; Toyota Corolla liftback 1.6 DX automaat '80 ƒ 1.900,-. Inkoop, verkoop, financiering, div. inruilers. Akerstraat Nrd 52C Hoensbroek. Tel. 045-224425. Geopend van 10.00-18.00 uur. Zat. 10.00-17.00 uur.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

AUTOBEDRIJF GG heeft in voorraad met A.N.W.B. techno-rapport: Suzuki Swift automaat '86; Escort 5-drs. automaat '84; Hyundai Pony XL, als nieuw '89; Mitsubishi Colt GL '87; Mitsubishi Lancer GL 4-drs. '87; Renault 21 TS met 1700 CC motor, ideale caravan trekker '87; Renault 9 GTL i.nw.st. '87; Subaru Jumbo 5-drs. '88; Volvo 340 GL '86; Fiat Ritmo 5-drs. '87; Fiat Uno Fire '86; Daihatsu Charade TS '84; Fiat Ritmo Spec. uitv., sportwielen, zonnedak enz. '86; Honda Accord 2.0 EX '86. GG Auto's, Heerenweg 286, Heerlen. (gr. weg Hrl./Brs.). Tel. 045-224172.

Enkele goedkope inruilers v.a. ƒ 850,- t/m ƒ 4.500,- o. a. KADETT, Escort, enz. P. Nuysstr. 157, Heerlerheide. Tel. 045-727347 of 06-52870500.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

VW Golf cabriolet nw type, veel extra's, champagnemet VW Golf C 3-drs. wit '87; VW Golf CL wit '85; VW Golf diesel groen '85; VW Jetta diesel blauw '85; Mercedes 190 diesel champagnemet. '87; Opel Kadett 1.2 caravan '85; Kadett diesel 5-drs. caravan blauw '85; Kadett 1.6 5-drs. LPG wit '85; Kadett 1.2, 3-drs. petrolmet. '86; Ascona 1.6, 5-drs. zilvermet. '85; Ascona 1.6, 4-drs. wit '83; Ascona 1.6, 4-drs., oranje '80 ƒ 1.500,-; Ford Siërra 2.0 GL 5-drs. antraciet '87; Ford Escort 1.1 wit div. extra's '84; Fiësta 1.1 grijs '83; Fiësta 1.1 goudmet. '81 ƒ 3.500,-; Mazda 626 2.0 GLX 4-drs. blauwmet. '88; Mazda 323 GLX, 3-drs. blauwmet. '88; Mazda 323 4-drs. beige '83 ƒ 4.900,-; Peugeot 205 GR Diesel 5-drs. blauw '85; Nissan Cherry 1,3 DX 5-drs. rood mett. '85; Renault 11 GTX 5-drs. rood LPG '84; Renault 4 GTL rood '81 ƒ 1.750,-; BMW 320 groenmet. div. exytra's '82. Diverse inruilers va. ƒ 1.000,-. Garantie, inruil en financiering mogelijk. Autobedrijf gebr. DOMINIKOWSKI, Kantstraat 48, Ubach over Worms-Landgraaf. Tel. 045-326016

CORSA '84; Escort '83/'82/'81; Kadett SR '82, Derby '81; Ritmo '83; Colt '84; Lancer Turbo '82; Mini '78 ƒ 750,-; Kadett '78 ƒ 750,-; Golf '78 ƒ 950,-; Granada '80 ƒ 950,-; Kever '74 ƒ 2.450,-, APK. 04499-5204

SKODA Favoriet '89; Mazda 626 Hardtop 1.6 '80; Skoda coupé '83; Subaru 1.6 DL '80; Talbot Horizon 1.3 '81; Ford Escort 1.6 '89. Garage Piet De La Roy & Zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896.

Te k. BMW 732i zeer mooie auto, bwj. '83. Tel. 046-529076.

Te k. mooie BMW 525 E, div. extra's, bwj. '83, 100% in orde. Tel. 04492-1343.

Te k. Citroën VISA club, bwj. '83, km.st. 65.000, APK 4-'92, verbr. 1:19. 04451-1509

Te k. Datsun CHERRY bwj. '81, APK tot '92, ƒ 850,-. Tel. 045-451715.

Te koop FIAT 128 GTi, bwj. '76 met sportvelgen, ƒ 950,- Tel. 045-712313.

Ford ESCORT XR 3, bwj. '81, APK 6-'92, div. access., sportuitlaat, kl. zwart, pr.n.o.t.k. Tel. 045-274034.

Te k. Ford FIËSTA 1300, bwj. '78, ƒ 1.750,-. Tel. 04492-3449 na 17.00 uur

Te k. Ford SIËRRA 1.6, bwj. '85, 3-drs, trekh., LPG, APK tot '92, i.pr.st., km.st. 92.000 pr. ƒ 8.000,-. 04498-55008.

Ford ESCORT 13 CL, 5-drs. m. '88, 1e eig., ƒ 12.750,-, verk. i.nw.st. 043-254462.

FIËSTA Finesse '88, 1e eig., km.st. 32.600, vr.pr. ƒ 12.750,-. Tel. 046-526087

Te k. Mercedes 200 D, bwj. '87, kl. zilvermet., schuifd., c. vergr., get. glas, km.st. 95.000, vr.pr. ƒ 26.500. Tel. na 18.00 uur 04406-16173.

Te k. mooie Opel KADETT 1,6 diesel stationcar km. 74.000 m. boekjes, bwj. '87, 5 bak, vr.pr. ƒ 11.500,-. Tel. 04492-5473 inr.mog.

Te k. Opel KADETT 16S de luxe, bwj. 17-9-'86, rood, alle keur. toegest 04492-4140

Te koop PORSCHE 924, bwj. '79, zeer mooi, APK 5-3-'92, electr. ramen/spiegels Br. lederen interieur. Sportvelgen, blok gerev. Nieuwe. startm. dynamo, accu, schokbr., bedrad., uitlaat enz. v. Heinsberglaan 16, Valkenburg.

Automatiek Toyota Corolla 1.3, 5-drs, bwj. '84, als nw. ƒ 8.450,-. 045-316940.

Te k. VW SCIROCCO GT, bwj. '78, APK 11-10-'91. Tel. 045-442688.

Alle kantoren van het Limburgs Dagblad kunnen uw VERENIGINGSNIEUWS met bestemming LD-TV aannemen.

Sloopauto's

RAPIE Stiba lid vraagt loopsloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-228398.

Te k. gevr. SCHADE- sloopen loopauto's, en verkoop gebr, auto-onderdelen Joep Woltèrs. Tel. 045-411480.

Bedrijfswagens

V. Bovagbedr. SIMCA bestel 1e eig., 77.000 km, '83, APK 6-'92. 045-244947.

HANDELAREN opgelet! Uitzoeken 40 Ford Escort Koeriers met APK, '84 ƒ 3.000,- per stuk; '85 ƒ 3.500,- per stuk; '86 ƒ 4.250,- per stuk, excl. BTW. Oudestraat 143, Gemert. 04923-61953.

NECAFS, Daf Jeeps en vrachtwagens ex. leger, net binnengekomen. Tel. 04923-61953.

Onderdelen/acc.

Gebruikte en nieuwe ONDERDELEN van jonge schade-auto's, tevens gevraagd auto's met schade. Deumens, Haefland 20 Brunssum, 045-254482.

Ink./verk. goede gebruikte AUTOBANDEN met gar., 10" t/m 16". Passartweg 39, Heerlen. 045-222675.

Te koop Alfa Romeo MOTOR (2.0 GTV) en div. onderdelen, t.e.a.b. Spoordamstr. 15, Heerlen (nabij Kissel) tot 16.00 uur.

Gebr. auto-onderdelen, inbouw en reparatie mog., tevens verzorgen wij de APK-keuring van uw voertuig. ROBBY'S, auto-onderdelen Akerstr. Nrd. 348a, Hoensbroek. 045-224123.

Te k. MOTORBLOK BMW 320, 60.000 km. gel. tev. andere onderd. 045-271348

Motoren

Te k. HONDA CX 500-E, bwj. '78, 38.000 km., i.g.st., nw. uitlaten; banden etc., vr.pr. ƒ 4.500,-. 045-228703 na 18.00 uur.

Te koop CROSSMOTOR Honda CR 250cc, bwj. '88 met toebeh. 046-529076.

Te koop KAWASAKI 454 LTD bwj. '89 met div. access Pr.n.o.t.k. 046-371970.

YAMAHA XS 750 C Cardan schijfremmen voor en achter 9.400 km, bwj. '77, ƒ 4.950,- 045-351570, na 17.00 uur.

YAMAHA XS 1100, '78, i.st. v.nw. met koffers en scherm ƒ 5.000,-. 045-321469.

Te k. SUZUKI GS 500 E bwj. '89, km.st. 9.000. Tel. 045-243021, b.g.g 243249.

Te k. HONDA XR 600 R bwj. '86, vr.pr. ƒ 4.750,-. Tel. 045-217023.

Te k. HARLEY DAVIDSON, bwj. '77, FLH-electra, iets verchopt, zeer mooi, t.e.a.b. 045-318752 na 15.00 uur.

HONDA XL 500 R '82, ƒ 4.250,-, 045-420824.

Te k. BMW R75-5, bwj. '73, gerev. incl. scherm en kofferset. vr.pr. ƒ 6.000,-. Tel. 045-452787.

(Brom)fietsen

Te k. VESPA PK 50, automaat, vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-222798.

Te koop DERBY FDS bwj. '88, pr.n.o.t.k. Tel. 045-258051.

Te k. heren SPORTTOURFIETS, zeer mooi, vaste pr. ƒ 285,-. Tel. 045-728416.

Giant race plus ATB plus Hybrid, uit voorraad leverb. Div. gebr. racefietsen. Bert REKERS, Willemstr. 85, Heerlen. Tel. 045-726840.

Te k. gebruikte FIETSEN als nieuw. Inr. mog. Anjerstraat 8, Schinveld. 045-256719.

Caravans

CARAVANSTALLING Gronsveld. Tel. 04408-1251

Duizenden guldens korting nu op onze lichtgewicht Caravelair SHOWCARAVANS die wij nu opruimen. Compl. met voort. grondz. chem. toilet, verlengk. gasfl. en res. wiel, dus vertrekklaar. Op is op. Bartels Caravaning import, Hommerterweg 256, Amstenrade-Hoensbroek. 04492-1870.

Te huur kamper- en CARAVANSTALLING. Gebr. Jacobs, Hommerterweg 278, Amstenrade. 04492-2942.

Bouwen, verkoop, huur en verhuur KAMPEERWAGENS. Gebr. Jacobs, Hommerterweg 278, Amstenrade Tel. 04492-2942.

CAMPER Fiat 242 diesel, nwe. ruilmotor, bovenslaper, geh. compl. met o.a. douche APK gek., vakantieklaar, t.e.a.b. Tel. 045-753673.

VOUWWAGEN Walker Viva 2-4 pers. Tel. 046-524907.

Te koop CARAVAN Eifelland, geh. gerevis., nieuw interieur, voortent, gasvoorz., banden, res.wiel, geh. compl., ƒ 2.500,-. Torenstr. 35, Urmond.

BEDFORD '74, motor '90, 6 cyl., autom., verh. en verl., nw. lak, airbrush, grijs kent. Info 045-218562 na 18 u.

Te koop 5-pers. CAMPER VW diesel opb. Frankia. Tel. 04492-3164, v.a. maand.

Te k. HANOMAG F40 bus (Merc. mod.). bwj. '75, APK, grijs kenteken, i.g.st., ƒ 2.450,-, ingericht als camper ƒ 3.450,-. 046-753006.

WINSTPAKKERS Caravanspiegel v. ƒ 39,50 nu ƒ 19,50; dak-schuif en terrasluifels nu tot 20% korting; TV-antenne 220-12V versterker v. ƒ 159,- nu v. ƒ 89,-; Koelbox Coleman 40 ltr. v. ƒ 635,- nu v. ƒ 399,-; toiletten Porta-Potty nu tot 20% korting; anti-diefstalslot voor Univ.-Alko en SSK koppeling nu tot 20% korting. Voor al Uw camping en caravan onderdelen en accessoires naar De Olde Caravan, Dr. Nolensln 141, ind. park nrd. Sittard. Tel. 046-513634.

Te k. KIP tourcaravan, i.g.st. ƒ 2.900,-, tel. 045-325828. Hoefveld 69, Nieuwenhagen

Vakantie

FORELDORADO Gulpen: met recreatiepark, forellenkwekerij en visvijvers het gezinspark bij uitstek! Nu iedere dag geopend. Tel. 04450-3215.

Te huur 2-pers. vakantiehuisje, 2 km van zee, 'S-GRAVENZANDE. 010-4347432 / 01748-14874.

CARAVAN te huur, ƒ 250,- p.wk. 2-3 pers. 04492-5510, na 18.00 uur.

(Huis)dieren

BOBTAIL-PUPS, 8 wk. oud, met stamboom, vr.pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-442526.

Te k. weg. omst. jonge ROTWEILER, 10 wkn. oud. Uitweg 5, Hoensbroek, na 19.00 uur.

Te k. mooie YORKSHIRE-TERRIËR pups. Tel. 04498-54002

Te koop BOXERPUPS met stamb., ingeënt en ontw. Ouders aanw. Tel. 0932-11863448.

Jonge POEZEN gratis af te halen, 6 wk. oud. Tel. 046-526998.

Te k. z. mooie Yorkshire terrier PUPS, tel. 045-222413.

Te k. alle soorten kleine tropische VOGELS van keulenkooien etc. Nieuwenhofstr. 14, Hoensbroek.

Watersport

Te k. stalen weekend KRUISER, 8 mtr. lang, 2,50 mtr. breed, 30 Pk bb, vr.pr. ƒ 16.000,-. Voor inl: 06-52107578.

Te koop polyester BOOTJE en 4 PK motor, prijs ƒ 750,-. Tel. 045-272795.

In/om de tuin

Gewolmaniseerde TUINPLANKEN en palen. Houth. Jos Kuijpers, Holstraat 43, Margraten. Tel. 04458-1982

Rechte eiken SPOORBIELZEN v.a. ƒ 20,- p.st. zagerij Windels, ind.terr. Bouwberg, Brunssum. Tel. 045-270585

SIERBESTRATING, tuinmaterialen, betonwaren, Vijvermaterialen, blokhutten, tuinverlichting. Creugers, Economiestr. 46 Hoensbroek (bij station) Tel. 045 - 213877.

Koopje! ZITGRASMAAIER in nw.st. pr. ƒ 2.500,-. Emmastraat 62, Schinveld.

Te koop ZITMAAIER 11 PK, 80 cm, ƒ 900,-. Tel. 045-417504.

Te koop gevraagd TUINHUISJE minimaal 3.00x3.50 m. Tel. 045-442247.

Te k. "STIGA" zitmaaier met aanhangwagen na 17 u. Hindestr. 1 Heerlen.

Opleidingen

! Nu bellen 10 dagen later uw rijbewijs!!!
Rijbewijzen A,B,C of D binnen 8 dagen mog. en een heerlijke vakantie op de Ned. Antillen!
Bel voor info of kom langs (ma t/m za v. 9.00 - 20.30 uur)

Saba Driving Organisation

Beukelsdijk 59, Rotterdam.
Tel. 010-4761506/4761359. Fax: 010-4765909.
(Nr. KvK te Rotterdam 187826).
!! Niet geslaagd geld terug!!
Vraag naar onze voorwaarden.

ANWB en Bovag erk. auto- en motorrijschool WISCHMANN & Zn, Europaweg-Zuid 340, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen en alle chauffeursopleidingen, vrachtautolessen in DAF 95 of DAF 2800 SpaceCap.

Start avondkursus chauffeursdiploma 1-8-'91; start kursus aanvullend personenvervoer 3-8-'91; start kursus gevaarlijke stoffen 7-9-'91. Verkeersschool WISCHMANN & ZN Tel. 045-321721. Europaweg Zuid 340, Landgraaf.

Ina Jager, pianopedagoge en DIRIGENTE, geeft weer les. Voor inlichtingen kunt u mij bellen. Tel. 045-413520.

Rijles

Lekker snel je rijbewijs. Autorij-opleidingen in 8 tot 12 dagen of 8 tot 12 weken. Bel voor info Bovag-rijschool van Bentum, tel. 045-217487 b.g.g. 06-52822753

Huw./Kennism.

Man, middelb. leeft. met kind v. 5 jr. wil graag kennism. m. VROUW, met veel warmte en begrip. Brieven liefst m. foto o.e.r. Br.o.nr. B-8560, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Kapper/Cosm.

Te koop KAPSALONINVENTARIS, zeer mooi, alleen verk. compleet. Info. 045-216231.

Baby en Kleuter

Te koop moderne KINDERWAGEN 4 in 1, met div. extra's, 1 jaar oud, vr.pr. ƒ 400,- Troereberg 19, Ubach over Worms.

Te k. KINDERWAGEN 4 in 1 met toebehoren. Tel. 04492-2968.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

Heeft U VERBOUWINGEN binnen of buiten, lekkage van daken en goten. Belt U vrijblijvend. Tel. 043-255089 voor geheel Zuid-Limburg.

PARTICULIERE woningbezitters opgelet! voor een vrijblijvend advies of een passende offerte: Dakdekkersbedrijf Limburg, 04954-1778

GLAZENWASSERIJ "De Jupiter" Heerlen voor schone ramen. Tel. 045-715341.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating ook tuinaanleg, vrijbl. prijsopg. 045-324249

Voor al uw tuin- en SIERBESTRATINGS-werkzaamheden, tevens ontwerp aanleg en onderhoud. Bel vrijblijvend 045-726366.

Wonen Totaal

Kwaliteits uitverkoop

Nu kortingen tot 60% op karpetten, gordijnen, vinyl en tapijt
Kom snel op is op.

Hatéma

Spoorsingel 40, Heerlen. Tel. 045-720741.
Rijksweg N 22, Sittard. Tel. 046-526800.

Massale magazijnverkoop van honderden nieuwe keukens en inbouw-apparaten in onze keukenmagazijnen

ECHT OF SITTARD

waar alle showroomkeukens en inbouwapparaten welke in de Horn-keukensupers zijn vervangen en in Echt en Sittard worden verzameld en verkocht

tot 60% KORTING

Elke dag nieuwe aanvoer. Elke dag superlage aanbiedingen in alle kleuren en afmetingen.
Hier enkele voorbeelden:

Luxe komplete massief eiken keuken in landhuisstijl
Normale prijs ƒ 7.901,-, Horn prijs ƒ 5.688,-
Nu slechts ƒ 2.898,-

Oerdegelijke komplete wit eiken keuken
Normale prijs ƒ 8.372,-, Horn prijs ƒ 5.998,-
Nu slechts ƒ 3.598,-

Tijdloze hoekkeuken in linnenstructuur
Normale prijs ƒ 8.298,-, Horn prijs ƒ 5.949,-
Nu slechts ƒ 2.498,-

Etna inbouw afzuigkap
Type 4212 WT
Normale prijs ƒ 405,-, Horn prijs ƒ 298,-
Nu slechts ƒ 198,-

Echt, Loperweg 8
Sittard, Bergerweg 51-53

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Te koop HENRI-DEUX kast, tafel en 4 stoelen, in pracht staat, moet weg. Parallelweg 74, Hoensbroek. Tel. 045-213473.

Te koop antieke notehouten SLAAPKAMER en ladencommode. Spoordamstr. 15, Heerlen (nabij Kissel) tot 16.00 uur.

Te k. HOOGSLAPER, wit met kleerkast en gr. buro; Henri Deux eetkamertafel, donkereiken. Tel. 045-719003 na 16.00 uur.

WINKELRESTANTEN en restpartijen. Tel. 043-210830. Fax 043-216601.

Weg. verand. interieur excl. mass. eiken 8-hoekige SALONTAFEL (z.g. jachttafel) met doorlopende laden, zeer gesch. v. groot bankstel ƒ 1.250,-; tev. mass. eiken Rozenkast 3-drs. zeer excl. nu ƒ 2.500,-; klass. eethoek mass. eiken ƒ 750,- Bij gez. aankoop klass. verlichting best. uit staande schemerlamp, tafellamp en 2 hanglampen gratis. Tel. 045-244517.

Weg. omst.heden te koop INBOEDEL oa: kast, bankstel, slaapkamer, ant. staande halklok. Kijk- en koopdag zat. 20-7 vam 10.00-13.00 uur. Spullen meteen bij koop mee te nemen. Putstr. 39, Schaesberg-Landgraaf. Inl. 04409-1562.

Weg. overcompl. te k. SLAAPKAMER zonder kleerkast en 4 fauteuils i.g. st., t.e.a.b., ook afzonderl. te k. Tel. 045-231120.

Te koop weg. pl.gebrek grote rundlederen FAUTEUIL, kl. cognac, 11 mnd. oud, z.g. a.n., pr. ƒ 650,-, nw.pr. ƒ 2.295,-. Piet Heynstr. 22, Geleen.

Te k. mass. blank geloogd eiken EETHOEK met 4-drs. kast. 045-270162 na 17.00u

Uw bankstel - stoelen - kussens binnen 1 week nieuw bekleed, grote collectie meubelstoffen, STOFFEERDERIJ Kloprogge, Akerstraat 70, Kerkrade-West, tel. 045-412735.

Te koop Oud-Hollandsche EETHOEK i.g.st. Prijs t.e.a. b. Tel. 04406-13409 na 14.00 uur.

Computers

Te k. uit faillissement div. comp.: TURBO XT m. 2 driv. en mon. ƒ 550,-; Turbo XT m. 2 driv. en mon. en HD ƒ 725,-; AT 12/16 MHz 2 driv. en HD en mon. ƒ 1.275,-. Vrijd. na 18 u. en zat. na 13 u. Gladiolensingel 37, Geleen, 046-740356.

TV/Video

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten

koelen, vriezen, wassen, hifi, stereo, kleuren-tv, video's etc.

WITTE HAL SITTARD EN MAASTRICHT

waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% KORTING

Elke dag nieuwe aanvoer, Elke dag superlage aanbiedingen
OP IS OP, SLECHTS ENKELE STUKS
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

Grundig kleuren TV
met stereo, teletekst en afstandsbediening
geen ƒ 1.498,- of ƒ 1.398,- maar
ƒ 998,-

Aristona VHS videorecorder
met draadloze afstandsbediening
Geen ƒ 998,- of ƒ 798,- maar
ƒ 498,-

Technics compactdisk speler
programmeerbaar
Geen ƒ 798,- of ƒ 598,- maar
ƒ 298,-

Philips midi hifi systeem
geheel compleet met cd, dubbeldeck en boxen
Geen ƒ 1.198,- of ƒ 998,- maar
ƒ 698,-

WITTE HAL

Sittard
Bergerweg 51-53 Industrieterrein Bergerweg. 046-518162

Maastricht
Scharnerweg 66-70 achter Horn keukensuper 043-633162
Ook uw adres voor keuken-inbouwapparatuur met grote kortingen

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 75,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Te k. gevr. DEFECTE kleuren TV's vanaf '82 (typenr. vermelden) en def. VHS-video's. Tel. 045-723712.

Goede KLEUREN-TV's, grote sort. vanaf ƒ 125,-, met gar. Reeds 25 jr. TV-occ. centrum Geel. Grasbroekerweg 25, Heerlen. 045-724760.

Huish. artikelen

Etna FORNUIS en oven, als nieuw, pr. n.o.t.k. Tel. 045-275005.

IJSK. ƒ 95,-, gasforn. ƒ 95,- diepvr. ƒ 175,-, wasautom. ƒ 195,-, 045-725595.

Kachels/Verwarming

Riga

Openhaarden

Wij bouwen in geheel Limburg. Gratis advies en ontwerp. Redelijke prijzen. Tel. 04498-54803 tijdens kantooruren.

KACHELS, keuze uit 200 st. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228.

KACHELS, zomer-prijzen. Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Weg. verb. te koop schitterende HOUTKACHEL, merk Victoria (Ned. fabrikaat) incl. pijp en vloerplaat. Kachel heeft bovenaansluiting en is dubbelwandig met chamotsteen. Tel. 046-751086.

Muziek

STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045/214253 HOENSBROEK

Bij de markt. Donderdag koopavond.

Verbouwingskoopjes !!!

Yamaha Keyboards, honderden guldens voordeel!
Diverse artikelen met ECHTE verbouwingsvoordelen waaronder gitaren, slagwerken, orgels enz.

Koop bij de man die het ook bedienen kan!

PIANO of vleugel? Kopen of huren? De grootste keuze bij Van Urk. Vraag offerte. Bel. 010-4363500. Van Urk, Westersingel 42, R'dam.

Te koop Pearl DRUMSTEL i.z.g.st. Tel. 045-417304.

Te k. Steven PA EINDVERSTERKER en Peadey gitaarversterker Backstage 110. Tel. 045-417304.

Te k. Orgel KEYBOARD Yamaha PS 55, 1 jr. oud; Atari 2600 computer met 17 spellen en joy-stick; Denon versterker; mengpaneel Electro data-recorder; floppy-disk 1541 Commodore. Tel. 046-744291. Kastanjelaan 41, Geleen.

Literatuur

Te koop GEVRAAGD 1e jrs. T.H.W. boeken. Tel. 045-210362.

Te koop BOEKEN en benodigheden 1e jr. CIOS Sittard Gevraagd boeken 4 en 5 HAVO. Tel. 045-211410.

Te koop alle jaars MEAO-BOEKEN richting B. Tel. 045-270162.

Kunst en Antiek

Te k. Mechelse EETHOEK, 6 stoelen, 2x uittr., puntgaaf, pr.n.o.t.k. 045-426627.

Uitgaan

Zondag 21 juli ST. ROSA-MARKT, Sibbe.

Te koop gevr.

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Te k. gevr. complete INBOEDELS in- en verkoop. Tel. 045-724943.

Te koop gevraagd benzine MOTORMAAIER, liefst met opvangbak. Tel.045-218875

Diversen

Te k. Wiener HARMONIKA GCFB; windmolen mast 8 mtr., wieken 2.40 m compleet; 1 Deutz motor stationair waterverdamper 6 pk. 04742-3298.

MOUNTAINBIKE 18 versn. nieuw ƒ 495,-; witte keuken compl. ƒ 350,-; electr. forn. ƒ 195,-. Tel. 045-725595.

V.R. KETELS AWB Thermo-topper-combi 17,3 kw, 14.000 cal.,nieuw. per stuk ƒ 750,-. ex. BTW. Tel. 04923-61953.

KAARTLEGGEN. Tel. 045-213401.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Gebit gebroken? TAN... TECHNISCHE prak... Hoonhout voor nieuwe ... bitprothese en repara... Akerstraaat Noord 3... Hoensbroek. 045-228211

Uw stoffen BEKLEDING ... uw auto vuil. Ook tapijtr... ger te huur. 045-257777

06-lijnen

***** Nieuw *** Nieuw *****
Partnerruil direkt dating

Nu is het mogelijk om direkt met andere Partnerruil lief... bers te praten over je fantasieën, ervaringen of om ... een afspraak te maken. Geen computer maar direkt k... takt met een ander stel. Wil je van 'telefoon' partner rui... draai dan een nul en je krijgt onmiddelijk een andere ... hebber.

06-320.340.70
50 ct p/m

De verboden Sexgids !!
Voor sex die we niet mogen adverteren. Van harde SM ... bizar... Homo, Lesbisch. Bel voor de heetste sexnrs.
06-350.250.30 - 50 ct p/m

wendy ga liggen
ontspan je en doe met je handen wat Wendy je vraagt ... 06-320.331.03 - 50 ct p/m

Striptease
Sexspel, jij bepaalt wat zij uittrekt. De grootste sexcomputer 06-320.322.80 50 ct p/m

Homo Live
Vier handen, daar is geen homo tegen opgewassen
06-320.330.12 - 50 ct p/m

SM Maniac
Ze kon geen kant meer op, ik deed met haar wat ik wilde
06-320.324.12 - 50 ct p/m

*** Eroslijn ***
Je moet fantastisch zijn...
50 ct p/m
06-320.321.22

Trio Sex
VOLSLANKE Linda 50 cpm
06-320.320.14

06 Gay Café's
Limburg ...06-320.327.55

Homosex voor 2
Draai eerst 06-320, en dan:
SM Limburg 325.18
Jack Off Privé..321.16
Darkroom....324.16
Gay Pervers...329.16
Pure sex....326.75
Travestie...325.09
Transsexueel...321.36
Bi-sex....323.36
Jongens-sex....325.19
Studenten-sex...327.56
Homo trio sex ... 325.67
50 ct p/m
Pb. 75141 A'dam

Club Bizar en Bizarre. Dating met SMers, slaven of luister naar ze 50 ct p/m
06.320324.14

Topsex
2 handen vol 50 ct p/m.
06-320.325.25.

Hete ruige straatsex
Sexy ding voor 50 ct p/m
06-320.320.77.

Ik ben een sexy donkere vrouw al wat ouder 50 ct p/m
06-320.320.91

Knelt je broek al? Moet
Sonja
het voor je afmaken?
06-320.331.08 - 50 ct p/m

Sex varianten
06-350.300.01
Kies voor kwaliteit
50 ct p/m

Nu een date
06-350.300.05
Kies voor kwaliteit
50 ct p/m

Erox connection
Livesex gesprekken met rijpe vrouwen live, meisjes, SM etc. De madam verbindt je door en je kunt wisselen wanneer je maar wilt. Probeer de lekkerste standjes met ze, Grieks, vrijen, 69, Trio. Zijn we er niet dan kun je lekker luisteren naar ons. 's Nachts hebben we vaak 'n live orgie
06-95-06 - 50 ct p/m

Waarom wachten? Zoek snel de vriend of vriendin van je dromen. De afspreeklijn, luister en reageer direkt. 50 ct p/m
06-320.320.33

Zoek je een sexrelatie met een lekkere meid? 50 ct p/m
06-320.320.44

Direkt snel sexcontact
live afspreeklijn
06-320.320.55 - 50 ct p/m

Hete meiden zijn op zoek
Porno Dating
06-320.321.44 - 50 ct p/m

Bi-sex Kontaktlijn. Ook voor trio-sexkontakt. 50 ct p/m
06-320.325.01

De heetste meiden hoor je op de sexadvertentielijn. 50 ct p/m
06-320.325.80

Meer dan 100 hete meisjes zoeken sexcontact 50 ct p/m
06-320.326.66

Nieuw, direkt apart met een strenge man of een onderdanige man! Bel SM voor twee. 50 ct p/m
06-320.329.99

Uitdagend meisje gaat mee met 2 mannen. Ze geniet! 50 ct p/m
06-320.326.01

Blonde Natasja doet het m... 2 hete buurjongens 50 ct
06-320.327.77

Tessa is zo'n lekker opg... wonden meisje 50 ct p...
06-320.328.88

Homo, zoek je 'n hete bo...
06-320.330.18
Inspr. 01720-22484

Homo jongeren kontakt, jongens t/m 30 jr. (50 ct p...
06-320.326.11

Nieuw. Nu meer hete m... den op de Sex Kontakt... 50 ct p/m
06-320.330.66

Homo, jongens onder elk... Hoor ze tekeer gaan 50 ct
06-320.330.88

Wil je een lekkere meid...
Hete meidenlijn
06-320.326.33 (50ct pm.)

Yvette gaat op sexbezo... bij John en Annet. 50 ct p...
06-320.320.95

Voor sex-afspraakjes, bel
Meisjes kontakt
06-320.330.16 (50ct pm.)

SM kontaktlijn voor streng... sexafspraken. 50 ct p/m
06-320.322.20

Bisex Privé
Direkt apartservice voor ... jongens en meisjes. Bel 06-320.330.46 - 50 ct p...

Het meisje in haar te k... rokje, alles uit! (50ct pm)
06-320.328.33

Triosex kontakt
06-320.320.92 - 50 ct p...
Ook voor partnerruil...

Vanavond al 'n vrijpartij...
Sex-kontaktlijn
06-320.329.88 (50ct pm.)

Lingerie, vrouwtje Joland... heet en wild. 50 ct p/m
06-320.329.33

Schuimbad
2 hete meiden zijn zo hitsig... Alles gaat uit! Bel: 06-320.330.34 (50ct pm.)

Striptease; Hete Wendy l... haar korte rokje zakken... (50ct pm.)
06-320.330.56

Nieuw
Sexadressenlijn
Elke dag nieuwe adressen van de lekkerste dames 06-320.322.11 (50ct pm.)

Bi-Sex voor twee, direct apart met 'n heet meisje of ... lekkere jongen, ook trio! (50ct pm.)
06-320.330.91

Gay Privé
Jij wilt voor vanavond snel en discreet een opwindend... afspraak regelen? Bel dan Gay privé, want daar zit je ... direct apart en als je met een andere boy wilt spreken druk je op de nul. Succes! Bel 06-320.322.75 50ct pm

PLEZIER VOOR TWEE
De snelste manier om dire... 'n nieuwe vriend of vriend... aan de lijn te krijgen. Succes! (50 ct pm.)
06-320.322.05

De altijd gezellige Flirtbox heeft een nieuw nummer 50 ct p/m
06-9.501

Live - Sex
Bel ze en ontmoet ze 06-320.324.98 (50 ct p/m)

Gevecht om de tanga: 2 boys worstelen in het du... Wie verliest zal de man heerlijk bedienen
Homo
06-320.321.33 (50 ct.p.m.)

Ze trok er haar
Koordslipje
voor aan. Dan tergt ze de ... man tot ze haar zin krijgt. Over de knie!! 06-320.340.69 (50 ct.p.m.)

Eerst wil ze dit niet, maar ze wordt gloeiend heet als de knul die haar
sexfoto's
in handen kreeg doorzet. 06-320.321.32 (50 ct.p.m.)

Vooral de meisjes zijn de heetste bellers op die waanzinnige
Orgiebox
op 06-320.324.40, dan gaan ze door het lint op de sexbox op 06-320.322.22 (50 cpm)

Voor Piccolo's zie verder pagina 18

Landskampioen verspeelt half uur in eerste Pyreneeënrit

Rooks in diep dal

LE TOUR

Van onze verslaggever

JACA - Het wachten duurde lang in het bloedhete Jaca, een ambitieus Spaans wintersport-oord dat naam wil maken. Waar bleef die Steven Rooks toch? Toen de klok bijna een half uur had weggetikt na de binnenkomst van de Franse ritwinnaar Mottet, werd naarstig geïnformeerd naar het toegestane tijdverlies in deze eerste Pyreneeë-tocht.

Niet veel later kwam de landskampioen afgepijgerd binnen, ruim op tijd - dat nog wel - maar daar was dan ook alles mee gezegd. De landskampioen was - hoe heet het ook was - hopeloos door het ijs gezakt, zoals dat in rennerskringen heet.

Vandaar ook dat Rooks snel en stilzwijgend de verkwikkende aircobus van de firma Buckler opzocht om zich daar te verschuilen voor (voor hem) vervelende journalistieke vragen. Het thuisfront wil per slot van rekening weten wat er aan heeft gescheeld.

De meest voor de hand liggende vraag - hoe het toch mogelijk is dat een toch gereputeerde klimmer als hij op zijn favoriete terrein zo kon falen? - werd door ploegleider Jan Raas beantwoord: „Rooks had voor de start maagkrampen gekregen en daar had-ie nogal wat last van". Waarmee de stelling die PDM-arts Sanders deze week na de ineenstorting van zijn ploeg poneerde, dat wielrenners eigenlijk maar kasplantjes zijn, werd onderstreept.

Niettemin wekte de uitleg van Raas (lees Rooks) bevreemding. Want 's morgens, toen het peloton zich in Pau verzamelde voor het eerste gevecht in de bergen, liet desgevraagd Rooks weten dat hij zich goed voelde. Iets wat verzorger Wil van der Loop in de middaguren, toen hij nog onwetend was hoe de vlag er bij de kopman van Buckler bijstond, bevestigde. Raas: „Ja, dat klopt ook wel. Bij het ontbijt was er nog niets aan de hand. Die maag begon pas op te spelen toen hij naar het vertrek ging. Eerst dachten we dat het zenuwen waren. Dat kun je wel een keertje hebben voor een etappe waarin iets op het spel staat. Zoiets brengt altijd een beetje spanning met zich mee. Al gauw bleek echter dat het geen zenuwen waren, maar iets anders. Ontzettend jammer, maar wat doe je eraan?".

Rooks raakte meteen al op de eerste col in de problemen. Zijn eerste hulp van dienst, Gerrit de Vries, probeerde nog te redden wat er te redden viel, maar moest al gauw ervaren dat de 'patron' niet vooruit te branden was. De Vries: „Op een gegeven moment ben ik, op advies van Raas, mijn eigen tempo maar gaan rijden. Op Steven wachten had geen enkele zin". Rooks-de-'anklamper', kon zich zelfs nog niet handhaven in de 'bus', de groep anti-klimmers die samenschoolt om alle smart te delen. Pas als 94ste kwam de man in het rood-wit-blauwe tricot over de streep, met als gevolg een vrije val in het klassement (van 25 naar 73). En dat in een rit die toch niet op het scherpst van de snede werd uitgevochten. De toppers hielden zich gedeisd op het tweede plan en speelden de barmhartige Samaritaan voor een stel gedreven outsiders.

Het moet voor Rooks een hard gelag zijn geweest zo tot gort te worden gefietst. De Noordhollander dacht nog wel wat te kunnen klaarspelen in deze editie van La Grande Boucle. „Ik ben op het niveau van 1988", wist hij aan de vooravond van de Tour, refererend aan zijn tweede plaats dat jaar achter Delgado. Na de huldiging als Nederlands kampioen in Meerssen zag hij voor zichzelf, samen met Erik Breukink en Gert-Jan Theunisse, een plaats in de top-10 weggelegd. Deze week nog vertrouwde hij Harrie Jansen, de pr-man van de ploeg-Raas, toe dat 'niemand mij er in de Pyreneeën af gaat rijden. Niemand". De wens is weer eens de vader van de gedachte gebleken.

Na Erik Breukink is Steven Rooks dus de tweede Nederlandse topper c.q tobber die moet passen in deze ronde. De enige troef die het oranjevolk nog kan koesteren is Gert-Jan Theunisse. Het maatje van Rooks, van wie hij overigens dit seizoen van tafel en bed is gescheiden, hield zich tussen Pau en Jaca op in de luwte van de 'grote jongens'. Het ging hem in deze eerste grote proeve van bekwaamheid in het hooggebergte niet gemakkelijk af. Theunisse: „Echt goede benen had ik niet. Zeker niet om eens lekker aan te vallen. Ik denk dat het ook te maken had met het drukkende weer. Het was net of ik te weinig zuurstof had. Daarom heb ik me maar beperkt tot meerijden in de groep van LeMond".

● Steven Rooks komt getekend uit de ongelijke strijd die hij leverde met de Pyreneeën.

Leblanc: Frankrijks Tourhoop

Van onze sportredactie

JACA - Bovenop de Col de Somport, waar de Frans/Spaanse grens werd overschreden, lag een flinke poet peseta's klaar. Helaas, voor de autochtonen, de 'Spanjolen' hadden geen trek. Ze lieten de eer aan de buitenlanders, van wie de Fransen Charly Mottet (opnieuw ritwinnaar) en Luc Leblanc (gele trui) dankbaar profiteerden.

Leblanc, 24 jaar en tweede man achter Laurent Fignon in de Castorama-ploeg, was er even confuus van, toen hij in het maillot jaune was gehesen. „Ik kan het nauwelijks bevatten", stamelde hij van geluk tegen om hem heen samenklontende verslaggevers. De groep met Leblanc reed een flink eind weg van de favorieten. Le Mond liet zich in zijn gele trui niet gek maken door deze ontsnapping. Zoals hij had aangekondigd, wenste hij niet op elke demarrage te reageren. „Op die manier kun je de koers nooit controleren, dat heeft geen zin".

De komende dagen mag Luc Leblanc, op wiens conduïtestaat van dit seizoen slechts enkele ereplaatsen staan (10de in de Tirreno-Adriatico, 8ste in de Dauphiné en 4de in de Midi Libre) bewijzen of hij de rol van subtopper is ontgroeid en of hij een waardige opvolger zal zijn van Fignon, die eind dit seizoen bij Guimard opstapt. Voorlopig heeft Frankrijk weer wat te juichen en dat is meegenomen in een tijd waarin het cyclisme in het land van Marianne lijdt onder een depressie.

Peloton staakt

JACA - De wedstrijdleiding van de Ronde van Frankrijk heeft Urs Zimmerman gratie verleend. Zijn chef d'equipe Jim Ochowitz werd verbannen uit de Tour. De internationale wielrenunie (UCI) inde donderdag bijna zestigduizend gulden aan boetes van de 136 renners die weigerden tussen Pau en Jaca een helm te dragen.

Deze overtreding van het reglement werd door de voorzitter van de jury gerapporteerd aan Hein Verbruggen, de voorzitter van de internationale profsectie (FICP). Dat was het voorlopige slot van een turbulent verlopen dag, die met drie kwartier vertraging was begonnen omdat de coureurs weigerden te starten in Pau.

Voor de start van de eerste rit door de Franse en Spaanse Pyreneeën van Pau naar Jaca weigerden de renners te vertrekken uit solidariteit met Urs Zimmermann. De Zwitser was woensdag op de rustdag uit de koers gevlogen, omdat hij niet met het vliegtuig van Nantes naar Pau was gereisd.

Het peloton wenste de benen niet eerder te bewegen totdat de Zwitser toestemming zou krijgen in de ronde te blijven. Marc Madiot gaf het signaal tot de staking. „Een renner die betrapt wordt op doping krijgt tien minuten straftijd en een boete.

Hij heeft wel de kans om als gedrogeerde sportman de Ronde van Frankrijk te winnen", hekelde Zimmermans ploegmakker Bauer de beslissing. „Als je geen zin hebt te vliegen, ga je de Tour uit. Dat is toch ridicuul."

De Tourdirectie bleef aanvankelijk onvermurwbaar. Hield hardnekkig vast aan de reglementen. De druk op Jean-Marie Leblanc en zijn staf werd zwaarder toen onder aanvoering van Duclos-Lassalle en Fignon de renners aankondigden naar eigen inzicht wel of geen helm te dragen. De internationale jury greep donderdagmorgen niet in, maar legde iedere renner ongeveer vierhonderd gulden boete op. De straf zal ook de komende dagen bij overtredingen worden gehanteerd.

De Tourdirectie legde de verantwoording voor het niet reizen per vliegtuig van Zimmerman bij de ploegleider. Jean-Marie Leblanc overlegde donderdagavond met Marc Madiot en de afgevaardigde van de ploegleiders Roger Legeay. Na ampel beraad mocht Zimmerman in de ronde blijven, maar moest Ochowitz de koers verlaten.

● Urs Zimmerman (rechts) discussieert met de Tourleiding over zijn uitsluiting.

Beker zoek, toernooi uitgesteld

MANAMA - Zes Arabische landen hebben besloten het toernooi om de Golf-beker zeven maanden uit te stellen. Het toernooi had in februari 1992 moeten beginnen. Reden voor het uitstel is dat de beker verdwenen is. Volgens de organisatoren van het toernooi is de trofee gestolen door de Iraakse bezetters in de oorlog met Koeweit, dat houder van de beker was.

De zes landen, Saoedi-Arabië, Bahrayn, Oman, Qatar en Koeweit besloten tijdens hun bijeenkomst de hulp van de internationale en Arabische voetbalorganisaties in te roepen om de verdwenen beker weer terug te krijgen.

Koeweit won in mei 1990 de beker, vier maanden voor de Iraakse aanval op het land begon. Irak, dat als sterkste voetballand van de regio wordt beschouwd, heeft zijn inschrijving voor het toernooi teruggenomen. Volgens het persbureau van de golflanden is voorlopig besloten het toernooi begin oktober 1992 in Qatar te houden.

Steven Rooks: 'Ik baal als een stekker'

„Wat een afknapper. Ik heb er zoveel voor gedaan, ik voelde me zo goed en dan zo'n sofdag. Vanochtend voelde ik me al niet zo lekker maar ik dacht eerst nog dat zijn vast zenuwen. Ik was ook een beetje nerveus, want ik had me er veel van voorgesteld. Zeker omdat ik me de afgelopen dagen zo goed voelde.

Op het vlakke ging het nog wel, net als op die eerste klim. Toen zat ik nog aardig in de buurt bij Le Mond. Maar toen begon alles me zeer te doen. Pijn in m'n botten, in m'n benen, in m'n buik, overal. Ik voelde me ook rillerig, net een soort koortsgevoel. Toen ik ook m'n buik begon te voeelen dacht ik zelfs even aan diarree. Maar dat bleek gelukkig niet zo te zijn.

Aan opgeven heb ik niet gedacht, tenminste niet echt. Maar een leuke dag was het vandaag niet. Die had ik me anders voorgesteld. Lichamelijk was het een beroerde dag maar ook geestelijk heb ik een flinke tik moeten verwerken. Mijn ronde is voorbij, in het klassement tel ik niet meer mee. Dat is iets wat ik toch even moet verwerken. Het zal langer duren dan de lichamelijke pijn. Die is trouwens bijna al weer over.

'Ik snap er echt niets van. Een uurtje na de koers voelde ik me alweer redelijk hersteld. Ik heb lekker gegeten en voel me weer zoals een paar dagen geleden. Dat is hoopgevend. Maar ik baal toch als een stekker omdat het op het moment dat het moest gebeuren helemaal niet ging. Wat ik nu nog kan doen is gokken op een ritje. Er blijft me niet veel anders over. Ik heb al in het toerboek gekeken. Maandag is er een rit naar Gap met een aankomst licht heuvelop. Voorlopig ga ik me daar maar op richten. Een ritje wil ik zeker pakken".

Tweede etappezege Charly Mottet

Ploeg Indurain en Delgado blundert

JACA - Uitgerekend op Spaans grondgebied blunderde de ploeg van Pedro Delgado en Indurain als beginnelingen. De Banesto-equipe ontweek de lastige vragen van de Spaanse media door direct na de finish van de twaalfde rit, gewonnen door Charly Mottet (tweede etappezege), in het niets te verdwijnen. Ze voelden er weinig voor, tot woede van de verslaggevers, verantwoording af te leggen voor de merkwaardige taktiek in de Pyreneeën.

De Spaanse formatie was in de finale van de twaalfde etappe aan de voet van de Col du Somport met vier man, Delgado, Indurain, Bernard en Rondon, vertegenwoordigd in de groep met onder anderen LeMond, Fignon, Bugno en Theunisse. In plaats de krachten te bundelen, bleven Delgado en consorten aanklampen. De koplopers Leblanc, Mottet, Richard, Hampsten, Fondriest en Nevens kregen alle ruimte van de Spanjaarden.

LeMond had niet veel interesse de jacht in zijn eentje te openen op de vluchters. Bugno voelde er evenmin weinig vóor het initiatief te nemen. Hij ondervond bovendien enige hinder aan een knie, na een val waarbij Delgado ook was betrokken.

„Alleen Bugno en LeMond maakten op mij een sterke indruk. De anderen krijgen vrijdag wel een terugslag", vond Gert Jan Theunisse. Het kopgroepje was tot stand gekomen na een uitval van Leblanc aan de voet van de Col du Soudet na 83,5 kilometer. In de beklimming kreeg de Fransman gezelschap van Hampsten, Richard, Mottet, Fondriest en Nevens. De Belg zou later op de flanken van de Somport instorten.

Halverwege de bult van de eerste categorie verloren Hampsten en Fondriest het contact met hun metgezellen. Leblanc kwam als eerste op de piek aan. In de afdaling haalden Richard en Mottet hun vluchtmakker in. Achter hen zwoegden de Banesto-renners. Le Mond en Bugno bepaalden het tempo, maar konden met hun tweeën weinig uitrichten.

„Onbegrijpelijk dat ze geen actie ondernamen. Het is hun zaak, niet de mijne", reageerde de onttroonde Amerikaanse leider laconiek. Le Mond toonde zich niet echt rouwig dat hij de gele trui was kwijtgeraakt. Hij behoeft de koers niet meer te controleren, dat is nu de taak van Castorama. „Leblanc is voor mij geen eindwinnaar. Over hem maak ik me geen zorgen", oordeelde Le Mond.

De renners van ploegleider José Miguel Echavarri schrokken pas wakker toen de voorsprong van de drie koplopers al meer dan zeven minuten was. In de afdaling naar Jaca begonnen ze als bezetenen te jagen. Te laat.

MVV kansloos tegen Nigeria

GERWEN - MVV's eerste echte test in de voorbereiding op het nieuwe seizoen tegen een elftal van de Nigeriaanse nationale selectie, is door de Maastrichtenaren met 3-2 verloren. Ondanks het gemis van een zestal in het buitenland spelende profs, lieten de Nigeriaanse balkunstenaars toch vaak zeer goede staaltjes voetbal zien. Dat de MVV'ers in de eerste helft de schade tot 2-1 wisten te beperken, hadden ze deels te danken aan het goede optreden van reservedoelman Peter Heffe's die de pas uit zijn vaderland gearriveerde Agu Alloy voortreffelijk verving. Jatau Ishaya en Friday Ekpo voor Nigeria en Eric Meyer voor MVV bepaalden de russtand op 2-1. Ajo en Johnnie Franssen zorgden voor de 3-2 eindscore.

Interesse

Een bestuursdelegatie van MVV heeft na afloop van het oefenduel tegen Nigeria, de mogelijkheid bekeken om twee spelers van het Nigeriaans nationaal elftal in te lijven. Het technisch management van de Maastrichtse club was vooral geïnteresseerd in de rechterspits Jatau Ishaya en de spelverdeler Friday Ekpo die beiden scoorden in het duel. De onderhandelingen werden gevoerd met Clemens Westerhof, de bondscoach van Nigeria.

● Het Franse FC Lyon heeft interesse in linkermiddenvelder Huub Driessen van MVV. Driessen staat nog een jaar onder contract bij MVV maar mag weg nadat hij te kennen heeft gegeven niet meer te willen spelen voor de Maastrichtse club.

Parlementslid eist opheldering

PARIJS - Het socialistische parlementslid Francois Loncle heeft in een debat bij de minister van Jeugd- en Sportzaken, Frederique Bredin, om opheldering gevraagd over het plotselinge vertrek uit de Tour van de renners uit de ploeg van Jan Gisbers. In zijn vraag aan de vrouwelijke minister stelde Loncle dat hij het vreemd vond dat de zieke coureurs zonder dopingcontrole naar huis zijn gegaan. De afgevaardigde van de Socialistiche partij meent, dat het achterwege blijven een serieus onderzoek van de overheid de wielersport in een kwaad daglicht kan stellen.

EK-dressuurzilver Bianca Westerhof

WIERDEN - Op de eerste dag van het EK voor ponys in Wierden heeft de 16-jarige Bianca Westerhof haar visitekaartje afgegeven. Met haar pony Fuego greep ze met 908 punten de tweede plaats in de dressuur. Op het laatste moment moest zij de hoofdprijs aan de Duitse Anke Budendender met de geroutineerde Candy Man laten.

In de nationale springrubriek eindigden Mathijs v. Asten (IJsselstein) op de vierde, Chantal Timmermans (Tegelen) op de vijfde en Pieter Keunen (Venlo) op de zesde plaats, Winnaar was Patricia v.d. Velde uit Almelo.

UIT GEZELLIG

Voor inlichtingen/reservering advertenties op deze pagina. Els Swaans 045-739383.

Provincie Limburg
Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 179/29-91

Verordening grondwaterbescherming Limburg 1989. Kennisgeving van een beschikking naar aanleiding van een aanvraag om ontheffing.

Beschikkingen.
Gedeputeerde Staten hebben op 18 juni 1991 -onder voorwaarden- ontheffing verleend aan: W. Crutzen, Mr. Dr. Froweinweg 58 te Eijs voor de bouw van een mestkelder en de renovatie van een jongveestal aldaar (Bt 51446)

Tervisielegging.
De beschikking ligt vanaf 22 juli 1991 ter inzage: a. ten provinciehuize (bibliotheek) tijdens de werkuren; b. ten gemeentehuize van Wittem tijdens de werkuren en daarbuiten op de in deze gemeente gebruikelijke plaatsen en tijden, tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking.

Beroep.
Tegen het verlenen van de gevraagde ontheffingen als bedoeld ingevolge artikel 44 van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne kan tot 21 augustus 1991 beroep worden ingesteld door: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22 tweede lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende die aantoont dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren in te brengen. Het beroepschrift moet worden gericht aan en in tweevoud worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de Geschillen van bestuur, Binnenhof 1, 2513 AA 's-Gravenhage. Voor de indiening van dit beroepschrift is f. 150,-- griffierecht verschuldigd, te storten op girorekening no. 507590 t.n.v. de secretaris van de Raad van State, onder vermelding van: "betreft beroep tegen besluit Gedeputeerde Staten van Limburg d.d. juni 1991". Genoemd bedrag zal worden terugbetaald als de beroepszaak gunstig voor de indiener afloopt. Degene die niet in staat is, genoemd bedrag te betalen kan bij de secretarie van zijn woonplaats een verklaring van de burgemeester daarvoor vragen en die bij het beroepschrift voegen. In bepaalde gevallen wordt in zo'n situatie een korting van f. 75,-- toegekend danwel wordt de indiener geheel vrijgesteld van het betalen van Griffierecht.

Vier rode kaarten in bikkelhard duel

Argentinië levert slag met Brazilië

SANTIAGO - Argentinië heeft, in het toernooi om het Zuidamerikaanse kampioenschap, Brazilië met 3-2 verslagen. Het prestigeduel, in Italië bij het wereldkampioenschap hadden de Argentijnen ook gewonnen (1-0), was een bikkelharde confrontatie, die met slechts achttien spelers eindigde. Twee Argentijnen en twee Brazilianen werden door scheidsrechter Maciel (Paraguay) naar de kleedkamer gestuurd.

Argentinië nam al in de eerste minuut, door een kopbal van Franco, een voorsprong. De gelijkmaker lag vijf minuten later achter doelman Goyochea na een schitterende vrije trap van Branco. Brazilië, dat in de voorronde van Colombia had verloren, werd na de treffer van Branco opnieuw in de verdediging gedrongen, omdat het middenveld in handen was van de Argentijnen Simeone en Rodriquez.

De aanvallen van Argentinië werden voornamelijk uitgevoerd over Caniggia, die in Italië het doelpunt maakte dat de winst op Brazilië betekende. Na ongeveer een half uur was Caniggia iets sneller dan Mazinho, die de Argentijn echter met zijn tackle „vol" raakte. Caniggia revancheerde zich met een forse elleboogstoot en beide spelers konden vertrekken.

Het verlies van een aanvaller remde Argentinië minder dan Brazilië, dat een verdediger was kwijtgeraakt. Twee schitterende acties van Rodriquez, kort vóór en onmiddellijk na rust, leverden doelpunten op van Franco en Batistuta, die na perfecte voorzetten beiden koppend scoorden.

Coach Falcao zette daarna twee nieuwe aanvallers (Renato en Careca) in en Brazilië kwam dichter bij door een wat gelukkig doelpunt van Joao Paulo. Die treffer werd de aanzet van de genadeloze slotfase, waarin het aantal treffers niet steeg, maar het aantal spelers nog met twee verminderde. Maciel stuurde ook Careca (Bra) en Enrique (Arg) naar de kleedkamer.

In de andere wedstrijd uit de eerste ronde van de halve competitie speelden Colombia en Chili gelijk: 1-1.

Buschauffeur Coenraads fungeert tevens als praatpaal en gastheer

De andere Jan van Buckler

HEERLEN/JACA - 'Jan van de Buckler-bus' wordt hij genoemd. Coenraads luidt zijn familienaam. Chaam in West-Brabant, dat door het jaarlijks criterium een bekendheid heeft tot ver over de grenzen, is zijn woonplaats. Een paar jaar geleden heeft Jan Coenraads (50) het beroep van vrachtwagenchauffeur bij een transportbedrijf in zijn dorp beëindigd om in loondienst te treden bij de wielerploeg van Jan Raas.

„Zelfs na vele dienstjaren bij mijn vroegere baas, was de beslissing om bij een andere werkgever in dienst te treden niet moeilijk. Mijn vrouw stond er volledig achter, ook al omdat onze drie dochters inmiddels het huis uit waren. Ik kon dus makkelijker weg dan vroeger. Raas en ik kennen elkaar al uit de tijd toen hij nog bij de nieuwelingen koerste. Ik heb zijn hele wielerloopbaan van nabij meegemaakt. Ik stak vroeger reeds al mijn vrije tijd in de wielersport. Wat is dan nog mooier dan beroepshalve bij het gebeuren betrokken te zijn?"

De Buckler-bus waarmee de goedlachse Brabander van koers naar koers en van land naar land trekt, is wel meer dan alleen een vervoermiddel voor de renners waarmee zij na weer een slopende etappe naar het hotel gebracht worden. Altijd in de buurt van de finish gestationeerd, is 'het tweede huis' van Jan Coenraads tevens een rendez-vous voor journalisten en andere personen, die deel uitmaken van de volgerskaravaan. Menig interview vindt in de bus plaats, vaak hebben renners er nadat ze op adem waren gekomen kunnen vertellen wat ze op het woestenijpad van de Tour, de Vuelta of deze of gene klassieker hadden meegemaakt. Tussendoor en vaak tot laat in de avond speelt Jan Coenraads de rol van gastheer. „Een Buckler misschien?", luidt de stereotype vraag. „Of liever iets anders dan een alcoholvrij biertje? Zegt u het maar. Keuze genoeg,"

De aanwezigheid van een bus als onderdeel van het wagenpark waarover iedere merkenploeg in het moderne cyclisme beschikt, is al iets waarmee overigens een à twee decennia geleden werd begonnen. KAS en IJsboerke, twee vermaarde wielerteams uit een vervlogen tijdperk, waren de eersten. Daarna kwam een sneeuwbaleffect op gang. Tegenwoordig zijn er meer ploegen mét een bus dan zonder. „Ik herinner mij uit de tijd toen ik nog als manusje van alles met Jan Raas naar de koers trok, dat veel bussen aanvankelijk voor de helft als werkplaats fungeerden voor de mecaniciëns," zegt Jan Coenraads. „Pas later werd meer aandacht besteed aan de luxe, ook al omdat de presentatie naar buitenuit een steeds voornamere rol ging spelen. Alles in de profwielersport is zakelijker geworden. Wat gebleven is, is de hardheid van het vak."

Toen Jan Coenraads op het eind van de jaren zestig voor zijn baas naar het gebouw van de Boerenbond in 's Heerenhoek moest en zich daar na het lossen en laden traditiegetrouw in het kantoortje meldde, maakte hij kennis met een jongeman, die Jan Raas bleek te heten. Hij werd de administratieve medewerker van de Boerenbond. In zijn vrije tijd stroopte hij de nieuwelingen- en juniorenwedstrijden af. „Zo is het begonnen," zegt Coenraads over de band, die hij met de andere Jan van de Bucklerploeg heeft.

„Ik heb hem gevolgd in zijn amateurtijd, ik ging met hem en zijn vriend Cees Priem mee toen ze prof geworden waren en steeds vaker kreeg ik ook, op parttime basis, het baantje van klusjesman als zij met deze of gene ploeg in een etappekoers zaten."

„Ik heb," zegt de chauffeur van de Buckler-bus, „mensen van alle rassen standen ontmoet. Belangrijke mensen en mensen, die alleen maar belangrijk deden. Jan Raas is altijd dezelfde gebleven: recht door zee, wars van alle uiterlijk vertoon. Over de belevenissen van vele jaren zou ik een boek kunnen schrijven, maar verhalen schrijven is toevallig niet mijn sterkste punt."

Op de eerste plaats hebben de renners zijn aandacht, zodra zij in de bus arriveren. Hij ziet meteen hoe zij zich voelen, wat er in hun omgaat. Pas daarna komen de anderen aan de beurt voor een drankje of iets dergelijks. De bus is zijn werkterrein. Hij zorgt voor voorraad. Hij houdt de zaak schoon en als hij zoals nu in de Tour de France, in een etappekoers zit is de bus ook zijn hotelkamer. „Ik rijd vele tienduizenden kilometers per jaar en ik ben vooral van februari tot oktober meer op pad dan thuis. Het is vaak moeilijk om na de start van de koers tijdig aan de finish te zijn, vooral omdat ik meestal gedwongen ben een andere route te nemen dan de renners. Maar ik ben nog nooit te laat gekomen, daar ben ik echt wel een beetje trots op," zegt hij na weer een lange Tour-dag.



● *Jan Coenraads stuurt de Bucklerploeg de juiste kant op.* Foto: Foto: RAYMOND KERCKHOFFS

door **wiel verheesen**

Muntz start slecht in Brits Open

Ballesteros op kop

SOUTHPORT - Het keurige Engelse golfpubliek heeft gisteren genoten van de eerste dag van de British Open op de baan van Birksdale. De toppers vochten een moeizaam gevecht uit met de harde wind, terwijl een zestien-jarig meisje de kijkers zonder blikken of blozen liet smullen van haar naakte lichaam. Alle opwinding haalde Severiano Ballesteros niet uit zijn ritme. Hij sloot de eerste dag als beste af met 66 slagen, vier onder het baangemiddelde. De Nederlandse amateur Rolf Muntz kwam uit op 75.

Het incident op de eerste dag speelde zich tijdens de rondgang van de Spanjaard Jose Maria Olazabal. Aangekomen bij de green van de eerste hole sprong de naakte tiener plotseling de baan op. Officials, die het lichaam later beschreven als goed gebouwd, zetten de achtervolging in.

Na een flinke spurt gaf het meisje zich over.

Ballesteros voelde zich op zijn gemak op de baan, waar hij in 1976 als negentien-jarige bekendheid verwierf. De drievoudige kampioen sloot de eerste dag af met vier slagen onder het baangemiddelde van zeventig. Zijn eagle-birdie op de achttiende hielp daarbij. „Ik speelde uitstekend", gaf de Spanjaard na zijn ronde toe.

Rolf Muntz was weinig te spreken over zijn eerste rondgang. Wisselvallig werkte de Nederlandse amateur de achttien holes af. De zeven bogeys vond hij teveel. „De wind was weliswaar hard, maar de score van vijf boven par heb ik opgelopen door domme fouten", aldus de Nederlander, die meent op de tweede dag minimaal par te moeten spelen om de resterende twee dagen te mogen optreden tussen de professionals.

Krajicek kans op revanche

STUTTGART - Richard Krajicek staat voor een nieuwe krachtproef tegen Michael Stich. Tijdens de tweede ronde van de Open Franse titelstrijd ontliepen de Hagenaar en de Duitser Michael Stich elkaar weinig. Stich zegevierde op de gemalen baksteen in vier sets. De Wimbledon-winnaar en de Nederlander ontmoeten elkaar vandaag in de kwartfinales van het graveltoernooi in Stuttgart.

De opmars van Stich op de wereldranglijst zette zich in op Roland Garros, waar hij in de halve finales door de latere winnaar Jim Courier werd uitgeschakeld. Enkele weken later was de Duitser op het gras van Wimbledon te sterk voor alle concurrenten. In Stuttgart is de 'lange' uit Elmshorn, tegenwoordig woonachtig in München, de favoriet. Hij had weinig moeite met de Spanjaard Javier Sanchez: 6-3 6-3.

Krajicek, de laatste maanden ook goed in vorm, moest het opnemen tegen de als negende geplaatste Oostenrijker Horst Skoff. De Hagenaar steunde opnieuw op zijn verwoestende opslag. Skoff vond geen verweer en ging met 3-6 en 4-6 onderuit. Stich kon zich de ontmoeting met Krajicek op Roland Garros nog goed voor de geest halen. „Hij is sterk op gravel. In Parijs had ik vier sets nodig. Zware sets", gaf de in de spelersraad van de ATP opgenomen Duitser toe.

Jackson noteert toptijd op horden

ROME - Colin Jackson is de snelste atleet van het seizoen over 110 meter horden. De Europees kampioen uit Groot-Brittannië liep tijdens Grand Prix-wedstrijden in Rome 13,09. Hij vocht een pakkend duel uit met de Amerikaan Greg Foster. De tweevoudig wereldkampioen eindigde in 13,10 als tweede. Jackson bleef 0,01 seconde verwijderd van zijn Europees record.

De tweede toptijd van het seizoen was van de Kenyaan Ibrahim Kinutia, die 13.09,78 liep over 5.000 meter. Marlene Ottey bracht 40.000 Italianen tot groot enthousiasme. Ottey woont sinds 1989 in Rome, zodat de tifosi haar 10,87 op de 100 meter ook een beetje als hun overwinning vierden. Ottey bleef voor de zevende keer in haar loopbaan onder de 10,9. Het was de 52ste zege over 100 meter op rij van de Jamaicaanse.

Transfer Ter Avest conform reglementen

KERKRADE - De KNVB heeft laten weten dat Roda JC conform de reglementen heeft gehandeld bij het contracteren van Berthil ter Avest. Dat biedt voldoende perspectief mocht FC Twente, de oude club van Ter Avest, een arbitragezaak wil aanspannen om meer dan de door Roda JC betaalde ƒ 390.000,- te ontvangen.

lotto

HEERLEN - Uitbetalingen mid-lotto (28 A): Eerste prijs: geen winnaar; tweede prijs: 4 winnaars, ƒ 75.000,00 bruto; derde prijs: 98 winnaars, ƒ 1040,70 bruto; vierde prijs: 3806 winnaars, ƒ 26,70; vijfde prijs: 50205 keer ƒ 5,00.

Programma Schaesberg goed bezet

SCHAESBERG - Op de draf- en renbaan van Schaesberg worden vanavond negen goedbezette koersen verreden. De volbloeds vragen dit keer extra de aandacht. Ze komen twee keer in actie, waarbij vooral de Limburgs Wissel-prijs op papier zeer aantrekkelijk oogt. Favorieten voor de zege zijn er genoeg. Hit the Headline is toe aan een overwinning en krijgt de voorkeur, maar Ninnes Star en Black Rose zijn momenteel niet veel minder. De eerste koers start om 19.00 uur.

De tips:

Champagne-prijs: 1. Fajolie Dakota; 2. Flying Goldman; 3. Eduard Hanover. Outsider: Christina d'Axel.
Vagely Raaphorst-prijs: 1. Wentworth Prince; 2. Watermill Deux; 3. Shabeen Queen. Outsider: Bonny.
Lanquedoc-prijs: 1. Everyway S; 2. Balkan Victory; 3. Early Buitenzorg. Outsiders: Evermore D en Fleur de Cassis.
Minervois-prijs: 1. Snowshoe Thompson; 2. Edino; 3. Evita van Weert. Outsider: Elvira Ossewaard.
Perpignon-prijs: 1. Clinton Speed; 2. Hills Mr Brown; 3. Bep de Bloomerd. Outsider: Carolus C.
Limburgs Wissel-prijs: 1. Hit the Headline; 2. Ninnes Star; 3. Black Rose. Outsider: Porthos.
De Gouden Speld: 1. Dehoeve Princess; 2. Dollarbird R; 3. Davidof Groenhof. Outsider: Belmondo O.
Corbiere-prijs: 1. Radiant Sahbra; 2. Ginny Fizz; 3. Chipper. Outsider: Sky Wonder.
Montpelliers-prijs: 1. Sizzling Java; 2. Abbado R; 3. Alain B. Outsider: Brigitte G.

TOURTELLER

etappe-uitslag

Twaalfde etappe, Pau - Jaca: 1. Mottet 192 km in 5.15.52 (gem. snelheid: 36,471 km/u), 2. Richard z.t., 3. Leblanc 0.02, 4. Fondriest 2.06, 5. Hampsten z.t., 6. Chozas 6.21, 7. Indurain 6.49, 8. Vichot 6.55, 9. Chiappucci z.t., 10. Nevens z.t., 11. Rué z.t., 12. Fignon 6.57, 13. Herrera, 14. Caritoux, 15. Cardenas, 16. Philipot, 17. Vargas, 18. Theunisse, 19. Camargo, 20. Delion, 21. Roux, 22. Ampler, 23. Mauri, 24. LeMond, 25. Bernard, 26. Montoya, 27. Delgado, 28. Rondon, 29. Murguialday, 30. Lejarreta, 31. Conti, 32. Bugno, 33. Conillet allen zelfde tijd als Fignon, 48. Pensec 19.13, 50. De Vries z.t., 66. Millar z.t., 71. Van Orsouw 22.51, 81. Abdoesjaparov z.t., 94. Rooks 27.12, 103. Nijdam 29.26, 106. Stevenhaagen, 130. Poels, 136. Dhaenens, 142. Solleveld, 159. Konisjev allen zelfde tijd als Nijdam, 163. Siemons 31.24, 165. Manders 31.49, 166. Schurer z.t., 176. Harmeling 37.01, 178. Veenstra 40.17, 179. Maassen z.t., 183. en laatste Carter 52.21. Opgegeven: Skibby, Lelli.

klassement

1. Leblanc 51.35.46, 2. LeMond 2.35, 3. Mottet 3.52, 4. Fondriest 4.22, 5. Indurain 4.44, 6. Richard 5.17, 7. Bernard 5.46, 8. Hampsten 6.09, 9. Bugno 6.26, 10. Delgado 7.05, 11. Mauri 7.28, 12. Fignon 7.47, 13. Chiappucci 8.51, 14. Delion 9.47, 15. Conti 10.41, 16. Philipot 10.56, 17. Montoya 10.57, 18. Ampler 11.06, 19. Vargas 11.21, 20. Theunisse 11.25, 21. Chozas 11.32, 22. Rué 11.46, 23. Lejarreta 12.21, 24. Herrera 12.22, 25. Cardenas z.t., 26. Roux 12.39, 27. Camargo 12.50, 28. Caritoux 12.51, 29. Vichot 13.03, 30. Rondon 15.03, 53. Pensec 26.20, 66. De Vries 29.04, 72. Millar 30.05, 73. Rooks 30.19, 89. Nijdam 32.44, 90. Van Orsouw 32.51, 111. Konisjev 36.18, 119. Solleveld 37.30, 120. Stevenhaagen 37.34, 159. Siemons 50.52, 166. Manders 55.08, 172. Poels 59.45, 173. Veenstra 1.00.39, 174. Schurer 1.01.59, 176. Maassen 1.05.48, 183. en laatste Harmeling 1.33.20.

ploegenklassement

Dagploegenklassement: 1. Helvetia 16.01.28, 2. Castorama 0.02, 3. ONCE 6.23, 4. Banesto 6.51, 5. 5. Ryalcao 6.59, 8. Panasonic 26.40, 18. TVM 31.43, 20. Buckler 1.01.57. **Algemeen ploegenklassement:** 1. Castorama 155.02.12, 2. Banesto 2.41, 3. Helvetia 11.21, 4. ONCE 16.02, 5. Ryalcao 17.21, 6. Z 21.59, 7. RMO 24.20, 8. Panasonic 32.57, 9. Toshiba 35.12, 10. Carrera 38.30, 17. TVM 1.03.19, 19. Buckler 1.07.47.

bergklassement

1. Richard 76 punten, 2. Leblanc 65, 3. Hampsten 59, 4. De Clercq 45, 5. Fondriest 38, 6. Mottet 36, 7. Nevens 34, 8. Claveyrolat 30, 9. Marie 25, 10. Hodge 14.

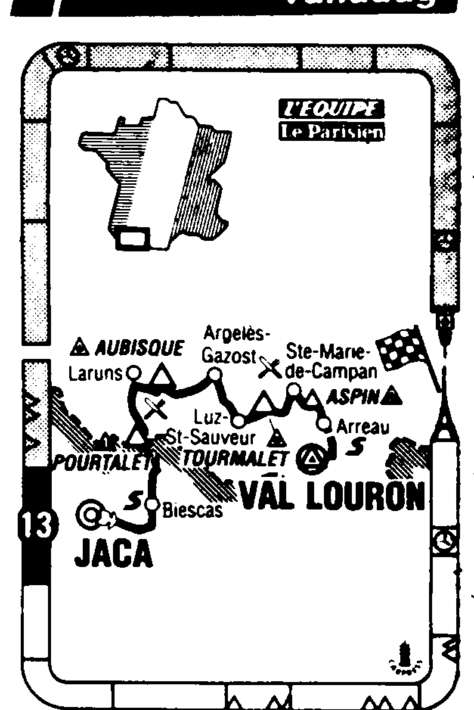
puntenklassement

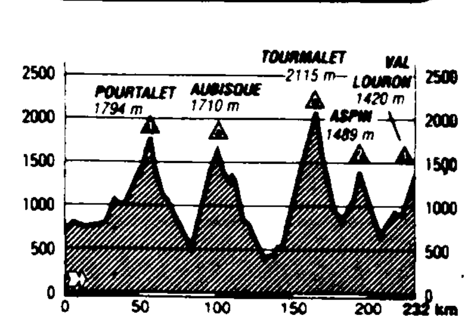
1. Abdoesjaparov 237, 2. Museeuw 224, 3. Jalabert 194, 4. Ludwig 161, 5. De Wilde 116, 6. Kappes 110, 7. Stumpf 108, 8. Anderson 92, 9. Schur 88, 10. Fondriest 78.

van start tot finish

De start werd vertraagd met 36 minuten door een dubbel protest van de renners. Er werd „gestaakt" tegen het uitsluiten van Urs Zimmermann, die de vlucht naar Pau niet had meegemaakt en tegen het verplicht dragen van valhelmen. De tour-directie gaf voorlopig toe in het geval-Zimmermann.
10 km: Doorkomst Cote de Lasseube, derde categorie: 1. Claveyrolat, 2. Theunisse, 3. De Clercq, 4. Cardenas, 5. Konisjev. **15 km:** Aanval van Tebaldi en Madiot. Jalabert, Weltz, Cornillet, Bagot, Villanueva, Poelnikov, Pensec, Schur, Espinoza, Nevens, Ruiz-Cabestany en Cenghialta sluiten aan. Grootste winst 0.50, teruggepakt bij de beklimming van de Soudet. **83 km:** Doorkomst Col de Soudet, eerste categorie: 1. Richard, 2.Hampsten, 3. Leblanc, 4. Nevens, 5. op 0.15. Fondriest, 6. op 1.35 Duclos-Lassalle, 7. Hodge. Lemond met onder andere Rooks en Theunisse op 3.50. **104 km:** Hodge en Mottet aangesloten bij vijf koplopers, Murguialday op 0.50, groep Lemond (met Theunisse) op 1.45. **120 km:** Doorkomst Col d'Ichère, tweede categorie: 1. Richard, 2. Hampsten, 3. Leblanc, 4. Fondriest, 5. Mottet, 6. Nevens, op 1.45: Hodge, op 2.05: groep Lemond met favorieten onder wie Rooks en Theunisse.
142 km: Begin klim Col du Somport, eerste categorie: voorsprong zes koplopers 4.20 op groep LeMond. **160,5 km:** doorkomst Col du Somport: 1. Leblanc, 2. Richard op 0.17, 3. Mottet z.t., 4. Hampsten 1.05, 5. Fondriest 1.37, 6. Chozas 5.29, groep LeMond 7.14. In de afdaling komen Mottet en Richard bij Leblanc. Achter het trio bundelen Fondriest en Hampsten de krachten in de achtervolging. **192 km:** In de Spaanse finishplaats Jaca verslaat Mottet de Zwitser Richard in de sprint en behaalt zijn tweede etappezege. Luc Leblanc eindigt als derde en neemt de gele trui over van Greg LeMond, die in groep met favorieten op bijna zeven minuten van de winnaar binnenkomt.

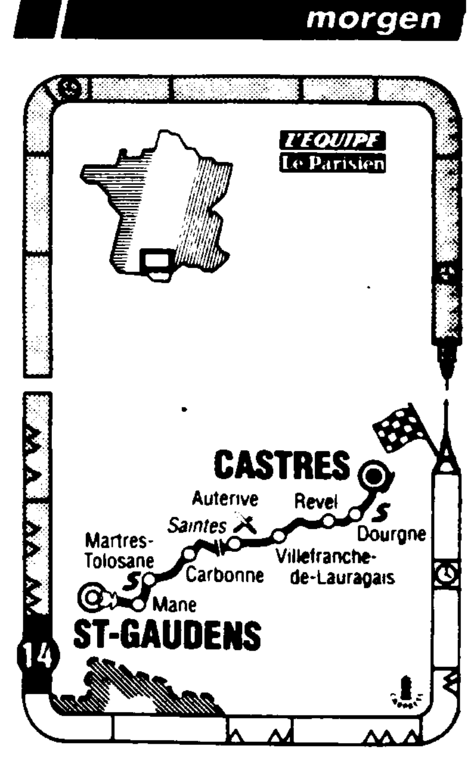
vandaag





VRIJDAG 19 JULI 1991
13e RIT - 232 km
JACA - VAL LOURON

morgen



ZATERDAG 20 JULI 1991
14e RIT - 172,5 km
ST-GAUDENS - CASTRES

radio en tv

Radio 1: 14.05-17.00 uur Radio Tour de France.
Nederland 3: 11.15-12.45 en 13.30-17.30 uur: direct verslag van de 13e etappe, 19.33 uur samenvatting van deze bergetappe. BRT 2: 13.00-16.40 uur: direct verslag van 13e etappe.

sport in cijfers

ATLETIEK

Rome Grand Prix: Mannen 100 m: 1. Adeniken 10,15, 2. Stewart 10,22, 3. Witherspoon 10,27. 200 m: 1. Fredericks 20,08, 2. Da Silva 20,18, 3. Capobianco 20,39. 400 m: 1. Everett 44,71, 2. Lewis 44,72, 3. Morris 45,22. 1500 m: 1. Di Napoli 3.33,74, 2. Kibet 3.34,34, 3. De Oliveira 3.34,80. 110 m horden: 1. Jackson 13,09 (beste wereldseizoenprestatie), 2. Foster 13,10, 3. McKoy 13,32, 4. Nehemiah 13,35. discus: 1. Oebartas 64,60 m, 2. Riedl 63,70 m, 3. Keshmiri 63,70 m. Mannen 5000 m: 1. Kinutia 13.09,76 (beste jaartijd), 2. Antibo 13.10,10, 3. Boutayeb 13.10,44, 4. Chelimo 13.11,76 (wereldrecord junioren). 3000 m hindernisloop: 1. Barkutwo 8.08,40, 2. Kiptanui 8.08,53, 3. Croghan 8.10,69. ver: Haaf 8,12 m, 2. Starks 8,10 m. speer: 1. Vilhjalmsson 82,24 m, 2. Yoshida 79,68 m, 3. Jevsvoekov 77,98 m. polsstok: 1. Jegorov 5,80 m, 2. Huffman 5,70 m, 3. Tarpening 5,70 m.
Vrouwen 100 m: 1. Ottey 10,87, 2. Guidry 11,07, 3. Onyali 11,11. 800 m: 1. Boulmerka 1.58,73. 3.000 m: 1. Sirman 8.48,68, 2. Ngotho 8.51,87, 3. Konga 8.52,31. 400 m horden: 1. Farmer-Patrick 54,62, 2. Vickers 5?,61, 3. Trojer 55,78. hoog: 1. Kostadinova 1,98 m, 2. Henry 1,95 m, 3. Petrovic 1,90 m. kogel: 1. Yuang 19,50 m, 2. Kumbernuss 18,93 m, 3. Oakes 18,37 m.

TENNIS

Herkenbosch, 14e Meinwegtoernooi: HEB1 Verberkt - Aerts 3-6, 6-3, 6-1; DEB1 Tielman - A.Curfs 6-4, 6-1; HEB2 Udwadia - Eck 6-1, 6-2; Wouters - Meijers 6-3, 6-4; HEC1 v.d. Hoek - v.Lier 6-3, 7-5; Heinrichs - Verheijen 6-4, 6-2; DEC1 v.Arensbergen - Janssen 6-7, 7-5, 6-1; Druncks - Ickenroth 6-4, 6-2; v. Arensbergen - Coenemans 6-4, 6-3; Wouters - Druncks 6-2, 6-2.

Limburgse tennisranglijst (tussen haakjes nationale ranking): Heren: 1 (8) Tom Nijssen; 2 (21) Armand Custers; 3 (27) Mike Oosterveen; 4 (85) Gijs Verheijen; 5 (89) Hans Peter van Oirschot; 6 (95) Stephan Ehritt; 7 (97) Pascal Hos; 8 (127) Jeroen Snijders; 9 (158) Arthur Mol en Martijn John Voorbraak; 11 (172) Pieter Klinkers; 12 (182) Jeroen de Jong en Ramon Lacroix; 14 (205) Pascal Savelkoul.
Dames: 1 (28) Eveline Hamers; 2 (32) Evelyne Dullens; 3 (33) Anique Snijders; 4 (39) Yvonne der Kinderen; 5 (53) Marinka Bartels; 6 (56) Pascalle Druyts; 7 (77) Mara Eijkenboom; 8 (80) Janou Savelkoul; 9 (121) Caroline Houben; 10 (129) Frauke Joosten.
Stuttgart, mannen, 2 miljoen gulden, derde ronde: Forget-Masur 5-7 7-6 7-6, Prpic-Jelen 6-3 2-6 6-2, Pioline-Volkov 6-2 4-6 6-3, Clavet -Gomez 6-3 6-3, Stich-Javier Sanchez 6-3 6-3, Krajicek-Skoff 6-3 6-4, Mancini-Perez Roldan, Koslowski-Forget 7-6 7-6.
Kitzbühel, vrouwen, 300.000 gulden: Eerste ronde: Paulus-Salvi 6-3 6-4, Kelesi-Van Lottum (Fra) 6-2 6-2, Wiesner-Sprug 6-3 7-6, Cecchini-Nohacova 3-6 6-2 6-3, Cueto -Bloemberga 6-3 6-7 6-3. Tweede ronde: Maruska-Schultz 6-4 6-4, Wiesner-Kschwendt 2-6 6-2 6-4, Jagerman-Paulus 5-7 7-5 6-3, Martinez-Strandlund 6-2 6-1, Labat-Kelesi 7-5 6-4, Zrubakova-Thoren 7-6 7-6, Cecchini-Ritter 6-1 6-7 6-3, Sviglerova-Cueto 2-0, Cueto geeft het op.

DAMMEN

Apeldoorn, Nieland-toernooi. Zesde ronde: Schotanus - Van Dijk 1-1, Palmer - De Jong 0-2, Tielrooy - Van Snippenburg 2-0, Van Beek - Boer 2-0, Baas - Holstvoogd 0-2, Bom - Sinke 2-0, Noorman - Van der Kraan. Sijbrands vrij Stand aan de kop: 1. Sijbrands 9 uit, 2. Van Dijk en Tielrooy 8-6, 4. Van Beek 7-6.

WIELRENNEN

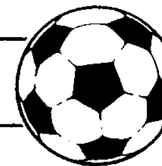
Colorado Springs WK wielrennen, junioren: achtervolging, jongens: 1. Saprikine 3 km in 3.31,24, 2. Vermaerke 3.34,49, 3. Hincapie, 4. Levkulic, 5. Koeznetzov, 6. Capelli. Achtervolging, meisjes: 1. Grieco 2 km in 2.29,29, 2. Hupfernagel 2.33,59, 3. Jotsjkine, 4. Dawes.
Mechelen profs 1. Spaanhoven 160 km in 4.08; 7. Wim Cornelissen; 10. Adrie van der Poel.

PAARDESPORT

La Baule. EK springruiters, eerste onderdeel, jachtspringen: 1. John Whitaker Milton 94,67 seconden, 2. Melliger Quinta 98,03, 3. Raymakers Ratina Z 98,90, 4. Bost Norton de Rhuys 101,51, 5. Robert Nonix 103,42, 21. Tops Top gun 116,97, 25. Hendrix Aldato 126,00.
Standen na één onderdeel: Individueel: 1. John Whitaker 0 strafpunten, 2. Melliger 1,68, 3. Raymakers 2,11, 4. Bost 3,42, 5. Robert 4,37, 7. Lansink 4,61, 21. Tops 11,15, 25. Hendrix 15,66. Landen: 1. Zwitserland 13,39 strafpunten, 2. Groot-Brittannië 17,66, 3. Nederland 17,87, 4. Frankrijk 18,27, 5. Duitsland 25,34.

GOLF

Southport. Open Britse, eerste dag: 1. Ballesteros 66 slagen, 2. Beck, Gates, Luna 67, 5. Faldo, Lane, Mouland, Harwood, Rocca, Hallberg, Reid 68, Muntz 75.
MUnchen. Open Duitse amateurs, eerste dag: 1. Vogel 67, 2. Reiter 69, 3. Strenger, Vanhootegem 70. Vrouwen: 1. Knuth 73, 2. Von Grundherr 76, 3. Fischer, Bongartz 77.



Armin Langer: 'Mentaliteit en motivatie hier ver te zoeken'

Hockeytalenten zoeken heil buiten Limburg

Van onze medewerker EDDY BUDÉ

HEERLEN - De Limburgse hockeywereld kampt met een ware uittocht van jong talent. Nicole Koolen (18) en Armin Langer (16) hielden het bij respectievelijk HC Heerlen en HC Maastricht voor gezien en verkasten naar clubs buiten de provincie. Servaas van der Eerden (16) moet om leeftijdsredenen nog een half jaar wachten op zijn overgang van HC Heerlen naar Aken. „Behalve dat het niveau schrikbarend laag is, zijn mentaliteit en motivatie bij de meeste clubs ver te zoeken", luidt de conclusie van Armin Langer.

De talentvolle Maastrichtenaar, die onlangs werd geselecteerd voor de Nederlandse jeugdselectie, verruilde vorig seizoen HC Maastricht voor het Eindhovense Oranje Zwart. „Op een gegeven moment houdt het op. Speltechnisch leerde ik bij Maastricht niets meer bij. Bovendien waren er binnen de club onophoudelijk ruzies over de werkwijze van de trainer. In zo'n sfeer is het moeilijk hogerop te komen".

Ontwikkeling

Servaas van der Eerden ziet zich ernstig in zijn ontwikkeling beperkt als hij nog langer bij HC Heerlen blijft. „Vorig seizoen hadden we een trainer die er weinig van bakte. Technisch kon hij mij niets meer bijleren. We kregen vrijwel alleen nog maar conditietraining. Af en toe kreeg ik het gevoel dat ik op een atletiekclub zat. De senioren spelen in de landelijke derde klasse. Dat is voor een jeugdspeler die naar de top wil doorbreken geen aantrekkelijk vooruitzicht".

Joost Krul, voorzitter van stichting-in-wording Hockey Promotie Zuid-Limburg, erkent dat in onze provincie voor jong talent weinig mogelijkheden zijn om tot ontplooien. „Als zij hogerop willen komen, kunnen zij hier niet terecht. De tien clubs in Zuid-Limburg zijn al blij als ze een team op de been kunnen houden. Veel spelers gaan, als ze achttien zijn buiten de provincie studeren en dan raak je ze sowieso kwijt. Het is niet leuk voor verenigingen dat spelers vertrekken waar veel tijd en energie is ingestoken. Tegenhouden kun je dat echter niet".

Redder

De redder van het Limburgse hockey, zoals Joost Krul in de wandelgangen wordt genoemd, stipt het voorbeeld aan van Nicole Koolen. „HC Heerlen heeft haar zelfs geadviseerd te vertrekken. Met haar talent was het zonde om bij Heerlen te blijven spelen en trainen. Bij EMHC uit Eindhoven doet zij het nu uitstekend. Een actieplan moet er komen om het hockey in onze provincie er kwantitatief en kwalitatief weer bovenop te helpen. Pas als het niveau gaat stijgen hebben we een kans dat we onze talenten behouden. We moeten de vicieuze cirkel zien te doorbreken. Het zal nog een lange weg zijn".

Servaas van der Eerden en Armin Langer gaan in ieder geval hun eigen weg. „Ik heb veel aan HC Heerlen te danken gehad. Die club heeft me tenslotte gevormd. Nu ik heb aangekondigd dat ik wegga, krijg je veel scheve gezichten. Wil je de top bereiken, dan zul je echter alleen aan jezelf moeten denken".



● *Talentvolle hockeyers als Servaas van der Eerden en Armin Langer zoeken hun toevlucht bij clubs buiten Limburg.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Sterkste man naar Brunssum

BRUNSSUM - De sterkste man van Nederland, Ted van der Parre, zal woensdag 31 juli een demonstratie geven in de Koempelclub aan de Rumpenerstraat in Brunssum. Van der Parre, die in augustus deelneemt aan de WK op de Canarische eilanden, zal het publiek vermaken met het verbuigen van fietsen en met bankdrukken. Info onder tel. 045-253091.

Ruiters kring Sittard in actie

SITTARD - Op de terreinen rond het kasteel Terborg in Sittard vinden zondag de kringkampioenschappen springen en dressuur plaats voor landelijke ruiters. De start van het evenement is om 10.00 uur. De LRV Ons Genoegen staat garant voor de organisatie.



MAASTRICHT - Mevrouw van Soest, weduwe van de vorig jaar overleden Maastrichtse honkbalpionier Pim van Soest, nam afgelopen week zichtbaar ontroerd de plaquette in ontvangst die vervaardigd is ter herdenking van het baanbrekende werk van haar echtgenoot voor de honkbalsport. De gedenkplaat werd namens het voormalige, succesvolle topteam van HSC Maastricht uit de beginjaren tachtig, overhandigd door de Amerikaanse oudspeler Dave Mickelson. De plaquette kreeg vervolgens een ereplaats in het clubhuis van HSCM. Na afloop van de korte plechtigheid speelden de veteranen een wedstrijd tegen de huidige selectie van HSC Maastricht. Mede door uitstekend werk van Joost Postel op de werpheuvel wonnen de oudjes verdiend en afgetekend met 8-2.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Kwarttriathlon rond Sittard

SITTARD - De triathlonvereniging Sittard houdt zondag een kwart triathlon over 1000 meter zwemmen, 45 km fietsen en 10 km hardlopen. Aan de start verschijnen onder meer Marco Akkermans, Mark van Erp, Jack Beynsberger, Peter Jacobs en Hans Hillen. In totaal komen ruim 300 atleten in actie. Het zwemmen vindt plaats in het natuurpark Hommelheide, gefietst wordt over rustige binnenwegen in Susteren, Echt en Koningsbosch en het loopparcours is uitgezet op de Hommelheide.

Om 9.00 uur starten de recreanten voor de kwart afstand, om 10.00 uur de deelnemers voor de achtste triathlon en om 12.00 uur de atleten voor de kwart triathlon voor het SPC-klassement.

● Zaterdag 3 augustus houdt de Stichting Roermond Triathlon een kwarttriathlon in de buurtschap de Weerd in en rondom het grindmeer De Noordplas. De inschrijving voor deze wedstrijd sluit morgen. Info onder tel. 04750-15599. Er mogen maximaal 200 personen deelnemen.

Verspringer wil zich in Eindhoven revancheren

Het mislukte NK van Raoul Braeken

Van onze medewerker MICHEL FRANSSEN

NUTH - Verspringer en sprinter Raoul Braeken (19) kijkt terug op een mislukt NK voor junioren. De Achilles Topper was drie weken geleden met hoge verwachtingen naar Alphen aan de Rijn gereisd omdat hij in de training beter scoorde dan ooit tevoren. Raoul: „Sinds september hebben we een Oostduise trainer, Joachim Jünemann. Onder zijn leiding heb ik afgelopen winter meer getraind dan vroeger. Kort voor het NK leek dat eruit te komen. Ik haalde op de training al 7.10 meter bij het verspringen. Dan ga je hopen op een uitschieter in de wedstrijd".

Braeken had stiekem gehoop te kunnen voldoen aan de limiet voor het EJK in Tessaloniki. Die staat op 7.40 meter. „Achteraf denk ik dat de verwachtingen wat te hoog waren. Ik was te gespannen en sprong drie keer ongeldig. Daardoor mislukte ook mijn 200 meter finale. Vorig jaar haalde ik op die afstand brons, nu eindigde ik kansloos in de achterhoede. Ik was met mijn gedachte nog steeds bij het verspringen." Toen hij na 150 meter zag dat hij niet op de eerste plaats liep, knakte er mentaal iets. „Normaal ben ik juist sterk op de laatste vijftig meter, maar nu kwam ik niet meer vooruit."

Volgend weekeinde, van 26 tot en met 28 juli, zijn in Eindhoven de Nederlandse kampioenschappen voor senioren. Dan wil Raoul een beetje revanche nemen door zijn beste prestaties op de 100 meter (11.00 electronisch) en het verspringen (7.03 meter) iets te verbeteren. De 200 meter kan hij niet lopen. „Achilles Top doet mee aan de 4 x 100 meter estafette. We lopen in de volgorde Richard Hinz, Raoul Braeken, Olaf Senden en Jo Hanssen. Ik loop als tweede omdat de tweede man de grootste afstand moet afleggen. Jo loopt als laatste omdat hij zich dan extra kan oppeppen."

Raoul die op de NJK's van de laatste drie jaren twee keer zilver en vier keer brons pakte, kijkt met zijn trainer ver vooruit. „Ik vind dat je als senior je beste prestaties moet leveren, zeg maar tussen je 23-ste en 26-ste jaar. Heel veel toppers bij de junioren komen er bij de mannen niet aan te pas. Bij de senioren is het toch veel interessanter, want daar kun je twintig jaar meedoen, bij de junioren maar twee in elke klasse. Vergeet niet dat ik nu nog geen krachttraining heb gedaan. Daar begin ik komende winter pas voorzichtig mee."

Lenig

Met zijn trainer Jünemann is Raoul van mening dat kracht vaak ten koste van lenigheid gaat. „De junioren die op kracht trainen vergeten hun souplesse en lenigheid helemaal en komen daardoor niet verder. Mijn vroegere trainer Harry Zitsen zei al dat je zolang mogelijk met specialisaties en dus ook met krachttraining moet wachten. Ik heb naar hem geluisterd en hoop daar nu de vruchten van te plukken."

Raoul ziet Carl Lewis als grote voorbeeld, zonder onderbiedige vergelijkingen te maken. „Lewis ziet er vrij normaal uit, maar hij is toch gespierd. Vooral zijn ontspannen manier van lopen spreekt mij erg aan. Net zoals de stijlen van Michael Johnson en Danny Everett. Van Henry 'Butch' Reynolds ben ik minder gecharmeerd. Hij werd gepakt maar mocht zijn wereldrecord houden, in tegenstelling tot Ben Johnson die eerlijk alles toegaf."



● *Raoul Braeken springt ver onder het toeziend oog van zijn Duitse trainer Jünemann.*

Foto: CHRISTA HALBESMA

De zomertoernooien komen er aan. Aanstaande zondag begint het grote toernooi van Nijmegen, dat dit jaar als open kampioenschap van Nederland geldt. Net als vorig jaar is Werkwijzer hoofdsponsor van het evenement.

De deelnemerslijst van Nijmegen is met meer dan 120 spelers al weer langer dan die van vorig jaar. Er staan een paar ontzagwekkende namen op: Baljakin, Koifman, Gantwarg en Valneris. Verder ook Vatoetin, die zijn vorig jaar in Brunssum veroverde open Nederlandse titel verdedigt.

De bekendste Nederlandse deelnemers zijn Jannes van der Wal, Hans Jansen en Johan Krajenbrink. Krajenbrink won drie van de eerdere zes toernooien in Nijmegen. Jansen presteerde onlangs goed in een Russisch toernooi en Van der Wal schreef verleden jaar Nijmegen op zijn naam. Weerstand tegen de Russische grootmeesters in Nijmegen zal vooral van dit drietal moeten komen.

Van der Wal leverde vorig jaar een kunststukje in Nijmegen. Hij verloor toen vrij vroeg in het toernooi een partij (van Letsjinski), maar kennelijk geprikkeld zette hij daarna de zaken naar zijn hand. Hij schakelde en zorgde er o.m. voor dat een overgebleven Russische concurrent, Alexander Presman, in de doorslaggevende slotronde werd gelost.

Presman-Van de Wal Werkwijzertoernooi 1990. 10e ronde.

1. 32-28 18-22 2. 37-32 12-18 3. 41-37 7-12 4. 46-41 1-7 5. 31-26 19-23 6. 28x19 14x23 7. 33-28 22x33 8. 39x19 13x24 9. 44-39 10-14 10. 50-44 5-10 11. 38-33 9-13 12. 36-31 4-9 13. 41-36 18-23 14. 34-29 23x34 15. 39x19 14x23 16. 43-39 12-18 17. 42-38 7-12 18. 47-42 10-14 19. 49-43 14-19 20. 33-29 23x34 21. 39x30 9-14 22. 30-25 20-24 23. 44-39 19-23 24. 39-33 13-19 25. 31-27 3-9 26. 37-31 9-13 27. 33-29. Povertjes, maar Presman heeft eigenlijk al vanaf de opening onprettig spel. Een reëel alternatief voor 27. 33-29 is er trouwens niet, want 42-37 komt vanwege (17-22) niet in aanmerking. Misschien is 27. 33-28 een idee.

27... 24x33 28. 38x29 23x34 29. 40x29 19-23 30. 35-30 35-30 23x34 31. 30x39 13-19 32. 42-38 18-23 33. 38-33 15-20 34. 43-38 8-13 35. 45-40 20-24 36. 33-28 12-18 37. 39-33 17-22 38. 28x17 11x22 [...] 26-21(?).

Een verkeerde beoordeling van de [...]ling. Weliswaar was meteen 48-42 uit[...]schakeld door het vernietigende (24-[...] (23-29) (13-18) (19x48) met daarna (16-[...] maar met eerst 40-35 en daarna 48-42 [...] wit volgens mij stand kunnen houd[...] **39... 2-8 40. 48-42.**

Presman gaat door op de ingesla[...] weg, maar Van der Wal toont met [...] verrassende actie aan dat wit niet [...] winst had mogen spelen. **40... 22-28! [...] 33x22 24-29! 42. 40-35 29-33! 43. 38[...] 23x34.** De zwarte manoeuvre is erop [...]baseerd dat 44. 35-30, de geboden re[...]tie, uitgeschakeld is door 8-12-17 met [...] direct winnende dam. Nu loopt zw[...] vrij door naar de damlijn.

44. 21-17 34-39 45. 32-28 39-44 46. 42[...] 44-50. Het enige waar Van der Wal [...] nog voor moet oppassen, is een kl[...] nederlaag, want de slotfase heeft [...] weer eens gespeeld met de vlag op [...]len. Er zijn echter geen moeilijke zet[...] meer nodig. **47. 35-30 50-45 48. 38-32 45[...] 49. 31-26 29-15 50. 26-21 15-42 51. 36[...] 42x26 52. 17-11 26x12** en wit gaf op. [...] winst die respect afdwingt.

Om zelf op te lossen het diagram. [...] speelt en wint! Oplossing volgende week.

Een van de allergrootste schaakgenieën was ongetwijfeld Paul Morphy. Zijn leven kende hoogtepunten, maar vooral ook dieptepunten. Hij werd in 1837 in New Orleans geboren. Toen hij tien jaar oud was leerde hij schaken en werd al snel duidelijk dat hij een echt wonderkind was. Hij hoefde het schaakspel, nadat zijn vader hem de grondbeginselen had geleerd, niet verder meer te leren. Toen hij dertien was versloeg hij reeds de Hongaarse meester Löwenthal, één van de beste spelers van die tijd. Hij ging rechten studeren in Louisiana en behaalde op achttienjarige leeftijd zijn staatsexamen met lof. De jaren daarna concentreerde hij zich volledig op het schaakspel. Het enige toernooi waaraan Morphy in zijn leven heeft deelgenomen was dat van New York in 1857. Hij won met vijf punten meer dan Louis Paulsen. Een jaar later trekt Morphy naar Europa teneinde zich als schaakspeler nog verder te ontwikkelen.

In Londen en Parijs verslaat hij alle grote Europese schakers, incluis Adolf Anderssen. In 1859 keerde Morphy naar Amerika terug waar hij enthousiast werd ontvangen. Hij vestigde zich als advocaat en constateerde dat niemand een schaakspeler als jurist serieus nam. Vervolgens gaat het snel bergafwaarts met Paul Morphy. In de jaren die volgen raakt hij in het openbaar geen schaakstuk meer aan. Hij leed hoe langer hoe meer onder zware depressies en vervolgingswaanzin. In 1884 overlijdt hij in zijn geboorteplaats.

Morphy speelde een "nieuw" schaak. Hij verenigde combinatie- met positiespel. Hij had een volledig begrip van open stellingen. Hij wist dat het in deze stellingen neerkomt op een snelle ontwikkeling van de stukken. Zijn tijdgenoten zochten vaak de aanval op in nog onvoldoende ontwikkelde stellingen, of verloren onnodig tempi's in de opening.

P. Morphy - D. Harrwitz (Parijs 1858) Philidor verdediging. **1. e4,e5 2. Pf3,d6 3. d4,e:d4 4. D;d4,Pc6 5. Lb5,Ld7 6. L:c6,L:c6 7. Lg5,f6.** Verzwakt de diagonaal a2-g8. op het alternatief 7. ...,Pf6 kan volgen 8. Pc3,Le7 9. 0-0-0,0-0 10. The1,Te8 11. Kh1 en zwart staat zer benauwd. **8. Lh4,Ph6 9. Pc3,Dd7.** Om 10. Dc4 met 10. ...,0-0-0 te kunnen bea[...]woorden. **10. 0-0,Le7 11. Tad1,0-0 [...] Dc4+,Tf7?** Beter is het voor de hand li[...]gende 12. ...,Kh8 **13. Pd4,Pg4 14. h3,P[...] 15. De2.** Het zwarte paard dreigt van z[...] post te worden verjaagd met 16. f4 [...] **...,g5?** Maar dit ziet er niet gezond u[...] Morphy vindt tegen deze overijlde ac[...] het juiste plan. **16. Lg3,Tg7 17. Pf5,T[...] 18. f4!** Het machtige paard op f5 in co[...]binatie met de druk langs de half ope[...] en h-lijnen geeft wit een doorslaggeve[...] de aanval. **18. ...,e:f4 19. T:f4,Kh8 20. T[...]** Met de dreiging 21. L:e5,f:e5 22. T:h[...] ,K:h7 23. Dh5+. Op 20. ...,De8 volgt [...] L:e5,d:e5 22. T:h7+,K:h7 23 Dh5+,K[...] 24. P:e7+ en wit wint. Aldus heeft zw[...] slechts een verdediging. **20. ...,Lf8 [...] L:e5.** Opent de f-lijn. **21. ...,f:e5 22. Tdf1,De6 23. Pb5!** Dreigt de kwaliteit [...] winnen **23. ...,Dg8 24. Tf2.** Op 24. P:[...] wint zwart met 24. ...,Tc8 zijn pion teru[...] 25. Pd5,L:d5 26. e:d5,D:d5 27. T:h7[...] ,K:h7 28. Dh5+,Lh6 29. D:g6+,K:g6 [...] Pe7+,Kg7 31. P:d5,T:c2. **24. ...,a6 [...] P:c7,Tc8 26. Pd5,L:d5 27. e:d5,Tc7.** N[...] faalt 27. ...,D:d5 wegens 28. T:h7+,K:h[...] 29. Dh5+,Lh6 30. P:h6,T:h6 31. Df5+ [...] **c4,Le7 29. Th5,De8 30. c5!**

Dit wint geforceerd. De witte dreigi[...] 31. c:d6,L:d6 32. P:d6,T:d6 33. T:e5 is n[...] te pareren en 30. ...,d:e5 faalt op [...] D:e5+ **30. ...,T:c5.** Er bleef zwart ni[...] over. **31. T:h7+,K:h7 32. Dh5[...] Kg8 33. P:e7+,Kg7 34. Pf5+!,Kg8 [...] P:d6!** Prachtig! 1-0.

In de opera „Pique Dame" laat Tsjaikovsky ons kennis maken met een „femme fatale", die als schoppenvrouw verkleed gaat. Tsjaikovsky had ervaring met fatale vrouwen. Zijn huwelijk werd reeds na 11 weken ontbonden en aan een latere hartstochtelijke relatie was de afspraak verbonden dat men elkaar niet zou ontmoeten. De componist kwam alleen op het landgoed, wanneer de dame in kwestie er niet was. Misschien was dat nodig voor zijn inspiratie; artiesten moeten immers lijden. In elk geval werd deze bijzondere vorm van voordeur delen reeds beoefend lang voordat onze fiscale breinen er de naam voor hadden uitgevonden.

Onderstaand spel uit de zomer viertallencompetitie, waar team Meys halverwege leidt met 10 punten voorsprong op team v.d. Peppel, zou de componist dan ook allerminst hebben verbaasd.

O/Allen

	♠ AHx ♥ xxx ♦ x ♣ AHVBxx	
♠ xxxx ♥AB10x ♦Axxx ♣x	N W O Z	♠ V10x ♥ HVx ♦ HV10xxx. ♣x
	♠Bxx ♥xxx ♦Bx ♣10xxxx	

Aan tafel 1 ging het bieden:

Noord	Oost	Zuid	West
–	1R	pas	1H
2Kl	2R	pas	3R
4Kl	5R door Noord gedoubleerd		

Zuid startte met klaver. Noord won en switchte schoppenheer. De leider vreesde nu gedoubleerd 2 down te gaan als de schoppen 4–2 zitten. To[...] in slag 3 met schoppenheer werd v[...]volgd speelde hij dan ook onverva[...] schoppenvrouw bij om de tegenst[...]ders te verleiden op een andere kle[...] over te stappen zodat hij er met [...] down af zou komen.

Was dat nu wel doordacht? Z[...] Noord, die alsmaar klaver had zitt[...] bieden ook nog een 4-kaart schopp[...] hebben? Na afloop klinkt dat allem[...] erg logisch. Maar tijdens het spel w[...] de leider kennelijk door de zwarte d[...]me gebiologeerd: „Met zoiets moo[...] als schoppenvrouw in je hand ga [...] toch niet zitten denken? Je legt m[...] een, of het hoeft al niet meer." D[...] legde hij haar meteen.

Noord was niet onder de indruk e[...] speelde een 3e ronde schoppen vo[...] de boer van Zuid, waarna de leid[...] alsnog 2 down was, iets dat hij juist [...] creatief had willen vermijden.

Aan de andere tafel ging dit:

–	1R	pas	1H
2Kl	2R	pas	2Sch
3Kl	4H	en allen passen	

Dit is een dood contract, maar ziet w[...] er gebeurt. Noord, Hoogenberk, st[...] met klaverheer. In slag 2 volgt hij m[...] schoppenaas en in 3 komt á tem[...] een kleine schoppen na. Wat doet u [...] als West? Een tijdje nadenken? [...] deed West inderdaad. Hier zou de [...]varing van tafel 1 uitkomst heb[...] gebracht: zoiets moois als schopp[...]vrouw moet je meteen leggen of [...] hoeft helemaal niet meer. Na het [...]denken legde de leider dan [...] schoppentien. Zuid won de boer [...] had uiteraard geen probleem sch[...]pen na te spelen voor de heer v[...] Noord en 1 down. Wat de bridgers b[...]treft hoeft het libretto van „Piqu[...] Dame" vooralsnog zeker niet te wo[...]den aangepast.